



Universidad Nacional de Mar del Plata

Facultad de Humanidades

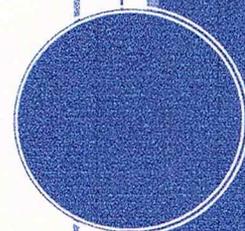
Licenciatura en Bibliotecología y Ciencias de la  
Documentación

*Desarrollo de habilidades en información en escolares que  
finalizan la EGB*

Presentación López, Marta Susana

Director/Tutor Lic. Ana Sanllorenti

Servicio de Información Documenta  
Dra. Liliana B. De Boschi  
Facultad de Humanidades  
U.N.M.D.P.



## Agradecimientos

*A la Tutora Lic. Ana Sanllorenti  
por su generosa dedicación, acompañamiento  
y valiosas observaciones*



## Tabla de contenidos



|   |     |
|---|-----|
| Ficha técnica de la tesina.....                             | 5   |
| Resumen.....  | 8   |
| Palabras claves.....  | 8   |
| Introducción.....   | 9   |
| Focalización del objeto.....                                | 10  |
| Preguntas.....  | 12  |
| Hipótesis.....  | 13  |
| Objetivos   |     |
| • Generales.....  | 14  |
| • Específicos.....  | 14  |
| Variables: definición conceptual e indicadores.....         | 14  |
| Marco teórico.....  | 17  |
| • Alfabetización informacional.....                         | 18  |
| • Revisión histórica conceptual de Alfin.....               | 19  |
| • Modelos para Alfin.....                                   | 31  |
| • Multialfabetismo y Alfin crítica.....                     | 47  |
| Desarrollo.....   | 56  |
| Metodología.....  | 56  |
| Muestra.....  | 57  |
| Recolección y registros de datos.....                       | 60  |
| Tabulación y análisis de los datos.....                     | 63  |
| La presencia del bibliotecario y del maestro en el DHI..... | 89  |
| Alfin en la escuela.....                                    | 95  |
| Conclusiones.....   | 100 |
| Glosario.....   | 114 |

Abreviaturas.....119

Bibliografía.....121

**Ánexas:**

- Anexo I: Cuestionario de aplicación a escolares.....131
- Anexo II Cuestionario de aplicación a agentes educativos.....136
- Anexo III Desarrollo de blog.....138
- Anexo IV desarrollo de propuesta pedagógica.....145

## Ficha técnica de la tesina

---

Universidad Nacional de Mar del Plata

Facultad de Humanidades

Licenciatura en Bibliotecología y Ciencias de la Documentación

Tesina para acceder al grado de Licenciado en Bibliotecología y Documentación

Denominación

Desarrollo de habilidades en información en escolares que finalizan la EGB

Tipo de investigación: no experimental descriptiva

Tema: Alfabetización en información

Áreas desarrolladas: Desarrollo de habilidades en información. Alfin.

Metodología de la investigación:

- Elaboración del protocolo de investigación
- Definición de los objetivos y variables a observar
- Formulación de las hipótesis
- Acopio y análisis de la bibliografía pertinente
- Elaboración del marco teórico
- Diseño de la investigación
- Diseño y elaboración del instrumento de recolección y volcado de datos
- Conformación de la muestra de análisis y de la matriz de datos
- Observación, recolección, registro, tabulado, graficado y análisis de los datos
- Elaboración de las conclusiones
- Confección del informe correspondiente

Unidad de análisis

Selección de 15 escuelas públicas de enseñanza primaria de la localidad que cuentan con bibliotecas desarrolladas y cargo de bibliotecario

---

#### **Instrumentos recolección de datos**

Los datos se recolectan a partir de la aplicación de un cuestionario estructurado a los escolares del último año de educación primaria en las escuelas seleccionadas y la realización de entrevistas con preguntas abiertas a los bibliotecarios y maestros a cargo de los cursos. Los resultados se vuelcan en matrices de datos y el procedimiento se ajusta a los métodos estadísticos.

**Lugar de realización: Escuelas públicas de la localidad de Gualeguaychú Entre Ríos.**

**Período de realización de la investigación: 2009-2011**

#### **Palabras clave**

**Alfabetización informacional- Alfin-Desarrollo de habilidades en información-**

## Abstract

### Desarrollo de habilidades en información en escolares de EGB

Los acelerados cambios en la sociedad del conocimiento requieren nuevas formas de aprender. En este contexto la Alfabetización en Información (Alfin) entendida como dominio, por parte de un usuario de la información, de una serie de habilidades para obtener, procesar, usar y comunicar conocimientos a través de medios convencionales y electrónicos se vuelve un proceso indispensable para ser abordado especialmente desde los servicios de instituciones documentales. La biblioteca escolar como centro de recursos para el aprendizaje es el espacio apropiado para el desarrollo e intensificación de los servicios en Alfin al acompañar a la institución escolar con el desarrollo de otras alfabetizaciones. Con el propósito de determinar el desarrollo de habilidades en información alcanzado por los escolares en el último año de su escolaridad básica-6º año EGB-se lleva cabo un estudio de carácter exploratorio y descriptivo. Mediante la aplicación de cuestionarios a los niños y realización de entrevistas a los agentes escolares en las escuelas que cuentan con bibliotecas organizadas del departamento de Gualeguaychú, Entre Ríos, se llega a la identificación de las competencias logradas por los individuos en Alfin.

Palabras clave: Alfabetización informacional. Alfin-Desarrollo de habilidades en información-

## Introducción

Los cambios provocados por la sociedad de la información hacen que busquemos un modelo de escuela más abierto, flexible e interdisciplinar en el que hay que replantear el modelo educativo, la metodología y las herramientas de trabajo y de comunicación como señala A. Cuevas Cerveró (2007)<sup>1</sup>.

El uso de las redes de comunicación en las instituciones educativas favorece no sólo el aumento de la información y la potenciación del acceso, sino también su deslocalización de los muros académicos y la creación de nuevos entornos para el aprendizaje, con lo que se rompe con los modelos unidireccionales de formación y comunicación.

Diferentes maneras de codificar la información, de representarla, de almacenarla, organizarla y reproducirla amplían las posibilidades de la tecnología impresa. La presencia de la tecnología digital en la educación produce cambios sustantivos en las formas en los procesos y los contenidos culturales de la educación.

La explosión en la cantidad y la difusión de la información y el vertiginoso ritmo de cambio no pueden dar respuesta a las necesidades actuales y previsibles de la sociedad, por eso la formación continua es un elemento fundamental en las sociedades desarrolladas. El aprendizaje permanente es absolutamente necesario para el afianzamiento de la sociedad del conocimiento. La sociedad de la información y sus medios para acceder al conocimiento y representarlo han desarrollado un nuevo modo de leer y escribir, una nueva forma de alfabetización, la alfabetización en información.

La alfabetización informacional o Alfin se convierte en un modelo apropiado para cubrir las nuevas necesidades educativas emanadas de la sociedad del conocimiento. La labor educativa en un mundo saturado de información ha de enfatizar aspectos que hasta ahora eran instrumentales. La escuela ha de ser la encargada de enseñar a los alumnos estrategias que les permitan identificar las informaciones necesarias, evaluar las fuentes de información, buscar en ellas eficazmente, seleccionar la información a partir de una lectura crítica y relacionar a información adquirida con sus conocimientos previos sintetizando y organizando todo de una manera adecuada, por eso planteamos la necesidad de la función institucional de la documentación en la escuela, especialmente para la Alfin y para la gestión de contenidos en la biblioteca escolar.

El apoyo del bibliotecario documentalista a la labor del profesor y al desarrollo del alumno es fundamental en una escuela donde exista una preocupación por la cultura de la

---

<sup>1</sup> Cuevas Cerveró, Aurora. *Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar*. España: Trea, 2007

información y las herramientas documentales acorde a una sociedad donde éstas son cada vez más importantes.

En América Latina la discusión sobre Alfin se ha ido incorporando gradualmente como lo demuestra A Uribe Tirado<sup>2</sup> desde 1985 momento en que se presenta en la literatura un primer trabajo en el tema, hasta llegar a la actualidad, que se han reportado trabajos respecto a la inclusión de ALFIN en el currículo y la utilización de plataformas de e-learning y la Web 2.0, como contenido y medio, para los procesos de enseñanza-aprendizaje que implican las competencias informacionales.

En nuestro país aún es incipiente<sup>3</sup> la preocupación por el desarrollo de habilidades en información en el ámbito educativo. En las carreras de formación del bibliotecario documentalista y en las carreras de formación docente no es un contenido que se presente en forma explícita en los currículos. Tampoco se registran publicaciones que atiendan investigaciones, programas desarrollo de modelos en Alfin y menos aún en la escolaridad primaria.

En la provincia de Entre Ríos, las experiencias que se conocen sobre actividades en la biblioteca escolar giran en torno a la formación del usuario y al desarrollo de estrategias de promoción de la lectura principalmente.

### Focalización del objeto

En la sociedad de la información y del conocimiento y ante la evaluación de que el acceso a la información no es de ningún modo un derecho universal<sup>4</sup>, se hace necesario que la escuela garantice que los futuros ciudadanos se inicien en igualdad de condiciones ante este nuevo desafío. La educación general básica (nivel primario) es la instancia que puede trabajar sólidamente garantizando el acceso a la información, su uso apropiado y el desarrollo de la capacidad de convertirla en conocimiento. Esta nueva necesidad ha influido significativamente en la nueva concepción de biblioteca escolar entendida como un verdadero factor educativo dentro de la escuela. Como también, los documentos propugnan un nuevo bibliotecario, que como agente formador activo, tiene la responsabilidad entre otras de asegurar las competencias básicas en el uso de la información.

<sup>2</sup> Uribe-Tirado, A. *La Alfabetización Informacional en Iberoamérica*. En IBERSID: Revista de sistemas de información y documentación. Universidad de Zaragoza, 2010

<sup>3</sup>Ver Fundamentación y Proyecto de Ley "Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares y Unidades de información". En: [http://www.bnm.me.gov.ar/novedades/pdf/proyecto\\_de\\_ley\\_version\\_definitiva.pdf](http://www.bnm.me.gov.ar/novedades/pdf/proyecto_de_ley_version_definitiva.pdf)

<sup>4</sup>Baró M y MañáTerré, T. *Aprender en la Biblioteca*. II Jornadas de Bibliotecas Escolares, España, 2008.

El establecimiento de tales programas de formación otorga a la biblioteca escolar un rol activo en el proceso educativo de los escolares y le otorga un rol imprescindible en el contexto escolar. En este sentido incluir programas de alfabetización en información en los currículos académicos se convierte en una estrategia oportuna para integrar a la biblioteca escolar como espacio idóneo para el desarrollo de habilidades en información.

La formación en información<sup>7</sup> debe plantearse desde la transversalidad pero también con la complicitad de todas las áreas del conocimiento y en colaboración entre el bibliotecario y el cuerpo de maestros. En la escuela, la biblioteca es el lugar privilegiado para esta formación pero con un sostenido diálogo con el quehacer áulico en el que se incentivará las necesidades informativas de los alumnos a partir del currículo. Para que esta formación sea efectiva se debe contemplar todo tipo de soporte, contar con una serie de requisitos básicos como una biblioteca organizada y con un equipo pedagógico favorable.

Lo antes planteado nos lleva a cuestionarnos en el presente trabajo sobre el desarrollo de habilidades en información en los escolares que finalizan su nivel de preparación básica y de las condiciones en que estas habilidades se logran.

## Preguntas

En este contexto las preguntas que dan sentido al presente trabajo son:

¿Cuáles son las habilidades en información con las que culminan los escolares del último año del segundo ciclo de la EGB de Gualeguaychú?

¿Qué actividades o propuestas plantean los docentes y bibliotecarios para favorecer el desarrollo de estas habilidades?

¿Cómo se encuentran dispuestos los servicios de la biblioteca escolar para favorecer la adquisición de las habilidades de información?

---

<sup>7</sup>Baró, M. y Mañá T. *Formarse para informarse*. Madrid: Celeste/MEC, 1996.

## Hipótesis

- Los estudiantes que alcanzan su Enseñanza General Básica desarrollan básicas habilidades en información acorde con los manifiestos y propuestas internacionales
- La biblioteca escolar, entendida como centro de recursos de aprendizaje y espacio propicio para el desarrollo de habilidades en información, no favorece ni sistematiza este aprendizaje ni lo contempla como contenido curricular
- Los bibliotecarios escolares y docentes de aula, teniendo en cuenta las características socioculturales de la sociedad actual deben replantearse el concepto de alfabetización
- La Alfin no es aún una preocupación primordial en los organismos de gestión escolar estatal



## **Objetivos generales**

1. Identificar las habilidades informacionales de los niños que cursan el último año-6º- de EGB en la ciudad de Gualeguaychú
2. Generar en la provincia de Entre Ríos un espacio para el debate, la investigación y la inclusión de una formación sistematizada en el currículo escolar sobre Alfin.
- 3.- Releva información, organizarla y comunicarla al equipo técnico pedagógico del Consejo General de Educación de la provincia con el fin de contribuir a la reflexión sobre la función pedagógica de la biblioteca escolar respecto del desarrollo de habilidades en información

## **Objetivos específicos**

Determinar las estrategias que implementan los escolares a la hora de localizar, acceder, evaluar y utilizar estratégicamente la información para satisfacer dichas necesidades en forma eficiente

Identificar si la escuela como centro educativo incentiva el desarrollo de habilidades en información

Precisar si las bibliotecas escolares sistematizan la formación de habilidades en información en los niños

## **Definición de las variables:**

### **Variable dependiente**

### **Habilidades de información**

En consonancia con los modelos pedagógicos de enseñanza aprendizaje de habilidades en información se busca describir con qué habilidades cuentan los escolares que finalizan la EGB, es decir indagar la capacidad del escolar de reconocer una necesidad de información, identificar y seleccionar entre las diferentes posibilidades de búsqueda, localizar, acceder y evaluar la información y sus fuentes, así como la forma de extracción y registro de la misma para su uso posterior.

## **Subdimensiones de la variable**

### **a. Reconocimiento de una necesidad de información**

Capacidad que tiene el niño para identificar una necesidad de información. Identificación de la necesidad de información y definición del problema en términos de búsqueda.

### **b. Identificación y evaluación de posibilidades**

Habilidad para planificar y evaluar métodos de búsqueda. Seleccionar dónde ubicar información y las posibles estrategias de búsqueda a implementar. Selección de la adecuada fuente de información apropiada para cada caso. Capacidad para planificar una estrategia de búsqueda.

### **c. Localización y acceso a la información**

Habilidad para utilizar las herramientas disponibles para la localización y acceso a la información. Evaluación del conocimiento de operadores booleanos y códigos de clasificación, y utilización de diferentes herramientas de búsqueda.

### **d. Evaluación de la información y sus fuentes.**

Destreza del individuo para seleccionar las fuentes más pertinentes basándose en criterios de calidad, veracidad y actualidad.

### **e. Ética en el uso de la información**

Reconocimiento del trabajo de otros autores. Comprensión de la necesidad de hacer mención de responsabilidad de las fuentes de donde se extrae la información.

## **Variable intervinientes**

### **f. Presencia del bibliotecario en el proceso de búsqueda**

Asistencia sistematizada del responsable asesor en las etapas del proceso de búsqueda. Aspecto que se puede desprender de la encuesta pero que se completa con la información, opinión del agente escolar presente.

### **g. Formación de usuarios**

Actividades planificadas que desarrolla la biblioteca para la educación documental de los niños. Los datos que se obtengan de la encuestas se complementarán con los manifestado por los bibliotecarios en los encuentros.

### **h. Papel de la escuela en la promoción de las habilidades en información**

Rol que juega la escuela en el desarrollo de habilidades de información en los niños. Contemplación de programas, proyectos o estrategias en las planificaciones y resoluciones vigentes por la EGB de la provincia. Grado de implementación de las habilidades en los Proyectos institucionales.

#### **Relación de las variables con las consignas de la encuesta**

| <b>Variables</b> | <b>a</b>   | <b>b</b>        | <b>c</b>       | <b>d</b>      | <b>e</b>      | <b>f</b>     | <b>g</b>     |
|------------------|------------|-----------------|----------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| <b>Consignas</b> | <b>1-2</b> | <b>3-4-5-6-</b> | <b>8-9-10-</b> | <b>12-20-</b> | <b>22-23-</b> | <b>24-25</b> | <b>26-27</b> |
|                  |            | <b>7-18-19-</b> | <b>11-13-</b>  | <b>21</b>     |               |              |              |
|                  |            |                 | <b>14-15-</b>  |               |               |              |              |
|                  |            |                 | <b>16-17-</b>  |               |               |              |              |

## Marco teórico





## Alfabetización Informacional

En el marco del Congreso Mundial de Bibliotecas, IFLA 2008, que se realizó entre el 10 y el 14 de agosto de 2008 en Québec, Canadá, *Abdul WaheedKhan*, Subdirector General de la UNESCO y *Claudia Lux*, Presidente de la IFLA anunciaron el ganador del Concurso Internacional de Logo ALFIN, organizado en nombre de la Sección de Alfabetización Informacional de IFLA para la UNESCO.

Edgar Pérez Luy, diseñador gráfico, de la Ciudad de La Habana, Cuba, graduado del Instituto Superior de Diseño, resultó ser el ganador del concurso para el diseño del logo de la ALFIN, el cual fue adoptado de forma internacional.

El objetivo del logo es facilitar la comunicación entre los que desarrollan proyectos de alfabetización informacional, sus comunidades y la sociedad en general.

Según su autor, "el logotipo transmite, de forma sencilla, la capacidad humana tanto de buscar y acceder a la información, no sólo a través de los medios tradicionales, sino también mediante el uso de las TICs, porque utiliza recursos gráficos conocidos en todo el mundo, como el libro y el círculo. El primero simboliza el estudio, y el segundo, el conocimiento y la información, que hoy se encuentran disponibles por medio de la informática. El libro, abierto y próximo al círculo, compuesto con una metáfora visual, representa a las personas que tienen las herramientas cognitivas para llegar a la información de una manera ágil, así como el deseo de compartir esta capacidad".

Descarga en:

<http://www.infolitglobal.info/logo/en/download>

## Revisión histórica conceptual de ALFIN

La expresión Alfabetización Informacional surgió por primera vez en la literatura en 1974 en una monografía titulada "*The information service environment relationship and priorities*" del bibliotecario norteamericano Paul Zurkovski. En el mencionado documento se discuten las relaciones entre la industria de la información y el Programa Nacional de servicios de información para la alfabetización en información. Se describen los servicios de información del sector privado y sus relaciones con las bibliotecas enmarcados en un escenario informacional en expansión por lo que se sugiere que la Comisión Nacional de Bibliotecas e Información científica dé prioridad y establezca un programa nacional de alcance universal en information literacy. En palabras de Zurkovski:

"People trained in the application of information resources to their work can be called information literates. They have learned techniques and skills for utilizing the wide range of information tools as well as primary sources in molding information solutions to their problems."<sup>8</sup>

El profesional sugiere entonces en su trabajo que los recursos de información se apliquen a situaciones de trabajo, que las técnicas y habilidades en información serían de utilidad como herramientas en el acceso a la información como también en el uso de fuentes primarias, y que la información debía ser utilizada como solución de problemas. De esta manera el concepto comienza a establecerse y en más será recuperado en diferentes ocasiones.

En 1976 en ocasión de celebrarse el Simposio de Bibliotecas de la Universidad de Texas, USA se presentan tres ponencias que manifiestan la preocupación por la tecnología de las comunicaciones, la industria de la información, la organización de la información y el desarrollo del sistema MARC. Particularmente en la de Lee Burchinal "*The Communications Revolution: America's Third Century Challenge*" se demuestra el crecimiento de la industria de la información que se da entre una pre y post sociedad industrial y el subsecuente crecimiento de la industria de la información y una economía basada en la información. En la disertación queda claro que mientras las tecnologías en información pueden ayudar en la creación sistemática de una alfabetización en información para los adultos, se hace necesario preparar a los individuos para que puedan comprender y aplicar las habilidades de comunicación y explotar el potencial de estas tecnologías. Desde la postura de L Burchinal, la Alfabetización en información, ya no se trata de buscar información sino hacer uso de la misma con el fin de tomar decisiones para resolver problemas.

---

<sup>8</sup>Zurkovski, Paul G. *The Information Service Environment Relationships and Priorities*. Washington D.C. National Commission on Libraries and Information Science.

Por esos años desde su óptica y como consultor en comunicación de masas de USA Cees Hamelink<sup>9</sup>(1976), se refirió al término como la necesidad permanente que demandaba al ciudadano librarse de las influencias que podían tener los medios e instaba a las personas a desarrollar una postura crítica independiente de los acontecimientos. En tanto R. Owen (1976) bibliotecario norteamericano consideraba la Alfabetización informacional como un elemento esencial para la democracia y la constitución de la ciudadanía al expresar:

"Information literacy is needed to guarantee the survival of democratic institutions. All men are created equal but voters with information resources are in a position to make more intelligent decisions than citizens who are information illiterates."<sup>10</sup>

Entonces desde estas perspectivas el concepto se complejiza al abarcar nuevos valores ligados con la información, pues se valoriza el modo de aprender y su contexto.

Sin embargo el énfasis puesto en las habilidades técnicas no se deja de lado y reaparece en los conceptos vertidos por Eugene Garfield<sup>11</sup> y Robert S. Taylor<sup>12</sup>, en artículos publicado en 1979.

El primero, bibliotecario norteamericano, abordó el concepto en el sentido de dominio de técnicas y habilidades de uso de las herramientas informacionales con el fin de brindar soluciones, en tanto , Taylor, también bibliotecario norteamericano, estableció un vínculo definitivo entre los bibliotecarios y la Information Literacy en una discusión sobre el futuro de la profesión. Taylor sugería entonces, el conocimiento de estrategias para la adquisición de la información sería una solución a muchos problemas. Ambos bibliotecarios enfatizan la relación entre tecnología de la información y alfabetización valorando las técnicas, las habilidades y los sistemas de información entre los que incluyen a la biblioteca.

Es decir que en la década de los años setenta en cuanto a la alfabetización información se fue construyendo a partir de la preocupación por el evidente crecimiento número de publicaciones , su disponibilidad y la valoración de que la información es esencial para la sociedad.

La década de los años ochenta se inicia fuertemente influenciada por el advenimiento de las nuevas tecnologías de la información y con significativas implicancias en los sistemas de información. La llegada de estas nuevas formas tecnológicas alterará la producción, el control, la conservación, distribución, acceso a la información. Tales alteraciones se proyectarán en las bases de datos on line, comunicaciones satelitales, servicios de

---

<sup>9</sup>Hamelink C. *An alternative to news*. Journal of Communications, (26) p. 122 aut. 1976

<sup>10</sup> Owens, R. *State Government and Libraries*. Library Journal N° 101, 1976

<sup>11</sup> Garfield, Eugene. *An information society?* Reprinted in *Essays of an Information Scientist*, Vol:6, p.609-615, 1983

<sup>12</sup> Taylor, R. *Reminiscing about the future*. Library Journal, 104, p.1875-1901, 1979

indización y abstracts, servicios de alerta, redes de bibliotecas, CD ROM, etc. No en vano la revista Time<sup>13</sup> consideró como máquina del año 1982 a la computadora, lo que contribuyó a la generación del término “computer literacy” y la publicación de numerosos artículos que comenzarían a focalizar la preocupación por la “Information technology literacy”. Por ende se hacía necesario desarrollar nuevas habilidades y conocimientos y la Alfin (Information Literacy en inglés) era una respuesta adecuada.

Entonces el concepto de Alfin ponía en tensión ahora el sentido de capacitación en la tecnología de la información y comenzaba a ser común en ambientes profesionales y escolares. Era evidente la necesidad de dominios tecnológicos y de programas que prepararan para esta necesidad que aún no existían. Así la Alfin adquiría un sentido instrumental para este momento.

Pero en 1983 la reacción de los bibliotecarios provocada por la ausencia del rol educativo de las bibliotecas en el documento oficial de la National Commission on Excellence in Education, denominado “A Nation at Risk<sup>14</sup>: The Imperative for educational reform” (Washington, DC, USA, 1983) se hace sentir a través de los artículos publicados destacando el papel de las bibliotecas y los bibliotecarios en los procesos educativos. Incluso la National Commission on Libraries and Information Science-NCLIS-adhirió a la postura de los bibliotecarios manifestando que el uso efectivo de la información como el de las bibliotecas constituyen las bases para el aprendizaje y la educación. Según entiende Behrens (1994) los bibliotecarios comenzaban a establecer relaciones entre biblioteca, educación, Alfin y aprendizaje a lo largo de la vida.

A partir de los estudios sobre usuarios que la Biblioteca de la Universidad de Colorado, Denver, USA implementados por su directora, Patrica S. Breivik (1985), la Alfin fue considerada formalmente en el ambiente educativo. La directora entendía que la Alfin es un conjunto integrado de habilidades, conocimientos y actitudes. Entendido de esta manera, desplazaba el concepto de Alfin de la mera descripción de habilidades de localización, a una definición de “habilidades intelectuales superiores que incluyen la comprensión y la disposición de la información”

“... if you need to know something for educational, personal, business or any other reason, and if you can identify, locate, evaluate, and use that information effectively, then you are information literate”

En 1987, con la publicación de la obra de Carol C. Kulthau, *Information Skills for an Information Society: a review of research*, la Alfin giró en torno a dos ejes: la interacción de

---

<sup>13</sup><http://www.time.com/time/subscriber/personoftheyear/archive/stories/1982.html>

<sup>14</sup><http://www2.ed.gov/pubs/NatAtRisk/index.html>

la Alfin al currículo y el amplio acceso a los recursos de información, cruciales para el aprendizaje de los escolares a partir de la apropiación de las NTICs.

Esta conceptualización indicó una nueva mirada dado que se aprecia el desarrollo de habilidades en información no como una disciplina independiente del currículo sino por el contrario como parte del universo del aprendizaje del escolar. Kulthau amplió el concepto de Alfin y superó la noción del momento de que las habilidades en información se limitaban al uso de fuente en la biblioteca.

Precisamente en 1987, las universidades de Columbia y de Colorado –USA- organizaron el Simposio Libraries and Search for Academic Excellence, con la finalidad de precisar el papel de las bibliotecas académicas en la reforma educativa. En la reunión se comenzó a delinear la necesidad de integración de las bibliotecas y los procesos y programas educativos, la cooperación entre docentes y bibliotecarios. Se perfilaba entonces nuevas competencias al perfil bibliotecario. Y el fortalecimiento en la integración entre bibliotecas, educación y Alfin.

En 1988 la American Association of School Librarians -AASL-ALA, USA- en forma conjunta con la Association for Educational Communications and Technology-AECT-USA, lanzó los lineamientos para la implementación de los programas educativos en bibliotecas a partir de la redacción del documento Information Power. Trabajo que presentaba una visión innovadora, dado que destacaba aspectos cualitativos más que cuantitativos, y porque era producto de un esfuerzo interdisciplinario que buscaba ante todo que los usuarios-docentes y estudiantes- accedieran tanto física como intelectualmente a todo recurso de información en el soporte que sea, desarrollaran habilidades e interés por la lectura y la integración de bibliotecarios y docentes en la planificación de estrategias de aprendizajes que respondieran a las necesidades de los estudiantes.

La década del 80 marcó un avance fundamental en la construcción del concepto de Alfin por los documentos que se publicaron. Especialmente, porque los mismos subrayaban tanto el papel educativo de las bibliotecas académicas como el desarrollo de programas en IL destinados a estudiantes. La primera publicación fue el libro editado por Patricia S. Breivik y Gordon G en 1989 “ Information Literacy : revolution in the libray”<sup>15</sup>. Los autores, bibliotecaria y rector de la Universidad de Colorado, USA, recogían las conclusiones del Simposio realizado en 1987 sobre Librariesan the Search for AcademicExcellence para enunciar que la educación en la era de la información debía formar individuos “aprendices para toda la vida”.

Lo que significaba formar usuarios de la información capaces de comprender la dinámica del universo de la información y actuar con autonomía. En palabras de P. S. Breivik:

---

<sup>15</sup>Breivik, Patricia Senn and Gee, E. Gordon. *Information Literacy: Revolution in the Library*. American Council on Education and Oryx Press, Phoenix, AZ, 1989.

“There was concensus at the symposium that better undergraduate education means better integration, of libraries in the learning process.

It was suggested at discussion sessions that if a library is to contribute to undergraduate education, it must align its goals and objectives with the mision of the institution and must also influence that mission statement. The Carnegie and NIF reports identify needs for "active learning," through which students become self directed, independent learners prepared for lifelong learning. ”

Para el logro entonces de formar estudiantes alfabetizados en información, la bibliotecaria entendía que los mismos debían entender los procesos de acceso a la información, evaluación de los canales de distribución, el desarrollo o adquisición de habilidades básicas para recuperar, almacenar, y hacer uso éticamente de la información.

Entonces era necesario un diálogo sostenido, un trabajo conjunto entre biblioteca y aula y de los actores implicados.

La segunda publicación de importancia fue la escrita por la ALA –American Library Association, Presential Committe on Information Literacy: Final Report (Chicago: LA, 1989)<sup>16</sup> preparado por un grupo de bibliotecarios y profesores.

Este reporte resalta la importancia de la alfabetización en individuos, trabajadores y ciudadanos en la resolución de problemas y en la toma de decisiones. Las recomendaciones apuntan al desarrollo de un nuevo modelo de aprendizaje que resultaría de un estrecho diálogo entre biblioteca y aula y como resultado de una renovación curricular en el que se focalice el uso de los recursos en información apropiados para el aprendizaje de la resolución de problemas de manera contextualizada. Según la ALA esto favorecería al estudiante en el desarrollo de un pensamiento crítico y de un aprendizaje para toda la vida lo que llevaría a la formación de ciudadanos realmente integrados a la sociedad y en el ejercicio de la democracia.

“To say that information literacy is crucial to effective citizenship is simply to say it is central to the practice of democracy”

Desde entonces la ALA entendió Alfin como uno de las alfabetizaciones más importantes en la formación del estudiante como aprendizaje a lo largo de su vida y como un ciudadano activo y participativo; se preocupó por el diseño de uno o más modelos de tal alfabetización para entornos de aprendizajes formales e informales que atravesase a los largo de la vida, por determinar implicaciones en la educación continua y en capacitar al mediador docente.

---

<sup>16</sup> En : <http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/publications/whitepapers/presidential.cfm#importance>

Desde la publicación de la Ala la expresión Alfin comienza a ser largamente citada en la literatura internacional lo que llevó al desarrollo de programas y modelos educativos que incluyeran Alfin especialmente difundidos por las escuelas de bibliotecología. Se consideró entonces la necesidad de la inclusión de Alfin como parte de la formación personal y profesional entre los especialistas en información.

De lo expresado hasta aquí se deriva que si en la década del 70 la literatura concebía a la Alfin como un conjunto de habilidades referidas a la eficiencia y eficacia en el acceso y utilización de información para la resolución de problemas, en la década posterior la definición se torna más compleja puesto que se ubicaba en un nuevo escenario con metas educativas renovadas y con NTICs, y esto lleva a la revisión de desarrollo de habilidades que incluyeran todos los soportes de información.

Conceptos como aprender a aprender, aprendizaje a lo largo de la vida, pensamiento crítico, educación basada en los recursos, integración curricular surgieron de la mano con Alfin.

En la década del 90 la definición de la Ala se sostiene y a partir de entonces se inician una serie de programas educativos para que sean considerados e implementados internacionalmente y especialmente a partir de las bibliotecas universitarias en colaboración con equipos docentes.

La proclamación de 1990 como año internacional de la alfabetización por las Naciones Unidas significó una serie de acciones y propuestas encaminadas a desarrollar diferentes mecanismos para la superación del analfabetismo. Este hecho propició el acercamiento entre bibliotecarios y educadores al confeccionar programas educativos que cumplieran con los objetivos pretendidos por las Naciones Unidas. Paralelamente debido al crecimiento exponencial de información, disponible principalmente por Internet, se hizo más urgente preparar a los profesionales y a los ciudadanos para dominar la nueva realidad. Entonces Alfin sería la respuesta y varios artículos se publicarían como respuesta a la novedad.

En los primeros artículos publicados entonces en esta década, la expresión se acercó casi a la educación de usuarios debido a que aún no se había asumido un nuevo paradigma, según entiende Mc Crank 1991.<sup>17</sup>

En 1994 Cristina Doyle<sup>18</sup> que ocupaba el cargo de directora de California Technology Project and Telemation Project USA, y a partir de su experiencia junto a un grupo de

---

<sup>17</sup>Mc Crank, L. J. *Information Literacy: a bogus bandwagon?* Library Journal, v. 116, n. 8, p.38-42, May 1 1991.

<sup>18</sup>Doyle, Christina S. *Information Literacy in an Information Society: A Concept for the Information Age*.ERIC Clearinghouse on Information and Technology. Syracuse, New York ED372 763 , 1994

especialistas que conforman el National Forum on Information Literacy visualiza que el trabajo del bibliotecario va más allá de orientar al usuario en su búsqueda y acceso a la información sino que debe tratar que la información seleccionada se convierta en conocimiento. Doyle marca líneas directivas para la comprensión del tema e identificación de sus objetivos.

Para C. Doyle una persona alfabetizada en información es quien

- Reconoce que la información es la base para la toma de decisiones
- Reconoce la necesidad de información
- Formula cuestiones basadas en las necesidades informacionales
- Identifica potenciales fuentes de información
- Desarrolla exitosas estrategias de búsqueda
- Accede a fuentes de información en diferentes soportes
- Evalúa la información
- Organiza la información para una aplicación
- Integra la nueva información en un cuerpo de conocimientos
- Utiliza la información para resolución de problemas y pensamiento crítico

Estas líneas llevaron a bibliotecólogos y educadores norteamericanos revisar los objetivos propuestos en documentos anteriores y resultó de ello una nueva definición de metas para encarar el nuevo siglo. En líneas generales en los seis National Educational Goals<sup>19</sup> de 1990 se pretende que:

- Todos los niños americanos para el año 2000 estén en condiciones de iniciar su escolaridad
- El nivel superior para la misma fecha sea alcanzado al menos por el 90% de la población
- Los estudiantes americanos de los diferentes niveles de estudios demuestren competencia en lengua, matemática, ciencias, historia y geografía. Para esto se exige a las instituciones escolares estimulen el uso del conocimiento a fin de preparar ciudadanos responsables, más allá de ser profesionales que aprenden y son parte de la economía moderna.
- Los estudiantes americanos sean los primeros del mundo en conquistar las ciencias y las matemáticas.
- Todos los adultos estén alfabetizados, posean conocimiento y habilidades necesarias para competir en la economía global y ejercer los derechos y responsabilidades de la ciudadanía

---

<sup>19</sup>National Goals for Education. Washington, DC: Executive Office of the President. ED 319 143, 1990

- Todas las escuelas americanas estén libres de drogas y violencia y ofrezcan un entorno apropiado para el aprendizaje.

El NFIL (National Forum on Information Literacy) se mantiene en actividad y congrega más de 75 organizaciones . Su aporte es constante en estos debates. Actualmente se encuentra presidido por Lana W. Jackman, Ph.D. (2009-2012) Puede consultarse sobre su actividad en el sitio web.<sup>20</sup>

En 1992 otro documento gubernamental se publica y da crédito a la Alfin. Se trata del Reporte SCANS<sup>21</sup> (Secretary's Commission on Achieving Necessary Skills) redactado por el Departamento de Empleo de USA. En éste se establecen una serie de habilidades y competencias necesarias para el mundo contemporáneo. Estas habilidades y competencias son:

#### Habilidades

- Básicas: lectura, escritura, conversación, escucha, aritmética, matemática.
- Pensamiento: adquisición y evaluación de información, resolución de problemas, razonamiento, toma de decisiones.
- Personales: responsabilidad, autoestima, autogestión, socialización, integración.

#### Competencias:

- En el uso de recursos
- Trabajo en equipo colaborativo
- En el uso de sistemas
- En tecnología
- En información: adquisición y evaluación de datos, organización y mantenimiento de archivos, interpretación y comunicación, uso de computadoras en el proceso de información.

Es de destacar el trabajo de Shirley Behrens (1992), profesora del Departamento de Ciencias de la información de la Universidad de Sudáfrica quien en su artículo "Librarians and Information Literacy" a través de la lectura y análisis de las definiciones publicadas, busca establecer una definición de Alfin relacionada con la educación de usuarios. De lo actuado concluye que en este tipo de alfabetización se requieren habilidades de pensamiento y conocimiento superiores como comprensión, organización, síntesis, aplicación, uso y comunicación de la información, que la Alfin

<sup>20</sup> En: <http://www.infolit.org>

<sup>21</sup> En: <http://wdr.doleta.gov/SCANS/> y <http://wdr.doleta.gov/SCANS/whatwork/whatwork.pdf>

se origina con la percepción de una necesidad de información, que las fuentes de información posibles son ilimitadas, no se restringen al ambiente de la biblioteca ni a los sistemas estructurados de información.

En consonancia con esta visión, en 1994 Philip Candy, Gay Crebert e Jane O'leary en su libro *Developing life long learning through undergraduate*<sup>22</sup> a través del National Board of Employment Education and Training establecen que la Alfin busca:

- Conocimiento de la mayor cantidad posible de recursos informativos en un campo de estudio
- Habilidad de formular hipótesis o interrogantes respecto de por lo menos un campo de estudio
- Habilidad para localizar, evaluar, manipular información en diferentes contextos
- Habilidad para recuperar información utilizando una variedad de recursos
- Habilidad para interpretar la información acorde al tipo de texto
- Analizar críticamente la información
- Aprender a aprender
- Aprender a lo largo de la vida

Por otra parte Carol Kuhlthau<sup>23</sup> - citada más arriba- avanza sobre la Alfin al incorporar tres dominios como el afectivo, el cognitivo y el físico que pueden deducirse de su propuesta. Define las etapas en la construcción del conocimiento a partir de la búsqueda de información tomando la definición de competencia de los investigadores anteriores.

En sus estudios realizados identifica que los estudiantes en el proceso para resolver problemas de información, atraviesan etapas que frecuentemente se fusionan o combinan, y que enuncia como sigue:

1) Inicio del proyecto de investigación. Los estudiantes son informados acerca del proyecto o tarea de investigación. Esta etapa se los jóvenes se detienen en entender cómo se relaciona el proyecto con otros trabajos realizados anteriormente. Generalmente sienten incertidumbre porque no saben exactamente cómo empezar.

2) Selección de un tema. La tarea durante esta etapa consiste en identificar el tema general de investigación. Generalmente los estudiantes se sienten optimistas una vez que han

---

<sup>22</sup>En: [http://www.dest.gov.au/sectors/training\\_skills/publications\\_resources/profiles/nbeet/hec/developing\\_lifelong\\_learners\\_through\\_undergraduate.htm](http://www.dest.gov.au/sectors/training_skills/publications_resources/profiles/nbeet/hec/developing_lifelong_learners_through_undergraduate.htm)

<sup>23</sup>[http://comminfo.rutgers.edu/~kuhlthau/information\\_search\\_process.htm](http://comminfo.rutgers.edu/~kuhlthau/information_search_process.htm)

seleccionado su tema y probablemente lleven a cabo una búsqueda de información preliminar y hablen con otros sobre el tema elegido.

3) Exploración en los recursos para enfocar el tema. Esta es la etapa más difícil del proceso porque muy probablemente los estudiantes no tengan suficientes conocimientos como para formular inmediatamente una hipótesis y buscar documentos para sustentarla. Los estudiantes tratan de buscar e incorporar la información encontrada con lo que ellos saben sobre el tema. Este proceso de integrar nuevo conocimiento con lo que ya se sabe puede causar mucha confusión porque cada documento aborda el tema con una perspectiva diferente.

4) Delimitación del tema. Los estudiantes revisan sus notas, escriben y hablan sobre su tema. El enfoque o delimitación del tema se va conformando poco a poco en la medida en que los estudiantes analizan la información encontrada y pueden determinar los aspectos más importantes del tema. En esta etapa ellos han "construido" suficiente conocimiento, lo que les permite integrar nueva información sin confundirse. Emocionalmente se sienten mucho más confiados en que pueden completar la tarea.

5) Selección de información. En esta etapa los estudiantes pueden explicar con claridad cuál es su tema de investigación y saben con exactitud qué información necesitan para fundamentar sus trabajos. Pueden interactuar con los sistemas de información de una manera efectiva porque conocen la relación entre los conceptos y la terminología apropiada para representarlos.

6) Conclusión de la búsqueda. Los estudiantes sienten que cuentan con la información suficiente para completar su proyecto. Tienen organizadas sus ideas y experimentan alivio.

7) Redacción final del documento. En esta etapa los estudiantes incorporan la información que consideran más valiosa al texto final. Dependiendo de los resultados del proceso se sienten satisfechos o insatisfechos.

C. Kuhlthau considera que el proceso de aprendizaje en información es un concepto clave en la escuela de hoy. Otorga importancia a la noción de proceso precisamente, puesto que es una acción esencial en los trabajos científicos especialmente en la construcción del conocimiento. Iniciar un proceso es poder preguntarse e iniciar una indagación en busca de respuestas, analizar estrategias, asumir decisiones en busca del "sensemaking"

Siguiendo la línea de trabajo de C. Kuhlthau y C. Doye, los bibliotecarios norteamericanos Eisenberg y Berkowitz desarrollaron un modelo de resolución de problemas referidos al uso de la información organizado en seis pasos que denominaron Information problema solving: the big six approach to library and information skills instruction (1990), que

alcanzó gran difusión en la escuela y que en la actualidad se puede consultar en línea y convertido en una marca comercial: The Big6 Skills.<sup>24</sup>

No sólo los mencionados bibliotecarios exploraron propuestas en busca de soluciones relacionadas con el uso de la información, surgirán varias propuestas y modelos. Entre los más citados se encuentran:

- Infozone<sup>25</sup>: Assiniboine South School Division of Winnipeg, Canada.
- Follett's Information Skills Model<sup>26</sup>: de M. Pappas y A. Tepe, USA
- The Research Cycle Revisited<sup>27</sup> de McKenzie, USA

Modelos que incorporan los pasos básicos de identificación, acceso, evaluación y uso de la información. Sin embargo, si bien son esenciales y parte de la Alfin, se hace necesario contemplar además el aprendizaje activo, independiente, el pensamiento crítico, aprender a aprender, o el aprendizaje para toda la vida

En las definiciones citadas sobre la Alfin subyace la idea de generar conocimiento a partir de un proceso que incluye la búsqueda y el uso de la información sea en función de una necesidad particular, de resolución de problemas, en la vida cotidiana, en la escuela, en la empresa, con un compromiso cada vez más notable con la educación.

A partir de la segunda mitad de la década de los noventa, y el énfasis puesto en el desarrollo de las NTICs surgen neologismos relacionados como *alfabetización digital*, *alfabetización en multimedios*, *alfabetización en tecnología de la información*.

Cristine Susan Bruce de la Queensland University of Technology, Australia, luego de investigaciones y desarrollar experiencias en este campo, publica varios ensayos, entre los que se encuentra en el habla hispana *La siete caras de la Alfabetización en información en la enseñanza superior*<sup>28</sup> En este artículo Bruce establece siete concepciones de Alfin y en términos generales se pueden sintetizar que una persona competente en información es aquella que enfatiza los procesos de información, utiliza sistemas y tecnologías informacionales, profundo conocimiento del mundo de la información, visión que se diferencia de las anteriores porque se detiene en los procesos de información a partir de las necesidades personales de los aprendizajes, en determinados momentos y con objetivos variados que llevan a establecer niveles de Alfin, además de las experiencias personales y de las necesidades ocasionales.

<sup>24</sup><http://www.big6.com/> The Big 6 TM Information & Technology Skills for Student Achievement

<sup>25</sup><http://virtualinquiry.com/inquiry/infozone.htm>

<sup>26</sup><http://www.sparkfactor.com/clients/follett/home.html>

<sup>27</sup><http://questioning.org/rcycle.html>

<sup>28</sup> Bruce, C. S. *Las siete caras de la Alfabetización en información en la educación superior* En: Anales de documentación. Murcia, 6, 2003 p.289-294. Disponible en: <http://revistas.um.es/analesdoc/article/viewFile/3761/3661>

A partir de 1997 la Sección de Instrucción de la ALA/ACRL<sup>29</sup> creó un grupo de trabajo para revisar el modelo de Declaración de objetivos para la Instrucción Bibliográfica en Bibliotecas Universitarias de 1987. El grupo de trabajo realizó doce recomendaciones lo que llevó a la Sección crear un grupo para la Revisión del Modelo de Declaración por objetivos. En esto se trabajó durante la Conferencia Anual de la ALA en 1998. Al mismo tiempo otro grupo de trabajo de la ACRL se encontraba elaborando Normas sobre Alfabetización en Información para instituciones de enseñanza superior. El documento resultante se aprobó en enero de 2000.

Desde entonces la Alfin comenzó a difundirse en varios continentes y ha sido motivo de conferencias, reuniones de profesionales, mesas de debates.

El sólo hecho de ingresar el término en algún buscador en redes virtuales, devuelve miles de páginas sobre el tema<sup>30</sup>.

Para dibujarnos un panorama generalizado de lo que significa el avance de los estudios sobre ALFIN citaremos las conclusiones de Javier Calzada Prado y Miguel Ángel Marzal quienes realizaron una investigación internacional sobre lo publicado en esta materia entre los años 1990 y 2005 a partir del análisis de publicaciones recogidas en tres de las principales bases de datos internacionales que cubren el tema: LISA, ERIC y SSCI.

Los citados investigadores sostienen que la producción científica en materia de ALFIN a nivel internacional ha crecido progresivamente en el período estudiado, sobre todo el número de artículos, informes y monografías publicadas.

También indican que el idioma utilizado mayoritariamente para la publicación de trabajos en esta área ha sido el inglés. La producción europea, especialmente alemana y francesa, ha tenido una representación modesta, aunque de creciente importancia. El resto de idiomas ha tenido una discreta producción a lo largo del periodo estudiado.

El 25% de los artículos producidos en el período estudiado han sido publicados en un grupo muy reducido de revistas, en concreto nueve, a saber: Reference Services Review, School Library Media Activities Monthly, College & Research Libraries News, Journal of Academic Librarianship, Research Strategies, Knowledge Quest,

Portal: Libraries and the Academy, Library Review y Library + Information Update. Los trabajos publicados en estas revistas, junto con los publicados en otras 18 revistas, representan en sí más del 50% del total de los trabajos, por lo que se puede hablar de una gran dispersión en la publicación de artículos en esta área.

---

<sup>29</sup><http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/issues/infolit/index.cfm>

<sup>30</sup> Actualmente en Google el término en español arroja casi cien mil resultados.

Los trabajos de los autores más productivos del período han sido principalmente de tipo conceptual, metodológico, normativo y estudios de caso. La progresión observada corresponde al lógico desarrollo inicial de un cuerpo teórico, normativo y metodológico que, posteriormente, se lleva a la práctica con experiencias concretas de aplicación.

### Modelos para Alfin

El surgimiento de modelos de ALFIN ha sido amplio. Muchos se han desarrollado en diferentes regiones del mundo y según los niveles de enseñanza para los cuales han estado dirigidos. Algunos proponen la ALFIN mediante la evaluación de las competencias con las que debe contar un individuo alfabetizado. Otros se centran en la formación de estas competencias, a partir de interrogantes a resolver y reflexiones a hacer.

Cuevas Cerveró (2005)<sup>31</sup> explica que a pesar de que en las dos últimas décadas han surgido un número importante de ejemplos en la literatura sobre Alfabetización Informacional, sólo algunos han sido aceptados como modelos por la comunidad científica. Por eso se hace necesario precisar qué se entiende por modelo Alfin. En consonancia con lo que expresa esta especialista, un modelo de Alfabetización Informacional es un marco teórico que trata de presentar el nivel de competencias necesario para que una persona adquiera las habilidades que le hagan ser alfabetizado en información en un determinado estadio evolutivo. El desarrollo operativo de estos modelos se lleva a cabo a través de normas, conformadas en listados de categorías, que describen la naturaleza y el alcance que presenta cada uno de esos constructos.

De una forma más puntual, José A. Gómez Hernández (2002)<sup>32</sup>, explica que un modelo pedagógico Alfin se reconoce como tal porque éste considera:

- Un enfoque multidisciplinario y diverso de la enseñanza y el aprendizaje.
- Estimula el pensamiento crítico y la reflexión.
- Apoya un aprendizaje basado en el estudiante.
- Incluye actividades de aprendizaje activo y colaborativo.
- Construye sobre el conocimiento previo de los alumnos.
- Incorpora las diferencias en los estilos de enseñanza y aprendizaje.
- Incluye diversas combinaciones de técnicas de enseñanza-aprendizaje individuales y grupales.

<sup>31</sup> Cuevas Cerveró, A. *Lectura alfabetización en información y biblioteca escolar*. España: Trea, 2007.

<sup>32</sup> Gómez Hernández J.A., Licea de Arenas, J. *La alfabetización en información en las Universidades*, Revista Investigación Educativa, Vol. 20 No.2, pp.469-86, 2002

- Promueve la colaboración de los alumnos con los profesores e investigadores.
- Relaciona la ALFIN con el trabajo diario de las demás asignaturas
- Experimenta con diversos métodos

Es decir , y a modo de síntesis, que se reconoce que los modelos pedagógicos de Alfabetización Informacional, son modelos que integran diferentes aspectos de los enfoques cognoscitivo, humanista y constructivista de la educación.

Entre los Modelos y sus respectivas Normas-Estándares han sido tres regiones del mundo: Estados Unidos, Gran Bretaña y Australia-Nueva Zelanda, las que han liderado esas propuestas en el ámbito universitario, las cuales se han constituido en la base de propuestas más específicas para determinadas universidades o para adaptarlas a los contextos de determinadas regiones o países como es el caso de Latinoamérica y España.

En lo referente a Modelos en el ámbito universitario se destacan

- Las 7 caras de Bruce
- Los seis marcos de la educación en Alfabetización Informacional de Bruce et al
- Las 7 columnas o pilares de SCONUL
- La Taxonomía y Modelo Big Blue

En cuanto a Modelos en el ámbito escolar primario y secundario, con influencia en el ámbito universitario, sobresalen:

- Search Process Model de Kuhlthau
- The Big Six Skills
- The 8Ws de Lamb5

Y en lo referente a Normas -Estándares, relacionadas directa e indirectamente con esos Modelos para el ámbito universitario, hay que indicar que Estados Unidos en el 2000 fue el primero en publicar un documento normativo sobre la Alfabetización Informacional en Universidades:

- Normas de Alfabetización Informacional para la Educación Superior “Information Literacy Standards for Higher Education” de la Association of Collage and Research Libraries –ACRL– de la American Library Association –ALA–, el cual fue actualizados dos años más tarde.

Además en interrelación con esta Norma-Estándar, esta misma Asociación publicó en el 2001: Objetivos de formación para la Alfabetización Informacional: un modelo de declaración para bibliotecas universitarias “Objectives for Information Literacy Instruction: A Model Statement for Academic Librarians”; donde integran estas normas y

sus indicadores, con objetivos más específicos para facilitar los procesos de enseñanza-aprendizaje para algunos de los resultados esperados

Por su parte, Gran Bretaña en el 2001 hizo lo suyo y publicó:

- Normas “Society of Collage, National and University Libraries” –SCONUL–; que van unidas al modelo de 7 columnas o pilares.

Paralelamente, Australia dio a conocer las

- Normas del “Council of Australian University Librarians” CAUL, las cuales son actualizadas en el 2003-2004: “The Australian and New Zealand Institute for Information Literacy” –ANZIIL–

A su vez, respecto a Normas-Estándares en el ámbito escolar secundario con influencia en el ámbito universitario, son referentes:

- Normas de la American Association of School Librarians y la Association for educational Communications and Technology –AASL/AECT–, en 1998
- 

En el caso concreto de Latinoamérica, describe Uribe Tirado (2008)<sup>33</sup> más que Modelos concretos para ALFIN, se han desarrollado algunas aproximaciones en relación con esta temática en el entorno universitario, como las propuestas desde el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas Universitarias –CUIB– de la Universidad Nacional Autónoma de México –UNAM–<sup>34</sup> en su experiencia de diseño de programas de Alfabetización Digital en interrelación con la Alfabetización Informacional; y del Grupo de Investigación de Usuarios de la Información de la Escuela Interamericana de Bibliotecología<sup>35</sup>, aunque en el ámbito escolar, se ha destacado el Modelo GAVILAN<sup>36</sup> diseñado por la Fundación Gabriel Piedrahita Uribe (FGPU) – EDUTEKA de Colombia que ha tenido impacto en la región en este nivel de educación.

Respecto a Normas-Estándares el trabajo realizado desde la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez de México durante la realización de los primeros Simposios sobre Desarrollo de Habilidades Informacionales dio como resultado una propuesta de Normas sobre alfabetización informativa en educación superior declaratoria<sup>37</sup>(2002)

<sup>33</sup> Uribe Tirado, Alejandro. *Diseño, implementación y evaluación de una propuesta formativa en alfabetización informacional mediante un ambiente virtual de aprendizaje a nivel universitario*. Medellín: Universidad EAFIT, 2008

<sup>34</sup> Hernández Salazar, P. *Modelo para generar programas sobre la formación en el uso de tecnologías de información*. México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2004 (Sistemas Bibliotecarios de Información y Sociedad)

<sup>35</sup> Naranjo Vélez, E. et. al. *Evolución y Tendencias de la Formación de Usuarios en un Contexto Latinoamericano*, 2006. Disponible en: <http://bibliotecologia.udea.edu.co/formausuarios/index.htm>

<sup>36</sup> Sitio oficial <http://www.eduteka.org/>

<sup>37</sup> Sitio oficial: <http://bivir.uaej.mx/dhi/DocumentosBasicos/Default.htm>

Por su parte, en España entre los trabajos más destacados y pioneros en este sentido, ha sido el modelo instruccional “Habilidades y Estrategias para Buscar, Organizar y Razonar la Información” - HEBORI propuesto por el Dr. Benito Morales<sup>38</sup> en 1996; pero tanto para Latinoamérica como para España, respecto a los desarrollos teóricos del Comportamiento Informacional, la Alfabetización Informacional ha sido un área más experiencial, de proyectos y aproximaciones, que de grandes Modelos y Normas-Estándares de impacto internacional.

### **Modelos Alfin en la escuela**

Con el objeto de apreciar con mayor facilidad las habilidades de información es examinar los diversos modelos diseñados para desarrollar en el ámbito escolar. Todos ellos señalan desde diferentes perspectivas, cada uno de los pasos o estados que deberían recorrer los escolares como investigadores para construir una estrategia de investigación.

### **Modelo de Irving<sup>39</sup> -1985**

En 1985 Ann Irving discutía sobre el desarrollo de las habilidades que atravesaban el currículo en su libro *Study and Information Skills Across the Curriculum*. En él argumentó que el proceso de investigación es parte de nuestras vidas y que se encuentra directamente en relación con el aprendizaje para toda la vida.

Este modelo británico consta de nueve pasos que aseguran un efectivo manejo de la información. Aunque suele ser citado en casi todos los documentos que tratan el tema de las Competencias de Manejo de Información.

Sus pasos son:

1. Analizar / Formular las necesidades de información:

Antes de empezar toda tarea es necesario analizar el punto desde dónde se inicia y formularse con realismo y pragmatismo las necesidades que se deben cubrir.

2. Identificar / Evaluar las posibles fuentes:

Es necesario identificar las fuentes de información de las que se disponen y luego evaluar su verdadera utilidad y alcance.

3. Localizar los recursos individuales:

Una vez evaluadas esas fuentes, se está en condiciones de determinar los recursos de información específicos útiles para la consecución de la tarea.

4. Examinar, seleccionar y rechazar recursos individuales:

---

<sup>38</sup> Benito Morales, F. *Del dominio de la información a la mejora de la inteligencia: diseño, aplicación y evaluación del programa HEBORI*. Tesisdoctoral.Universidad de Murcia, 1996

<sup>39</sup> Irving, Ann. *Study and Information Skills Across the Curriculum*. London: Heinemann Educational Books, 1985

Etapa de plena investigación. Es necesario que los estudiantes entiendan que deben revisar y contrastar muchas fuentes, determinar y seleccionar las mejores y rechazar las que sean menos útiles.

**5. Interrogar / Utilizar los recursos individuales:**

Los recursos individuales, de cualquier naturaleza, que ya han sido seleccionados, empezarán a entregar información preciosa y precisa que permitirán avanzar en los trabajos.

**6. Registrar y almacenar la información:**

La información que va siendo recabada y procesada debe registrarse y almacenarse debidamente, es el primer esbozo de redacción del informe final.

**7. Interpretar, analizar y evaluar la información:**

La información entrega antecedentes valiosos que deben ser analizados y evaluados en función del objetivo de la investigación que se desarrolla.

**8. Dar forma a la presentación y comunicación de la información:**

Es necesario, con la información recabada, analizada y desarrollada desde distintas perspectivas, producir más información, entregar un informe que dé cuenta y valide los esfuerzos realizados.

**9. Evaluación de la tarea:**

Ninguna actividad puede concluirse sin su evaluación adecuada. De la evaluación se obtienen indicadores para trabajos posteriores y es una experiencia invaluable.

Como puede apreciarse, el método es claro y sencillo. Sus pasos son extraordinariamente prácticos y posibilitan, sin lugar a dudas, un exitoso emprendimiento de la tarea.

### **Modelo de Bárbara Stripling y JudyPitts<sup>40</sup> 1988-**

Estas autoras observaron cómo los estudiantes realizaban sus investigaciones, escogían prácticamente los mismos temas de investigación, utilizaban las mismas fuentes de información y finalizaban casi con el mismo producto de información. De allí que diseñaran un modelo que guiaba a los estudiantes a través de cada etapa para la creación de un trabajo de investigación. Pero en este caso el estudiante debía preguntarse y reflexionar sobre todo lo que había hecho en cada paso.

Este modelo estadounidense de investigación consta de once pasos y puede ser usado por estudiantes de cualquier edad. Cada paso desarrolla competencias y habilidades a la vez que posibilita la adquisición de una rica experiencia en el campo de la investigación documental.

---

<sup>40</sup>Barbara Stripling and Judy Pitts *Brainstorms and Blueprints: Teaching Library Research as a Thinking Process*Engelwood, CO: Libraries Unlimited, 1988.

Sus pasos son:

1. Elegir un tema amplio:

En la parte inicial la amplitud del tema permite vislumbrar mejor las amplias posibilidades para abordarlo.

2. Obtener una perspectiva global del tema:

A través de las primeras aproximaciones al tema los investigadores obtienen una perspectiva, descriptiva si se quiere, del tema, pero que posibilita una visión de conjunto.

3. Acotar el tema:

En esta etapa el estudiante ya puede limitar su investigación, ya tiene elementos para decidir la arista investigativa que seguirá, esto consigue luego de la siguiente reflexión: ¿He elegido un buen tema?

4. Desarrollar una tesis y declarar propósitos:

Esto se consigue luego de reflexionar respecto de si los propósitos previstos se consiguen a través de la investigación planteada.

5. Formular preguntas para encauzar la investigación:

En esta etapa las preguntas son fundamentales y deben formularse intentando abarcar todo el espectro investigativo delimitado en el punto 3.

6. Planear la investigación y la producción:

Nunca hay que perder de vista si la planificación es realizable, lo que se consigue con una cuota razonable de flexibilidad en la estructura de la planificación.

7. Encontrar, analizar y evaluar fuentes:

Las fuentes son fundamentales, hay que buscarlas útiles y confiables y plantearse siempre la pregunta de si realmente nos sirven.

8. Evaluar la evidencia recogida:

Se ha reunido ya bastante información documental, notas propias, etc., debe ser evaluada en función de su utilidad para ser registrada en el informe final y si éste quedaría completo.

9. Establecer las conclusiones, organizar la información, esquematizarla:

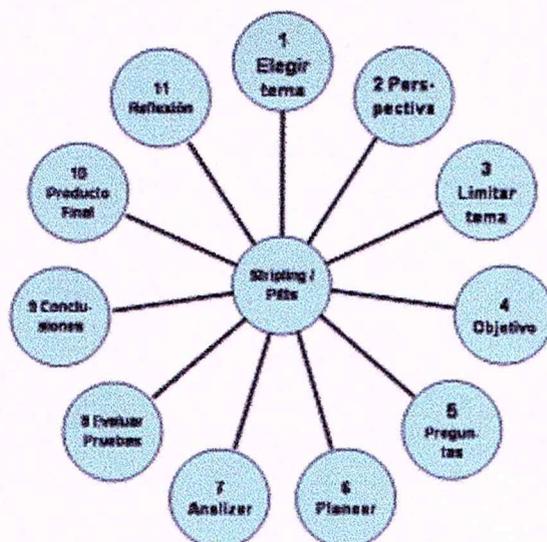
Ya está toda la información reunida y se pueden establecer conclusiones, delinear la organización gráfica en que se presentará.

10. Crear y presentar el producto final: que es el documento que da cuenta de la investigación, el "Informe".

11. Reflexión sobre la satisfacción del trabajo realizado:

En algunas fuentes encontradas este paso aparece fundido con el n° 10, pero es preferible separarlo porque esta etapa altamente metacognitiva requiere una mayor independencia que, forzosamente se producirá tras la entrega y tras la prevista evaluación externa a la que se someterá la investigación.

Esta reflexión final ha de consignar la satisfacción del investigador respecto del trabajo realizado, tanto en el proceso, como en el producto. Este modelo se representa gráficamente así.



### **SearchProcessModel (SPM) o Proceso de búsqueda de KUHALTHAU<sup>41</sup>1989**

La Dra. Carol C. Kuhlthau Profesora, Departamento de Ciencias de la Información y Bibliotecas Universidad de Rutgers, Nueva Jersey, USA ha sido una de las personas que durante las dos últimas décadas ha indagado y aplicado desde las bibliotecología y las bibliotecas, con estudiantes/usuarios de nivel secundario especialmente, aspectos relacionados con la Alfabetización Informacional. Caracteriza su propuesta la interrelación que establece entre enseñanza-aprendizaje para la Alfabetización Informacional, su perspectiva holística del proceso (desde la esfera cognitiva, física y afectiva) y la perspectiva socio-constructivista que implica determinadas estrategias y actividades a desarrollar para que un programa de formación en ALFIN responda a esta manera particular de concebirlos.

En palabras de la Dra. Kuhlthau, *“la Alfabetización Informacional más que un conjunto discreto de destrezas: es un modo de aprendizaje “*

<sup>41</sup>Kuhlthau, Carol. *El rediseño de las bibliotecas escolares en la era informática: roles fundamentales para el aprendizaje basado en investigación*, 2001. [Documento electrónico]. Disponible en: <http://www.eduteka.org/profeinvitad.php3?ProfInvID=0007>  
<http://comminfo.rutgers.edu/~kuhlthau/index.html>

Su modelo establece que el estudiante pasa por siete etapas en el transcurso de la búsqueda de información (Comportamiento Informacional) y establece que cada una de estas etapas va acompañada de un sentimiento en particular, pues esta autora reconoce que la búsqueda de información implica tanto lo cognitivo (saber), lo operativo (hacer), como lo afectivo-social (ser).

### Modelo SPM

| Etapas       | Inicio de la tarea o proyecto | Selección de un tema | Exploración en los recursos para enfocar un tema | Delimitación del tema | Selección de la información     | Conclusión de la búsqueda de información | Redacción final del documento |
|--------------|-------------------------------|----------------------|--|-----------------------|---------------------------------|--|-------------------------------|
| Sentimientos | Incertidumbre                 | Optimismo            | Confusión, frustración, duda                     | Claridad              | Sentido de dirección, confianza | Alivio                                   | Satisfacción o insatisfacción |
| Pensamientos | Ambigüedad                    |                      |  |                       | Especificidad, mayor interés    |  |                               |

Este modelo se diseña desde una perspectiva socio-constructivista dado que reconoce que los individuos aprenden participando activamente y reflexionando sobre esa experiencia; aprenden construyendo sobre lo que ya saben; desarrollan el pensamiento de orden superior mediante la orientación en los puntos críticos del proceso de aprendizaje, el desarrollo de los individuos ocurre en una secuencia de etapas; los individuos tienen diferentes maneras de aprender y aprenden a través de la interacción social con otros.

Entre las estrategias que se proponen para el logro del comportamiento informacional se encuentran:

Estrategias para el Aprendizaje Basado en la Investigación:

- Recordar - Pensar y reconocer ciertas características; recordar selectivamente.
- Resumir - Organizar las ideas en forma abreviada y disponerlas en una secuencia que tenga significado.
- Parafrasear - Formular las ideas con palabras propias.

Estrategias para el Proceso de Búsqueda de Información:

Mediante el proceso de las **seis claves** (C6 en inglés) para construir una comprensión personal en el proceso de búsqueda de información. Las claves fueron adaptadas por esta autora del trabajo sobre el proceso de escritura con enfoque cognitivo desarrollado por Emig, J.<sup>42</sup> y otros:

<sup>42</sup>Emig, J. *The composing processes of twelfth graders*. Urbana, IL: National Council of Teachers of English, 1971

## Strategies for Intervening in the Information Search Process

| <i>Ability</i> | <i>Definition</i>  |
|----------------|--|
| Collaborating  | Working jointly with others                                |
| Continuing     | Proceeding at more than one point in time                  |
| Choosing       | Selecting what is interesting and pertinent                |
| Charting       | Visualizing ideas, issues, questions and strategies        |
| Conversing     | Talking about ideas for clarity and further questions      |
| Composing      | Writing to identify what is formulated and what is missing |

Carol Collier Nabholz, Information Search Process, Rutgers University

- Colaborar
- Conversar
- Continuar
- Escoger
- Definir un rumbo
- Componer



### The Big Six Skills (Big6™) 1990

Este modelo desarrollado por Eisenberg y Berkowitz<sup>43</sup> (1990) se puede definir como un proceso sistemático de solución de problemas de información apoyado en el pensamiento crítico.

También podría definirse como las seis áreas de habilidad necesarias para la solución efectiva y eficiente de problemas de información (puntos específicos y estratégicos que ayudan a satisfacer las necesidades de información) o como un currículo completo de habilidades para el uso de la biblioteca y el manejo de la información. Las habilidades tradicionales para usar la biblioteca se enfocan en el conocimiento y la comprensión de fuentes específicas (habilidades cognitivas de orden inferior), en contraposición con la habilidad de utilizar el pensamiento crítico y la capacidad de manipular la información para lograr soluciones significativas (habilidades cognitivas de orden superior). Los estudiantes pueden utilizar esta herramienta cuando se vean en una

<sup>43</sup> Sitio oficial: <http://www.big6.com/>

situación académica o personal que requiera información precisa para resolver un problema, tomar una decisión o realizar un trabajo. Mediante el empleo de un enfoque de niveles múltiples, los estudiantes pueden desarrollar competencia tanto en la solución de problemas de información como en la toma de decisiones, lo que más adelante se convertirá para ellos en una habilidad permanente (aprendizaje para toda la vida).

La importancia de este Modelo en el desarrollo teórico, conceptual y aplicado de la Alfabetización Informacional se centra en su relación directa con el pensamiento crítico, que implica una manera particular de entender el proceso educativo y sus componentes: facilitadores-estudiantes, contenidos, medios, etc.; a su vez, su sencillez ha habilitado su aplicación y adaptación en diferentes contextos de educación primaria y secundaria alrededor de todo el mundo, como es el caso desde Colombia con impacto en Latinoamérica del Proyecto Gavilán desarrollado por EDUTEKA.

En el siguiente cuadro se aprecian las seis áreas de habilidad necesarias para resolver exitosamente problemas de información:

**MODELO "THE BIG SIX", USA.**  
**Las seis grandes habilidades de búsqueda, selección y uso**  
**de la información, de Michael B. Eisenberg y Robert E.**  
**Berkowitz.**

|   |
|---|
| <b>1. Definición de la tarea</b>  |
| <i>Focalizar: ¿Cuál es el problema? Definir la tarea (el problema de información), identificar la información requerida para completar la tarea.</i>          |
| <b>2. Estrategias para buscar información. Buscar</b>   |
| <i>¿Cómo lo encuentro? Lluvia de ideas de todas las fuentes posibles y seleccionar la (s) mejor (es).</i>   |
| <b>3. Localización y acceso.</b>  |
| <i>Clasificar: ¿Qué he obtenido? Localizar las fuentes. Encontrar la información requerida dentro de la fuente.</i>   |
| <b>4. Uso de la información.</b>  |
| <i>Seleccionar: ¿Qué es importante? Dedicarse a la fuente (leer, oír, ver, tocar). Extraer información relevante.</i>   |
| <b>5. Síntesis.</b>   |
| <i>Sintetizar: ¿Cómo se junta? Organizar la información de múltiples fuentes.<br/>Producción: ¿Quién quiere saber? (audiencia). Presentar la información.</i> |
| <b>6. Evaluación.</b>   |
| <i>Evaluar: ¿Y bien? Juzgar el proceso (eficiencia). Reflexionar: ¿Qué he aprendido?<br/>Juzgar el producto (efectividad).</i>                                |

Fuente: EISENBERG, M y BERKOWITZ, R: Information problem solving, the big six approach to library and information skills instruction, 1999

**The 8Ws de Lamb -1990**

Esta propuesta fue desarrollada por Annette Lamb<sup>44</sup> en el 1990. Fue publicado en el libro *Surfing the Web: Project Ideas from A to Z*.

El modelo es producto de un estudio realizado por la Asociación de Bibliotecas Escolares de Ontario (OSLA) en Canadá. Los Maestros-Bibliotecólogos han encontrado que los estudiantes aprenden mejor cuando las escuelas adoptan un modelo compuesto por la

<sup>44</sup> Sitio oficial de OSLA: [http://www.accessola.com/action/positions/info\\_studies/html/toc.html](http://www.accessola.com/action/positions/info_studies/html/toc.html)

búsqueda e investigación para todos los grados y disciplinas, dentro de un programa de estudios de información, consistente de un grado al otro.

La Asociación de Bibliotecas Escolares de Ontario (OSLA) cree firmemente que este modelo debe ser el centro de todos los documentos curriculares.

En este proyecto, de aplicación transversal a todos los grados de este nivel de educación, se identifican tres ejes fundamentales: Búsqueda e investigación, Tecnologías de la Información, e Información y sociedad.

A cada uno de estos ejes se asocian expectativas y niveles de logros en cada una las cuatro meta-habilidades: Comprensión de conceptos-razonamiento, Organización, Comunicación y Aplicación.

Con base en estos aspectos, se propone el Modelo 8Ws, el cual a partir del aprendizaje basado en y se expresa de manera única; pretende generar una dinámica de formación que se base en la curiosidad, el asombro e intereses particulares.

El foco de atención de este modelo son los roles cambiantes que asumen los diversos actores en ambientes de aprendizaje ricos en información:

- Rol del estudiante: solucionador de problemas, pensador crítico, creador, colaborador y comunicador
- Rol del formador: guía, facilitador
- Rol de la Tecnología: proveedora a los estudiantes de herramientas para el razonamiento, la organización, análisis y comunicación

Finalmente, el modelo considera las siguientes 8 etapas (Ws):

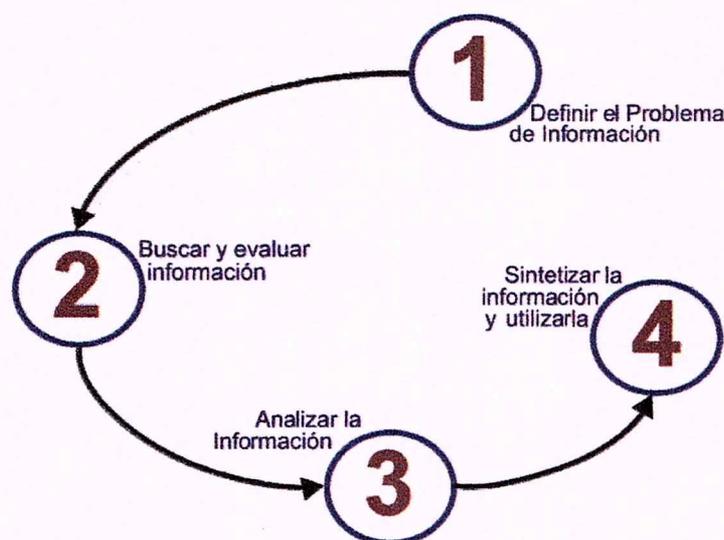
1. Watching (Exploring) 5. Weaving (Synthesizing)
2. Wondering (Questioning) 6. Wrapping (Creating)
3. Webbing (Searching) 7. Waving (Communicating)
4. Wiggling (Evaluating) 8. Wishing (Assessing)

Este modelo tiene como fortaleza el trabajar los problemas de información como proyectos. Gráficamente se representa así:



- **Cognitivo lingüístico:** que pretende concienciar a los escolares de sus posibilidades intelectuales, entrenar y mejorar las habilidades básicas, aprender técnicas de aprendizaje para la adquisición de la información.
- **Documental tecnológico:** que introduce a los escolares en el mundo de la información
- **Estratégico investigador:** que da lugar a la realización de proyectos de trabajo, desarrollar actividades instructivas para la búsqueda y el manejo de la información adoptando diferentes comportamientos estratégicos.
- **Creativo transferencial:** que propone diseñar aplicaciones documentales de carácter lúdico y académico, utilizando los aprendizajes anteriores.

### Modelo GAVILAN<sup>46</sup>



Muchos son los modelos que se han planteado para la adquisición y práctica de las Competencias para manejar Información (CMI), todas ellas con supuestos teóricos y prácticos bastante equivalentes, aunque, en su mayoría, con mayor validez en los métodos y costumbres de la realidad norteamericana y europea.

Por esta razón la Fundación Gabriel Piedrahita Uribe (FGPU) de Colombia hizo un nuevo planteamiento, el Modelo Gavilán, cuyos pasos se mencionan a continuación:

<sup>46</sup> Sitio oficial de EDUTEKA: <http://www.eduteka.org/pdfdir/ModeloGavilan.pdf>

### **PASO 1: DEFINIR EL PROBLEMA DE INFORMACIÓN Y QUÉ SE NECESITA INDAGAR PARA RESOLVERLO**

- a) Definir el Problema de Información y plantear la Pregunta Inicial que pueda ayudar a resolverlo
- b) Identificar, explorar y relacionar los conceptos y aspectos del tema necesarios para responder la Pregunta Inicial.
- c) Construir el diagrama de un Plan de Investigación que ayude a seleccionar y categorizar los conceptos y aspectos del tema más importantes para resolver la Pregunta Inicial.
- d) Formular Preguntas Secundarias derivadas de la Pregunta Inicial y del Plan de Investigación.
- e) Evaluación del paso 1.

### **PASO 2: BUSCAR Y EVALUAR FUENTES DE INFORMACIÓN**

- a) Identificar y seleccionar las fuentes de información más adecuadas.
- b) Acceder a las fuentes seleccionadas y a la información que contienen.
- c) Evaluar las fuentes encontradas y la información que contienen.
- d) Evaluación paso 2.

### **PASO 3: ANALIZAR LA INFORMACIÓN**

- a) Elegir la información más adecuada para resolver las Preguntas Secundarias.
- b) Leer, entender, comparar, y evaluar la información seleccionada.
- c) Responder las Preguntas Secundarias.
- d) Evaluación paso 3.

### **PASO 4: SINTETIZAR Y UTILIZAR LA INFORMACIÓN**

- a) Recopilar las respuestas a las Preguntas Secundarias para resolver la Pregunta Inicial.
- b) Elaborar un producto concreto que exija aplicar y utilizar los resultados de la investigación.
- c) Comunicar los resultados de la investigación a otros.
- d) Evaluación del paso 4 y de todo el proceso.

La Fundación Gabriel Piedrahita plantea que el Modelo Gavilán, creado por ellos, más allá de ser otro Modelo más para resolver Problemas de Información, ofrece a los profesores, en el orden de sus pasos y subpasos, una orientación adecuada para plantear actividades en el aula que permitan desarrollar efectivamente en los alumnos la CMI.

En cada uno de los cuatro pasos propuestos resalta una capacidad general que se debe desarrollar en los estudiantes.

Además, cada paso posee una serie de subpasos que describen las habilidades específicas que se deben poner en práctica con los alumnos para desarrollar dicha capacidad. Otro aporte fundamental es lo que yo llamo la “constante evaluativa del modelo”, ya que al incorporar una evaluación al final de cada paso, convierte a ésta en un hecho permanente

que brinda amplia información a lo largo del proceso y no solo al final del mismo, como ocurre en otras propuestas. Significativo es para mí que esta evaluación, bien ejecutada, tiene un fuerte componente metacognitivo.

Para ayudar en la implementación de esta estrategia se sugiere la utilización de Plantillas, Listas de verificación, Organizadores gráficos y Listados de criterios, que exigen al estudiante registrar cada una de sus acciones, clarificar conceptos, organizar sus ideas, justificar sus decisiones, aplicar conocimientos y habilidades y hacer una reflexión consciente sobre lo que está haciendo.

La Fundación Gabriel Piedrahita Uribe ha publicado en su sitio web Eduteka una completa guía de aplicación del Modelo, con ejemplos y glosario incluido.

A continuación presentamos un cuadro comparativo de los modelos para la solución de problemas en información:

| <b>GAVILÁN</b><br><b>Desarrollo de Competencia para el Manejo de la Información (CMI) (Colombia)</b>  | <b>OSLA</b><br><b>Estudios de Información Kinder a Grado 12 (Canadá)</b>   | <b>Kuhlthau</b><br><b>Búsqueda de Información (Estados Unidos)</b>   | <b>(Big6)</b><br><b>Eisenberg/Berkowitz</b><br><b>Información para la Solución de Problemas (Estados Unidos)</b>   | <b>Irving</b><br><b>Competencia para el Manejo de Información CMI (Reino Unido)</b>   | <b>Stripling/Pitts</b><br><b>Proceso de Investigación (Estados Unidos)</b>   |
|---|--|--|--|---|--|
| <b>1 DEFINIR EL PROBLEMA DE INFORMACIÓN</b><br>a. Plantear la Pregunta Inicial<br>b. Analizar la Pregunta Inicial<br>c. Construir un Plan de Investigación<br>d. Formular Preguntas Secundarias<br>e. Evaluación del paso 1 | 1ª ETAPA:<br>Prepararse para investigar:<br>1. Definir<br>2. Explorar<br>3. Identificar<br>4. Relacionar         | 1. Iniciar<br>2. Seleccionar el tema<br>3. Explorar (investigar información sobre el tema en general)<br>4. Formular una tesis o tema específico | 1. Definir las Tareas<br>· Definir el problema<br>· Identificar las necesidades<br>2. Estrategias para buscar la información<br>· Establecer una gama de recursos<br>· Establecer la prioridad de los recursos | 1. Formular / analizar las necesidades de información.<br>2. Identificar / evaluar las posibles fuentes   | 1. Elegir un tema amplio.<br>2. Obtener una perspectiva global del tema.<br>3. Limitar el tema.<br>4. Desarrollar la tesis / establecer el objetivo.<br>5. Formular preguntas para encauzar la investigación.<br>6. Planear la investigación y la producción |
| <b>2 BUSCAR Y EVALUAR INFORMACIÓN</b><br>a. Identificar y seleccionar fuentes de información<br>b. Acceder a las fuentes seleccionadas<br>c. Evaluar las fuentes y la información que contienen.<br>d. Evaluación paso 2    | 2ª ETAPA:<br>Acceder a los recursos<br>5. Localizar<br>6. Seleccionar<br>7. Recopilar<br>8. Colaborar            | 5. Recopilar (reunir la información sobre el tema )  | 3. Ubicación y acceso<br>· Localizar los recursos<br>· Encontrar la información dentro de los recursos   | 3. Localizar los recursos individuales.<br>4. Examinar, seleccionar y rechazar recursos individuales  | 7. Encontrar, analizar, evaluar las fuentes.   |
| <b>3 ANALIZAR LA INFORMACIÓN</b><br>a. Elegir la información más adecuada<br>b. Leer, entender, comparar, y evaluar la información seleccionada<br>c. Sacar conclusiones preliminares<br>d. Evaluación paso 3               | 3ª ETAPA:<br>Procesar la información<br>9. Analizar / evaluar<br>10. Probar<br>11. Seleccionar<br>12. Sintetizar | 6. Presentar, organizar, esquematizar , resumir, escribir  | 4. Utilizar la información.<br>· Comprometarse leer, ver, escuchar, etc .<br>· Extraer información relevante.<br>5. Sintetizar<br>· Organizar la información de varias fuentes.<br>· Crear y presentar         | 5. Interrogar / utilizar los recursos individuales.<br>6. Registrar / almacenar la información.<br>7. Interpretar, analizar, sintetizar y evaluar la información. | 8. Evaluar las pruebas, tomar notas, compilar la bibliografía.<br>9. Establecer conclusiones, organizar la información en un esquema.  |
| <b>4 SINTETIZAR Y UTILIZAR LA INFORMACIÓN</b><br>a. Sacar una conclusión general<br>b. Elaborar un producto concreto<br>c. Comunicar los resultados<br>d. Evaluación paso 4   | 4ª ETAPA:<br>Transferir el aprendizaje<br>13. Revisar<br>14. Presentar<br>15. Reflexionar<br>16. Transferir      | 7. Evaluar el resultado y el proceso   | 6. Evaluación<br>· Juzgar el producto<br>· Juzgar el proceso   | 8. Dar forma, presentación, y comunicación de la información.<br>9. Evaluación de la Tarea  | 10. Crear y presentar el producto final.<br>11. Material de Reflexión - es satisfactorio el documento  |

## Multialfabetismo y Alfin crítica

### Marcos teóricos para una reflexión educativa de la biblioteca

Por lo expuesto en los apartados anteriores, a pesar de la brevedad del tratamiento, se infiere la importancia para la formación del ciudadano el logro de las competencias en el acceso, uso y producción de la información como formación clave para funcionar en el mundo actual junto a otros alfabetismos como el básico en lectura y escritura al alfabetismo en TICs o digital. Los expertos ponderan la utilidad de la existencia de normas y marcos para la Alfin y la puesta a disposición de las mismas mediante la traducción y adaptación al entorno educativo y bibliotecario.

Ahora bien, reconocer la utilidad de las normas existentes no significa como advierte C. Pasadas Ureña<sup>47</sup> (2008) que no puedan y deban ser sometidas a la crítica. Algunos especialistas en la materia han subrayado ciertas debilidades de las normas.

En este sentido, la valoración en este tema de Félix Benito Morales (2008)<sup>48</sup>, doctor en pedagogía y pionero en el campo de las habilidades en información en España, es positiva, dado que las normas establecen una serie de ítemes o resultados finales de las habilidades y los conocimientos que implica la resolución de problemas de información y por lo tanto guían el desarrollo de propuestas de actuación. Tales estándares facilitan a los mediadores una visión más amplia y profunda del proceso educativo que supone la Alfin, aunque su terminología psicopedagógica puede ser un problema para los profesionales de las bibliotecas, no familiarizados con ella. Es cierto que las normas están desarrolladas por instituciones dentro de contextos educativos y culturales anglosajones (AASL, ACRL, ANZIIL) sin embargo, aporta el pedagogo español, en este mundo globalizado ya no son tantas las diferencias como para que no sean útiles en otros contextos ya que se han validado las premisas científicas de las que se parten en entornos muy diferentes.

Para este especialista el inconveniente principal radica en cómo implementar y adaptar estas normas, en los programas escolares de los diferentes niveles educativos, cómo actualizar los métodos didácticos para el aprendizaje de los contenidos tradicionales se

<sup>47</sup> Pasadas Ureña, C. *Multialfabetismo y alfabetización informacional crítica: marco de referencia para la función educativa de la biblioteca*. En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las bibliotecas. Madrid: Universidad Complutense, 2008.

<sup>48</sup> Benito Morales, F. *Enseñar a pensar en la biblioteca escolar*. En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las bibliotecas. Madrid: Universidad Complutense, 2008.

realice de otra manera, cómo el estudiante adquiere otra visión de la educación y de sus necesidades formativas para una sociedad del conocimiento.

Por su parte Gloria Durban Roca<sup>49</sup>, sostiene desde su experiencia como bibliotecaria escolar y responsable de proyectos innovadores en Alfin, que los marcos o normas son fundamentales porque permiten trazar una serie objetivos educativos y que se hacen necesarios en los currículos. Pero los currículos necesitan para el desarrollo de unidades didácticas, concreciones en sus contenidos y diferenciación de niveles dentro de una misma etapa educativa. Pondera que la nueva ley de educación en su país –LOE- facilitaría el terreno al plantear como una de las competencias básicas precisamente la competencia denominada en forma genérica Competencia informacional. Esta especialista se posiciona en la ejecución de sus proyectos para el desarrollo de habilidades documentales y tecnológicas, en el dominio de habilidades lingüísticas y comunicativas, junto con las cognitivas y las metacognitivas que se llevan a cabo en el proceso en la interacción con la información, como habilidades claves en la educación primaria y secundaria.

En tanto Cristóbal Pasadas Ureña<sup>50</sup> entiende que existen dos líneas fundamentales de reflexión: por un lado el tema de los niveles de competencia a conseguir por los ciudadanos en las distintas fases de su vida y cómo se concretan esos niveles de forma que puedan articular programas y actividades de formación adecuadas al objetivo final de conseguir tales niveles; la segunda línea de reflexión entroncaría con la anterior en el sentido de que si hay niveles o estadios bien definidos y delimitados, la discusión sobre si se necesitarían normas para cada tipo de biblioteca o de institución educativa, entiende que no sería relevante puesto que la bibliotecas públicas<sup>51</sup> adoptarían como marco de referencia para sus actividades de formación los niveles establecidos para cada grupo de usuarios para los que programaran sus actividades. Desde ese enfoque el punto de partida de las bibliotecas públicas podría estar en los niveles determinados para “población adulta en general” y que corresponderían con los niveles de logro educativo conseguidos al finalizar la educación secundaria y la incorporación al mercado laboral. Los marcos establecidos como por ejemplo los de ANZIIL o ALA se refieren a todo tipo de biblioteca. Agrega que en el caso de las bibliotecas universitarias se hace necesaria una discusión sobre los niveles de ingreso, intermedios y de salida si se quiere diseñar planteamientos integrales y eficaces.

Sin embargo Pasadas Ureña va más allá de la discusión sobre la conveniencia y reflexión sobre normas y marcos e inicia una teorización crítica que desarrolla en torno al concepto

<sup>49</sup>Durban Roca, G y García Guerrero, J.: *La contribución de la biblioteca escolar al desarrollo de las competencias lectora e informacional*. En: *Revista Mi Biblioteca*, Año IV n° 13, primavera 2008, p. 56-65

<sup>50</sup> Pasadas Ureña, C. *Multialfabetización* En: *RUSC*, (7)2, 2010

<sup>51</sup> Respecto de Alfin y las bibliotecas públicas el Prof. Pasadas Ureña han realizado números aportes. Ver por ejemplo: *La alfabetización informacional en bibliotecas públicas: situación actual y propuestas para una agenda de desarrollo*. 2007. Information Research. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/9418/1/alfabetizacion.pdf>

de "Alfabetización Informacional Crítica" en el que estima los valiosos aportes de James Elmborg (2006)<sup>52</sup> sobre el estado de la cuestión y que a continuación nos referiremos.

El catedrático valenciano argumenta que las bibliotecas contribuyen al Aprendizaje a lo largo de la vida (*Life long learning*) y principalmente mediante la formación en Alfin. Para que esto se logre eficazmente se hace necesario la cooperación de los agentes educativos de cada nivel y el aporte de un marco de referencia de todos los alfabetismos indispensables para el desarrollo personal y comunitario en la sociedad de la información.

Ese marco lo aportan las teorías de la comunicación y de la multimodalidad que estructuran y engloban los diferentes alfabetismos en la sociedad actual bajo el concepto de multialfabetismo; ello permite, a su vez, redefinir a la Alfin como el alfabetismo que capacita, en los niveles requeridos para cada estadio educativo, para el acceso, uso y producción de contenidos y significados a través del modo, medio y soporte más adecuado al diseño seleccionado para el mensaje a comunicar, pero dando prioridad a una verdadera Alfin crítica centrada en la fase de producción de significados por parte de una ciudadanía activa.

El profesor Pasadas Ureña entiende que, en las últimas décadas, por el consenso social manifiesto, las bibliotecas tienen la necesidad de demostrar sus aportes en la formación de los ciudadanos ya sea en el ámbito de la educación formal o informal, se requiere que la biblioteca esté presente en el ciclo de formación del ciudadano "a lo largo de la vida"

Este concepto de 'alfabetización a lo largo de la vida' se ha acuñado en el entorno bibliotecario como constructo que aúna la riqueza metafórica de la palabra 'alfabetismo' y su valor simbólico en la historia de la educación y de las bibliotecas y con ello se pretende resaltar la continuidad esencial de todos los alfabetismos necesarios para funcionar en la sociedad y el papel que las bibliotecas han desempeñado y deben seguir desempeñando en su consecución, mantenimiento y actualización por parte de los ciudadanos.

Ese continuo de todos los alfabetismos se corresponde con el concepto de "multialfabetismo" que se ha gestado recientemente en el ámbito de las ciencias de la educación y que, en este sentido, la IFLA como órgano máximo de representación global de las bibliotecas y de sus profesionales defiende el rol fundamental de las bibliotecas en consecución de los máximos niveles posibles de diferentes alfabetismos por el conjunto de la población en estrecha colaboración con los otros agentes educativos.

---

<sup>52</sup>Elmborg, J. *Critical information literacy: implications for instructional practice*. *Journal of academic librarianship*, Vol. 32, nº 2, pp. 192-199, 2006

A pesar de la claridad sobre el papel que deben desempeñar las bibliotecas en la agenda educativa, se presenta como preocupación la aplicación indiscriminada del concepto alfabetismo, como describen con su expresión “solapamiento de alfabetismos” Martin y Grudziecki<sup>53</sup> (2006) a los diferentes conceptos sobre alfabetismo provenientes de la literatura científica, profesional y político administrativa existente. Preocupación que comparten tanto los estudiosos de la multimodalidad y del alfabetismo respecto de la necesidad de llegar a un consenso lo más amplio posible sobre qué deba entenderse por alfabetismo, en sentido estricto y en sentido metafórico, en la sociedad actual, y sobre los beneficios de orden teórico y práctico que de esa claridad se derivarían para los resultados educativos y culturales del conjunto de la población.

Pasadas Ureña demuestra en sus escritos, que los fundamentos más apropiados para la construcción del marco teórico de los alfabetismos lo aportan: el proyecto DeSeCo, desde el ámbito del estudio de las competencias clave; la teoría de la comunicación y de la multimodalidad, desde la esfera de las ciencias de la comunicación y de la semiótica; y los nuevos estudios sobre alfabetismo, desde el área del alfabetismo crítico.

El aporte del proyecto DeSeCo<sup>54</sup> en la documentación presentada se construye un marco conceptual para las competencias clave en alfabetismo apoyado en puntos de vista académicos de diferentes disciplinas. En el texto se establecen tres conjuntos de competencias claves a saber: 1 capacidad para la interacción en grupos socialmente heterogéneos, 2 capacidad de actuar autónomamente y 3 capacidad de utilizar herramientas de forma interactiva, lo que equivaldría al dominio de instrumentos socioculturales y físico –tecnológicos.

Esta última categoría de competencias clave establecidas por DeSeCo resulta de especial relevancia en el contexto de las bibliotecas y de su función educativa por varias razones fundamentales porque, en primer lugar, establece una delimitación y diferenciación básica entre los tres tipos de herramientas socioculturales y físicas que hay que dominar para poder funcionar en la sociedad actual, delimitación que viene a coincidir en gran medida con una primera tentativa de clasificación de los alfabetismos en tres subgrupos: el alfabetismo básico en lectoescritura, el alfabetismo informacional y el alfabetismo en TIC. En segundo lugar se expresa nítidamente la necesidad de acceso al conocimiento y a la información y de su utilización eficaz, reflexiva y responsable, asumiendo la importancia de la reflexión crítica sobre la naturaleza misma de la información, su infraestructura técnica y

<sup>53</sup>Martin, Allan y Grudziecki, Jan (2006). *DigEuLit: concepts and tools for digital literacy development*. Italics, Vol. 5, n° 4, pp. 246-264. Disponible en: <http://www.ics.heacademy.ac.uk/italics/vol5iss4/martin-grudziecki.pdf>

<sup>54</sup>Desarrollo y selección de competencias-OCDE. Disponible en: <http://www.deseco.admin.ch/bfs/deseco/en/index.html>

su contexto e impacto social, cultural e incluso ideológico. Además se plantea explícitamente la necesidad de que el aprendizaje de todas estas competencias lo sea a lo largo y ancho de la vida, debido tanto al propio desarrollo personal como a los cambios de todo tipo que caracterizan a la vida en sociedad. También porque las competencias aparecen como respuesta a las demandas de situaciones complejas que requieren del individuo y de los grupos la utilización de una gama de recursos difícilmente reducibles a una sola competencia. Y por último, y no por ello menos fundamental, DeSeCo ha identificado claramente la competencia informacional o Alfin como competencia clave.

Frente a la claridad conceptual aportada por el proyecto DeSeCo en su delimitación de las competencias en especial de la categoría tres, se presenta un panorama más bien caótico sobre lo que se denomina alfabetización, competencia o habilidades. Esto se observa en los numerosos ejemplos provenientes del campo de la investigación como de múltiples ámbitos sociales. Así se lee alfabetismo como conocimientos básicos en documentos y campañas de promoción de la Alfin que desarrolla la Unesco para los países en desarrollo, en conjunción con otros organismos de la ONU como la FAO y la OMS. Se puede apreciar una segunda acepción del término alfabetismo como metáfora de habilidad o competencia. Ejemplos de este uso se encuentran en los informes de instituciones y organismos de acreditada solvencia en sus respectivos campos de actuación como el National Forum on Information Literacy<sup>55</sup>, en EnGauge<sup>56</sup> Destrezas para el siglo XXI en USA, y DigEuLit<sup>57</sup>: European Framework for Digital Literacy en la Unión Europea.

De aquí que el establecimiento del marco y mapa de alfabetismos pasa por una reflexión profunda sobre el concepto de alfabetismo a lo largo de la historia y la actualidad. Esta diferencia de enfoque entre continente y contenido de la comunicación es la clave para una correcta comprensión de lo que se puede entender como alfabetismo estricto y lo que se debe entender como alfabetismo en cuanto metáfora de conocimientos o de competencias básicas, que son las tres categorías de alfabetismos que se pueden establecer, como se menciona anteriormente de la literatura publicada y que se pueden agrupar como:

a) alfabetismos como conjuntos de conocimientos fundamentales sobre un tema o cuestión relevante: alfabetismo económico, ético, en salud, medioambiental, etc.

b) alfabetismos como metáforas de habilidades y competencias: alfabetismo comunicacional, en TICs, informacional, social, multicultural, etc.

---

<sup>55</sup><http://infolit.org/>

<sup>56</sup><http://www.metiri.com/features.html>

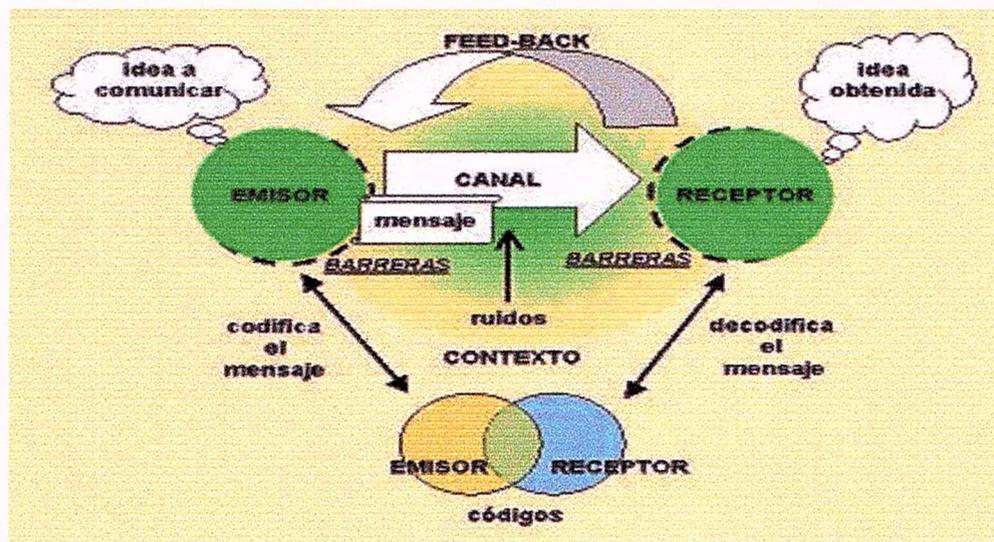
<sup>57</sup><http://www.digeuilit.ec/>

e) alfabetismos en sentido estricto: alfabetismo en lectoescritura, oralidad, gestualidad, visual, mediático.

Pasadas Ureña argumenta que es en la teoría de la comunicación donde se puede encontrar el hilo conductor de todos los alfabetismos y por ende los criterios y las razones para una clasificación clarificadora. Desde esta teoría se interpreta entonces alfabetismo como capacidad de decodificación de señales portadoras de información con significado, cuya base de referencia es el modelo comunicacional y por lo tanto puede integrar con la misma carga de legitimidad los tres tipos de alfabetismos enumerados anteriormente.

Cuando los investigadores en alfabetismo colocan su objeto de estudio en la esfera de la teoría de la comunicación, es porque su objeto de estudio no son los códigos en sí, sino los procesos y mecanismos mediante los cuales se crean, se transmiten y se reciben significados.

A modo de esquema simplificador adjuntamos un gráfico que ilustra la teoría de la comunicación:



Además de la teoría de la comunicación el especialista español explica que la teoría de la multimodalidad viene a añadir otro nivel más de análisis y que constituye la verdadera fundamentación del multialfabetismo. Por multimodalidad se entiende el hecho de que la creación/difusión de significado en cualquier sociedad y en cualquier época se realiza de muy diversos modos gracias a la presencia de muy diversos medios, en otras palabras, el uso conjunto e inextricable de imagen, sonido, textos en código alfabético, gestos, etc. Esta

nueva concepción de alfabetismo se explica desde el alfabetismo enmarcado en la semiótica social.

Por tanto, de los fundamentos de la teoría de la comunicación y de la multimodalidad, interpreta el catedrático español, se puede realizar una primera distribución de los alfabetismos incardinados dentro del modelo de comunicación por razón de su zona de inserción preferente en el proceso de comunicación. Así puede establecer un primer elenco de modos y medios que le va a permitir decidir si un determinado alfabetismo pertenece en mayor o menor grado a ese segmento:

I. Mensajes (significados, contenidos, información), independientemente de modos, medios y soportes elegidos para su creación y difusión

II. Modos: habla, escritura, imagen, gesto, música, color, olor,...

III. Medios: libro, pantalla, revista, video, radio, chat, videojuego, fanzine, objetos 3D,...

IV. Soportes: impreso/papel; digital/electrónico.

Desde esta línea de pensamiento entiende que la Alfin encontraría claramente su modo de inserción en segmento *mensajes* y que a partir de este panorama no debería resultar problemática poder determinar en todas las definiciones anteriores de alfabetismos, en las que se mezclan rasgos y características del modelo comunicacional, cuáles de sus componentes caen bajo un y otro de los elementos del modelo.

Al referirse al multialfabetismo como integrador de todos los alfabetismos que hoy en día hay que dominar para poder ejercer adecuada y críticamente de emisor/receptor en los complejos procesos de comunicación que constituyen la vida moderna y la sociedad de la información, subraya la conveniencia, al menos en entornos educativos, de que no se prime a unos sobre otros, ya que en la vida cotidiana cada comunicante de acuerdo a sus posibilidades, elige el modo y el medio a través del cual va a intentar comunicar los significados, los contenidos que en cada momento le interesa transmitir a los receptores. La teoría de la comunicación y de la semiótica constituyen la base y el fundamento para el marco de los alfabetismos en la medida en que ordenan y estructuran de forma nítida los procesos y los elementos que intervienen en toda comunicación y, por lo tanto, aportan los nodos de inserción adecuados para entender límites, roles y especificidades de los diferentes alfabetismos.

Pasadas Ureña concluye que

“En cualquier caso, hay elementos suficientes que avalan el uso de la teoría de la comunicación y de la multimodalidad como hilo vertebrador de un marco y mapa del multialfabetismo que sirva a los fines planteados por el Comité Presidencial de la IFLA. La teoría de la comunicación, de la multimodalidad y del multialfabetismo han servido, además, de base y punto de partida para los giros recientes en las bibliotecas y sus profesionales hacia una mayor toma en consideración del pensamiento crítico dentro del paradigma de la Alfín y, por tanto, el desarrollo de una verdadera Alfín crítica.”

### **Multialfabetismo y multimodalidad**

Tener presente los aportes sobre los alfabetismos en la sociedad actual y su convergencia con el multialfabetismo para las bibliotecas y su papel en la agenda educativa resultan vitales para alcanzar programas integrales de formación en Alfín y otros alfabetismos relacionados. Los nuevos estudios sobre alfabetismo hacen hincapié en la descolarización del alfabetismo al centrar sus investigaciones en Alfín y sus prácticas como cuestión social, más que individual, lo que lleva a tener presente que las gestiones políticas y las relaciones de poder pueden favorecer más a un tipo de alfabetismo que otro. Y en este sentido las bibliotecas y su personal deben ser conscientes que tales políticas pueden alentar o desalentar prácticas alfabetizadoras complementarias o no de las predominantes en el entorno escolar,

Además los estudios sobre la multimodalidad y la semiótica social al destacar los alfabetismos como herramientas para la construcción de significado, tienen en cuenta todas las expresiones vitales como señales portadoras de significado, lo que resultaría beneficioso si la biblioteca y su personal, además de proyectarse como institución que emite sus propios mensajes a través de la imagen corporativa que ofrecen tengan una obligación intrínseca de programar actividades de formación integrada de los principales alfabetismos que tengan que ver con el aprovechamiento de los recursos y servicios que tienen encomendados por la sociedad. En esta línea de pensamiento el New London Group<sup>58</sup> sostiene que la pedagogía del alfabetismo tiene que consistir sobre todo en la preparación de los alumnos para negociar la multiplicidad de discursos que siempre ha caracterizado a la vida en sociedad debido a la diversidad cultural y lingüística, acentuada

---

<sup>58</sup> New London Group. *A Pedagogy of Multiliteracies: designing social futures*. En: Harvard Educational Review, 66 (1): 1-29, 1996  
<http://vassarliteracy.pbworks.com/f/Pedagogy+of+Multiliteracies+New+London+Group.pdf>

en la era de la globalización por la multiplicidad de formas textuales producidas y transmitidas por las TICs. Para esta corriente el énfasis se detiene en el análisis sociolingüístico y en la semiótica social más que en los instrumentos y tecnología utilizados sin descuidar que la incidencia de los instrumentos y tecnología utilizados en la conformación de los textos. Desde el paradigma de los nuevos estudios sobre alfabetismo se hace necesario superar la dicotomía entre alfabetismo en la escuela y fuera de ella y especialmente entre alfabetismo como habilidad y competencia individual y alfabetismo como práctica social de construcción de significado mediante la participación en la elaboración de discursos, y en este caso las bibliotecas públicas especialmente, podrían jugar un rol significativa con la creación de sentidos de comunidad con la conservación de la memoria local, por ejemplo. Aquí serían pertinentes las investigaciones de Gee(2005)<sup>59</sup> y su teoría sobre discurso / discursos:

Los postulados de la teoría de la comunicación conducen también a reflexiones necesarias sobre las trayectorias y el impacto de las bibliotecas en la sociedad. El estereotipo dominante de las bibliotecas ha sido el mundo de lo impreso y la promoción de la lectura en este soporte mientras la construcción de una imagen de institución asociada a las TICs derivó en los telecentros que son atendido por nuevos animadores sociales que distan mucho de la preparación profesional del bibliotecario y de la agenda para el aprendizaje a lo largo de la vida.

Por último se hace necesario destacar las reflexiones y aportes de J. Elmborg,<sup>60</sup> (2006) desde la Alfin crítica y sus implicaciones en la práctica educativa. El profesor de la Universidad de Iowa, advierte que si la definición de Alfin más aceptada sigue considerándola como una serie de habilidades a conseguir en forma consecutiva puede quedar reducida fácilmente a una habilidad tecnológica neutral, mientras que lo que se debe perseguir es la competencia y el pensamiento crítico con la economía política de la información. En consonancia con los postulados de la teoría del discurso de Gee sostiene que los bibliotecarios necesitan definir la información en sí misma como el producto de procesos epistemológicos negociados socialmente y la materia prima para la posterior elaboración de nuevo conocimiento. La alfin crítica supone el desarrollo de una conciencia crítica acerca de la información, aprendiendo a plantear cuestiones del papel de la biblioteca en la estructuración y presentación de una única realidad conocible. Concluye que la labor fundamental de las bibliotecas a la hora de tratar la Alfin en serio no radica en definirla o describirla sino en desarrollar una práctica crítica de la biblioteconomía; una praxis fundamentada teóricamente. Las bibliotecas ya no pueden parecer un espacio

<sup>59</sup>Gee, James Paul. *La ideología en los discursos: lingüística social y alfabetizaciones*. Madrid: Morata, 2005

<sup>60</sup>Elmborg, J. *Critical information literacy: implications for instructional practice*. En: *The Journal of Academic Librarianship*, vol. 32 (2), 2006

cultural neutro y los bibliotecarios no se les puede definir como proveedores neutros de información, sino involucrados con el esfuerzo cotidiano de traducción entre las nociones organizadas de conocimiento y conscientes de todo el potencial inherente a la Alfin.

Por su parte, Pasadas Ureña es contundente al afirmar que las bibliotecas, su personal y sus instituciones harán bien en convertir al multialfabetismo en el eje central de sus agendas y sus preocupaciones tal como postulan las prioridades del informe final de la IFLA debido a que la teoría de la comunicación, de la multimodalidad y del multialfabetismo refuerzan la imagen de la biblioteca como un espacio social insustituible para práctica de los diversos alfabetismos, y porque tales teorías aportan los instrumentos necesarios y los mecanismos más adecuados para que se conviertan en instituciones al servicio de la comunicación humana a través del espacio y del tiempo.

## Desarrollo

### Metodología

De los diferentes diseños de investigación en el campo educativo y acorde con el objeto de estudio propuesto, se desarrolló una investigación de tipo no experimental descriptiva<sup>61</sup>. Es decir, que se trata de una modalidad de investigación que tiene como finalidad realizar una descripción de un fenómeno de su estado presente. Su finalidad es describir las características del objeto de conocimiento recortado, en un proceso respecto del cual se tiene escaso control sobre las variables, a través de técnicas como las encuestas y observaciones.

Los estudios descriptivos suelen ser muy recurridos en el campo educativo, ya que producen un tipo de información de relevancia respecto de cuáles aspectos del problema son significativos y qué dimensiones del mismo tienen relación entre sí. La investigación descriptiva se ocupa de establecer, según Cohen y Manion (1990)<sup>62</sup>, “las condiciones o relaciones que existen, las prácticas que prevalecen, de las creencias, puntos de vista o actitudes que se mantienen, de los procesos en marcha, de los efectos que se sienten o de las tendencias que se desarrollan”.

El estudio realizado se enmarca de carácter exploratorio pues la revisión de literatura reveló que no hay antecedentes en el tema en la provincia de Entre Ríos y descriptivo, puesto que mide una serie de características de una población establecida en un momento

<sup>61</sup> Argentina. Ministerio de Educación. Instituto Nacional de Formación Docente. *Documento metodológico orientador para la investigación educativa*. Buenos Aires, 2008.

<sup>62</sup> Cohen, L. y Manion, L. *Métodos de investigación educativa*. Madrid: La Muralla, 1990.

dato y busca a partir de sus resultados, que sea posible teorizar y obtener conclusiones que sirvan de base en la práctica.

### **Diseño de la muestra**

Para la determinación de la muestra se seleccionaron 15 escuelas públicas de la ciudad de Gualeguaychú. La selección se realizó teniendo en cuenta que las escuelas de enseñanza inicial contaran con una biblioteca organizada y el cargo de docente bibliotecario que desempeñe las funciones pertinentes a su profesión. Se trata de una muestra no probabilística mediante la selección intencional de las unidades de análisis.

El total de escuelas que reúnen este requisito son quince. Cada una de ellas se encuentra emplazada en diferentes barrios de la ciudad, es decir que los escolares que concurren a ellas provienen de diferentes contextos sociales, económicos y culturales.

En cada una de las escuelas se aplica una encuesta a un curso de terminalidad de segundo ciclo, esto es el 6º año de la EGB.

Cabe aclarar que el cargo de bibliotecario en cada escuela por la legislación vigente en la provincia de Entre Ríos lo desempeña un docente que cumple su horario tanto en el turno mañana como tarde, es decir la misma persona asiste a los escolares que concurren a sus clases en los diferentes turnos si los hubiere. Generalmente, la bibliotecaria cumple sus funciones en el turno de la mañana los días lunes, miércoles viernes y por la tarde los martes y jueves.

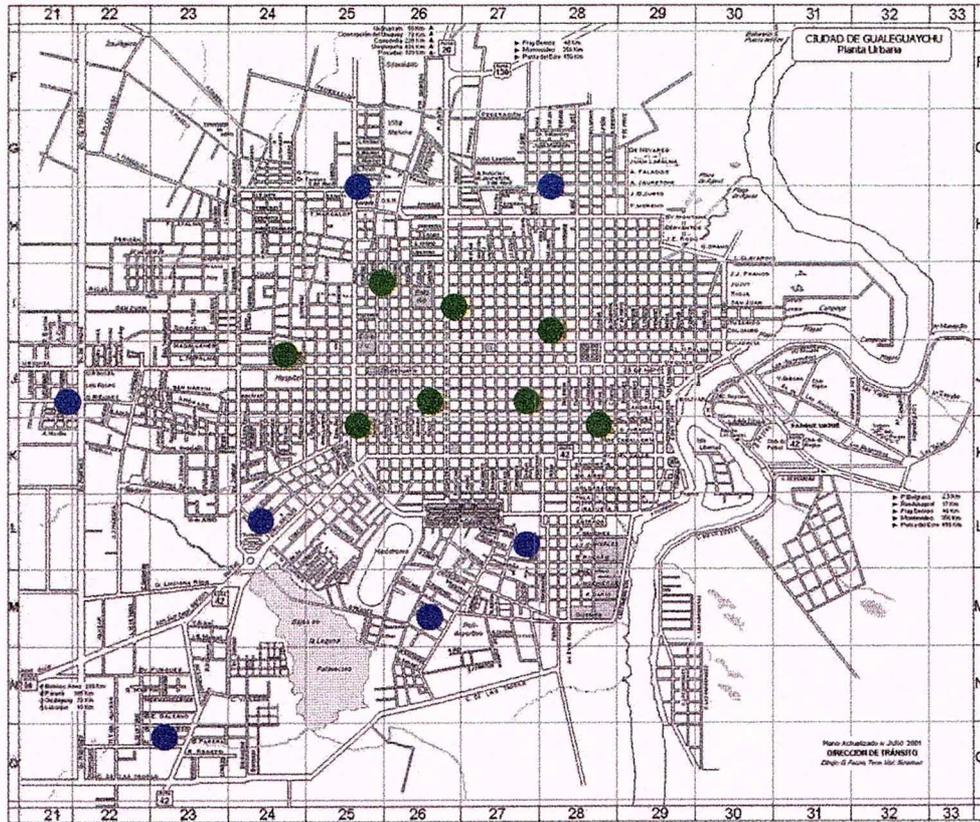
Las encuestas se aplicaron en el mes de noviembre, momento en que los niños finalizaban su tercer trimestre y próximo al cierre del ciclo lectivo.

Se encuestaron en total **309 escolares**.

Datos de las escuelas en las que se aplicaron las encuestas.

| Ubicación | Nº de Escuela  | Nombre  | Cantidad de niños encuestados | Biblioteca                                  | Proyectos de mejora |
|-----------|----------------|---|-------------------------------|---|---------------------|
| Urbana    |                | Escuela Normal y Superior "Olegario V. Andrade" | 24                            | Biblioteca con personal profesional a cargo | Proyecto de mejora  |
| Urbana    | Escuela Nº 1   | "Guillermo Rawson"                              | 20                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Urbana    | Escuela Nº 1   | "Guillermo Rawson"                              | 20                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Urbana    | Escuela Nº 2   | "Domingo Matheu"                                | 12                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Urbana    | Escuela Nº 3   | "Tomás de Rocamora"                             | 22                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Urbana    | Escuela Nº 4   | "Gervasio Méndez"                               | 24                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Suburbana | Escuela Nº 8   | "Rosendo Fraga"                                 | 21                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Suburbana | Escuela Nº 9   | "Leopoldo Herrera"                              | 17                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Suburbana | Escuela Nº 35  | "Rca. de Chile"                                 | 19                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Urbana    | Escuela Nº 36  | "F. López Jordán"                               | 22                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Urbana    | Escuela Nº 58  | "Alfredo Villalba"                              | 23                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Urbana    | Escuela Nº 69  | "Mercedes San Martín de Balcarce"               | 26                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Suburbana | Escuela Nº 88  | "Los Fundadores"                                | 22                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |
| Suburbana | Escuela Nº 90  | "José Sixto Álvarez"                            | 21                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Suburbana | Escuela Nº 94  | "Francisco Ramírez"                             | 20                            | Biblioteca con docente a cargo              |                     |
| Suburbana | Escuela Nº 114 | "Justo José de Urquiza"                         | 16                            | Biblioteca con docente a cargo              | Proyecto PIIE       |

## Ubicación de las escuelas en el plano de la ciudad de Gualeguaychú



1. Escuela Normal y Superior "Olegario V. Andrade"
2. Escuela N° 1 "Guillermo Rawson"
3. Escuela N° 2 "Domingo Matheu"
4. Escuela N° 3 "Tomás de Rocamora"
5. Escuela N° 4 "Gervasio Méndez"
6. Escuela N° 8 "Rosendo Fraga"
7. Escuela N° 9 "Leopoldo Herrera"
8. Escuela N° 35 "Rca. de Chile"
9. Escuela N° 44 "F. López Jordán"
10. Escuela N° 58 "Alfredo Villalba"
11. Escuela N° 69 "Mercedes San Martín de Balcarce"
12. Escuela N° 88 "Los Fundadores"
13. Escuela N° 90 "José Sixto Álvarez"
14. Escuela N° 94 "Francisco Ramírez"
15. Escuela N° 114 "Justo José de Urquiza"

## Diseño de la herramienta de recolección de datos

Para el logro de los objetivos propuestos en el presente estudio se empleó un cuestionario estructurado que se adjunta en el Anexo I de este documento. El mismo se organizó con preguntas cerradas, la mayoría de múltiple opción. La herramienta se diseñó en base a otras herramientas utilizadas en investigaciones anteriores.

El diseño de las diferentes preguntas de la encuesta para la recolección de datos se realizó teniendo en cuenta las variables a investigar.

Se tuvo presente el destinatario de las encuestas por ello el formulario es factible de autoaplicación si bien es de destacar que en el momento de su aplicación, la investigadora estuvo presente para evacuar cualquier duda o inconveniente que se presentara.

Los datos recabados se volcaron en matrices de datos y el procesamiento se ajustó a los métodos estadísticos.

La recolección de información por parte de los agentes educativos- maestros a cargo del curso, bibliotecarios- se realizó mediante entrevistas con preguntas abiertas. Los relatos que brindaron se organizaron y clasificaron según las categorías que se desprendieron de los mismos.

Como se menciona arriba, la investigación no es de carácter longitudinal sino que busca identificar las habilidades de información en un momento dado en la vida escolar del niño, lo que implica un corte para buscar describir el estado actual de la situación.

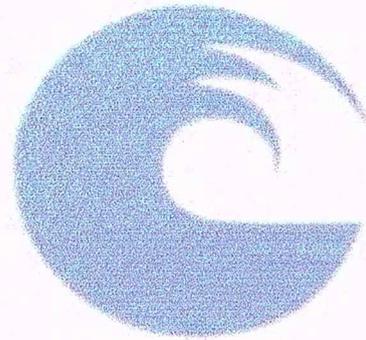
La selección de escuelas públicas responde a que las mismas según la población escolar deben contar con un cargo de bibliotecario y un espacio para el funcionamiento de la biblioteca escolar lo que las hace propicia para desarrollar un programa sobre habilidades de información como se recomienda en las políticas educativas de organismos internacionales como UNESCO.

Esto nos permitirá la descripción del estado de la cuestión en lo que respecta a las habilidades en información que alcanzan los escolares que finalizan la EGB y en qué medida los agentes educativos facilitan el aprendizaje de éstos.

La selección de estas escuelas también obedeció a que se encuentran ubicadas en diferentes sectores de la ciudad, tanto urbanos como suburbanos, lo que permite tener referencias sobre las habilidades en niños que pertenecen a diferentes sectores sociales, culturales, económicos.

El estudio se focaliza en la institución escolar y no fuera de ella. A pesar de esta limitación, entendemos que la escuela es el espacio histórico construido para la sistematización y transmisión de las alfabetizaciones que el futuro ciudadano debe desarrollar.

## Resultados



En este apartado se presentan los resultados obtenidos a partir de la aplicación de las encuestas a los escolares de sexto año de educación primaria y las entrevistas realizadas a docentes y bibliotecarios.

El relevamiento de datos se llevó a cabo en el período noviembre –diciembre de 2009, último bimestre del ciclo lectivo antes del período de recuperación de saberes.

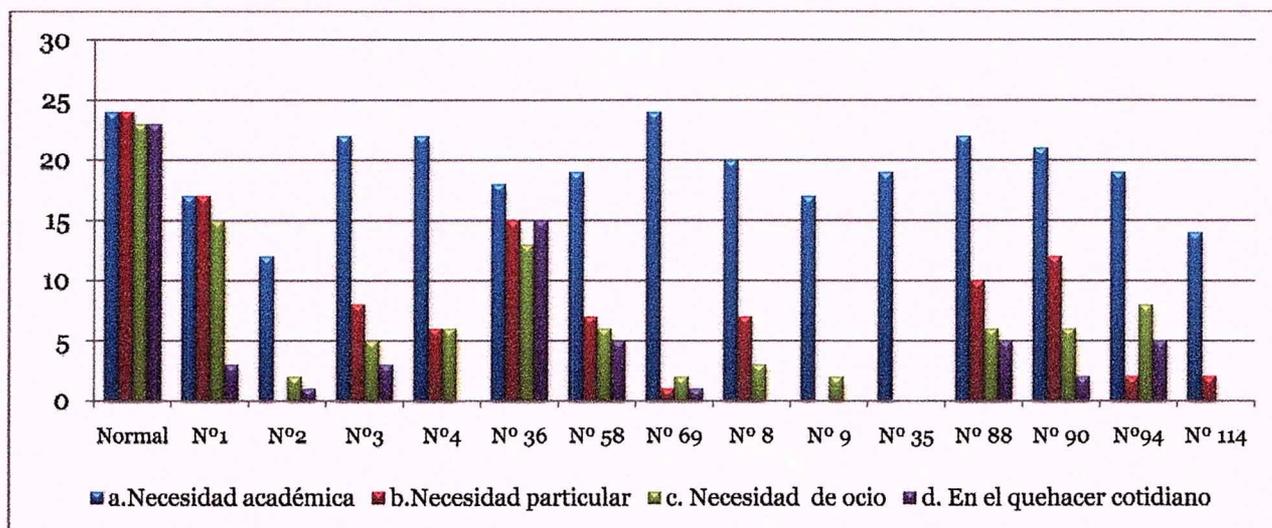
## 1. Reconocimiento de una necesidad de información

### Consigna 1

¿En cuáles de estas situaciones buscarías información?

- a) cuando la maestra te manda deberes.
- b) cuando necesitas saber qué ómnibus tomar para ir a algún lado.
- c) cuando quieres saber en qué cine están dando la película que quieres ver
- d) cuando tienes que tender tu cama y no sabes dónde están las sábanas

### Resultados



¿Por qué razón los escolares buscan información?

Los resultados demuestran que el 93% de los escolares busca información cuando se trata de necesidades curriculares, es decir cuando por ejemplo la maestra solicita la realización de *deberes*. A medida que la necesidad de información se vuelve más personal y automotivada descenden los valores.

Es indiscutible que ante la obligación generada por parte de la autoridad se pospongan las motivaciones personales. Los niños consideran válida la búsqueda generada en un entorno académico que en la vida personal.

Se observa al comparar los resultados entre las escuelas, que dos de ellas (Normal y N° 36), que corresponden al circuito de escuelas del centro urbano consideran las cuatro posibilidades casi con el mismo peso.

## 2. Delimitación de los términos de búsqueda

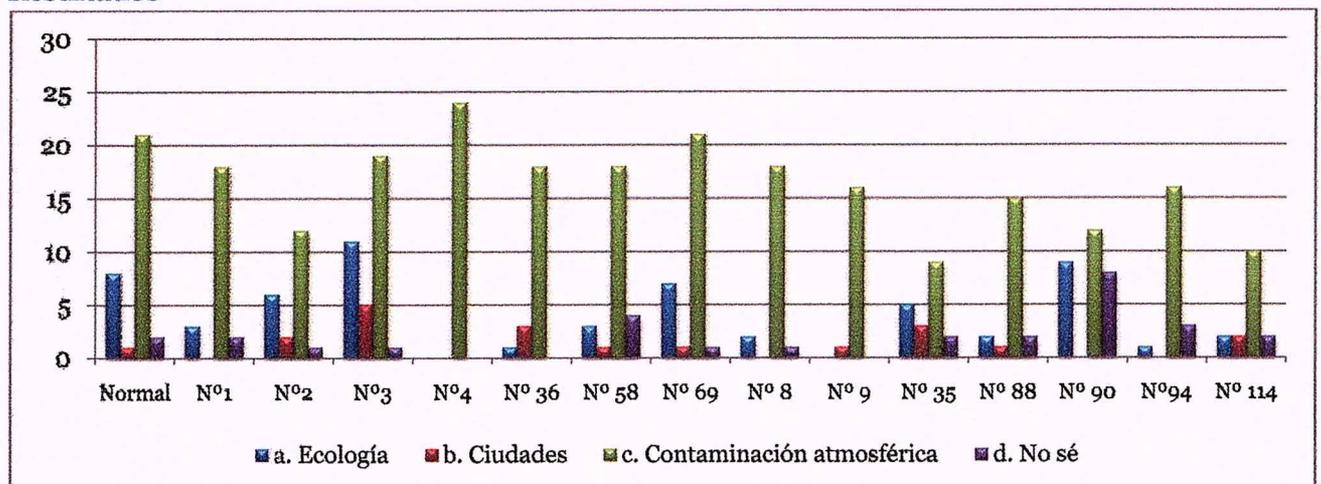
### Consigna 2

La capa de ozono cada día está más deteriorada por la influencia, entre otras cosas, de la gran polución que generan los vehículos concentrados en las ciudades.

Si quisieras saber más sobre el tema, ¿qué buscarías?

- a) Ecología
- b) Ciudades
- c) Contaminación atmosférica
- d) No sé

### Resultados



¿Sabe el escolar delimitar los términos de búsqueda?

En cuanto a esta consigna el 79% de los niños demuestra relacionar la problemática con el tema que encuadra esta inquietud.

Generalmente los textos expositivos que frecuentan los escolares se encuentran organizados con elementos paratextuales que contribuyen a la presentación organizada de los contenidos. Además con frecuencia la disposición curricular de los temas a enseñar y la práctica docente fortalecen la estructuración que va de lo general a lo específico.

### 3. Identificación y evaluación de posibilidades

#### Identificación de la fuente apropiada para su objetivo de búsqueda

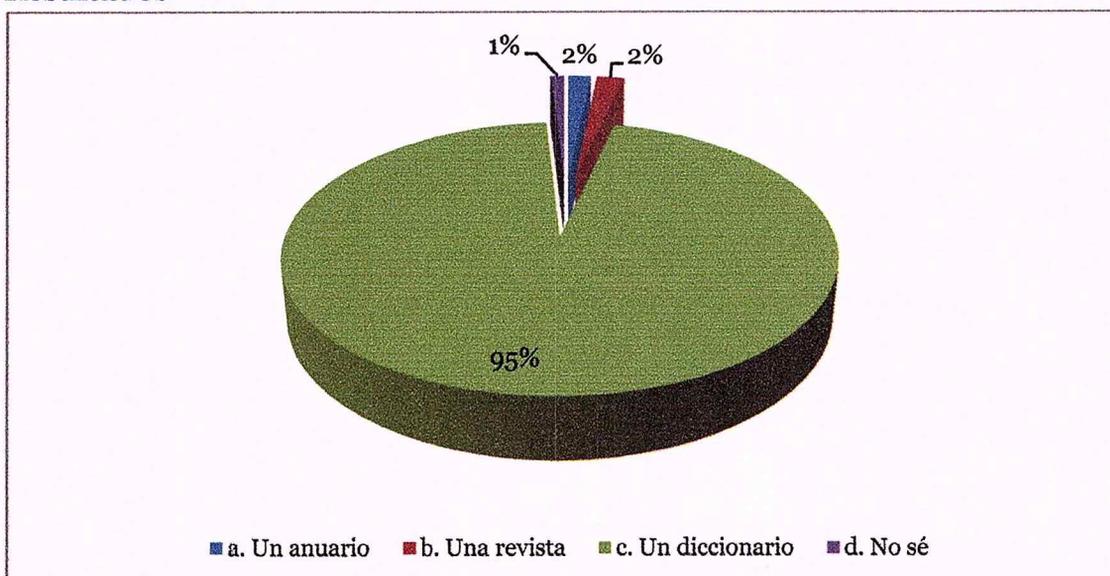
#### Búsqueda de un significado

#### Consigna 3

Tienes que buscar el significado de la palabra *hipertexto*, ¿dónde lo buscarías?

- a) Un anuario
- b) Una revista
- c) Un diccionario
- d) No sé

#### Resultados



¿Identifican los niños la fuente más adecuada para evacuar una duda?

En este caso el 95% de los escolares identifican que la fuente apropiada para la resolución de la consigna es el diccionario.

Sin duda, el diccionario, junto al manual escolar, son las fuentes de consulta cotidiana desde los primeros años de su formación inicial y en todas las áreas curriculares y en tareas de comprensión de textos.

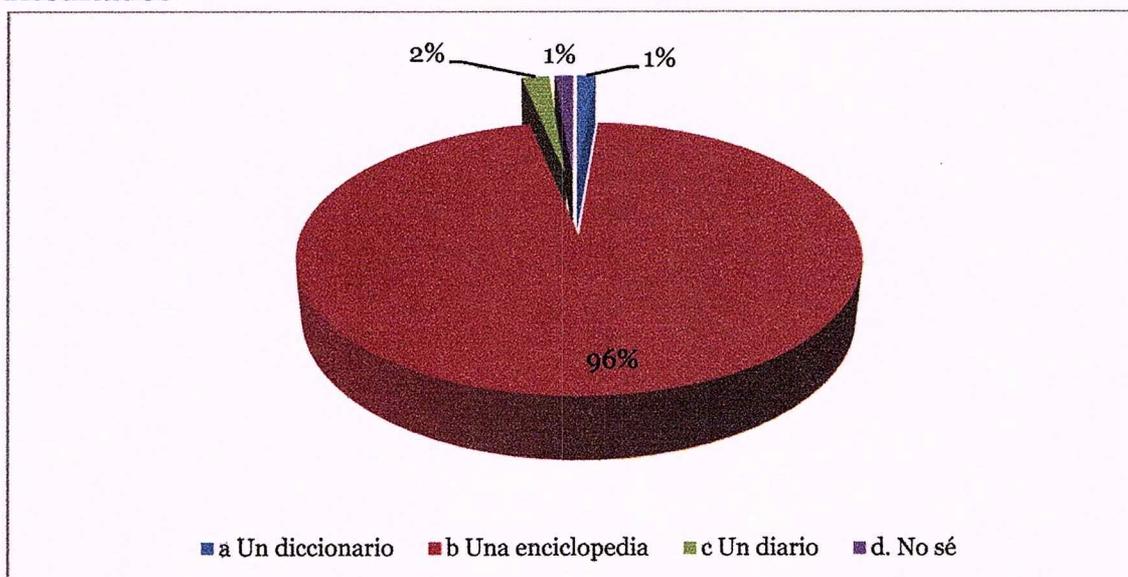
## Búsqueda de un tema

### Consigna 4

¿Cuál es el mejor lugar para buscar el tema Sistema Solar?

- a) Un diccionario
- b) Una enciclopedia
- c) Un diario
- d) No sé

### Resultados



En este caso nuevamente el 96% de los escolares identifica que la fuente apropiada para informarse sobre un tema como Sistema Solar, es la enciclopedia.

La enciclopedia, el diccionario como el manual escolar son las fuentes recurrentes para el desarrollo de actividades escolares diarias, que tanto los docentes como los bibliotecarios facilitan a los escolares para el desarrollo de actividades áulicas como la comprensión textual, entre otras. Esta asiduidad queda demostrada en la presente consigna.

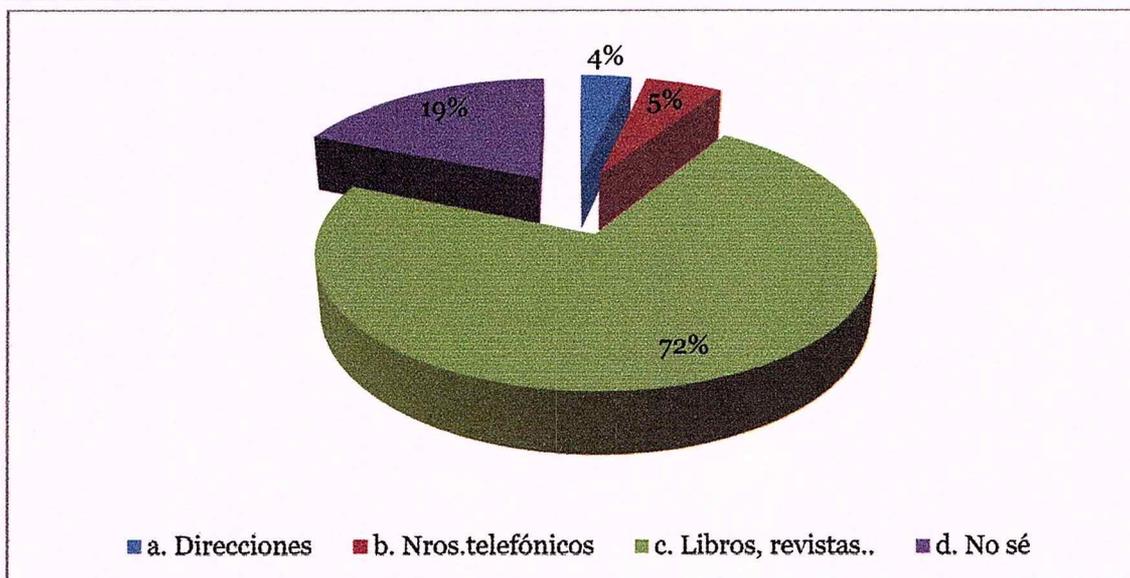
## Reconocimiento de una fuente

### Consigna 5

Una bibliografía es una lista de:

- a) Direcciones
- b) Números telefónicos
- c) Libros, revistas u otras fuentes de información
- d) No sé

## Resultados



En este caso sólo el 72% identifica la opción válida. Al comparar esta consigna con las consignas 3 y 4 entendemos que a medida que se trata de fuentes especializadas para la búsqueda de información, los escolares presentan vacilación en su reconocimiento.

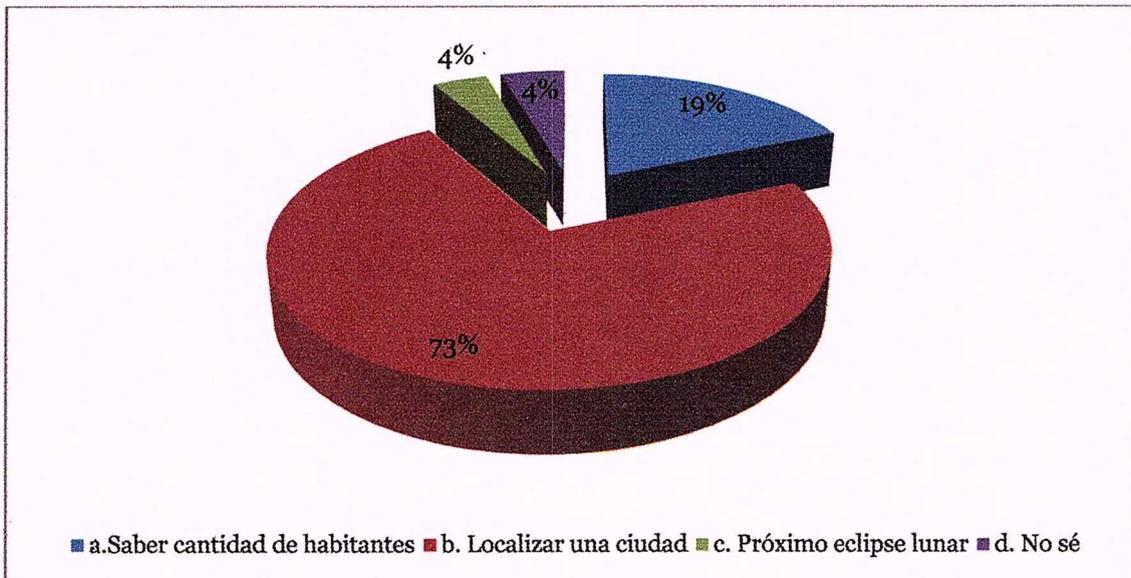
## Uso de la fuente

### Consigna 19

¿Para qué utilizas un planisferio?

- a) Para saber la cantidad de habitantes de un país
- b) Para localizar una ciudad
- c) Para saber en qué fecha ocurrirá el próximo eclipse lunar
- d) No sé

## Resultados



Aquí el 73% identifica la opción válida. Al comparar esta consigna con las consignas 3, 4 y 5 entendemos que a medida que se trata de fuentes especializadas para la búsqueda de información, los escolares presentan cierta vacilación.

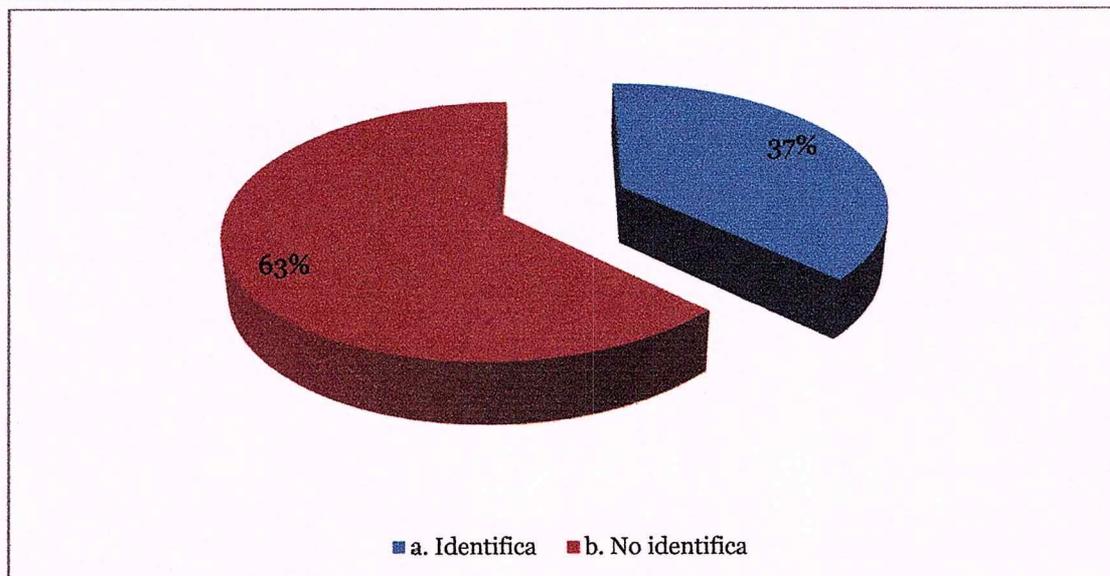
### Identificación de una estrategia de búsqueda

#### Consigna 6

Ordena estos pasos asignándoles 1º 2º 3º 4º

- a) Leer la información encontrada
- b) Buscar la información
- c) Planificar la búsqueda
- d) Organizar la información para su presentación

## Resultados



El 63 % de los escolares presenta dificultades en la organización lógica de sus pasos para: planificar una búsqueda, buscar la información, leer a información encontrada y organizarla para su presentación. Las prácticas docentes indican que la solicitud de “investigación “ si bien se genera en el aula no es resuelta de manera sistematizada en la biblioteca escolar, y queda librada a la buena disposición de los niños que la resuelven en sus hogares como lo demuestran los resultados de la consigna 1.

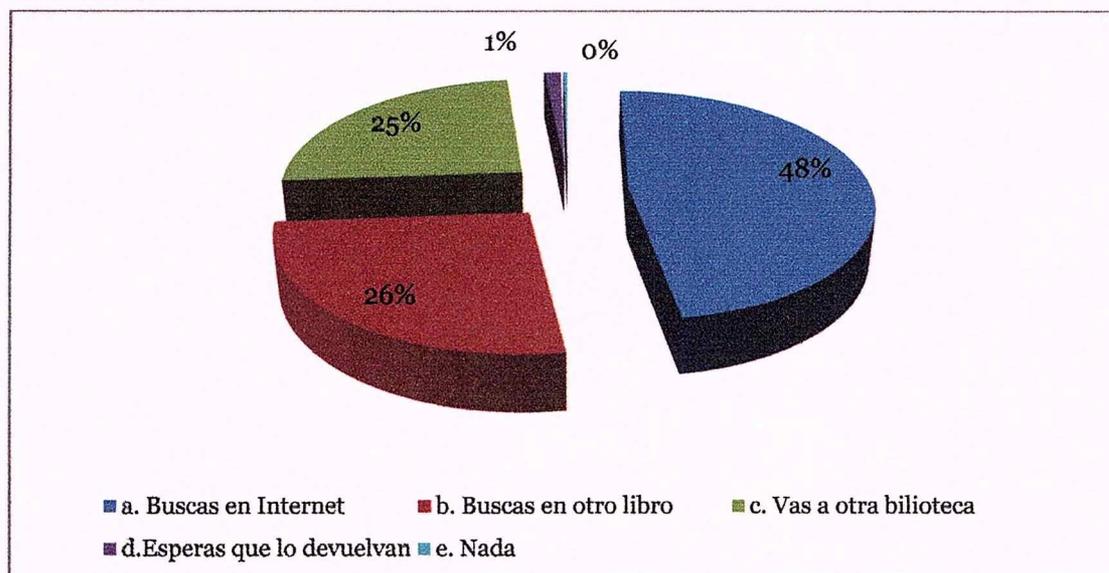
### Estrategias de búsqueda en fuentes alternativas

#### Consigna 18

Tu maestra te pide que busques un determinado tema, y te recomienda un libro. Vas a la biblioteca y este libro está prestado, ¿qué haces?

- a) Buscas en Internet
- b) Buscas el tema en otro libro
- c) Vas a otra biblioteca
- d) Esperas una semana a que devuelvan el libro
- e) Nada

## Resultados



La presente consigna busca indagar sobre el comportamiento del niño ante la posibilidad de que el mismo no logre su objetivo en la búsqueda de información, ya sea para finalizar la tarea asignada en el ámbito escolar, ya sea porque no encuentre la fuente en la biblioteca, o no responde a las expectativas y/o al planteo original. El objetivo es averiguar qué acciones toman los niños en tales casos, si son capaces de desarrollar una nueva estrategia de búsqueda, una nueva posibilidad o bien truncar las expectativas y abandonar la tarea. En la consigna se les presenta una situación hipotética para ver su reacción.

Como lo demuestra el gráfico el 48% opta por buscar en Internet. En segundo lugar pero casi sin diferencia con el siguiente, los escolares prefieren la búsqueda en otro libro y en otra biblioteca.

Todos reaccionan favorablemente y demuestran una disposición positiva en el desarrollo de una estrategia alternativa de búsqueda de información, especialmente si se trata de cumplir con el deber solicitado.

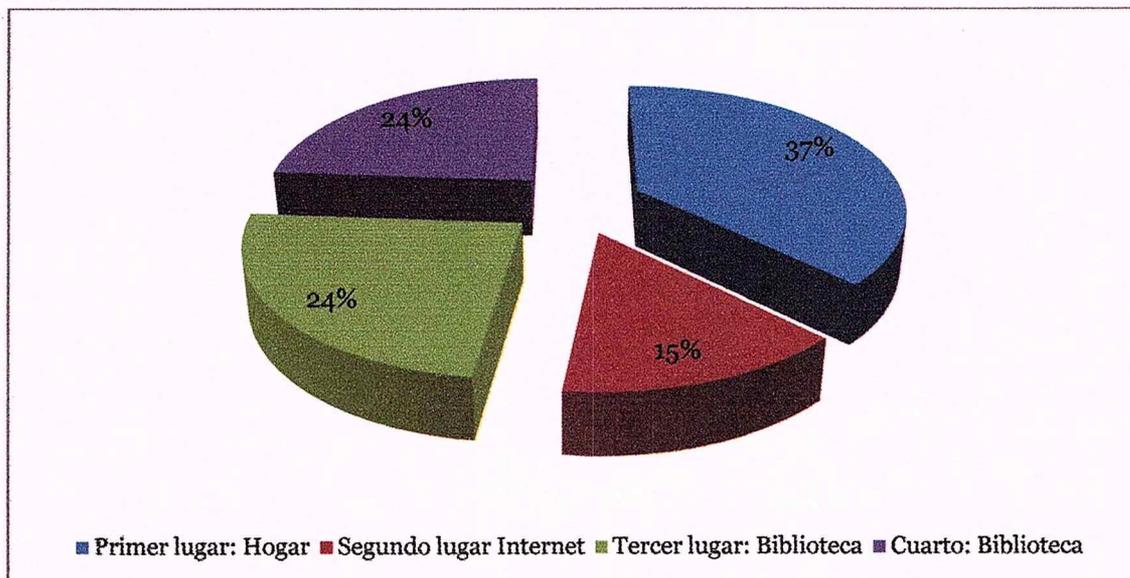
### Preferencias de fuentes en la búsqueda

#### Consigna 7

Numera de forma ascendente del 1 al 4, las acciones que realizas cuando vas a buscar información

- a) Consultas a otras personas
- b) Vas a una biblioteca
- c) Usas Internet
- d) Búscas material en tu casa

## Resultados



La interrogación de en esta consigna busca determinar cuál es la preferencia u orden del niño a la hora de utilizar ciertas fuentes de información, esto es, cuáles son sus preferidas ya cuáles dejaría para consulta en última instancia. Se indicaron como opciones: otras personas, Internet, su hogar, biblioteca.

Los niños eligieron como primer lugar: su hogar. Como segundo lugar: Internet. Y como tercer y cuarto lugar coinciden en la biblioteca.

La satisfacción de necesidades de información escolar se da en el hogar. El niño cuenta con el apoyo familiar y con posibilidades de acceso a las nuevas tecnologías que puede ocurrir en el mismo hogar o en otro espacio como el ciber. Es claro que el hábito de concurrir a una biblioteca, tanto la escolar o popular no está entre las prioridades del niño o de la familia.

### 4. Localización y acceso a la información

#### Identificación de los elementos de una ficha catalográfica

#### Consigna 9.

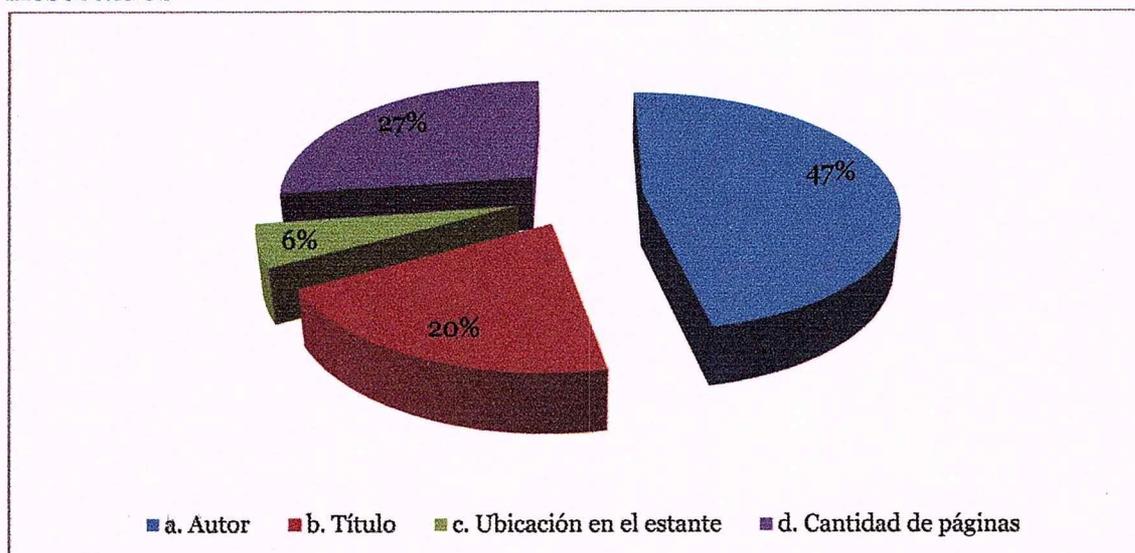
Mira el siguiente ejemplo donde se describe un libro:

863.928.2 Bornemann, Elsa Isabel  
BOR Amorcitos sub 14- 1º ed.- Buenos Aires: Aguilar, Altea, Taurus,  
Alfaguara, 2007.  
104 p. :ilus. : 21 x 14 cm.  
ISBN 978-987-04-0731-7

**Podrías indicar cuál es:**

- a) el autor
- b) el título del libro
- c) la ubicación en el estante
- d) la cantidad de páginas

**Resultados**



Otra microhabilidad importante es conocer cómo se encuentra organizado un catálogo para realizar una búsqueda y la lectura de las fichas catalográficas, esto es interpretar la escritura e identificar los elementos que la constituyen. Para averiguar si un niño reconoce los elementos por los cuales puede recuperar una fuente se le presenta una ficha catalográfica y se le solicita que transcriba: el autor, el título, la ubicación física y paginación de la obra.

De esto resulta que el 47% identifica el autor, sólo el 20% determina el título, el 6% interpreta la ubicación y el 27% la paginación.

Destacamos que ninguna de las bibliotecas de las instituciones escolares visitadas, posee un catálogo en el que se encuentren registradas las obras. En cuanto a la clasificación de la colección y su disposición en los muebles responden a las diferentes maneras que cada

bibliotecario ha impuesto en su lugar de trabajo. Pero en ningún caso se respetan clasificaciones internacionales. Además no es clara la señalización utilizada.

Se deduce que el niño reconoce especialmente al autor y la paginación de las obras especialmente por el tipo de tarea aúlica: citar el autor de algunas obras, especialmente las literarias, buscar los temas en las páginas del manual. Recordemos que las fuentes más consultadas para el desarrollo de las tareas son los manuales, los que son nombrados o reconocidos más por la editorial que por sus autores. Los autores que más identifican tanto docentes como escolares son los de las obras literarias.

Esto refleja la práctica docente sostenida: el escaso uso de fuentes alternativas al manual escolar en las diferentes áreas curriculares: ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Lengua y Matemáticas paradójicamente ante la creciente producción editorial para los niños en los diferentes campos del conocimiento.

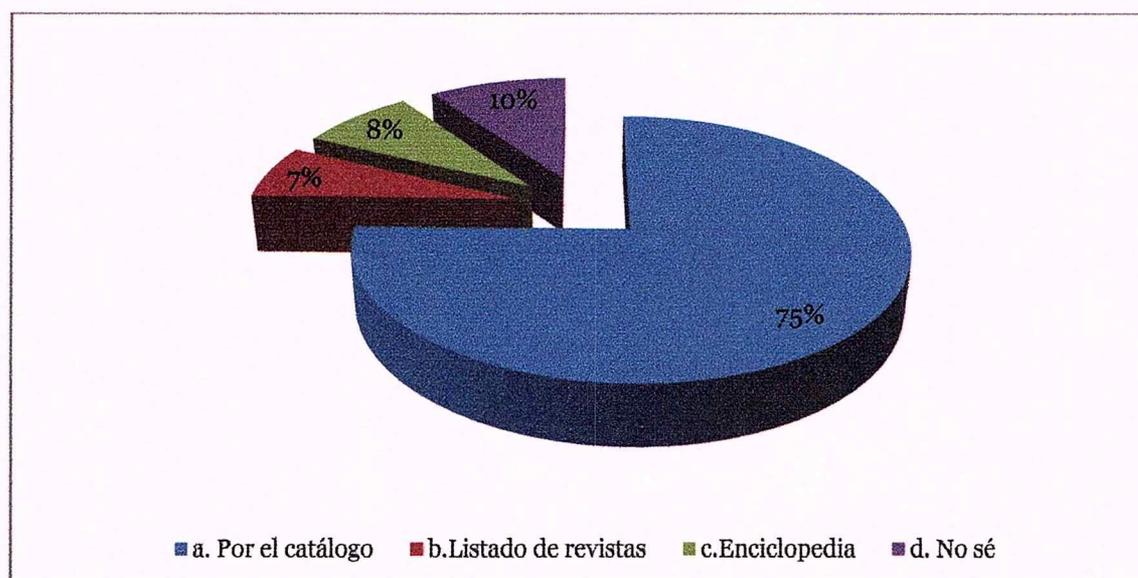
### Organización de la información

#### Consigna 10

Para encontrar el libro “Cuentos del circo” de Ricardo Mariño, ¿cómo lo buscarías en una biblioteca?

- a) Por su apellido en el catálogo
- b) En un listado de revistas
- c) En una enciclopedia
- d) No sé

#### Resultados



A pesar de la lectura realizada en el punto anterior, los niños tienen conocimiento que las bibliotecas son espacios que organizan la información para su mejor localización. Conocen posiblemente por experiencias extraescolares qué se entiende por catálogo y de qué manera buscar en éste información. El 75% responden acertadamente ante la inquietud de cómo buscaría un libro determinado.

### Organización de la biblioteca

#### Consigna 11

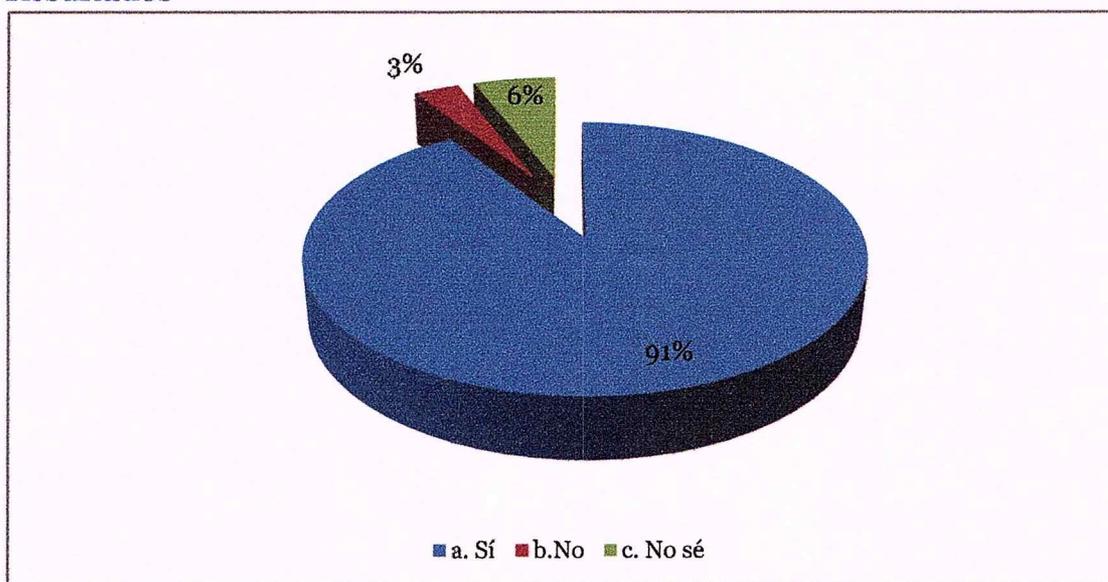
Los libros en los estantes de las bibliotecas ¿están organizados de alguna manera?

a) Sí

b) No

c) No sé

#### Resultados



En este ítem los escolares entienden que una biblioteca se encuentra organizada para ubicar el material en forma inmediata. Aunque resulta paradójico que las bibliotecas escolares a las que concurren no responden a una organización que respeta una clasificación universal. En la mayoría se encuentran organizadas por tipo de material y en algunos casos por tema.

### Localización de información en fuente

#### Consigna 17

Si deseas saber los capítulos que contiene un libro ¿en qué parte del libro buscarías?

a) Portada

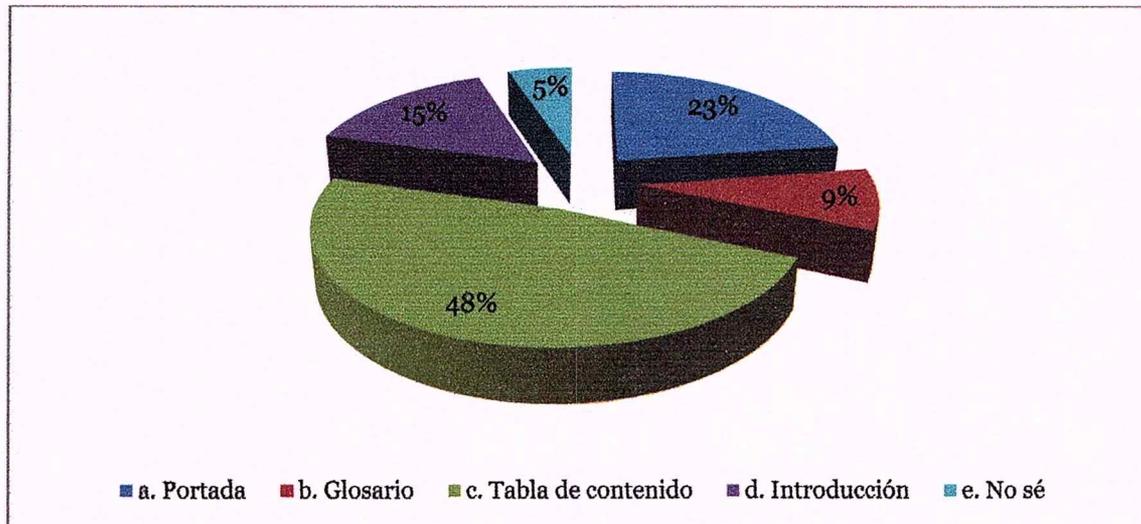
b) Glosario

c) Tabla de contenido

d) Introducción

e) No sé

## Resultados



Una vez consultado el niño acerca de cómo acceder a la fuente, es significativo saber si el niño es capaz de encontrar la información dentro de la misma, esto es que reconozca su estructura que le facilitará la selección de la información. Se interroga al escolar si sabe ubicar un capítulo determinado para lo cual el niño tendrá que consultar la tabla de contenido.

El 48 % logra determinar acertadamente, en tanto el resto vacila entre la portada, el glosario y la introducción. Un 5% no sabe.

### Uso de las NTIC

Las preguntas contempladas bajo este apartado, buscan conocer la habilidad de los niños en el manejo de las herramientas informáticas.

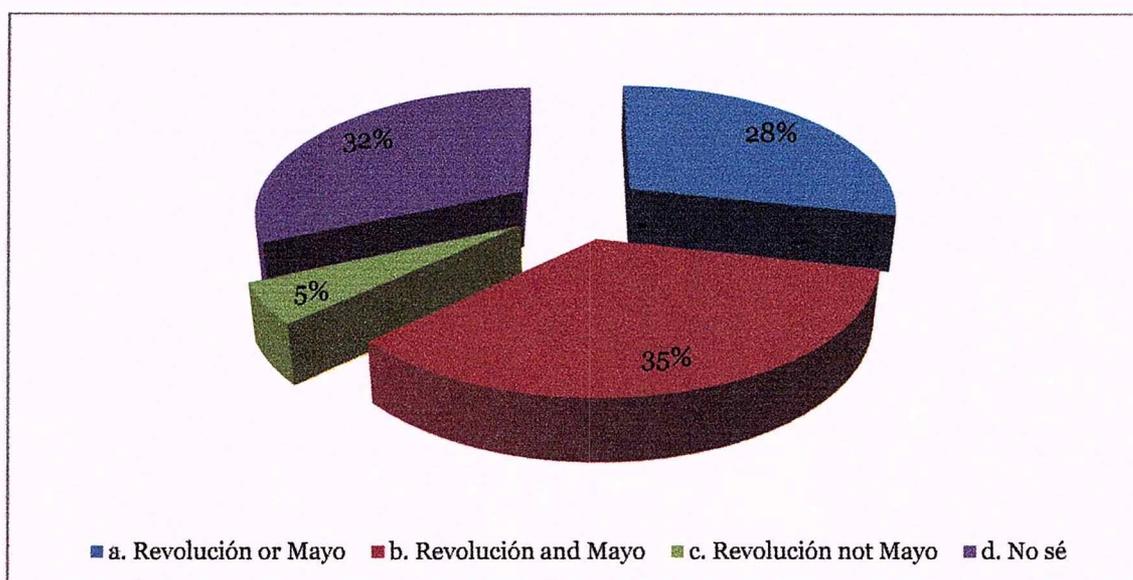
### Uso de operadores booleanos

#### Consigna 8

Necesitas encontrar información sobre la Revolución de Mayo en la base de datos de una biblioteca. ¿Con cuál de estas opciones encontrarías lo que buscas?

- a) Revolución or Mayo
- b) Revolución and Mayo
- c) Revolución not Mayo
- d) No sé

## Resultados



Un conocimiento aunque básico de la lógica booleana en la mayoría de las herramientas de búsqueda automatizadas es esencial para el desarrollo de una estrategia de búsqueda exitosa. El uso poco apropiado puede llevar a la pérdida de información o a suponer que no hay material del tema que se busca en la base de datos. Las normas AASLA señalan que los niños a este nivel deben manejar de forma fluida estas herramientas ya que es un requisito que a niveles más avanzados de educación les será conveniente,

En este caso si bien el 35% identifica la lógica de la operación, se presenta mayor vacilación entre las posibilidades restantes. Más aún si leemos que un 65% no responde correctamente la consigna.

Se hace necesario vincular este punto con lo observado en los resultados de la consigna 10.

Las bibliotecas escolares no poseen catálogos manuales ni mucho menos una base de datos con los registros del acervo bibliográfico. Sobre esta situación nos detendremos en el apartado dedicado a la descripción de las bibliotecas escolares de las escuelas seleccionadas mediante las entrevistas a sus responsables.

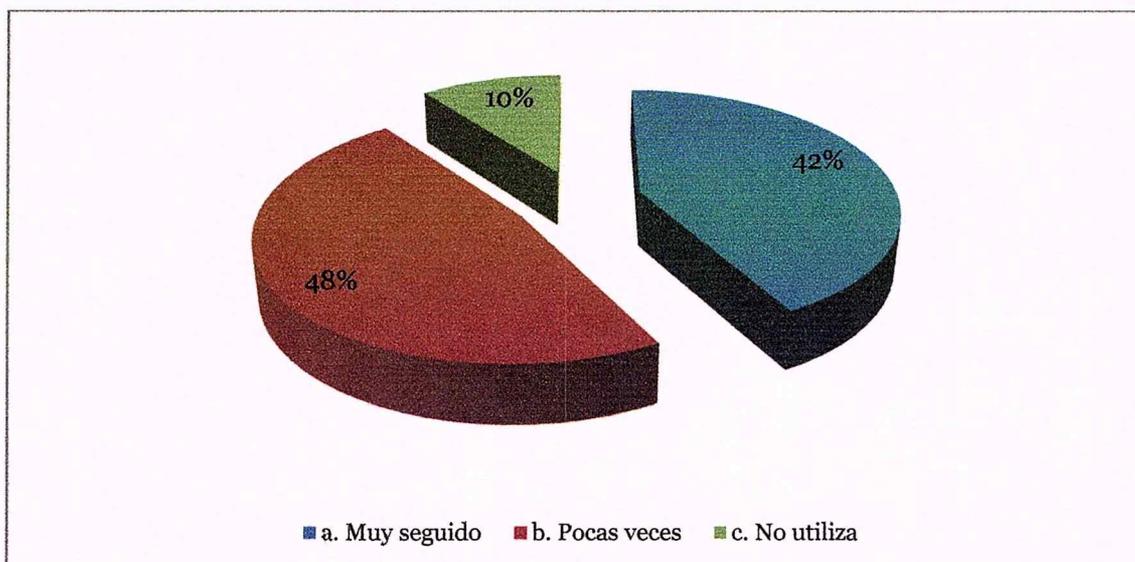
## Frecuencia de uso de Internet

### Consigna 13

¿Qué tan seguido usas Internet?

- a) Muy seguido
- b) Pocas veces
- c) No lo uso

## Resultados



La consigna apunta a conocer la habilidad de los niños para manejar recursos informáticos, que se torna cada día más indispensable a la hora de buscar información.

En cuanto a la frecuencia de uso de Internet la opción predominante es *muy seguido* con un 48%. Sospechamos que el acceso debe ser en el ámbito privado dado que si bien muchas escuelas han sido beneficiadas con equipos multimedia e informáticos, no tienen instalada aún la conexión y los equipos se encuentran instalados en salas distantes de las aulas y de la biblioteca. Su acceso se realiza mediante un docente destinado para el caso o para la enseñanza de "computación". El diseño de la instalación de las aulas es propuesta del CGE de ER.

Observemos que un 42% lo hace pocas veces, y que un 10% no lo utiliza.

### Motivo de uso

#### Consigna 14

¿Para qué lo utilizas más?

- a) Por estudio
- b) Para buscar información que te interese
- c) Por entretenimiento
- d) Para comunicarte con otras personas
- e) No lo uso

## Resultados



Los motivos por los que los niños utilizan Internet son variados. En el gráfico se aprecia que el interés especialmente recae en las razones de estudio. En segundo lugar se inclinan por el entretenimiento y en tercer lugar para comunicarse. Sólo un pequeño porcentaje manifiesta no utilizarla.

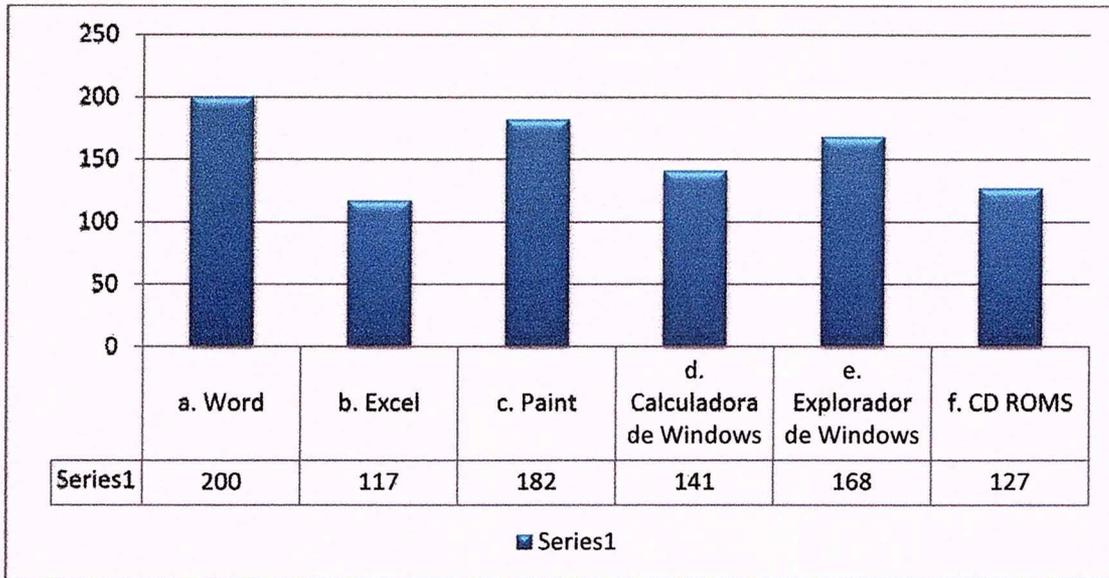
## Conocimiento de herramientas y programas informáticos

### Consigna 15

¿Cuáles de estos programas o herramientas sabes usar?

- a) Word
- b) Excel
- c) Paint
- d) Calculadora de Windows
- e) Explorador de Windows
- f) Enciclopedias o diccionarios en CD-Rom

## Resultados



Con el fin de apreciar el conocimiento alcanzado en el uso de herramientas informáticas se les propone un lista de las más usuales y que se encuentran instaladas en las escuelas y que estimamos pueden ser de uso frecuente o de apoyatura en la enseñanza –aprendizaje.

Se observa en el gráfico en orden de importancia que los más conocidos por los escolares son Word, Paint, Explorador de Windows.

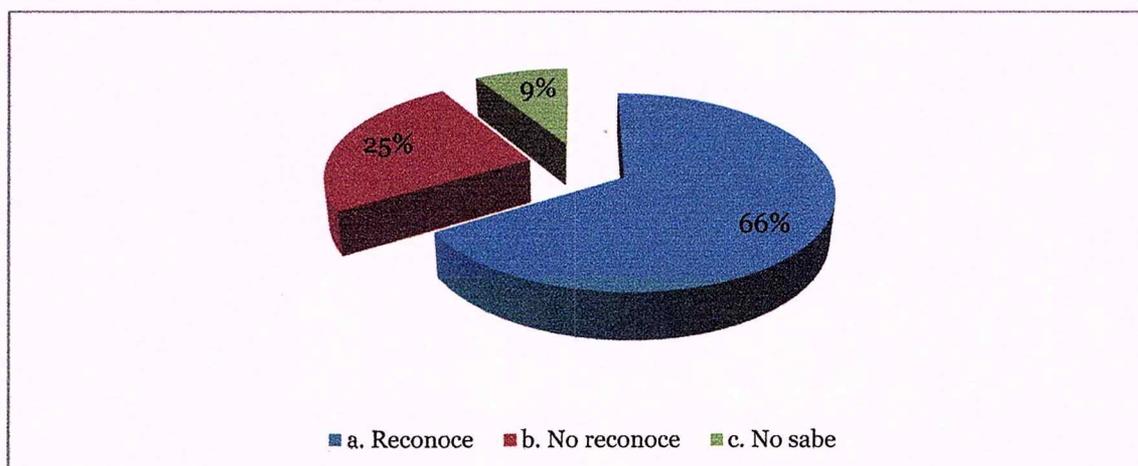
## Reconocimiento de página web

### Consigna 16.

¿Cuál de estos ejemplos es una página Web?

- a) informacion@gmail.com
- b) <http://www.mtvla.com>
- c) C:/Mis Documentos/Fotos/Brasil.jpg
- d) No sé

## Resultados



Si bien los niños manifiestan conocer las herramientas de la NTICs, la presente consigna busca determinar si los escolares conocen las expresiones o la sintaxis utilizada en algunas de esas herramientas. Para esto se le ofrecen varios ejemplos como la dirección de una página web, de un mail o CE, una ruta de archivos, para que señalen cuál responde a un sitio web.

El 66% reconoce satisfactoriamente, mientras un 25% no lo hace y un 9% desconoce. Es decir que un 34% no identifica el lenguaje de acceso a un sitio web.

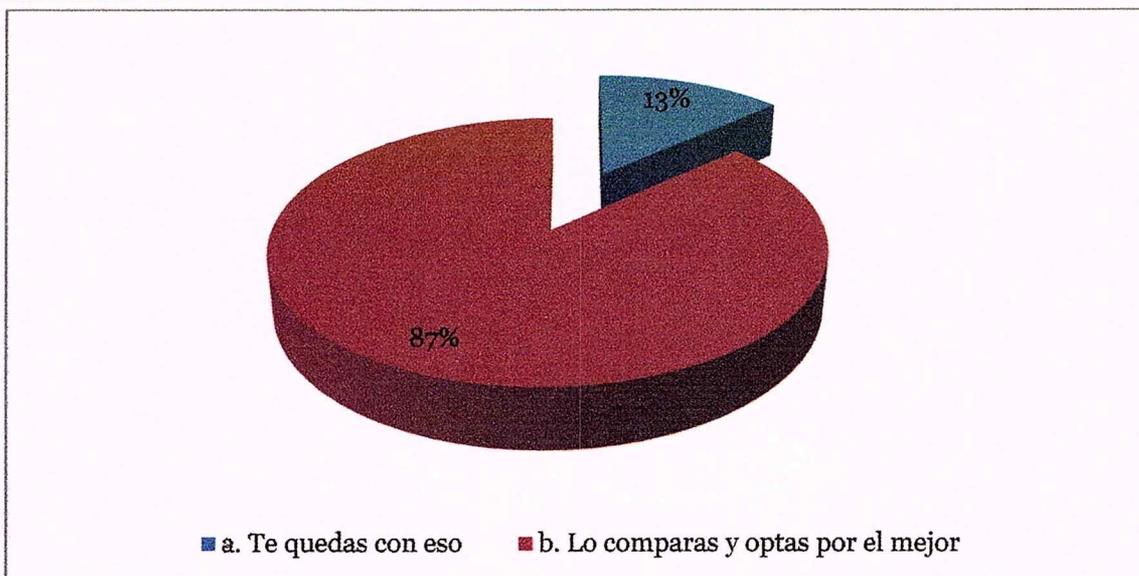
### Evaluación de la información y sus fuentes

#### Consigna 20

Cuando encuentras el material que buscabas para dar una clase:

- a) Te quedas con lo primero que encuentras sobre el tema
- b) Buscas más material para compararlo y ver cuál es mejor

#### Resultados



Respecto de la preocupación del escolar por la actualidad de la fuente, la actitud señalada es la de comparar las fuentes y optar por la más conveniente acorde con su interés de llevar lo mejor para exponer en clase.

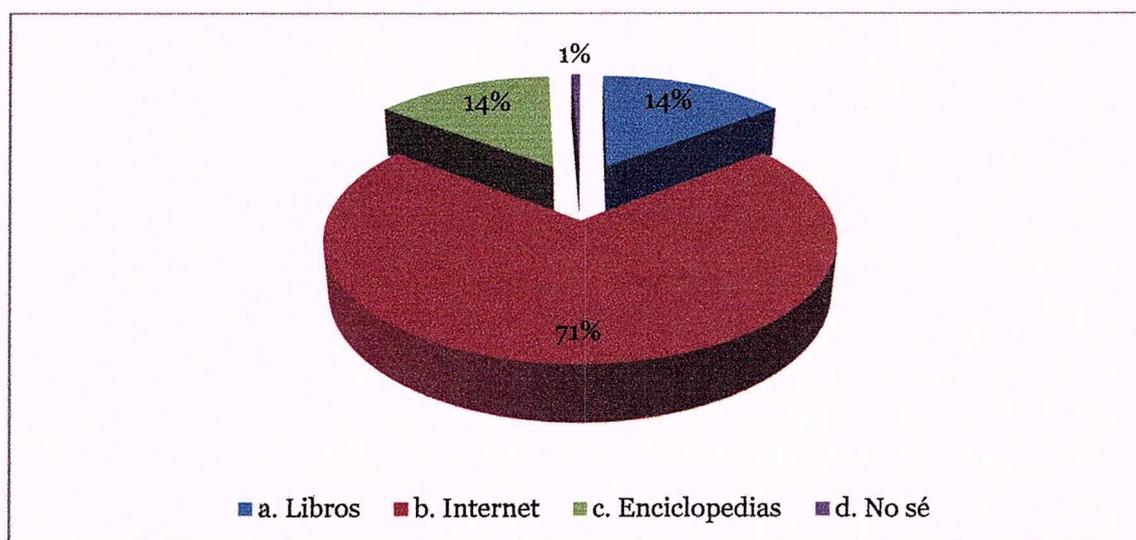
## Criterios de actualidad

### Consigna 12

Para encontrar la información más actualizada sobre un tema que te interesa, ¿dónde buscarías?

- a) Libros
- b) Internet
- c) Enciclopedias
- d) No sé

### Resultados



En este ítem también los escolares muestran claridad a la hora de buscar información actualizada. Entienden que la renovación de información en este soporte es inmediata respecto del soporte gráfico.

Sin embargo un 29% aún no diferencia estas propiedades y se muestra confuso.

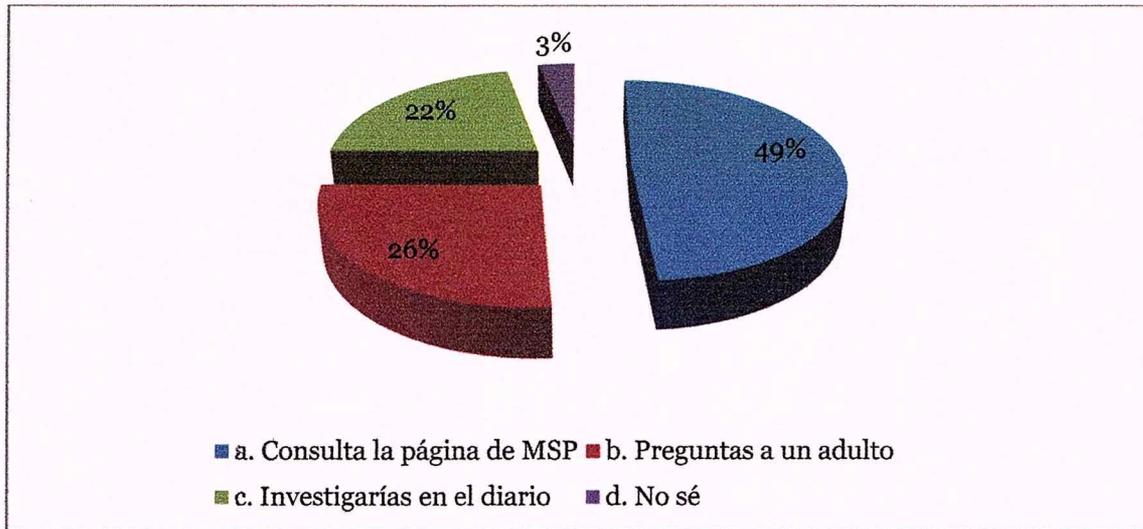
## Criterios de veracidad

### Consigna 21

Si escuchas el rumor de que el Dengue llegó a Entre Ríos; ¿cómo podrías averiguar si es verdad?

- a) Buscarías el tema en la página del Ministerio de Salud Pública
- b) Le preguntarías a un adulto
- c) Investigarías en algún diario
- d) No sé

## Resultados



De la lectura del presente gráfico se desprende que casi un 50% de los escolares percibe que un mecanismo de información inmediata desarrollado por los organismos gubernamentales actualmente es la divulgación de información – en este caso una campaña de advertencia ante una posible epidemia - mediante el espacio virtual. Los niños consideran una fuente de respaldo. Sólo un 22% opta por la veracidad del periódico, y un 26% demuestra una actitud de confianza hacia un adulto (docente-bibliotecario-padres).

### Ética en el uso de la información

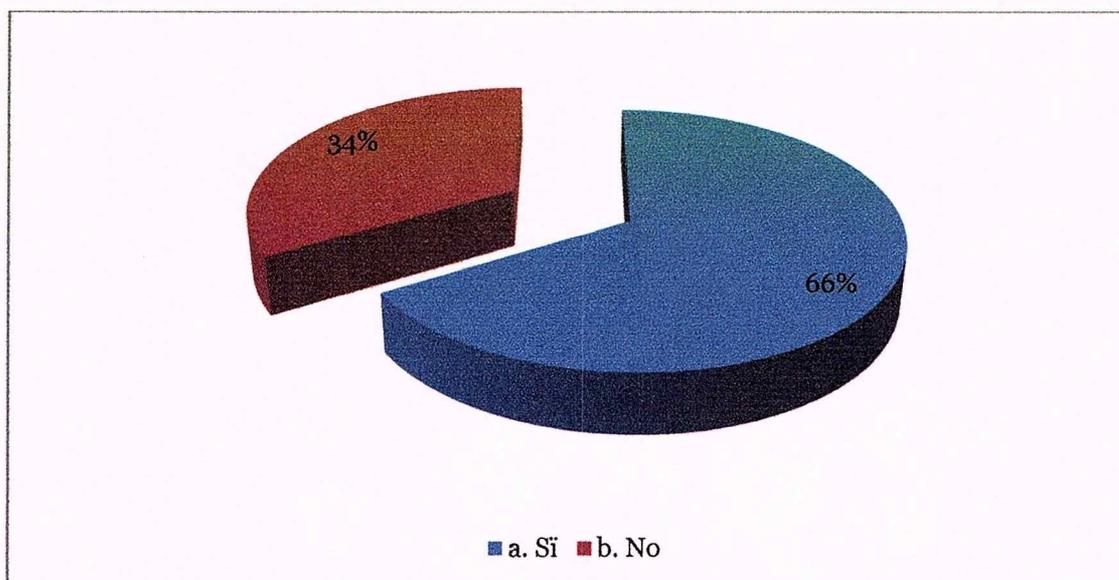
#### Registro de los datos de la fuente

#### Consigna 22

Cuando usas material de un libro, una revista, etc. ¿anotas el título y el autor?

- a) Sí
- b) No

## Resultados



El 66% de los niños expresa que es importante citar la fuente de información.

Los contenidos, especialmente los procedimentales, de los espacios curriculares como Lengua y Ciencias sociales, consideran el desarrollo de esta habilidad como parte del proceso de lectura y escritura.

La reflexión atiende a que es un tema de actualidad el reconocimiento de los derechos de autor, el respeto por la propiedad intelectual, especialmente por la facilidad con que las nuevas tecnologías posibilitan el plagio.

Aún un 34% no lo tiene presente.

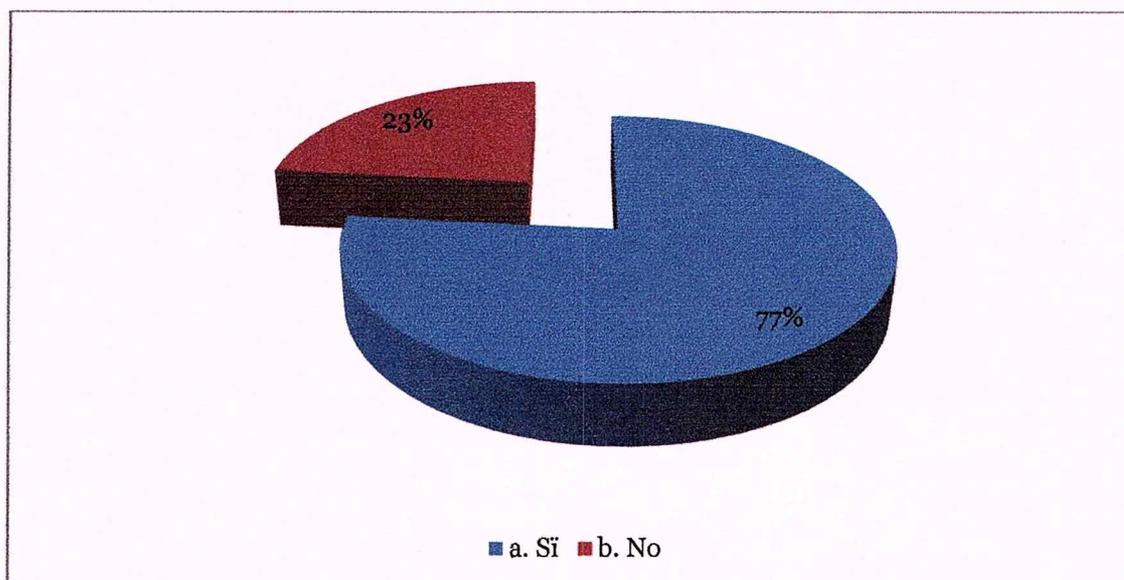
### Valoración de la cita

#### Consigna 23

Cuando usas información escrita por otra persona (diarios, libros, Internet, revistas), ¿te parece importante apuntar de donde la sacaste?

- a) Sí
- b) No

## Resultados



También es claro que un 77% tienen presente que se debe registrar la fuente de información. No se indaga en este caso la forma en que realiza el registro, si se sigue alguna normativa particular, sino la valoración y el procedimiento ante el uso de información ajena.

### Presencia del profesional

#### Ayuda del profesional

#### Consigna 24

Cuando vas a la biblioteca, ¿el bibliotecario/a te ayuda a encontrar la información que buscas?

- a) Sí, siempre me ayuda
- b) Me ayuda cuando se lo pido
- c) No, ya sé buscar solo
- d) No me ayuda
- e) No voy a la biblioteca

## Resultados



Esta consigna refleja que el acceso a los recursos bibliográficos lo hacen de manera independiente. Entendemos por esto que en el ámbito escolar los niños están acostumbrados a identificar las obras que se utilizarán en clase y les resulta familiar escogerlas en la biblioteca y trasladarlas al aula. El 45% refleja la atención del profesional en caso de solicitud, mientras que el 26% afirma que siempre esté presente el bibliotecario en el proceso de búsqueda.

Se percibe en las instituciones visitadas una excelente relación y disposición por parte de los bibliotecarios hacia los escolares y hacia sus pares.

Subrayamos nuevamente que las colecciones no se encuentran clasificadas, sino dispuestas en algunos casos por categorías, por curso, por frecuencia de uso, por preferencia de los docentes.

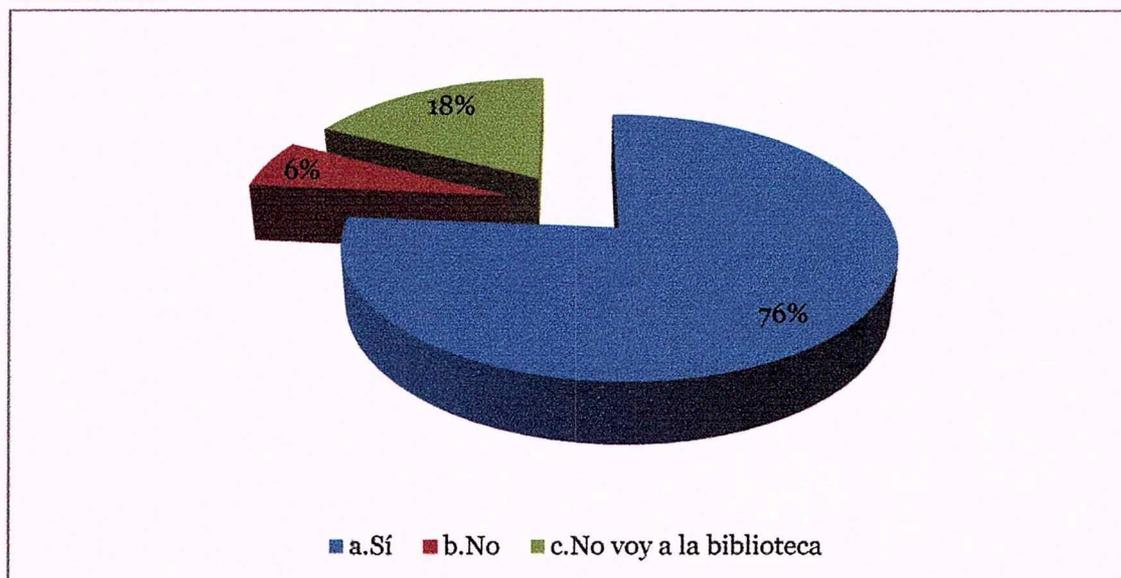
### Consejos brindados

#### Consigna 25

Los consejos que te da el bibliotecario para encontrar la información que buscas ¿te han servido para buscar información cuando estás solo?

- a) Sí
- b) No
- c) No voy a la biblioteca

## Resultados



Los niños estiman mucho la disposición de los profesionales. La disposición de los bibliotecarios es apreciada en cada una de las instituciones visitadas no sólo a la hora de colaborar con los niños sino valorada por los colegas a la hora seleccionar material para las actividades y tareas de enseñanza aprendizaje.

De la lectura del gráfico se desprende que los consejos que el bibliotecario ofrece a los usuarios se tienen en cuenta en búsquedas posteriores.

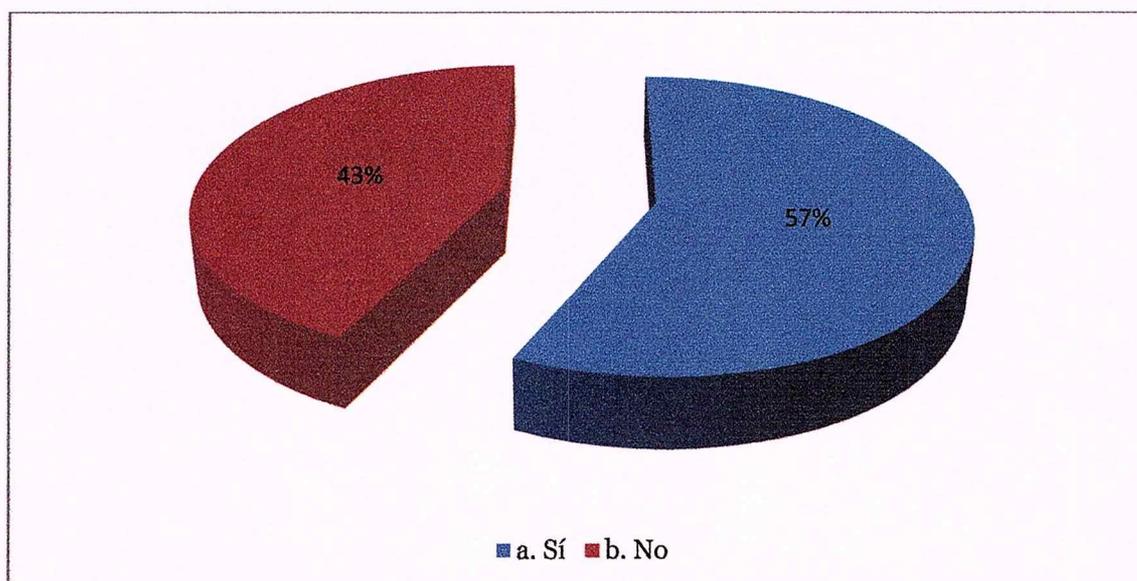
### Formación de usuarios

#### Consigna 26

¿Alguna vez tuviste un curso o una clase dónde te enseñaran cómo usar la biblioteca o cómo encontrar la información que necesitas?

- a) Sí
- b) No

## Resultados



Con esta consigna se busca averiguar si el escolar participó de alguna clase o curso que tuviera como fin sistematizar el uso de la biblioteca. El 57% de los niños responde afirmativamente. Esto se debe a que cada año los docentes presentan el funcionamiento de la escuela, sus salas, horarios, los responsables de los laboratorios o sala de biología, química, biblioteca.

Los bibliotecarios en esta oportunidad informan, especialmente para los niños nuevos, de la organización, tipo de material, horario, la hora de lectura. Sin embargo el 43 % de los niños entiende que esa formación está ausente.

## Espacios de formación

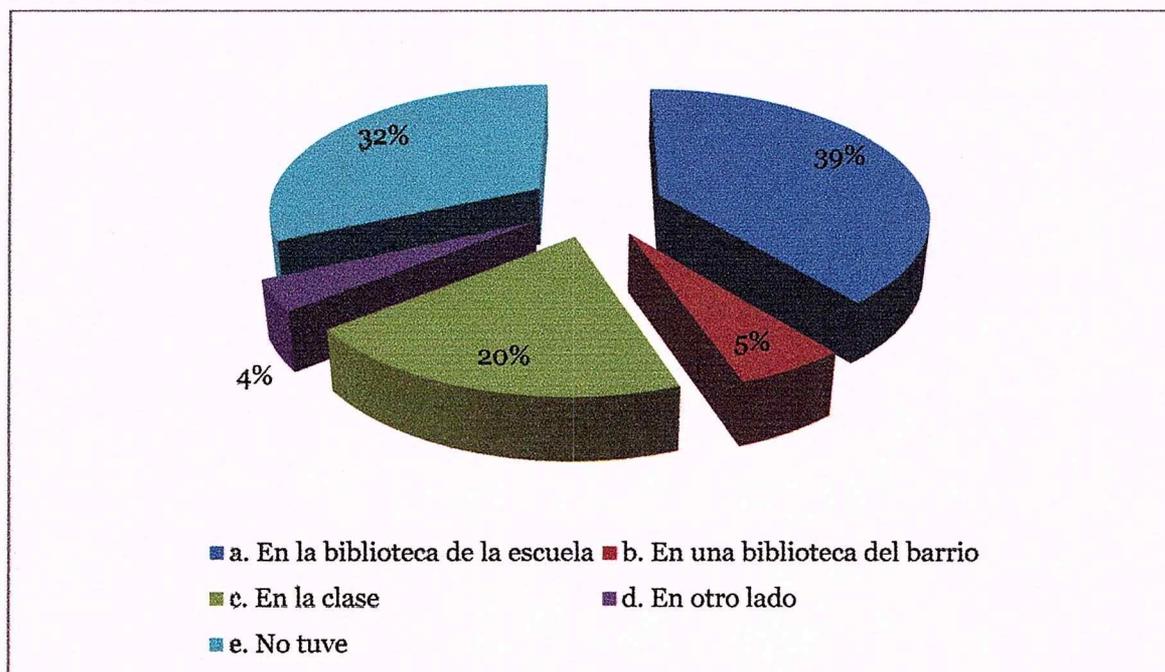
### Consigna 27

Si tuviste, ¿dónde fue?

- a) En la biblioteca de la escuela
- b) En una biblioteca del barrio
- c) En la clase
- d) En otro lado
- e) No tuve

(escribe donde)

## Resultados



De los niños que tuvieron formación el 39 % expresa que fue en la biblioteca escolar, el 20% indica que la formación respecto del uso de las fuentes ocurrió en el aula, en tanto que el 5% identifica la biblioteca del barrio. El 4% declara que su formación se dio en otro lado. Estos lugares son las bibliotecas populares a las que sus familiares (abuela, madre) visitan con cierta periodicidad y de las que han participado. En las bibliotecas populares se han familiarizado con la organización y préstamo de libros.

## **La presencia del bibliotecario y del maestro en el desarrollo de habilidades en información**

Siguiendo la planificación del presente trabajo se entrevistó a los bibliotecarios y a los docentes a cargo de los cursos en los que se aplicó la encuesta.

Antes de pasar a lo expresado por los entrevistados respecto de Alfin, se hace necesario describir el funcionamiento de las bibliotecas escolares recorridas para aproximarnos al contexto educativo en el que los usuarios las utilizan, con qué recursos humanos y materiales cuentan, las diversas articulaciones entre biblioteca y aula, las propuestas pedagógicas y su inserción en el contexto institucional.

### **Personal**

De todas las bibliotecarias, sólo una reúne los requisitos según Resolución N° 2545/09 del CGE de Entre Ríos para acceder al cargo, esto es, poseer título docente del nivel y título de bibliotecario escolar. El resto de las docentes que ocupan el cargo de bibliotecario no presenta formación específica. El promedio de antigüedad en el cargo ronda alrededor de los dos años. Generalmente se concibe el cargo como transitorio para ascender a cargos directivos como secretario, vicedirector o director.

En cuanto a la capacitación sobre las funciones técnicas a desarrollar en el espacio, algunas expresan haber asistido a algunos módulos de capacitación que desde el CGE se ofrecieron en el marco de la Resolución N° 3159/03 que establecía entre sus objetivos “desarrollar acciones para la complementación del software de gestión de Bibliotecas Aguapey en bibliotecas escolares”.

Las acciones mencionadas en la resolución, se materializaron a partir del año 2006 y finalizaron en el año 2010 según Resolución N° 1835/10 del CGE en la que se informa que “el Programa Bibliotecas en Red dependerá de la Dirección de Planeamiento Educativo debido a que las acciones a implementar son transversales a todos los niveles de Educación obligatoria.”

Es necesario destacar que las bibliotecarias cumplen sus funciones en el turno en el que funciona en el nivel. En caso de que el establecimiento contara con dos turnos-mañana y tarde- el personal bibliotecario adecua sus horarios según las necesidades de la comunidad educativa (Resolución N° 880/90 CGE). De aquí se desprende que el bibliotecario abra las

puertas de la biblioteca algunos días por la mañana y otros por la tarde. Es decir que es el mismo personal para atender las necesidades de la comunidad educativa en ambos turnos.

Las actividades realizadas por la mayoría son: atender a los usuarios, realizar trabajos técnicos, establecer la política de organización y uso de la biblioteca y seleccionar y adquirir los materiales. Además por disposiciones institucionales, cumplen con una hora de lectura, esto es de desarrollo de estrategias de animación lectora por curso.

La articulación de las acciones llevadas a cabo en las instituciones educativas por docentes y bibliotecarios se canaliza por medio de distintas instancias como participar en las reuniones de perfeccionamiento y visitar las aulas periódicamente para informar de las novedades bibliográficas. Los docentes por su parte mantienen informados a los bibliotecarios acerca de su planificación y actividades que van a requerir su asistencia. Esto último se expresa mediante la selección de recurso para el desarrollo curricular por parte de los bibliotecarios. Las bibliotecas no conforman ninguna red ni proyectos en forma conjunta, a pesar de que existe una biblioteca pedagógica en el departamento que establece el CGE.

### **Espacio, instalaciones, equipamiento y tecnologías**

Respecto de la disponibilidad de un espacio en dónde concretar servicios, organizar la colección y posibilitar un manejo autónomo de quienes consultan, la totalidad de los establecimientos visitados cuentan con un espacio exclusivo para el funcionamiento de la biblioteca, si bien en algunos casos el espacio es pequeño y dificulta la consulta de material en sala.

En todos los casos la biblioteca se encuentra identificada, y ubicada en el cuerpo edilicio mayor. Respecto de la accesibilidad a la misma, tres escuelas ubican sus bibliotecas en planta alta, y en estos casos no se ha contemplado algún tipo de acceso especial para personas que presenten alguna dificultad motriz.

Respecto del equipamiento informático diremos que las bibliotecas escolares recorridas, a excepción de una, no cuentan con el uso exclusivo de computadoras para la gestión de la información sino que deben compartir en otras dependencias del establecimiento las herramientas tecnológicas. Todas las instituciones cuentan con una sala de informática instalada debido al fortalecimiento brindado por el Proyecto integral para la igualdad

educativa conocido como PIIE. De esto se deriva que la utilización compartida de las computadoras en otro espacio y con otras áreas administrativas de la escuela resulta un alcance restrictivo para la gestión cotidiana de los fondos bibliográficos y también limita el acceso a la información disponible virtualmente por parte de alumnos y docentes.

Algunas bibliotecarias manifiestan haber asistido al módulo de capacitación sobre el programa de gestión Aguapey, pero se les ha presentado algunos inconvenientes a la hora de aplicarlo. La biblioteca "Doello Jurado" de la Escuela Normal es la única que posee una computadora para la carga bibliográfica en el sistema y sólo la consulta el personal a cargo de la biblioteca.

Los escolares son los usuarios que más frecuentan la biblioteca con el ánimo de resolver en primer lugar, las tareas que se generan en el aula, solicitar las fuentes bibliográficas o recursos como mapas planisferios, láminas indicadas por el docente a cargo para ocuparlas en el aula y por último de asistir a las recreaciones propuestas por la bibliotecaria en la hora de lectura.

En relación a la búsqueda de información en Internet, la comunicación por correo electrónico o chat las bibliotecas comunitarias no son un espacio elegido.

En el espacio del recreo especialmente se nota la concurrencia para satisfacer las necesidades de información respecto de la tarea escolar pendiente de desarrollo.

En tanto que el resto de la comunidad educativa como docentes, directivos, personal administrativo, la visita con menos frecuencia

### **Colección**

No se pueden brindar una información precisa sobre el tipo y cantidad de ejemplares debido a que las colecciones no se encuentran procesadas bajo ningún sistema, ni manual, ni informatizado. Incluso en algunos casos se encuentran libros de inventarios paralelos. Sin embargo se puede afirmar que en todos los casos, el manual escolar es el recurso privilegiado, seguido por las obras de referencia, y obras de literatura para niños. También se resguardan mapas, láminas y juegos didácticos pero en menor cantidad. Los recursos electrónicos son más fáciles de encontrar en la sala de informática.

No existe producción de material propio como boletines, guías de trabajo para los usuarios, diarios murales, que manifiesten la participación activa y particularizada con la institución.

El fondo bibliográfico con el que cuentan las bibliotecas se nutre principalmente con la provisión de los organismos del sistema educativo. El Ministerio de Educación de la Nación, mediante diversos programas, aporta materiales significativamente, mientras los Ministerios de Educación provinciales, lo hacen en menor medida

Las donaciones ocupan un importante lugar, ya sea de organizaciones, editoriales, particulares. La compra se debe al aporte de las asociaciones cooperadoras.

Según los estándares internacionales planteados en las “Directrices de la Ifla/Unesco para la biblioteca escolar” en relación con los recursos, “la biblioteca escolar debería constar de por lo menos 2.500 títulos relevantes y actuales para garantizar un stock de libros equilibrado para todas las edades. Las bibliotecarias afirman que las colecciones alcanzan ese número. La más rica es la biblioteca “Doello Jurado” de la Escuela Normal que posee una colección que supera los 8000 volúmenes.

Para la selección del material el personal recurre a los catálogos en papel de editoriales y librerías, las bibliografías aportadas por los docentes, los representantes de las editoriales y el material observado en librerías.

Las bibliotecarias manifiestan además, que sus actividades giran en torno a diversos ejes de trabajo. Entre ellos, la propuesta más extendida resulta la promoción de la lectura hacia los alumnos, seguida por la referencia pedagógica para los docentes como acompañamiento a sus tareas áulicas. Con menor fuerza, la formación de los usuarios, la promoción de la lectura hacia los docentes, la conservación y preservación del fondo bibliográfico.

El desarrollo de acciones de extensión hacia la comunidad es un lineamiento de trabajo que no resulta una práctica común.

En cuanto al tratamiento técnico de los materiales lamentablemente no se encuentran ni catalogados ni informatizados. Sólo la biblioteca de la escuela Normal inició el proceso de carga en el software *Aguapey* de la BNM.

La accesibilidad o no de los catálogos por parte de los usuarios es un indicador que, de alguna manera, establece las posibilidades de participación autónoma en la biblioteca.

La búsqueda individual en un catálogo, automatizado o manual, permite que quienes la realizan construyan competencias como usuarios de la información y en este sentido

lamentablemente los niños recurren siempre al bibliotecario para la solicitud del recurso que necesitan.

El sistema de organización empleado es la organización por ciclo o curso y por área curricular. Sólo la Biblioteca "Doello Jurado" clasifica por CDU.

### Usos y usuarios

Los bibliotecarios reciben visitas de alumnos y docentes, solos o en conjunto, a partir de las diversas modalidades institucionales establecidas en cada biblioteca.

Además de sus visitas individuales, los alumnos asisten a la biblioteca en diversas ocasiones junto con los docentes. La mayoría de los docentes consideran las visitas a la biblioteca escolar como parte de una estrategia pedagógica, y por lo tanto planificada en forma conjunta con el bibliotecario. Los motivos de estas visitas son la hora de la lectura o el reconocimiento del lugar y su funcionamiento.

La circulación de materiales basada en el préstamo es el servicio principal que ofrece la totalidad de bibliotecas. El préstamo al aula en horas de clase es un servicio extendido en todas las bibliotecas como soporte de las prácticas pedagógicas cotidianas de los docentes. Asimismo, el préstamo individual a domicilio tanto a escolares como docentes, se da en un buen porcentaje. Sin embargo el préstamo interbibliotecario no aparece. El 100% de las bibliotecas ofrece la consulta en sala de los materiales, aunque en algunos casos el espacio es un poco reducido. Como las computadoras se encuentran dispuestas en las salas de informática, el acceso a internet, correo, chat como el uso para la resolución de actividades queda bajo la responsabilidad del docente/ técnico encargado de la sala de computación.

Entre las actividades desarrolladas para la difusión, consolidación o producción de información, la elaboración de bibliografías o listados bibliográficos no es una práctica consustanciada. En tanto que la compilación de artículos periodísticos de diario y revistas en soporte gráfico sobre efemérides, temas incorporado en el currículo como derechos humanos, educación en valores, educación ambiental, es una tarea más frecuente.

La posibilidad de realizar el préstamo automatizado de materiales, por medio de un software de gestión de bibliotecas aún no es una opción entre los responsables.

Entre los materiales más solicitados en préstamo se encuentra el manual y el libro de lectura u obra literaria recomendada por el docente o lectura de carácter obligatorio.

Se podría enumerar entre las actividades que los alumnos realizan en la biblioteca, las siguientes: consultar libros y otros materiales de Ciencias, leer libros de literatura, consultar diccionarios, enciclopedias, atlas, hacer deberes y estudiar, participar de actividades programadas, asistir a actividades donde se enseña a usar la biblioteca, pedir algún libro o material en préstamo retirar algún libro o material para el docente, colaborar con la gestión de la biblioteca.

Los docentes en particular se acercan a la biblioteca para consultar el fondo bibliográfico, para retirar en préstamos libros y disposiciones o recomendaciones metodológicas emanadas por los ministerios y para la preparación de clases y actos académicos.

Periódicamente, cuando el espacio lo permite, la sala de biblioteca se utiliza para reuniones, preparado de actos y cartelera.

Entre las estrategias para incentivar el uso de la biblioteca de parte de los bibliotecarios y docentes, se privilegia la búsqueda de información sobre temas puntuales y actividades específicas para el uso de diversas fuentes de información- diccionarios y atlas-

### **La biblioteca en el plan institucional**

Respecto de la biblioteca escolar en el proyecto institucional escolar, los responsables de las bibliotecas, al analizar las acciones de los equipos directivos en torno a ellas, destacan que facilitan la tarea del bibliotecario, su inclusión en las reuniones institucionales, y la predisposición a la consulta. En este sentido, la biblioteca escolar se integra en los proyectos institucionales diseñando planes de trabajo cuyos objetivos, en su mayoría, buscan, según lo expresado por las bibliotecarias: “generar experiencias de lectura”, “formar lectores autónomos y críticos que investiguen y disfruten de los libros”, “constituir a la comunidad educativa en comunidad lectora”, “formar lectores que interactúen críticamente y conformen su propio gusto y sensibilidad”, “generar espacios de encuentro entre libros y lectores para promover el goce y el hábito por la lectura” y “desarrollar curiosidad frente al libro y la capacidad creadora”, objetivos materializados mediante la formación de clubes de lecturas, la hora del cuento, visita de escritores.

En general las bibliotecarias desatacan la integración de la biblioteca y el aula mediante prácticas de formación de usuarios como argumento del desarrollo del rol pedagógico de la biblioteca escolar. Los objetivos redactados en este sentido son: “incorporar la biblioteca al uso cotidiano, como soporte y complemento de las prácticas en el aula”, “propiciar proyectos integrales con investigación en distintas fuentes”, “participar activamente en los proyectos institucionales y del aula”, “apoyar el trabajo pedagógico de los docentes”.

## Alfin en la escuela: las voces de los docentes y bibliotecarios

En el diálogo mantenido con bibliotecarios y docentes, respecto del conocimiento específicamente de los términos Alfabetización informacional o habilidades en información todos expresan no tener conocimiento respecto de estos conceptos particulares, incluso la bibliotecaria con título específico. Agregan que en los módulos de capacitación para bibliotecarios desarrollados en los últimos años no es un tema que se abordó. Los docentes a cargo del aula aclaran que las instituciones vienen participando de un proyecto jurisdiccional sobre alfabetización inicial que buscan revisar las prácticas de enseñanza de la lectura y escritura especialmente. Se conoce el proyecto como “*Todos pueden aprender*” y es dirigido por la Dra. Sara Melgar, sin embargo desconocen prácticas relativas a Alfin.

En cambio, responde la mayoría, que le es más familiar el término alfabetización en tecnología entendida como dominio de los nuevos recursos en comunicación, especialmente del manejo de la computadora en el ámbito escolar, que se ha subrayado en los últimos tiempos con la incorporación de las salas de informática.

Las docentes entienden que desarrollar habilidades de información es un objetivo pendiente puesto que el que se ha privilegiado es el de acercar los niños a la lectura. Agregan que las tareas que brindan para favorecer la búsqueda de los niños en los textos, es enseñarles cómo buscar un tema, cómo se encuentra organizada alguna enciclopedia específica, cómo determinar un tema en una tabla de contenidos.... Generalmente este tipo de enseñanza se da al inicio del año lectivo cuando se lleva a los escolares a recorrer las instalaciones, ubicar la biblioteca, familiarizarse con los materiales que se resguardan allí, modalidades de uso y préstamo.

Las bibliotecarias observan dificultades en la búsqueda de información cuando los niños buscan responder “los deberes” que tienen como fin “investigar” sobre un tema. Es frecuente que no conozcan cuál es la estructura de la fuente y cómo iniciar su búsqueda, cómo interrogar la obra.

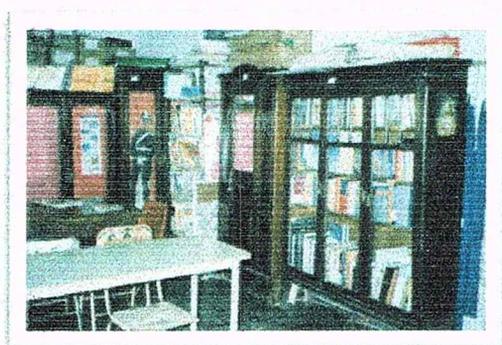
Las docentes del curso señalan que en los manuales escolares –depende de la editorial– suelen traer guías o anexos a las unidades principales sobre técnicas de estudio que focalizan el uso de fuentes, cómo redactar un resumen, cómo esquematizar el contenido, pero que el desarrollo de habilidades en información no está pensado como parte de la planificación anual del curso. Por su parte las bibliotecarias, explican que tampoco tienen sistematizado actividades que tiendan a promover el desarrollo de habilidades en información, y que por lo tanto no está contemplada en la planificación.

Ahora todos concuerdan que sería un tema a abordar en una reunión institucional pero sería indiscutible una capacitación no sólo para los bibliotecarios sino también debería incluirse docentes y directivos.

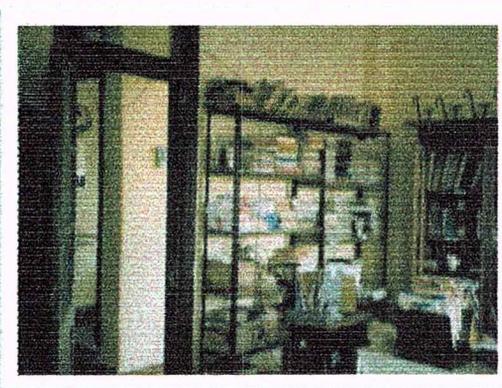
### Imágenes de las bibliotecas escolares visitadas



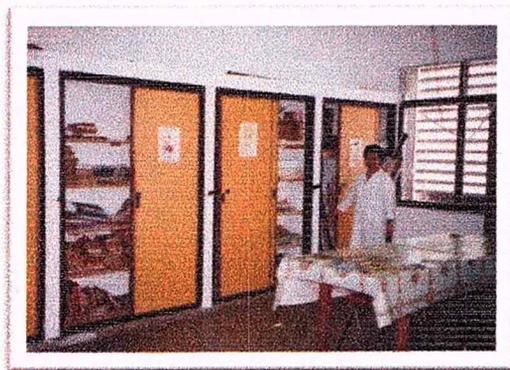
*Biblioteca escolar  
Escuela N° 3 "Tomás de Rocamora"*



*Biblioteca escolar  
Escuela N° 8 "Rosendo Fraga"*



*Biblioteca escolar  
Escuela N° 58 "Alfredo Villalba"*



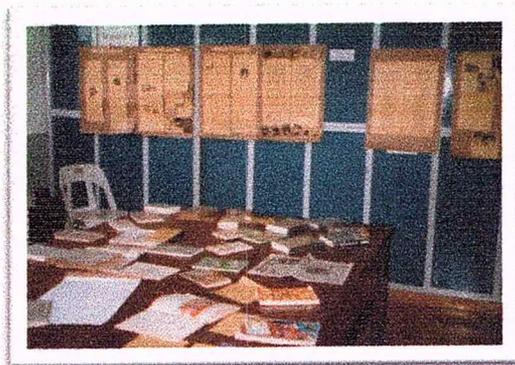
*Biblioteca escolar  
Escuela N° 44 "F. López Jordán"*



*Biblioteca escolar "Constancio Vigil"  
Escuela N° 35 "Rca. de Chile"*



*Biblioteca escolar  
Escuela N° 114 "Justo José de Urquiza"*



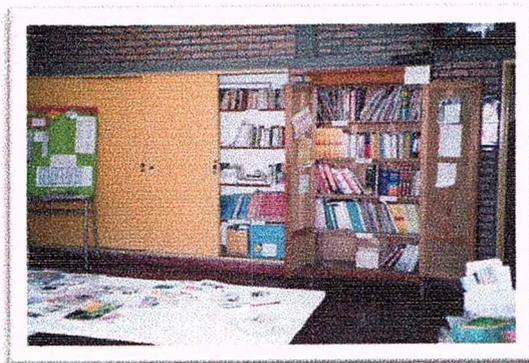
*Biblioteca escolar*  
*Escuela N° 94 "Francisco Ramírez"*



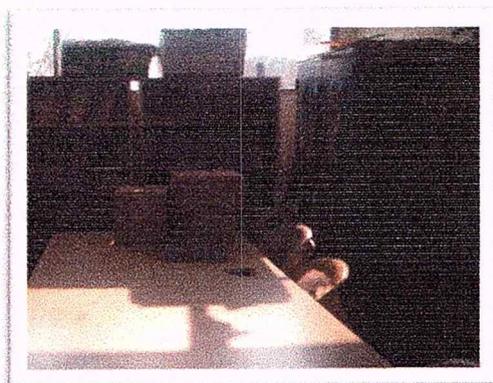
*Biblioteca escolar*  
*Escuela N° 88 "Los Fundadores"*



*Biblioteca escolar*  
*Escuela N° 90 "José Sixto Álvarez"*



*Biblioteca escolar Escuela N° 69  
"Mercedes San Martín de Balcarce"*



*Biblioteca escolar  
Escuela N° 1 Guillermo Rawson"*



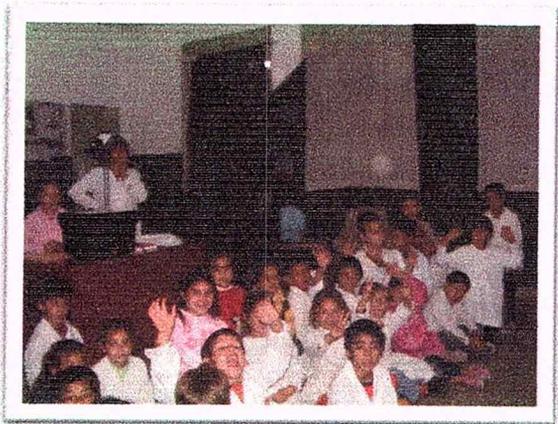
*Biblioteca escolar  
Escuela N° 4 "Gervasio Méndez"*



*Biblioteca escolar*  
*Escuela Nº 2 "Domingo Matheu"*



*Biblioteca escolar "Doello Jurado"*  
*Escuela Normal "Olegario V. Andrade"*



*Biblioteca escolar*  
*Escuela Nº 3 "Tomás de Rocamora"*

## Conclusiones y consideraciones

En relación a las hipótesis enunciadas en el inicio de este trabajo y a partir del análisis de los resultados obtenidos se desprenden las siguientes conclusiones que se exponen a continuación.

En relación con el enunciado:

- **Los estudiantes que alcanzan su Enseñanza General Básica desarrollan básicas habilidades en información acorde con los manifiestos y propuestas internacionales**

Indicaremos a modo de síntesis las fortalezas y debilidades en las habilidades de información de escolares de 6° año de EGB:

- **Reconocimiento de una necesidad de información**

Los niños reconocen que es necesario informarse ante una situación ya sea personal, recreativa o cotidiana, sin embargo la mayoría considera indiscutiblemente como primordial el contexto académico. Es decir que la visión y experiencia que predomina sobre la necesidad de información se encuentra vinculado con el aprendizaje sistematizado y formal. Precisamente, en el contexto escolar los estudiantes demuestran delimitar los términos de búsqueda.

- **Identificación y evaluación de posibilidades**

Los niños demuestran facilidad para la búsqueda de información en obras de referencia como el diccionario y la enciclopedia, que son fuentes de manipulación sostenida en todas las áreas del currículo y en la biblioteca. A medida que las fuentes presentan una organización particular, diferente soporte y código, se debilita el reconocimiento de la estructura de la fuente y de su uso adecuado. Además presentan mayor vacilación ante la organización lógica de sus pasos a la hora de planificar, buscar, determinar la fuente, leer y comunicar la información. Si bien la mayoría manifiesta una disposición favorable para iniciar el desarrollo de una estrategia alternativa en su búsqueda, especialmente si se trata de cumplir con el deber solicitado por el docente, recurren a Internet, otro libro y otra biblioteca. Aunque la mayoría satisface sus necesidades en su hogar y en el espacio virtual.

- **Localización y acceso a la información**

En cuanto a la habilidad para disponer de las herramientas para la localización y acceso a la información, los escolares entienden que las bibliotecas son espacios en los que la información se presenta organizada, pero presentan vacilación ante la situación de reconocimiento de los elementos de una ficha catalográfica, o identificación de una parte de la fuente. Es decir cuando la búsqueda más precisión y dominio de la fuente, los resultados demuestran mayor incertidumbre en el comportamiento de los escolares. En cuanto al uso de operadores booleanos el desconocimiento es mayor, a pesar de que manifiestan un frecuente uso de NTIC, especialmente de acceso a Internet por cuestiones de estudio, ocio y necesidad de comunicación. Se percibe más tendencia al uso de herramientas de texto e imagen y buena identificación de la sintaxis para el acceso a sitios web. Recordemos que las bibliotecas escolares que frecuentan estos niños no cuentan con catálogos tradicionales ni digitales.

- **Evaluación de la información y sus fuentes**

En términos generales buenas destrezas para seleccionar las fuentes más pertinentes basándose en criterios de veracidad, calidad y actualidad.

- **Ética en el uso de la información**

Es satisfactoria la decisión de los escolares al tener en cuenta el reconocimiento de autoría y comprensión de la necesidad de hacer mención de responsabilidad de las fuentes de donde se extrae la información

- **Presencia del bibliotecario en el proceso de búsqueda**

La percepción de los niños es que el bibliotecario siempre está presente y estiman mucho la disposición que tiene. Esto se mantiene en cada una de las escuelas visitadas. La mayoría manifiesta que siempre está dispuesto cuando se lo solicita y que sus consejos son tomados en cuenta en búsquedas posteriores. Sin embargo tenemos que recordar que las colecciones se organizan bajo clasificaciones particulares, que las bibliotecas no cuentan con herramientas para la localización y acceso a la información lo que impide apropiarse de la lógica de búsqueda estandarizada por los organismos internacionales.

- **Formación de usuarios**

Un poco más de la mitad de los escolares recuerda haber participado de un curso de cómo utilizar la biblioteca escolar.

Sin embargo a la hora de identificar en qué espacio se sistematizó esa formación el reconocimiento se distribuye entre la biblioteca escolar, el aula y la biblioteca barrial.

De lo puntualizado y para precisar, afirmamos que los escolares desarrollan habilidades de información básicas acorde con las unidades de información escolares en las que se forman y en una ausencia total de programas que buscan las competencias en Alfin.

Como dictamina Benito Morales<sup>6364</sup>, “ Alfin es más que la memorización de nuevos conceptos relacionados con la información y mucho más que la formación en manejo de nuevas tecnologías. Es un paradigma teórico orientado a potenciar las buenas prácticas de modelos formativos para aprender a aprender, en espacios educativos formales o no formales, como las bibliotecas desde una triple perspectiva: cognitiva, emocional y ética.”

Respecto de la afirmación:

- **La biblioteca escolar, entendida como centro de recursos de aprendizaje y espacio propicio para el desarrollo de habilidades en información, no favorece ni sistematiza este aprendizaje ni lo contempla como contenido curricular**

La idea tradicional de BE como lugar aislado de la dinámica escolar, destinado a organizar y conservar libros y con un uso limitado se aleja del sentido que las BE cobran en la sociedad del conocimiento

Como expresan Asta y Federighi<sup>65</sup>, no será posible que los ciudadanos alcancen un nivel apropiado de competencias que le permitan participar plenamente en la sociedad sin el concurso de una infraestructura cultural. La idea de una acción formadora a lo largo de la vida, ha sustituido en los últimos años el concepto tradicional de educación en una etapa concreta de la vida. En este sentido las Bibliotecas escolares pueden desempeñar un papel significativo en tanto centros dinámicos con un innovador concepto de servicio que acerque la escuela al mundo real que la haga accesible a todos los ciudadanos

---

<sup>6364</sup>Benito Morales, Félix. *Desarrollo de la alfabetización informacional en la educación obligatoria*. En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones: el papel de bibliotecas.. Madrid: Universidad Complutense, 2008

<sup>65</sup> Asta, G y Federighi, P. *El público y la biblioteca: metodologías para la difusión de la lectura*. Gijón: Trea, 2000

Así la biblioteca entendida como CRA conjuga los elementos tradicionales de la BE con la necesaria dimensión educativa y formadora propia de la sociedad del conocimiento. En esta concepción se contempla la integración de las tecnologías de la información y la comunicación para hacer posible la formación a lo largo de la vida, del aprendizaje autónomo y la alfabetización en información de los ciudadanos.

La Biblioteca Escolar debe ser un espacio educativo dinámico, no sólo gestor de recursos informativos para la educación sino un ámbito para una metodología activa, interdisciplinar y adaptada a la diversidad de aprendizajes, centro suministrador y organizador de saberes y no complemento del currículo académico, sino parte integrante de él.

Para ello debe disponer de recursos de información en distintos soportes que estén organizados en función de los requerimientos curriculares y el proyecto de centro y ampliar su gama de servicios, incluyendo entre otros, la generación y producción de materiales educativos y el apoyo a escolares y cuerpo de docentes en sus necesidades de elaboración de estos materiales.

Para acercarse a esta concepción de biblioteca escolar, la IFLA redactó un documento<sup>66</sup> como resultado de largos debates entre especialistas a modo de guía y asesoramiento para que las Bibliotecas escolares cumplan satisfactoriamente con su misión.

Teniendo como referente este documento señalaremos algunas tensiones o distensiones en las bibliotecas escolares visitadas.

El mencionado documento aconseja que, con el fin de **supervisar y evaluar** el aprovechamiento de las estrategias implementadas en la BE se deben realizar estudios estadísticos periódicos que incluyan las áreas principales del plan de acción con el fin de comprobar si se están alcanzado los objetivos marcados por la biblioteca, si se satisfacen las necesidades de la comunidad escolar, si se pueden satisfacer las necesidades que van emergiendo, si los recursos son adecuados, sin embargo las BE visitadas no implementan estas herramientas ni cuentan con esta información.

Respecto a la **financiación y presupuesto** de las unidades diremos que no cuentan con una partida presupuestaria fija y que los recursos económicos se generan por la participación de las asociaciones cooperadoras. Desde las unidades de información tampoco se generan documentos en este sentido. Se aprecia que los recursos que se incorporan eventualmente responden a las posibilidades que la escuela tenga de

---

<sup>66</sup>IFLA. *Directrices de la IFLA/UNESCO para la biblioteca escolar*, 2000. Accesible  
: <http://archive.ifla.org/VII/s11/pubs/sguide02-s.pdf>

adherir a proyectos de mejora o ser beneficiada por los programas PIIE. La implementación de plantillas presupuestarias sería conveniente, como marcan las Directrices para argumentar a favor de la BE sobre el rendimiento académico de los escolares.

La importante función pedagógica de la biblioteca escolar debe reflejarse en las facilidades, los muebles y el equipamiento. Respecto de la ubicación, a excepción de tres BE se encuentran en planta baja y su acceso se hace fácil para los escolares. Los tres casos mencionados ubican la BE en planta alta y no cuentan con un acceso especial para niños que presentan discapacidad física.

Todas las BE funcionan en un **espacio** cuyas dimensiones equivalen a un aula escolar. Según el acervo bibliográfico y su disposición en los muebles, resulta el espacio para la atención de los usuarios y comodidades para la lectura, zona de investigación, recursos informáticos.

En términos generales las BE cuentan con buena **iluminación** natural y eléctrica, los muebles son funcionales, resguardan el material y los usuarios pueden acceder fácilmente.

En cambio la **señalética** utilizada para indicar la organización de las colecciones es poco convencional y falta de estética. Al referirnos como poco convencional queremos hacer notar que la organización de las colecciones en los estantes responden a clasificaciones particulares que se alejan de los sistemas clasificatorios internacionales o el propuesto por la Biblioteca Nacional del Maestro mediante la Red Federal.

Tanto manuales de clasificación como carteles indicativos apropiados, con sólo acceder a Internet y realizar una búsqueda simple, se encuentran muchos ejemplos en portales educativos con orientación para su uso y permiso para su reproducción.

Ninguna de las BE cuenta con **equipamiento** electrónico, informático y audiovisual necesario. No se han desarrollado **catálogos de acceso público** adecuado a las diferentes edades y niveles de los alumnos. Sólo Biblioteca de la Escuela Normal se encuentra procesando los datos en el sistema Aguapey. Por lo tanto no contar con un sistema de catálogo bibliotecario que sea aplicable a la clasificación y catalogación internacionales obstaculiza la inclusión en redes más amplias y la optimización de recursos.

La colección de **materiales audiovisuales** se dispone en las salas de informática que en todos los casos se ubican en salas diferentes y alejadas de la BE. Así que la gama de

servicios que debe incluir el acceso a recursos electrónicos que reflejen el currículum y la cultura e intereses de los usuarios no se contempla desde la BE.

Respecto de la **Política de administración de los recursos**, en la planificación de la BE debería asentarse la cooperación de la biblioteca con la dirección y el profesorado en el diseño de esta política basada en el currículum, las necesidades y los intereses específicos de la comunidad escolar. La IFLA aconseja que en el documento se incluya la misión, la declaración de la libertad intelectual, libertad de información, el propósito de la política y los objetivos a corto y largo plazo. Las BE recorridas no planifican, de hecho es una actual preocupación a partir de las directivas de la dirección de la Biblioteca Nacional del Maestro expresadas en la reunión-taller de capacitación desarrollada en Concordia en el presente año.

La riqueza y la calidad de la biblioteca dependen de los recursos de **personal disponibles** dentro y más allá de la biblioteca. Por este motivo es de vital importancia contar con profesionales bien formados y altamente motivados que consistan de un número suficiente de miembros según la dimensión de la escuela y sus necesidades específicas de servicio bibliotecario. El personal debe estar formado por bibliotecarios titulados y bibliotecarios auxiliares. Los bibliotecarios escolares deben ser titulados y contar con una formación adicional en teoría educacional y pedagogía. Aunque parece una obviedad lo reclamado por las directrices, el personal a cargo de las bibliotecas en estudio, a excepción de uno, son todos docentes. En la provincia de Entre Ríos los requisitos para acceder al cargo de bibliotecario según la Resolución 2545/09 del CGE, son "maestro normal nacional o sus equivalentes conjuntamente con el título de bibliotecario con dos años como mínimo de duración de estudios". Únicamente una bibliotecaria reúne los dos títulos exigibles, en cambio el resto cuenta sólo con el título de maestro. Se observa y esto es una constante en el desempeño del cargo, que ante la inestabilidad en el mismo, y ante la falta de personal docente en las escuelas, el cargo bibliotecario es un lugar de tránsito para el ascenso o estabilidad en el aula. Esto ha provocado que en períodos muy cortos se dé la remoción en personal a cargo de las BE.

Este escenario nos predispone para comprender que pese a la buena voluntad y excelente disposición de las bibliotecarias no son suficientes para cumplir adecuadamente con las funciones propias del ámbito. Así la fortaleza de las cualidades y habilidades de las bibliotecarias se centraría en la cooperación con los profesores en cuanto a la preparación de programas de lectura, desarrollo de actividades culturales, colaboración con recursos materiales para el desarrollo de trabajos aúlicos, en tanto se presentarían como debilidades las tareas de implementación de políticas de servicios, procesos técnicos, dar formación en las ciencias de la información y habilidades

informativas, planificar actividades relacionadas con el currículo, promover la evaluación de los servicios bibliotecarios como parte integrativa del sistema de evaluación general de la escuela, entre otras.

En lo que respecta a **Programas y actividades**, la BE debe hacerse cargo de una amplia gama de tareas para consecución de la misión y visión de la escuela y debe tener como objetivo el prestar servicio a todos los potenciales usuarios de la comunidad escolar, cooperar y compartir recursos con las bibliotecas públicas, promocionar la lectura. Pero la Unesco destaca especialmente que en los programas de desarrollo educativo a nivel nacional se debería considerar a la BE como un medio vital para alcanzar la **competencia informativa** (*information literacy*) para todos desarrollada gradualmente y adaptada a lo largo del sistema educativo y para esto se propone en el capítulo 5 de las Directrices un *Modelo para un programa de instrucción en de las* alumnos con competencias informativas deben ser capaces de construir el significado a partir de la información, de producir un trabajo de calidad, aprender de manera independiente, participar eficientemente en el trabajo de grupo y utilizar la información y la tecnología de la información de forma responsable y ética. El documento detalla las destrezas convenientes para materializar la habilidad como las destrezas de aprendizaje centrada en el individuo, de cooperación, planificación, localización y recogida, selección y valoración, organización y registro, comunicación y realización y evaluación.

Como cualquier programa de aprendizaje en la escuela los contenidos de los espacios curriculares deben impartirse en una secuencia con la lógica que lleve a la progresión y la continuidad en el proceso de aprendizaje. Entonces las destrezas y recursos del programa mencionado deberían introducirse de manera progresiva en etapas y niveles. La BE a través de su personal debería ser la que desarrolla la competencia informacional.

En los casos estudiados, además de las debilidades señaladas, ninguna BE presenta planificación lo que hace difícil analizar las tareas diseñadas en relación a los programas, proyectos o actividades priorizadas para colaborar con la misión escolar. Sólo por el testimonio de sus bibliotecarios en términos generales diremos que el énfasis se da en la promoción de la lectura y en la facilitación de recursos bibliográficos para las tareas aúlicas.

Sintetizando, la biblioteca que reclama la escuela actual dista de acercarse al modelo tradicional de depósito de libros, mucho más ligado a la animación lectora que al modelo, que necesariamente, se está imponiendo en la Sociedad del Conocimiento, un

modelo sostenido con las más avanzadas tecnologías, integrado en el proyecto educativo de la escuela y con funciones concretas de investigación, apoyo, colaboración docente y de alfabetización en información.

En cuanto a:

- **La Alfin no es aún una preocupación primordial en los organismos de gestión escolar estatal provincial**

Mencionaremos que apartir de la sanción de la Ley Federal de Educación N ° 24195 que transformó el sistema educativo y la propuesta de Contenidos Básicos Comunes para el nivel Inicial, EGB y Polimodal, el Equipo Técnico Pedagógico del Consejo General de Educación de Entre Ríos ante este nuevo marco normativo, redactó un documento orientativo<sup>67</sup> para la organización y funcionamiento de las Bibliotecas Escolares con el fin de incluir las actividades del bibliotecario dentro del trabajo pedagógico institucional del equipo docente.

El documento está dirigido a las bibliotecas o CRA de todos los niveles y pondera lo siguientes puntos:

- Señala con precisión aquellos contenidos de los CBC con los cuales la biblioteca se involucra directamente.
- Analiza las implicaciones de los diferentes soportes de información y las formas de lectura.
- Describe el área de competencia y servicios de la biblioteca en el que se incluye los procedimientos técnicos (selección y usos de los materiales, adquisición, comprobación y registro, sellado, inventario, catalogación y clasificación, préstamo, ubicación) y los servicios de referencia, circulación, préstamo y extensión.
- Recomienda bibliografía ampliatoria
- Propone situaciones de lectura como respuesta al planteo de los CBC respecto de la significación social y personal de la lectura. Sugiere para ello la formación de clubes de lectores y de la ludoteca.

En cuanto al tema que nos ocupa en el presente trabajo, la Resolución mencionada en el apartado sobre los propósitos de la BE reflexiona sobre la formación de una actitud científica del usuario y de la necesidad de resignificar el valor de la pregunta. El planteo de considerar un lugar para el beneficio de la investigación se hace ligado al

---

<sup>67</sup>Entre Ríos. Consejo General de educación. *Resolución N°3910*. Paraná, 22 de septiembre de 1999, que aún sigge en vigencia a pesar de la sanción de la nueva Ley de Educación N°26606

desarrollo de competencias en lectura y escritura como macrohabilidades esenciales para la comprensión lectora de los diferentes códigos.

La reflexión se sostiene siguiendo los aportes de Dora Gazpio y Marcela Álvarez<sup>68</sup> quienes en su momento consideraban necesario centrar la atención en los distintos aspectos que intervenían en el proceso de informarse y la mejor forma de promover el desarrollo de las habilidades de información con la generación de situaciones que favorecieran la exploración y utilización de los recursos informativos como medio para lograr que los escolares fueran capaces de satisfacer por sí mismos sus necesidades informativas. En el momento de la publicación de su obra, el tema de las competencias era un campo de desarrollo teórico con bibliografía muy especializada y poco disponible en español.

La Dirección de EGB 1 y 2 del CGE de ER luego de un relevamiento de datos de las BE de la provincia, mediante las Resoluciones N° 945/05, 3863/06 y 3835/07 inicia una capacitación dirigida a los bibliotecarios o docentes a cargo de biblioteca de toda la provincia, durante el período 2006 y 2007, con el fin de actualizar su formación, capacitarlos en el manejo del software Aguapey y garantizar el más amplio acceso a la información y al conocimiento a través de la organización de la biblioteca y sus servicios.

La capacitación constó del dictado de cuatro módulos de cuarenta horas didácticas cada uno a saber: módulo 1: clasificación, módulo 2: catalogación, módulo 3: sistema Aguapey y módulo 4: circulación y préstamo y contó con el acompañamiento de la Biblioteca Nacional del Maestro, el beneficio de provisión de materiales y equipos a las bibliotecas pedagógicas por parte del Ministerio de Educación de la Nación. Esta instancia de estudio facilitó el debate de una preocupación planteada sobre el rol del bibliotecario como función que giran entre dos ejes intervencionales los procesos pedagógicos y procesos técnicos organizativos.

Como se puede observar los esfuerzos de las autoridades del CGE apuntan a fortalecer la organización en cuanto a la puesta a punto de los procesos técnicos, que sin duda es una condición indiscutible para la formación del usuario, pero no suficiente, como expresa la IFLA:

“En la formación del usuario hay que tener en cuenta las siguientes áreas principales de formación: **Conocimientos sobre la biblioteca:** cuál es su función, qué tipos de servicios proporciona, cómo está organizada y de qué tipo de recursos dispone, y

---

<sup>68</sup>Gazpio, Dora y Álvarez, M. *Sportes en la biblioteca hoy*. Buenos Aires: Ciccus, 1998

**Destrezas** de búsqueda y uso de información, motivación para el uso de la biblioteca en proyectos de aprendizaje formales e informales.”

Ponderamos el esfuerzo realizado por el CGE, pero entendemos que se hace necesario además, y aquí seguimos a Benito Morales<sup>69</sup>, redefinir el perfil profesional del bibliotecario, modificar los modelos de gestión y los programas de actuación de las bibliotecas y remodelar sus espacios, supone una gran apuesta de numerosos profesionales e investigadores que desde hace años quieren hacer realidad una biblioteca para la ciudadanía, para todos, comprometida con el aprendizaje a lo largo de la vida y el desarrollo de vivencias democráticas tal como lo destacan las declaraciones<sup>70</sup> y los crecientes proyectos y experiencias relatadas en jornadas y congresos.

Por último respecto de:

- **Los bibliotecarios escolares y docentes de aula, teniendo en cuenta las características socioculturales de la sociedad actual deben replantearse el concepto de alfabetización**

El rol del bibliotecario en las últimas décadas se ha ido transformando y son aún constantes las llamadas a este cambio para hacer frente a los nuevos requerimientos de la sociedad ante la importancia del capital humano en la gestión de la información y del conocimiento. Paralelamente los usuarios, también han ido cambiando, se han vuelto más exigentes, multiculturales, autónomos y generadores de información digital.

Para intervenir en tal realidad se hace necesario seguir profundizando en las competencias que deben reunir los bibliotecarios del siglo XXI para que puedan responder a las exigencias actuales y futuras y ,en este sentido, los profesionales para ser competentes en su rol requieren de una constante actualización en su formación como profundizar, entre otras, su competencia en el papel de formador educador, lo que implica no sólo tener presente sus funciones tradicionales sino también que se encuentre preparado en la alfabetización múltiple entendida ésta como una alfabetización informacional integral que incluye lo documental, lo académico-investigador, el espíritu crítico, el uso de las tecnologías.

---

<sup>69</sup> Benito Morales, Félix. *Desarrollo de la Alfabetización informacional en la educación obligatoria*. En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones: el papel de las bibliotecas. Madrid: Universidad Complutense, 2008

<sup>70</sup> Por ejemplo Declaraciones Alfin de Praga 2003, Alejandría 2005, Toledo 2006 y recientemente Paramillo Venezuela, 2010 y Maceió -Brasil, 2011

Como expresan María Pinto y Uribe Tirado<sup>71</sup>, tales exigencias en el perfil de profesional como la alfabetización y el desarrollo de competencias informacionales favorece un cambio en la forma de pensar y actuar de los profesionales de la información, como también de los docentes a cargo de las BE, que han de reconocer e interiorizar el carácter interdisciplinario del proceso y la necesidad de apropiarse de conocimientos y procedimientos de otras disciplinas. Con este cambio los bibliotecarios desplazarán el centro de atención desde la “biblioteca como materia” hacia los “especialistas formadores” del crecimiento intelectual y del desarrollo crítico y creativo de los individuos. Recordemos que estos individuos, son los nuevos usuarios que han sido caracterizados como “la generación net”, “nativos digitales” o “google generation” por su habilidad con las NTIC, pero que sin embargo, a pesar de estas denominaciones no todos los usuarios dominan las competencias de información. Y es aquí donde se puede dar la intervención más significativa de la labor formativa del bibliotecario. Para abordar e incorporar en el currículo un programa que busque el desarrollo de competencias informacionales será necesario entonces abocarse a una metodología centrada en el estudiante, que fomente su autonomía para aprender a aprender y responsabilizarse de su aprendizaje a lo largo de la vida, desarrollando habilidades críticas que le acompañen en este proceso. El estudiante necesita ser capaz de manejar el conocimiento, actualizarlo, seleccionar la información, conocer las fuentes de información y comprender lo aprendido para integrarlo a su propia base de conocimiento y así poder adaptarlo a nuevas situaciones, a su necesidades informacionales no sólo de tipo académico-científico, sino para la vida en general, es decir, facilitando su formación en Alfin desde una perspectiva fenomenológica.

Para el desarrollo de estas competencias informacionales el enfoque constructivista<sup>72</sup> del aprendizaje es el más favorecedor puesto que las prácticas pedagógicas en este marco buscan que el sujeto alcance un aprendizaje significativo, que parta de sus conocimientos previos, y sea activo, reflexivo e intencional en la realización de sus tareas. Este enfoque además preconiza métodos activos de aprendizaje, basados en la resolución de problemas, el estudio de casos, y fomenta el desarrollo de habilidades cognitivas, haciendo que el estudiante sistematice su trabajo, mejore la comprensión e interpretación textual y potencie el pensamiento crítico y creativo. Desde esta perspectiva, el bibliotecario - o el docente- se convierte en el guía y facilitador del aprendizaje en un entorno cooperativo.

---

<sup>71</sup>Pinto, María; Uribe-Tirado, Alejandro. *Formación del bibliotecario como alfabetizador informacional*. Anuario ThinkEPI, 2011, v. 5, pp. 13-21.

<sup>72</sup> Pozo, J. I. *La solución de problemas*. Madrid: Santillana, 1994.

Esto implica que el profesional tanto en su proceso formativo como en su ejercicio debe tener la opción de aprender y practicar diferentes didácticas activas útiles para ser buen formador de Alfin apoyado por las distintas mediaciones tecnológicas que facilitan estos procesos de enseñanza- aprendizaje, como son las plataformas e -learning y la web 2.0

El bibliotecario en tanto usuario y formador no puede desconocer las aplicaciones de la web 1.0 (e-mail, listas de correo, buscadores) y de la web 2.0 (microblogs, redes sociales, wikis, rss, podcasts, favoritos compartidos), medios que facilitan los procesos de aprendizaje. Y en este territorio, la Alfin se ve implicada por las ventajas mismas que conllevan dichas aplicaciones.

Paralelamente el advenimiento de la nueva tecnología en el ámbito educativo y por lo tanto en la biblioteca, generó la necesidad de cambios y de nuevos servicios que incluyeran estos recursos y respondieran a las necesidades de información y requerimientos de los nuevos perfiles de usuarios. Uno de los servicios afectados que es central desde el actual paradigma es el de Alfin como transformación de los programas tradicionales de formación de usuarios. Por ejemplo el crecimiento de bibliotecas y repositorios digitales, nuevos soportes como el libro electrónico ( e-book) entre otros, provocan nuevas formas de lectura y nuevas formas de acceso a la información que conllevan a actualizar el proceso de formación del individuo no sólo en relación con la Alfin sino en un marco más amplio y naciente como la multialfabetización

Todos estos cambios van acompañados por políticas y movimientos que pueden facilitar la incorporación de estos temas emergentes en la formación de los profesionales de la información. Entre estas políticas se s los cambios educativos que en la realidad latinoamericana y la nuestra se ido incorporando a través de instituciones académicas. Un ejemplo concreto en nuestro país será la realización de las primeras jornadas sobre Alfin a desarrollarse en la Universidad Nacional de noviembre próximo. Aunque sobre la formación de usuarios y Alfin ha aparecido en la agenda y programas de jornadas y encuentros de bibliotecarios organizados por ABGRA y Asociaciones de Bibliotecarios provinciales. Destacamos además que recientemente el CEDOC (Centro de documentación) del INFD (Instituto Nacional de Formación Docente) abrió un espacio en su portal virtual.<sup>73</sup>

---

<sup>73</sup> URL: [http://cedoc.infd.edu.ar/index.cgi?wid\\_seccion=7&wid\\_item=99](http://cedoc.infd.edu.ar/index.cgi?wid_seccion=7&wid_item=99)

Sintetizando, se observa en la literatura científica que las tendencias que están afectando actualmente y que afectarán más adelante a los docentes y bibliotecarios son *la formación de competencias y multialfabetización, cambios pedagógicos y didácticos, desarrollos tecnológicos, asociados a cambios de políticas educativas, documentales, económicas y tecnológicas*. Considerar estas tendencias en la formación profesional y estar atentos a los avances teóricos y prácticos en Alfin es una necesidad para lograr que cada día los docentes y bibliotecarios escolares se encuentren alfabetizados informacionalmente y sean mejores alfabetizadores informacionales.

## Glosario

**Alfabetización:** según la UNESCO, la capacidad de identificar, comprender, interpretar, crear, comunicar, utilizar la computadora, y el uso de materiales impresos y escritos relacionados con diferentes contextos. La alfabetización implica el aprendizaje continuo en personas capaces de poder alcanzar sus metas, desarrollar su conocimiento y potencial, y participar plenamente en su comunidad y en la sociedad en general.

**Alfabetización digital:** es una parte de la alfabetización informacional, que muestra el manejo de las infraestructuras técnicas, habilidades para usar las aplicaciones informáticas, conceptos fundamentales sobre redes e información, habilidades intelectuales para manejar la tecnología de la información como paso previo para manejar la información a la que estas herramientas nos permiten el acceso. Fundamental para moverse por la actual sociedad de la información.

**Alfabetización informacional:** (Alfin) según la ALA, una persona competente en el manejo de la información es la que escapa de reconocer cuándo necesita información y tiene la capacidad para localizar, evaluar, y utilizar eficientemente la información requerida, lo que le permite llegar a ser un aprendiz independiente a lo largo de la vida. Para la OCDE es la habilidad para entender y emplear información en las actividades diarias, en el hogar, en el trabajo y en los actos sociales, con la finalidad de cumplir los objetivos y de desarrollar el conocimiento y el potencial de uno mismo. Cuando hablamos de alfabetización informacional en la biblioteconomía internacional nos referimos a una capacidad compleja, importante para todas las personas: la capacidad de acceder, comprender, evaluar, usar y comunicar la información de modo reflexivo y adecuado al fin. Se considerara que esta capacidad es importante para el aprendizaje permanente y para participar activa y conscientemente en nuestra sociedad. Y se entiende que puede incluir desde la alfabetización básica a la digital, como un concepto amplio, inclusivo, que amplía e incluye muchos de los contenidos de la formación de usuarios. Para UNESCO, OCDE o IFLA es una prioridad, y una forma de contribuir al aprendizaje permanente y dar oportunidades de adquisición de conocimiento, lo que son también fines de las bibliotecas. Por eso se intenta promover y poner en práctica servicios bibliotecarios de alfabetización informacional. En resumen, saber cuándo se necesita información y tener la capacidad de localizar, evaluar y aplicar eficazmente la información requerida, independientemente del formato en que esta se encuentre y del fin al que se vaya a aplicar (académico, laboral, personal o social).

**Alfabetizzazione informativa** o competencia informativa es la expresión italiana; en la que el término alfabetizzazione tiene un sentido de acción, más que de status.

**Alfabetización informacional crítica** (Alfin crítica) postura de James Elborg quien utiliza la teoría de la alfabetización crítica para definir la alfabetización informacional. Defiende que para ser educadores, los bibliotecarios deben centrarse menos en la transferencia de la información y más en el desarrollo de la conciencia crítica en los estudiantes. Utilizando conceptos de la teoría de la alfabetización, el autor sugiere modos en que la práctica bibliotecaria cambiaría si los bibliotecarios se redefinieran a sí mismos como formadores en alfabetización

**Alfabetización múltiple:** una persona educada en el siglo XXI, requerirá de cuatro grandes alfabetizaciones: la informacional, de los medios de comunicación, multicultural y visual

**Aprendizaje a lo largo de la vida** (*Life long learning, LLL*): es un término que designa un campo más amplio que el de educación permanente. Se supone que no se concentra en la juventud, sino que ocupa periodos diferentes a lo largo de la vida, como factor de realización personal, integración social y complemento para la actividad laboral. Deriva de la obsolescencia del conocimiento aplicado actual, el desarrollo de tecnologías nuevas, y el cambio en la estructura de los itinerarios vitales de las personas.

**Aprendizaje permanente y continuo a lo largo de la vida:** lema de Presidenta de la IFLA, Kay Raseroka, que supone aprender a lo largo de toda la vida (todas las edades, desde 0 años hasta los 100), en la vida cotidiana (necesidades y funciones diferentes: académicas, laborales, sociales...) en todas las etapas de la educación formal e informal, presencial o virtual. Se trata en definitiva de una herramienta para mejora y satisfacción personal, inclusión y participación social

**Competencias** Según la norma UNE 66173:2003 las competencias son el “conjunto de atributos personales y aptitud demostrada para aplicar conocimientos y habilidades”, entendida como sinónimo de la “capacidad de resolver problemas en un determinado contexto”. Se distinguen tres dimensiones en su concepto: los atributos personales (lo que la persona es), las aptitudes demostradas (lo que la persona hace) y la capacidad de resolver problemas en cualquier contexto apoyándose en Joan Rué que las expresa mediante: Ser: actitudes, Saber: conocimiento, enfoques, teorías y Saber hacer: habilidades

**Competencias informacionales o competencias en información:** (CI) es un término también extendido que busca evitar el término alfabetización y que –en realidad– es coherente porque no se trata sino de hablar de la capacidad de las personas de manejarse con la información. Algo que podría decirse también de los alfabetizados en sentido estricto: competentes en lectura y escritura

**Competencias informacionales e informáticas** (CI2) para algunos supera el ámbito de la CI; sin embargo, dado que cada vez es más importante el medio y aunque no lleguemos a decir que el medio es el mensaje, es cada vez más cierto que son inseparables.

**Desarrollo de Habilidades Informativas** (DHI) muy utilizado en el ámbito iberoamericano, especialmente en México, donde –por otra parte– hay una fuerte tradición en esta disciplina. Se emparenta, no obstante, con un término anglosajón: *information skills*

**GAVILAN** una propuesta para el desarrollo de la competencia para manejar información construido por la Fundación Gabriel Piedrahita Uribe con el fin de ofrecer orientación al docente en el diseño y ejecución de actividades de clase que conduzcan a desarrollar adecuadamente la Competencia para Manejar Información. Consta de cuatro pasos principales : definir el problema e indagar qué información es necesaria, buscar y evaluar la información, analizar la información, y sintetizar y usar la información .El Modelo se denominó Gavilán porque de esa manera llamaban cariñosamente a Gabriel Piedrahita durante su infancia.

**HEBORI:** programa desarrollado por el Dr. Félix Benito Morales, presentado en sus tesis *Del dominio de la información a la mejora de la inteligencia: diseño, aplicación y evaluación del programa HEBORI*. La investigación educativa realizada se centra en el diseño, aplicación y evaluación del programa HEBORI (habilidades y estrategias para buscar, organizar y razonar la información). Como aspectos más relevantes tratados en su trabajo se pueden destacar: el estudio de las demandas instructivas de la sociedad de la información; la creación y justificación de la noción de la biblioteca como espacio de instrucción estratégica; la creación y el desarrollo conceptual y epistemológico de la educación documental, como nueva enseñanza transversal; el diseño y la planificación instruccional del programa de intervención HEBORI, que consta de cinco módulos de trabajo: crítico-transformacional, cognitivo-lingüístico, documental-tecnológico y creativo-transferencial; - y la aplicación del programa, utilizando un diseño cuasiexperimental, de dos grupos no equivalentes, experimental y de control, con

medidas antes y después del tratamiento, para comprobar su eficacia ante las hipótesis de trabajo planteadas

**Informationskompetenz** se usa en alemán, resaltando de nuevo la idea de competencia.

**La maîtrise de l'information** es el término del mundo francófono, que claramente hace referencia una vez más a la habilidad, la competencia, la maestría... en el manejo de la información.

**Literacia em informação** (LITINFO) es su expresión portuguesa, así como lo es Alfabetização Informativa y otras acepciones que incluyen términos relacionados con competencias.

**Multialfabetismo** En 1996, el grupo llamado "New London Group" acuñó el término "multiliteracies" para definir a la capacitación adecuada para nuestro mundo globalizado pero culturalmente diverso. Los estudiantes y usuarios de la tecnología se encuentran con múltiples canales de comunicación y una creciente diversidad lingüística y cultural. La multialfabetización les da acceso al lenguaje en constante cambio ya sea en el ámbito de trabajo, poder o de la comunidad y los ayuda a desarrollar la actitud crítica necesaria para diseñar su futuro social y tener éxito en sus empleos. El conocimiento se nos presenta en formas diversas: impreso, en imágenes y video, en combinaciones de formas en contextos digitales y, a su vez, se nos pide que representemos nuestro conocimiento de manera igualmente compleja.

**Search Process Model** Modelo desarrollado por Carol Kuhlthau estadounidense, experta en manejo de información. Planteó el modelo con el objetivo de distinguir las etapas que permiten resolver los problemas en el manejo de la información. Consta de los siguientes pasos: inicio del proyecto de investigación, selección del tema, exploración, delimitación del tema, selección de la información, conclusión de la búsqueda, redacción del documento final

**Sociedad de la información:** el principal rasgo diferenciador de esta sociedad es la articulación de capacidades intelectuales y de los recursos tecnológicos de tratamiento de la información como factores clave para el funcionamiento de la economía y de la sociedad. Disponer de un ordenador no es suficiente para hablar de sociedad de la información, los ciudadanos necesitan desarrollar y aprender capacidades para desenvolverse en la sociedad de la información.

**Sociedad del conocimiento:** compuesta por individuos que saben encontrar y utilizar la información en el momento en que la necesitan

**The Big Six Skills:** Este método desarrollado originalmente por Michael Eisenberg y Bob Berkowitz sirve tanto para resolver situaciones personales como académicas que requieran información precisa, para tomar una decisión o para llevar a cabo un trabajo. El aporte fundamental de este método es entregar herramientas a los estudiantes para buscar, reconocer, criticar y seleccionar la información necesaria para enfrentar sus trabajos de entre la múltiple oferta informativa tan dispar en cantidad, como en calidad. Sin lugar a dudas, para los ciudadanos del siglo XXI, ser capaces de discriminar la información de acuerdo a sólidos y conscientes juicios lógicos es una habilidad urgente y necesaria de adquirir. En clases, el Modelo Big6 puede aplicarse a partir del siguiente ejemplo secuencial: definir cuál es el problema, definir cómo se debe buscar la información, clasificar lo encontrado, seleccionar (de lo clasificado) lo que importa y sirve, ensamblar la información teniendo presente dos variables: el producto y a quién va dirigido y evaluar el proceso y el producto y reflexionar respecto de lo aprendido (Metacognición).

**The Eight Ws Lamb** Modelo desarrollado por Annette Lamb en la década de los '90. La denominación se debe a los ocho pasos que el estudiante realiza cuyas acciones comienzan con w: watching (exploración), wondering (interrogación), webbing (búsqueda), wiggling (evaluación), weaving (síntesis), wrapping (creación) waving (comunicación) y wishing (evaluación)

## Abreviaturas

AASL American Association of School Librarians

ACRL Association of College and Research Libraries

AECT Association for Educational Communications and Technology

ALA American Association of School Librarians

ALFIN Alfabetización informacional

ANZIIL The Australian and New Zealand Institute for Information Literacy

CAUL Council of Australian University Librarians

CGE ER Consejo General de Educación de Entre Ríos

CRA Centro de Recursos para el Aprendizaje

DESECO Definición y selección de competencias de la OCDE

DHI Desarrollo de habilidades en información

DigEuLit European Framework for Digital Literacy en la Unión Europea

ERIC Education Resources Information Center

HEBORI Habilidades y Estrategias para Buscar, Organizar y Razonar la Información

IFLA International Federation of Library Associations and Institutions

IL Information Literacy

LISA Library and Information Science Abstracts

MARC MACHine- Readable Cataloging

NCLIS National Commission on Libraries and Information Science

NFIL National Forum on Information Literacy

OCDE Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico

OMS Organización Mundial de la Salud

ONU Organización de las Naciones Unidas

OSLA Ontario School Library Association

SCANS Secretary's Commission on Achieving Necessary Skills

SCONUL Society of College, National and University Libraries

SPM Search Process Model

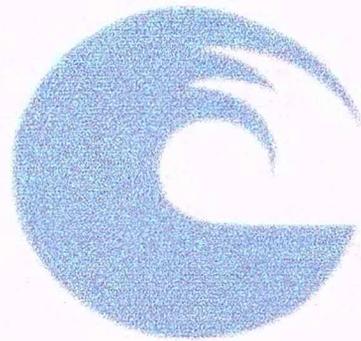
SSCI Social Science Citation Index

UNAM Universidad Nacional Autónoma de México

TIC Tecnologías de la Información y Comunicación

UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

## Bibliografía



- ALA. *Objetivos de formación para la alfabetización en información: un modelo de declaración para bibliotecas universitarias* [en línea]. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios. Diciembre 2001, nº 65 <http://eprints.rclis.org/archive/00003193/01/65a3.pdf> [Consulta: 4 noviembre, 2006]
- American Library Association, ALA. (1989). Final Report. *Presidential Committee Of Information Literacy*, 10. Extraído el marzo 2010 de <http://www.ala.org>
- Área Moreira, Manuel. *Tecnologías digitales, mutialfabetización y bibliotecas en la escuela del siglo XXI*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 98-99, Enero-Junio 2010, pp. 11-38
- Área Moreira, M. y Ortiz, M. (Coords.) *Las bibliotecas escolares ¿Último reino de papel?* CEP La Orotava, Consejería de Educación del Gobierno de Canarias, 2010. Versión on line en: [http://issuu.com/morrison46/docs/el\\_ultimo\\_reino\\_de\\_papel](http://issuu.com/morrison46/docs/el_ultimo_reino_de_papel)
- Área Moreira, Manuel; Gros Salvat, Begoña; Marzal García, Miguel Ángel. *Alfabetizaciones y tecnologías de la información y la comunicación*. Madrid: Síntesis, 2008
- Arellano, Villar (coord.) *Formación de usuarios en la biblioteca*. Salamanca: FGSRP, 2001
- Association of College and Research Libraries ACRL/ALA. *Características de los programas de alfabetización en información que sirven como ejemplo de las mejores prácticas* (trad. De C. Pasadas), Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 70, 2003. Disponible en <http://www.aab.es/pdfs/baab70/70a4.PDF> [Consultado mayo de 2011]
- Association of College and Research Libraries y Association of Educational Communications and Technology. *Information Literacy Standards for Student Learning*. En: Hotline Connection, vol. 4, N| 1, 1996
- Australian and New Zealand Information Literacy. (ANZIIL). *Marco para la ALFIN en Australia y N. Zelanda*. 2ª ed., dir. Alan Bundy. ANZIIL, 2004 <http://www.caul.edu.au/info-literacy/InfoLiteracyFramework.pdf>, Versión en castellano: <http://www.aab.es/pdfs/gtbunormas08.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- Baró, M. y Maña, T. *Formarse para informarse*. Madrid: Celeste, MEC, 1996
- Baró, M. y Maña, T. *El uso de la información. Pautas de programación para la formación del usuario de la biblioteca escolar*. En: Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura, 1, 1994
- Bawden, D. *Revisión de los conceptos de alfabetización informacional y alfabetización digital*. En: Anales de Documentación: Murcia, 5: 361-408, 2002
- Becerra, Natalia y Charría, M. Elvira. *Los niños investigadores y la obra documental: la escuela y la formación de lectores autónomos*. Buenos Aires: Aique, 1992
- Behrens, S. J. *A conceptual analysis and historical overview of information literacy*. En: College and Research Libraries. Vol, 5, N° 4, 1994

- Benito Morales, F. *La alfabetización en información en centros de primaria y secundaria*. En: Gómez Hernández, coord. Estrategias y modelos para enseñar a usar la información. Murcia: KR, 2002
- Benito Morales, F. *Educación documental ¿Es tan difícil enseñar a pensar y a informarse?* En: Educación y Biblioteca, 92, 1998
- Benito Morales, F. *Educación documental: un nuevo concepto pedagógico para el desarrollo de habilidades lectoras*. En: Gómez Hernández, J. A. Lectura, educación y bibliotecas: ideas para crear buenos lectores. Murcia: ANABAD, 1994
- Benito Morales, F. *Información documental y aprendizaje*. Bilbao: Instituto para el desarrollo Curricular del País Vasco, 1997
- Benito Morales, F. *Modelo para el desarrollo de habilidades de información en la ESO*. En: Educación y biblioteca, 68, 1996.
- Benito Morales, Félix. *Docentes y bibliotecarios por una biblioteca instructiva*. En: Revista General de Información y Documentación, Vol. 5. Nº 1. UCM, Madrid, 1995
- Benito Morales, Félix. *Del dominio de la información a la mejora de la inteligencia. Diseño, aplicación y evaluación del programa HEBORI*. (Tesis) Murcia, España: Universidad de Murcia, 1986
- Bernhard, P. *La formación en el uso de la información*. En : Anales de Documentación: Murcia, 5: 409-435, 2002
- *Big Blue. Information Skills for student*. Joint Information Systems Committee, Manchester Metropolitan University Library, Leeds University Library. Disponible en: <http://www.leeds.ac.uk/bigblue/index.htm>[Consultado mayo de 2011]
- Breivick, P. *Making the most of Libraries in the search for academic excellence. change*, 19, 1987.p.46-47.
- Bruce, C.S. *Las siete caras de la alfabetización en Información en la enseñanza superior*. Anales de documentación no. 6, 2004
- Bruner, Jerome. *Desarrollo cognitivo y educación*. 5º ed. Madrid: Morata: 2004
- Buschman, John. *Alfabetización informacional, nuevas alfabetizaciones y alfabetización*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 98-99, Enero-Junio 2010, pp. 155-183
- Castán, Guillermo. *Las bibliotecas escolares: soñar, pensar, hacer*. Sevilla: Díada, 2002. (Col. Investigación y Enseñanza. Serie: Fundamentos, 18)
- CAUL *Information literacy standards*. Canberra: Council of Australian University Librarians. Versión Española: Pasadas Ureña, C.: Normas sobre alfabetización en información. Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, No. 68, 67-90, 2002. Disponible en: <http://www.aab.es/pdfs/baab68/68a4>[Consultado mayo de 2011]
- Ceretta, María Gladys. *La promoción de la lectura y la Alfabetización Informacional (ALFIN); reflexiones para un modelo de formación de usuarios de la información en Uruguay*. Tesis de Maestría, Facultad de Documentación y Biblioteconomía, Universidad Carlos III de Madrid, España, 2008

- Coll, César y Monereo, Carles. *Psicología de la educación virtual*. Madrid: Morata, 2008
- Coll, César. *Lectura y alfabetismo en la sociedad de la información*. En: UOC Papers: revistas sobre la sociedad del conocimiento, nº1, sep. 2005 Disponible en : <http://www.uoc.edu/uocpapers>[Consultado mayo de 2011]
- Cope, Bill y Kalantzis, Mary. *Multialfabetización: nuevas alfabetizaciones, nuevas formas de aprendizajes*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 98-99, Ene-Jun 2010, pp. 11-38
- Cope, Bill y Kalantzis, Mary. *Gramática de la multimodalidad*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 98-99, Enero-Junio 2010, pp. 11-38
- Cuevas Cerveró, Aurora. *Lectura, Alfabetización en Información y Biblioteca Escolar*. Asturias: Trea, 2007.
- CuevasCerveró, Aurora. *Competencia lectora y alfabetización en información: un modelo para la biblioteca escolar en la sociedad del conocimiento* Revista Iberoamericana de Ciencia da Informação v.1 n.1 jan./abr. 2008
- Cuevas Cerveró, Aurora and Vives, Josep. *La competencia lectora en el estudio PISA. Un análisis desde la Alfabetización en Información*. En: Anales de Documentación 8:pp. 51-70. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00003702/01/ado804.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información 2003. *Declaración de principios. Construir la Sociedad de la Información: un desafío mundial para el nuevo milenio*. Disponible en: <http://www.itu.int/wsis/docs/geneva/official/dop-es.html>[Consultado mayo de 2011]
- *Declaración de Alejandría sobre la alfabetización informacional y el aprendizaje a lo largo de la vida: "Faros para la Sociedad de la Información"*, 2005, formulada en el Coloquio de Expertos de Alejandría, de 6-9 noviembre, organizado por Unesco y el National Forum on Information Literacy – Disponible en Iflanet <http://www.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc-es.html>[Consultado mayo de 2011]
- *Declaración de desarrollo de habilidades informacionales Ciudad Juárez* En: Lau, J. y J.Cortéz, comp. *La instrucción de usuarios ante los nuevos modelos educativos*. Ciudad Juárez: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, 2000.
- *Declaración de Praga: Hacia una sociedad alfabetizada en información*. Disponible en: <http://www.nclis.gov/libinter/infolitconf&meet/postinfolitconf&meet/PragueDeclaration-Espanol.pdf>[Consultado mayo de 2011]
- *Declaración de Toledo sobre alfabetización informacional: Bibliotecas por el aprendizaje permanente, 2006*. Disponible en: [http://www.bcl.jcyl.es/correo/plantilla\\_seccion.php?id\\_articulo=1304&id\\_seccion=4&RsCorreoNum=89](http://www.bcl.jcyl.es/correo/plantilla_seccion.php?id_articulo=1304&id_seccion=4&RsCorreoNum=89)[Consultado mayo de 2011]
- Delors, Jacques. *La educación encierra un tesoro*. Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre educación para el siglo XXI presidida por Jacques Delors. París: Unesco, 1996
- Doyle, C.S. *Information Literacy in an Information Society: a concept for the information age*. New York: Syracuse University, 1994.

- Durban Roca, Gloria. *Competencia en el acceso y uso de la información: concreción para la Educación Primaria y Secundaria*, 2006. Disponible en: <http://www.bibliotecaescolar.info/documents/competenciacastellano.pdf>.
- Durban Roca, Gloria. *El qué y para qué de la biblioteca escolar: reflexión en torno a su implementación como recurso educativo útil*, 2009  
Disponible en: [http://www.bibliotecaescolar.info/varis/biblioteca\\_implementacion.pdf](http://www.bibliotecaescolar.info/varis/biblioteca_implementacion.pdf).
- Durban Roca, Gloria. *Tensiones y distensiones: reflexión en torno a la situación actual de la biblioteca escolar*. En: Libro Abierto, n. 35, febrero, 2009 Disponible en: <http://www.juntadeandalucia.es/averroes/bibliotecaescolar/images/MisPdf/articulos/tensiones.pdf>.
- Durban Roca, Gloria. *La biblioteca escolar, hoy: un recurso estratégico para el centro*. Barcelona: Graó. 2010
- EDUTEKA. El Modelo Big6™ para la solución de problemas de información [en línea]. <http://www.eduteka.org/modulos.php?catx=1&idSubX=9&ida=37&art=1> [Consulta: 16 diciembre, 2010]
- Eisemberg, M y Berkowitz, R. *Information problem solving: The Big Six Skills approach to library and information skills instruction*. Norwood, NJ: Ablex, 1999
- Entre Ríos. Consejo General de Educación. *Resolución N° 3910/99 Documento orientativo para el funcionamiento de bibliotecas escolares, CRA, mediatecas de la EGB*. Paraná, 1999
- Farmer Lesley y Stricevi, I. *El uso de la investigación para promover la alfabetización y la lectura en las bibliotecas: guía para los bibliotecarios*. La Haya, sede de la IFLA, 2011. -28p. 30 cm. - (Informes Profesionales de la IFLA: 126) – Spanish translation of IFLA Professional Report 125
- Ferreiro, Emilia. *Bibliotecarios y maestros de educación básica en el contexto de la alfabetización digital 70 th IFLA ago 2004*
- Fourie, I. *¿Debemos tomarnos en serio la desintermediación?* En: Anales de documentación: Murcia , 4: 267-282, 2001
- García Colorado, Carmen et al. *Alfabetización informativa, ¿proyecto o quimera?* En: Crítica Bibliotecológica | Vol. 1, No. 1, jun-dic 2008 | Monterrey, Nuevo León, México | 67 CB
- Garmendia Bonilla, Lovania. *La alfabetización informacional como estímulo investigativo: una estrategia en la gestión de la información y el conocimiento*. En: Biblos Año 6, No.21-22, Ene – Ago. 2005
- Gazpio, Dora y Alvarez, Marcela. *Soportes en la biblioteca de hoy: desarrollo de las habilidades de información*. Buenos Aires: Ciccus, 1998
- Gómez Hernández, José A. (2007). *Alfabetización Informacional. Cuestiones básicas*. En: Anuario ThinkEPI, Madrid: EPI ,2007.  
<http://eprints.rclis.org/archive/00008347>[Consultado mayo de 2011]
- Gómez Hernández, José A., Coord. *Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las bibliotecas*. Madrid: Universidad Complutense, 2008

- Gómez Hernández, José A. *La Alfabetización Informacional como servicio de las Bibliotecas*. Referencias, Vol 7 N° 1, 2002
- Gómez Hernández, José Antonio. *La alfabetización informacional como tarea de las instituciones documentales: proyectos e iniciativas recientes*. Disponible en: <http://www.um.es/gti1.edu.um.es:8080/jgomez/hei/intranet/alfino12003.ppt> [Consultado mayo de 2011]
- Gómez Hernández, José A. *Estrategias y Modelos para enseñar a usar la información* Murcia: KR, 2006.
- Gómez Hernández, José A.; Benito Morales, Félix. *De la formación de usuarios a la Alfabetización Informacional: propuestas para enseñar las habilidades de información* SCIRE, vol.7,Nº2 53-83 p., 2001
- Gómez de Hernández, José A.; Licea de Arenas, Judith. *El compromiso de las bibliotecas con el aprendizaje permanente. La alfabetización informacional*. En López López, Pedro; Gimeno Perello, Javier (coords.). *Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización*. Gijón: Trea, 2005, pp.144-179
- IFLA. *Directrices para la evaluación de la alfabetización informativa*. Disponible en: <http://www.ifla.org/VII/s42/pub/IL-guidelines2004-s.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- IFLA. *Information literacy for lifelong learning*. World Library and Information, 70th Congress IFLA General Conference and Council, 22-27 August 2004, Buenos Aires, Argentina. Disponible en: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/papers/116e-Abid.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- IFLA. Comité Presidencial de la para la Agenda Internacional sobre la Alfabetización a lo Largo de la Vida. *Informe final*. Disponible en: <http://www.lectores.info/formacion/file.php/38/Modulos/Documentos/ComiteEs.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- Informe mundial de la UNESCO: *Hacia las sociedades del conocimiento*, 2005. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001419/141908s.pdf> [Consultado mayo de 2011]
- Inostroza, Gloria. *Aprender a formar niños lectores y escritores*. Chile: UNESCO; Dolmen, 1997
- Jolibert, J. *Formar niños lectores de textos*. 7ª ed. Chile: Dolmen , 1997
- Jordi, C. *Guía práctica de la biblioteca escolar*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1998
- Kolesas, Mabel. *Una introducción al rol de la biblioteca en la educación del siglo XXI: del jardín a la terciaria*. Buenos Aires: FCE, 2008. (Educación y pedagogía)
- Khulthau, Carol. (*Seeking Meaning: A process approach to Library and information services*. Norwood: AbexCorporation, 1996
- Kuhlthau Carol. *Information needs Seeking*. National Science Foundation Workshop, School of Communication, Information and Libraries Study, 1996
- Kukthau, Carol. *El rediseño de las bibliotecas escolares en la era informática: roles fundamentales para el aprendizaje basado en investigación*, 2001. Versión on line:

<http://www.eduteka.org/profeinvitad.php3?ProfInvID=0007>>[Consultado mayo de 2011]

- Lau, J. *Directrices internacionales para la alfabetización informativa. Propuesta IFLA*, 2004.  
Disponible en: <http://bivir.uacj.mx/dhi/DoctosNacioInter/Docs/Directrices.pdf>  
[Consultado mayo de 2011]
- Lau, J y Cortés, J, Editores. *Normas de Alfabetización Informativa para el Aprendizaje*. Ciudad Juárez, México: UACJ, 2004. Disponible en: [http://bivir.uacj.mx/DHI/PublicacionesUACJ/Docs/Libros/Memorias\\_Tercer\\_Encuentro\\_DHI.pdf](http://bivir.uacj.mx/DHI/PublicacionesUACJ/Docs/Libros/Memorias_Tercer_Encuentro_DHI.pdf)[Consultado mayo de 2011]
- *Manifiesto de Alejandría sobre bibliotecas: la Sociedad de la Información en acción*. Disponible en: <http://www.ifla.org/III/wsis/AlexandriaManifiesto-es.html>[Consultado mayo de 2011]
- *Manifiesto de la UNESCO para Servicio de Biblioteca Escolar*. En: *Análisis e investigaciones culturales*, (14), 1983.
- Marín Milanés, Franklin. *Repensando la figura del usuario de la información*. ACIMED, sep.-oct. 2006, vol.14, no.5, p.0-0. ISSN 1024-9435.
- Marland, Michael. *Information Skills in the Secondary*, 1981
- Martí Lahera, Yohannis. *Cultura informacional: Nuevas implicaciones para la formación informativa*. En: *Ciencias de la Información* Vol. 34, No. 1, abril, 2003.
- Martí Lahera, Yohannis. *Alfabetización Informacional*. Buenos Aires: Alfagrama. 2007
- Marzal García, M.A. *Alfín y Bibliotecas Escolares*. Presentada en Congreso Mundial De Bibliotecas e Información 70º, 2004 Buenos Aires, Argentina.
- Marzal García, M. A. *La biblioteca de centro y biblioteca de aula*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1991
- Marzal García, M. A. *La formación del profesorado en relación a la biblioteca escolar*. Sección Documentos, nodo Colaboraciones en Bibliotecas Escolares del CNICE, 2003 [En línea]. Disponible en <http://w3.cnice.mec.es/recursos2/bibliotecas/html/encuen/art6.htm>
- Marzal García, M. A.; Colmenero Ruiz, M.J.; Cuevas Cervero, A. *La biblioteca escolar como Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA)*. CIVE 2005, Congreso Internacional Virtual de Educación, 17-27 de febrero de 2005. [En línea]. Disponible en: <http://doteine.uc3m.es/docs/cuevascerverocive.pdf>
- Marzal García, M.A., Parra, Pablol y Colmenero, M. J. *La medición de impacto y evaluación de programas de alfabetización en información para bibliotecas escolares*. En: *Revista española de Documentación científica* (34) 2, abr-jun, 2011
- Monereo Font, Carles. *La brecha cognitiva*. En: *Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las bibliotecas*.
- Montero, Mónica Lucena y Roca Lefler, Marta. *La formación en competencia informacional: el bibliotecario en el aula*. Proceedings XII Congreso Universitario de Innovación Educativa en las Enseñanzas Técnicas, 2004, Barcelona

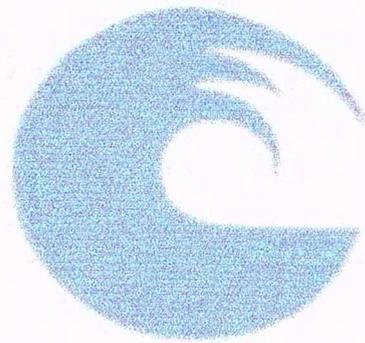
Disponible en: <http://eprints.rcelis.org/archive/00002479/01/279.pdf> [Consultado mayo de 2011]

- NCLIS. *Declaración de Praga*, realizada por la reunión de expertos en Alfabetización en Información y organizada por la Comisión Nacional de EEUU para las Bibliotecas y la Documentación y por el Foro Nacional de Alfabetización en Información (trad. C. Pasadas), 2003. Disponible en <http://www.cobdc.org/03grups/ogrupmarc.html> [Consultado mayo de 2011]
- New London Group. *A pedagogy o multiliteracies : designing social futures*. Harvard Educational Review. Vol. 66, No.1 1996[En línea]. Disponible en: <http://www.hepg.org/main/her/Index.html>
- *Normas de alfabetización informativa para el aprendizaje / comp.* Jesús Lau Jesús Cortés.---- Cd. Juárez Chih. : Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Dirección General de Información y Acreditación, 2004
- Núñez Paula IA. *Las necesidades de información y formación: perspectivas socio-psicológica e informacional*. ACIMED. 2004; 12 (5). Disponible en URL: [http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12\\_5\\_04/aci04504.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12_5_04/aci04504.htm) [Consultado: 20 de mayo del 2010].
- OCDE: DeSeCo (Definition and Selection of Competencies) Project: <http://www.deseco.admin.ch>[Consultado mayo de 2011]
- Pasadas Ureña, Cristóbal *El Certificado Internacional de Alfabetización en Información: ¿un reto profesional global?* 69 th IFLA Berlín 2003
- Pasadas Ureña, Cristóbal. *Multialfabetización, aprendizaje a lo largo de la vida y bibliotecas*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, nº 98-99, Enero-Junio 2010, pp. 11-38
- Pasadas Ureña, Cristóbal. *Multialfabetismo y alfabetización crítica: marco de referencia para la función educativa de la biblioteca* En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las bibliotecas. Madrid: Biblioteca Complutense, 2008. Disponible en: [http://eprints.ucm.es/8224/3/Brecha\\_digital\\_y\\_nuevas\\_alfabetizaciones.pdf](http://eprints.ucm.es/8224/3/Brecha_digital_y_nuevas_alfabetizaciones.pdf)[Consultado mayo de 2011]
- Pasadas Ureña, C. Trad. *Características de los programas de alfabetización en información que sirven como ejemplo de las mejores prácticas*. ACRL/ALA. Institute for Information Literacy. Characteristics of Programs of Information Literacy that Illustrate Best Practices: A Guideline Boletín Asociación Andaluza de Bibliotecarios, 70. Disponible en:<http://www.aab.es/51n70a4.PDF>[Consultado mayo de 2011]
- Pinto, María; Uribe-Tirado, Alejandro. *Formación del bibliotecario como alfabetizador informacional*. Anuario ThinkEPI, 2011,v.5,pp. 13-21.
- Sconul *Aptitudes para el acceso y uso de la información en la enseñanza superior*. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios; 62, mar 2001 pp 63-67
- Torres, N. *Alfabetización en Información. Recursos Tecnológicos Educativos desde la Documentación*. En: Educación Y Biblioteca, Vol. 14 N° 130,2002 p. 44-51.
- UNESCO/NFIL. *Declaración de Praga sobre Alfabetización Informacional: Hacia una sociedad informacionalmente alfabetizada*, 2003. Disponible en:

[http://www.nclis.gov/libinter/infolitconf&meet/postinfolitconf&meet/PragueDeclaration on Espa%F1ol.pdf](http://www.nclis.gov/libinter/infolitconf&meet/postinfolitconf&meet/PragueDeclaration%20Espa%F1ol.pdf)[Consultado mayo de 2011]

- UNESCO/NFIL. Declaraci3n de Alejandr3a sobre Alfabetizaci3n Informacional: Faros para la Sociedad de la Informaci3n, 2005. Disponible en: <http://www.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc-es.htm>[Consultado mayo de 2011]
- Wilson T. *El modelo orientado al usuario: una perspectiva global*. Anales de Documentaci3n 1999 (2): 85-94. Disponible en URL: [www.um.es/fccd/anales/ado2/AD06-1999.PDF](http://www.um.es/fccd/anales/ado2/AD06-1999.PDF) [Consultado: 20 de mayo del 2010].

## Anexos



# Anexo I

## Cuestionario aplicado a los niños

Datos personales

Escuela

1. ¿En cuáles de estas situaciones buscarías información?

Sí No

a) cuando la maestra te manda deberes.

b) cuando necesitas saber qué ómnibus tomar para ir a algún lado.

c) cuando quieres saber en qué cine están dando la película que quieres ver.

d) cuando tienes que tender tu cama y no sabes dónde están las sábanas.

2. La capa de ozono cada día está más deteriorada por la influencia, entre otras cosas, de la gran polución que generan los vehículos concentrados en las ciudades. Si quisieras saber más sobre el tema, ¿qué buscarías?

a) Ecología

b) Ciudades

c) Contaminación atmosférica

d) No sé

3. Tienes que buscar el significado de la palabra *hipertexto*, ¿dónde lo buscarías? (Marca sólo una opción)

a) Un anuario

b) Una revista

c) Un diccionario

d) No

4. ¿Cuál es el mejor lugar para buscar el tema *Sistema Solar*? (Marca sólo una opción)

a) Un diccionario

b) Una enciclopedia

c) Un diario

d) No sé

5. Una bibliografía es una lista de (Marca sólo una opción):

a) Direcciones

b) Números telefónicos

c) Libros, revistas u otras fuentes de información

d) No sé

6. Une estos pasos con su orden correspondiente

- a) Leer la información encontrada 1°
- b) Buscar la información 2°
- c) Planificar la búsqueda 3°
- d) Organizar la información para su presentación 4°

7. Numera de forma ascendente del 1 al 4, las acciones que realizas cuando vas a buscar información

- a) Consultas a otras personas \_\_\_\_\_
- b) Vas a una biblioteca \_\_\_\_\_
- c) Usas Internet \_\_\_\_\_
- d) Buscas material en tu casa \_\_\_\_\_

8. Necesitas encontrar información sobre la *Revolución de Mayo* en la base de datos de una biblioteca.

¿Con cuál de estas opciones encontrarías lo que buscas? (Marca sólo una opción)

- a) Revolución *or* Mayo
- b) Revolución *and* Mayo
- c) Revolución *not* Mayo
- d) No sé

9. Mira el siguiente ejemplo donde se describe un libro:

863.928.2 Bornemann, Elsa Isabel

BOR Amorritos sub 14- 1° ed.- Buenos Aires: Aguilar, Altea, Taurus,  
Alfaguara, 2007.

104 p. :ilus. : 21 x 14 cm.

ISBN 978-987-04-0731-7

Podrías indicar cuál es:

- a) el autor \_\_\_\_\_
- b) el título del libro \_\_\_\_\_
- c) la ubicación en el estante \_\_\_\_\_
- d) la cantidad de páginas \_\_\_\_\_

10. Para encontrar el libro *Cuentos del circo* de Ricardo Mariño ¿cómo lo buscarías en una biblioteca? (Marca sólo una opción)

a) Por su apellido en el catálogo

b) En un listado de revistas

c) En una enciclopedia

d) No sé

11. Los libros en los estantes de las bibliotecas ¿están organizados de alguna manera?

a) Sí

b) No

c) No sé

12. Para encontrar la información *más actualizada* sobre un tema que te interesa, ¿dónde buscarías? (Marca sólo una opción)

a) Libros

b) Internet

c) Enciclopedias

d) No sé

13. ¿Qué tan seguido usas Internet?

a) Muy seguido

b) Pocas veces

c) No lo uso

14. ¿Para qué lo utilizas más? (Marca sólo una opción)

a) Por estudio

b) Para buscar información que te interese

c) Por entretenimiento

d) Para comunicarte con otras personas

e) No lo uso

15. ¿Cuáles de estos programas o herramientas sabes usar? (Puedes marcar más de una opción)

a) Word

b) Excel

c) Paint

d) Calculadora de Windows

e) Explorador de Windows

f) Enciclopedias o diccionarios en CD-Rom

16. ¿Cuál de estos ejemplos es una página Web?

a) [informacion@gmail.com](mailto:informacion@gmail.com)

b) <http://www.mtvla.com>

c) C:/Mis Documentos/Fotos/Argentina.jpg

d) No sé

17. Si deseas saber los capítulos que contiene un libro ¿en qué parte del libro buscarías?

- a) Portada
- b) Glosario
- c) Tabla de contenido
- d) Introducción
- e) No sé

18. Tu maestra te pide que busques un determinado tema, y te recomienda un libro. Vas a la biblioteca y este libro está prestado, ¿qué haces?

- a) Buscas en Internet
- b) Buscas el tema en otro libro
- c) Vas a otra biblioteca
- d) Esperas una semana a que devuelvan el libro
- e) Nada

19. ¿Para qué utilizas un planisferio?

- a) Para saber la cantidad de habitantes de un país
- b) Para localizar una ciudad
- c) Para saber en qué fecha ocurrirá el próximo eclipse lunar
- d) No sé

20. Cuando encuentras el material que buscabas para dar una clase:

- a) Te quedas con lo primero que encuentras sobre el tema
- b) Buscas más material para compararlo y ver cuál es mejor

21. Si escuchas el rumor de que el *Dengue* llegó a Entre Ríos; ¿cómo podrías averiguar si es verdad?

- a) Buscarías el tema en la página del Ministerio de Salud Pública
- b) Le preguntarías a un adulto
- c) Investigarías en algún diario
- d) No sé

22. Cuando usas material de un libro, una revista, etc. ¿anotas el título y el autor?

- a) Sí
- b) No

23. Cuando usas información escrita por otra persona (diarios, libros, Internet, revistas), ¿te parece importante apuntar de donde la sacaste?

- a) Sí
- b) No

24. Cuando vas a la biblioteca, ¿el bibliotecario/a te ayuda a encontrar la información que buscas? (Marca una sola opción)

a) Sí, siempre me ayuda

b) Me ayuda cuando se lo pido

c) No, ya sé buscar solo

d) No me ayuda

e) No voy a la biblioteca

25. Los consejos que te da el bibliotecario para encontrar la información que buscas ¿te han servido para buscar información cuando estás solo?

a) Sí

b) No

c) No voy a la biblioteca

26. ¿Alguna vez tuviste un curso o una clase dónde te enseñaran cómo usar la biblioteca o cómo encontrar la información que necesitas?

a) Sí

b) No

27. Si tuviste, ¿dónde fue?

a) En la biblioteca de la escuela

b) En una biblioteca del barrio

c) En la clase

d) En otro lado

(escribe donde)

e) No tuve

## Anexo II

### Guía para la entrevista de bibliotecarios/as

- ¿Ha escuchado alguna vez los términos habilidades de información o alfabetización informacional? ¿Qué significan para usted?
- ¿Le parece que existen diferencias entre alfabetización informacional y alfabetización en tecnologías de la información? ¿Cuáles?
- ¿Es importante que los niños posean esas habilidades?
- ¿Qué habilidades para manejar información debería tener un niño en 6º año? ¿Por qué? ¿Las tienen?
- ¿Cuáles son, en su opinión, las carencias de los niños en ese sentido?
- ¿Cómo enseña o promueve, si lo hace, el desarrollo de habilidades de información en su biblioteca? (importante saber si lo hace por su iniciativa o está institucionalizado)
- Dé un ejemplo de una actividad que les haya propuesto a sus usuarios en la cual tuvieran que usar sus habilidades de información.
- ¿Cuáles son las mayores dificultades o inconvenientes a la hora de enseñar estas habilidades?
- ¿Qué facilitaría el aprendizaje de las habilidades de información por parte de los niños?
- ¿Usted piensa que las habilidades de información de los niños han mejorado o empeorado en los últimos tiempos? ¿Por qué piensa que esto sucede?
- ¿Trabaja en colaboración con los maestros? ¿Cómo?
- ¿Le parece que su formación como bibliotecólogo/a lo/a preparó para esta tarea (enseñar habilidades de información)? ¿Se siente capacitado/a para hacerlo? ¿Le parece que es competencia del bibliotecólogo o de alguien más? ¿Quién/quienes?
- ¿Ha recibido alguna formación en el tema o leído algo acerca del mismo?
- ¿La enseñanza de habilidades de información está incluida en el currículo o en algún ámbito de manera formal en su escuela? ¿Le parece que debería estarlo?
- ¿Le gustaría agregar algo más?

## Guía para la entrevista de maestras/os

- ¿Ha escuchado alguna vez los términos habilidades de información o alfabetización informacional? ¿Qué significan para usted?
- ¿Es importante que los niños posean esas habilidades?
- ¿Qué habilidades para manejar información debería tener un niño en 6º año? ¿Por qué?
- ¿Las tienen?
- ¿Cuáles son, en su opinión, las carencias de los niños en ese sentido?
- ¿Cómo enseña o promueve, si lo hace, el desarrollo de habilidades de información en sus alumnos?
- ¿Cuáles son las mayores dificultades o inconvenientes a la hora de enseñar estas habilidades?
- Dé un ejemplo de una actividad que les haya propuesto a sus alumnos en la cual tuvieran que usar sus habilidades de información.
- Si tienen biblioteca o CRA en su escuela: ¿trabajan en colaboración? ¿Cómo?
- ¿Le parece que su formación docente lo/a preparó para esta tarea (enseñar habilidades de información)? ¿Le parece que es competencia del maestro o de alguien más?
- ¿Quién/quienes?
- ¿La enseñanza de habilidades de información está incluida en el currículo o en algún ámbito de manera formal en su escuela? ¿Le parece que debería estarlo?
- ¿Le gustaría agregar algo más?

## Anexo III

### Desarrollo del blog: *Alfin en la escuela*

Con el fin de divulgar información, recursos, material bibliográfico sobre el desarrollo de habilidades en información y alfabetización en información se diseña el blog “Alfin en la escuela”

El título del mismo juega con el sentido del nombre abreviado con el que se conoce en español LiteracyInformation y por otro lado con la expresión en nuestro idioma “ por fin” o “ al fin” indicando que ya es tiempo de que la temática sea abordada en la enseñanza básica, especialmente desde la biblioteca escolar.

El weblog es un espacio virtual, personal que permite coordinar, borrar, o reescribir artículos, moderar los comentarios de los lectores, etc., de una forma casi tan sencilla como administrar el correo electrónico. Existen una serie de características comunes a todos los blogs como:

- la posibilidad de insertar **comentarios**, esto es, mediante un formulario se permite, a otros usuarios de la web, añadir comentarios, sugerencias a cada entrada, generar un debate alrededor de sus contenidos, además de cualquier otra información.
- La presencia de **enlaces**, como referencias o para ampliar la información agregada. Estos enlaces pueden ser permanentes - (permalinks) en cada anotación, para que cualquiera pueda citarla, o una lista de enlaces a otros weblogs seleccionados o recomendados , denominada habitualmente blogroll
- **Enlaces inversos** : en algunos casos las anotaciones o historias permiten que se les haga *trackback*, un enlace inverso (o retroenlace) que permite, sobre todo, saber que alguien ha enlazado nuestra entrada, y avisar a otro weblog que estamos citando una de sus *entradas* o que se ha publicado un artículo relacionado. Fotografías y vídeos
- Es posible además agregar fotografías y vídeos
- Redifusión: otra característica de los weblogs es la multiplicidad de formatos en los que se publican. Aparte de HTML, suelen incluir algún medio para redifundirlos, es decir, para poder leerlos mediante un programa que pueda incluir datos procedentes de muchos medios diferentes. Generalmente, para la redifusión, se usan fuentes web en formato RSS o Atom.

- Recuperación de la información mediante el sistema de **etiquetas** o Folcsonomía, una indexación social, es decir, la clasificación colaborativa por medio de etiquetas simples en un espacio de nombres llano, sin jerarquías ni relaciones de parentesco predeterminadas.

Además, un aspecto importante de los weblogs es su interactividad, especialmente en comparación a páginas web tradicionales. Dado que se actualizan frecuentemente y permiten a los visitantes responder a las entradas, los blogs funcionan a menudo como herramientas sociales, para conocer a personas que se dedican a temas similares; con lo cual en muchas ocasiones llegan a ser considerados como una comunidad.

Por las características mencionadas y con el fin de motivar especialmente a los docentes entrevistados e instalar a partir de la apertura del espacio virtual un ámbito de discusión y de comunicación que se actualiza periódicamente con novedades relacionadas con Alfin, lectura, escritura, desarrollo de habilidades en información, biblioteca escolar. En su estructura, el blog cuenta con enlaces a:

### Revistas y Boletines

- @bareque
- Anales de documentación
- Boletín Libro Abierto
- Ciência da Informação
- Communications in Information Literacy
- El profesional de la información
- Enredadera. Boletín electrónica Red de Bibliotecas del CSIC
- Ifla Journal
- InfoConexión revista Chilena de Bibliotecología
- Information Research:an international electronic journal
- Journal of Information Literacy
- Mi biblioteca
- Pinakes
- Revista brasileña de Bibliotecología y Documentación
- Revista de Investigaciones Bibliotecológicas UNAM
- Revista española de Documentación Científica

## Declaraciones, Modelos y Normas

- ASL
- AASL Normas para los estudiantes del siglo XXI 2007
- AASL/AECT
- ACRL de la American Library Association –ALA–
- ACRL Standards & Guidelines
- Ann Irving
- CAUL/ANZIIL
- CILIP
- Declaración de Alejandría 2005
- Declaración de Maceio, Brasil 2011
- Declaración de Paramillo, Venezuela 2010
- Declaración de Praga 2003
- Declaración de Toledo 2006
- Follet's Information Skills Model USA
- Formanet La maîtrise de l'information
- Gavilán Fundación G. Piedrahita Uribe
- HEBORI BF. Benito Morales
- IFAP -Information for All- UNESCO
- Information Search Process (ISP) C. C. Kuhlthau
- Infozone Canadá
- Manifiesto por la Biblioteca Escolar IFLA
- National Information Literacy Awareness Month 2009
- SCONUL
- Stripling/Pitts
- The 8Ws de Lamb OSLA
- The Big 6
- The Big Blue
- The research Cycle Revisited J. Mc Kenzie

## Blogs y sitios web sobre Alfin

- Alfin Argentina
- Alfin Colombia
- Alfin Cuba
- Alfin Iberoamérica
- Alfin Iberoamérica Estado del Arte
- Alfin Uruguay
- Alfin Venezuela
- Alfinet Blog de Portugal
- Biblioteca escolar y competencia informacional Gloria Durban Roca
- CEDOC INFD
- Competencia informacional a l' aula
- Competencia informacional para bibliotecarios Brasil
- DHI México
- EDUTEKA CMI Colombia
- Foro Red Alfin España
- Grupo de investigación DOTEINE España
- Grupo Thinkipi España
- IFLA Information literacy section
- Ilile USA
- Infolit Global IFLA UNESCO
- Information Literacy Blog de S. Webber Inglaterra
- Information Literacy CAUL

## Bibliotecas

- Biblioteca Nacional Argentina
- Biblioteca Nacional de Maestros
- Centro de Documentación Virtual INFD

## Sociable en:



## Feedjit

Es una aplicación que ofrece en tiempo real estadísticas de los visitantes que llegan y se van del blog. Incluye información sobre el navegador, el sitio de donde vienen y los términos de búsqueda que utilizaron.

## Recomendaciones bibliográficas

Títulos aparecidos en diferentes editoriales relacionados con los temas de interés

## Nube de etiquetas

Representación visual de las palabras clave que identifican cada texto o material ingresado en el blog, en donde el tamaño de la fuente es mayor para las palabras que aparecen con más frecuencia.

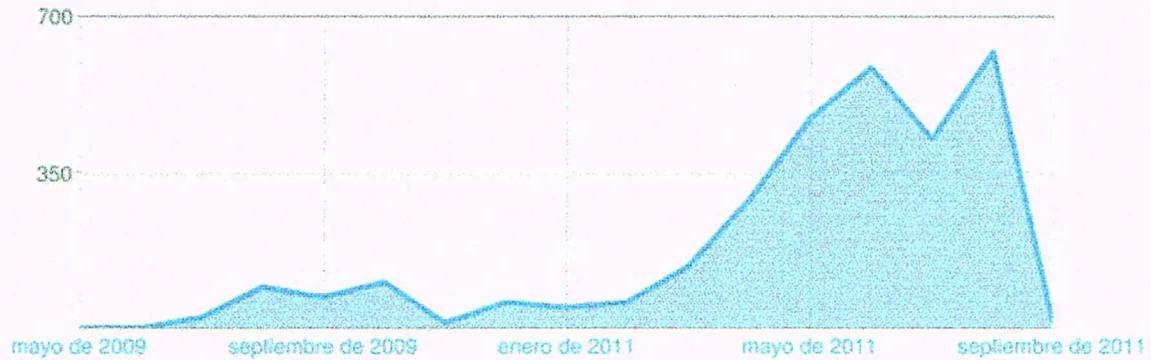
## Vista del weblog



Acceso en: <http://alfinenlaescuela.blogspot.com>

A partir de su desarrollo en mayo de 2009, el movimiento de consulta o visita se ha ido incrementando como lo demuestra el siguiente gráfico.

## Visión general del movimiento del blog mayo 2009 a agosto 2011



## Consulta por países



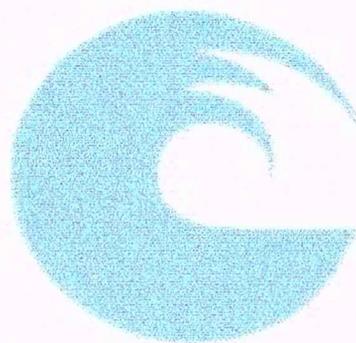
Las áreas con color indican los países desde donde se visita el blog y la intensidad la cantidad de visitantes que se detallan en la siguiente tabla

|                |      |
|----------------|------|
| Argentina      | 1818 |
| España         | 271  |
| Estados Unidos | 230  |
| Francia        | 81   |
| México         | 81   |
| Alemania       | 76   |
| Chile          | 53   |
| Colombia       | 45   |
| Perú           | 34   |
| Costa Rica     | 33   |

Entendemos que contar con un espacio virtual como el descrito, permite seleccionar cualitativamente los materiales, la actualización permanente mediante herramientas de búsquedas, el intercambio profesional, la divulgación de aficciones, la creación o participación de comunidades con intereses comunes, dinamización de discusiones, creación conjunta de contenidos, y cumplir con uno de los objetivos trazados para esta trabajo como el de relevar información que contribuya al debate y mejora sustancial y sostenible los servicios de información para estudiantes en las bibliotecas escolares.

## Anexo IV

### Desarrollo de propuesta pedagógica





Universidad Nacional de Mar del Plata

Facultad de Humanidades

Licenciatura en Bibliotecología y Ciencias de la  
Documentación

*Desarrollo de habilidades en información en escolares que  
finalizan la EGB*

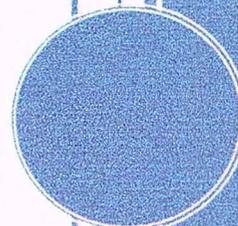
Presentación López, Marta Susana

Director/Tutor Lic. Ana Sanllorenti

*Anexo*

*Desarrollo de habilidades en información:*

*Propuestas para la biblioteca y el aula*



Las actividades que se desarrollan en este anexo, tratan de ser una respuesta y a la vez una invitación a los docentes y bibliotecarios con quienes compartí momentos de trabajo.

La indagación sobre el Desarrollo de habilidades en información en la escuela primaria, preocupación central y motivación de mi trabajo de investigación, despertó inquietudes, generó discusiones, complejizó la labor educativa en alfabetización entre los colegas.

Esto felizmente llevó a generar un espacio de reflexión sobre la ausencia de un tema trascendental para una sociedad donde el poder y la sobreabundancia de información demanda a cada individuo herramientas cognitivas y documentales para seleccionar, comprender, utilizar y compartir la información con los demás.

Las actividades aquí reunidas no son más que propuestas disparadoras para comenzar a construir entre docentes y bibliotecarios conjuntamente, las herramientas que faciliten al escolar ser competente en la sociedad de la información y de conocimiento.

## Para principiantes

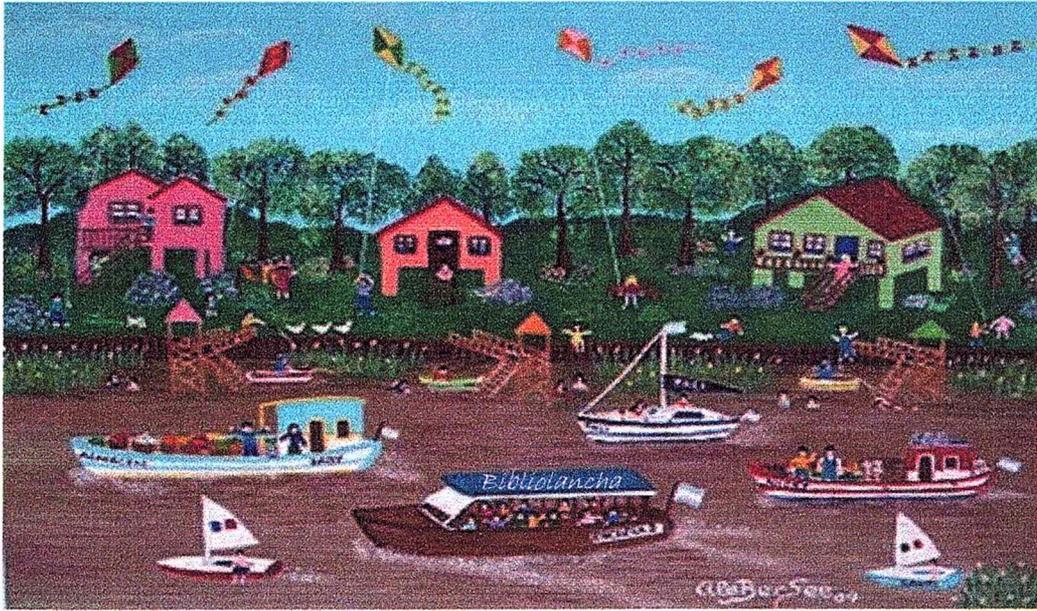


## Conocemos la biblioteca pública

En tu ciudad o en tu pueblo se destacan seguramente los edificios públicos. Un edificio público es de todos los ciudadanos y todos pueden hacer uso de él. Una biblioteca pública es una biblioteca accesible para el público, sin distinción y que a menudo es administrada por funcionarios públicos y financiada con fondos públicos o estatales. Los usuarios de una biblioteca pública tienen acceso libre a las colecciones e instalaciones de ella, siempre que su fondo sea de carácter abierto. Además de existir, previa inscripción, un servicio de préstamo de libros a domicilio. Es considerada como una parte básica y esencial para mantener a una población letrada y culta, además de un espacio democrático de información y comunicación para las comunidades en que se insertan.

- ✓ Observa en los siguientes cuadros las bibliotecas e intercambia con el grupo tu parecer sobre las mismas. ¿Cómo es la biblioteca de tu ciudad?





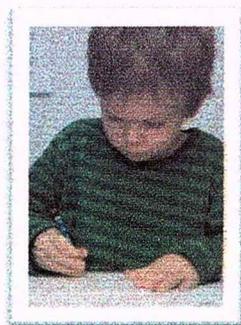
# ¿Qué hay en una biblioteca?

✓ Distingue con una marca los objetos que encuentras en una biblioteca.



## ¿Qué se puede hacer en una biblioteca?

- ✓ Distingue con una marca o color las acciones que se pueden realizar en una biblioteca.
- ✓ Intercambia en tu grupo sobre aquellas actividades en las que has participado.



## Conociendo los libros

Se denomina Libro al conjunto de muchas hojas de papel u otro material semejante que, encuadernadas, forman un volumen. Cada libro se identifica por su título, su autor, editorial y colección. En la siguiente imagen se puede apreciar dónde aparecen estos elementos mencionados.



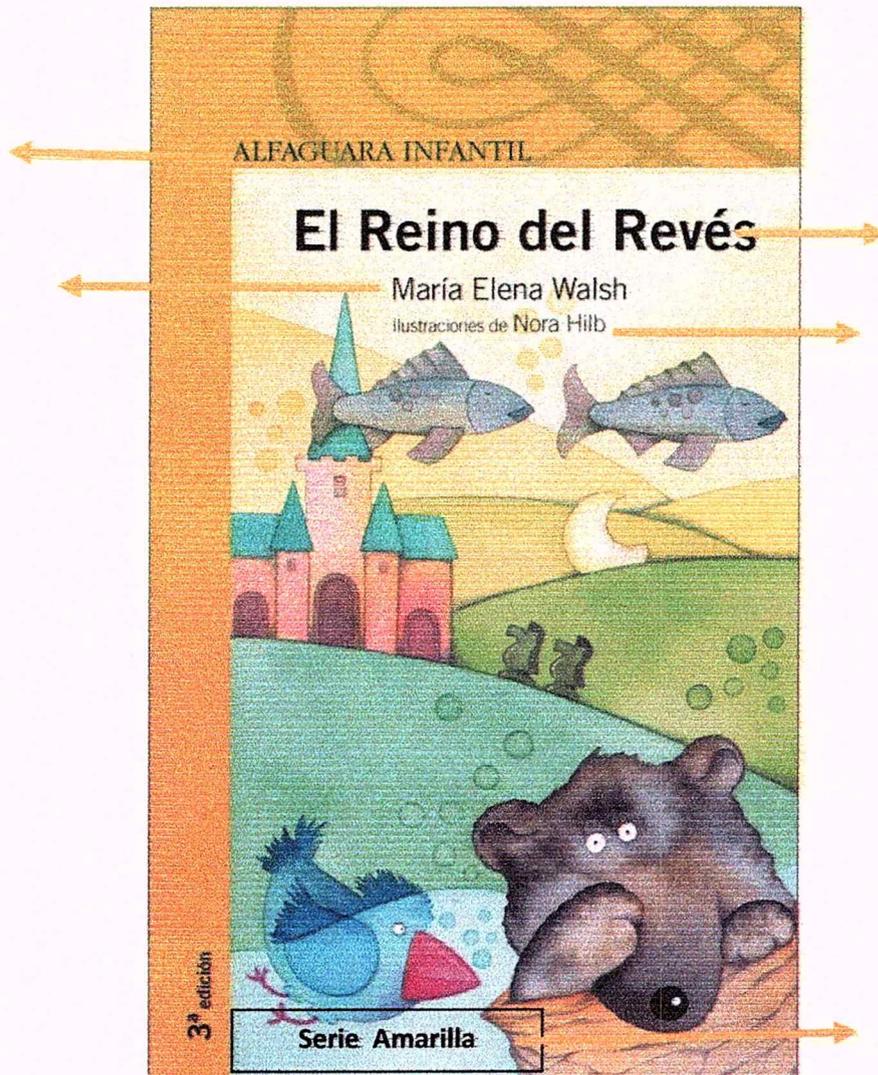
✓ Completa la siguiente tabla con los datos que faltan mirando la imagen

| Autor | Ilustrador | Título | Editorial | Colección |
|-------|------------|--------|-----------|-----------|
|       |            |        |           |           |

## Conociendo los libros

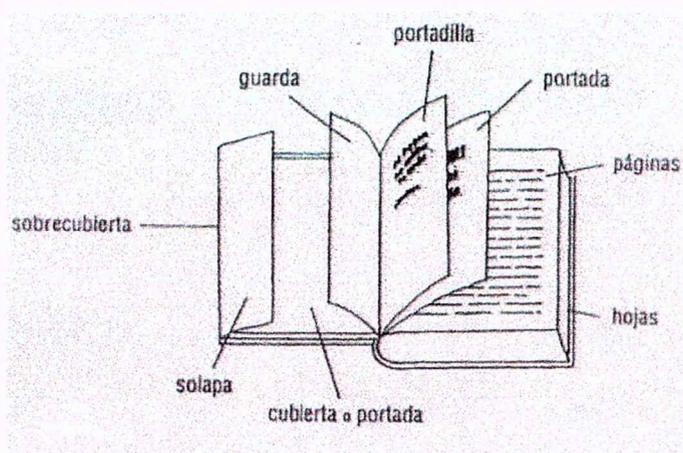
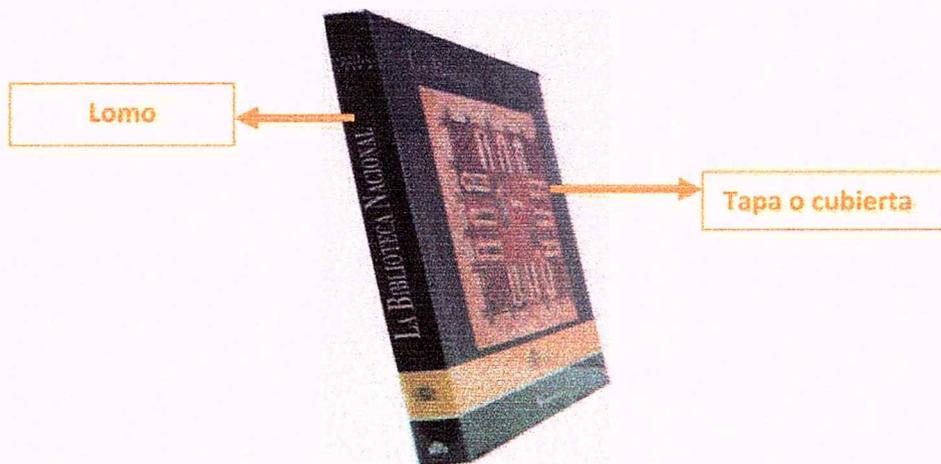
Esta imagen es la portada de un libro. Indica en las flechas correspondientes, qué información corresponde a:

- a. Autor/a
- b. Título
- c. Editorial
- d. Colección
- e. ilustrador



## Conociendo los libros

El título, el autor, el ilustrador, la editorial y la colección nos ayudan a identificar los libros. Descubramos en qué parte del libro suelen encontrarse. Para ello selecciona un libro de la biblioteca e indica en el cuadro en qué parte del libro encuentras estos elementos identificativos.



|                   | Lomo | Cubierta | Portada |
|-------------------|------|----------|---------|
| <b>Título</b>     |      |          |         |
| <b>Autor</b>      |      |          |         |
| <b>Ilustrador</b> |      |          |         |
| <b>Colección</b>  |      |          |         |
| <b>Editorial</b>  |      |          |         |

## ¿Cómo puedo saber...?

- ✓ ¿En qué fuente de información buscarías si quisieras saber algo sobre los siguientes temas?

¿Cuál fue el resultado del último partido de futbol de tu club favorito?

¿Cuándo y dónde nació y murió Horacio Quiroga?

¿Cuáles son las reglas del básquet?

¿Dónde se procesa la leche?

¿Dónde se encuentra la biblioteca de tu ciudad?

¿Cómo es la Patagonia húmeda?

¿Qué comen los colibríes?

¿Cuántos habitantes tienen Rosario y Córdoba?

¿Dónde se cultiva el cacao?

¿A qué hora y en qué canal emiten Pakapaka?

¿Qué tiempo se pronostica para mañana?

¿Cómo jugar al ludo?

¿Qué sucedió ayer en el mundo?

¿Cómo puedo hacer alfajores?

Periódico   Revista   Radio   TV   Internet   Enciclopedia   Cuentos   Libros   Teletexto   Video   Personas

y  
informativos  
novelas

## Entrevista con el bibliotecario

El bibliotecario es la persona que tiene a su cargo el cuidado, ordenación y servicio de una biblioteca. Para ello desarrolla tareas específicas. Te proponemos que, junto a tus compañeros, entrevistes al bibliotecario de tu escuela para que te informe sobre las mismas. Aquí hemos escrito algunas preguntas. Puedes agregar otras.

Luego de la entrevista, transcribe las respuestas.

- ✓ ¿Cuáles son las tareas de las que se encarga el bibliotecario?
  - ✓ ¿Cómo se consiguen los libros para la biblioteca? ¿Se compran? ¿Se reciben en donación?
  - ✓ ¿Cómo se distribuyen o se organizan en los estantes? ¿Con qué criterios se clasifican?
  - ✓ ¿Todas las bibliotecas utilizan los mismos métodos de clasificación y organización?
  - ✓ ¿Cómo funciona el préstamo de los libros? ¿Cuáles son los plazos para su devolución?
  - ✓ ¿Hay que pagar por los préstamos?
  - ✓ ¿Qué sucede si los libros no se devuelven?
  - ✓ ¿Todos los libros se prestan? ¿Cuáles no? ¿Por qué?
  - ✓ ¿Cuáles son los libros más leídos?
  - ✓ ¿Quiénes leen más: los grandes, los chicos, las chicas?
  - ✓ .....
- ✓ Observa las siguientes imágenes y explica cuáles de las funciones que allí se aprecian, realiza el bibliotecario de tu escuela



## Organización de la biblioteca

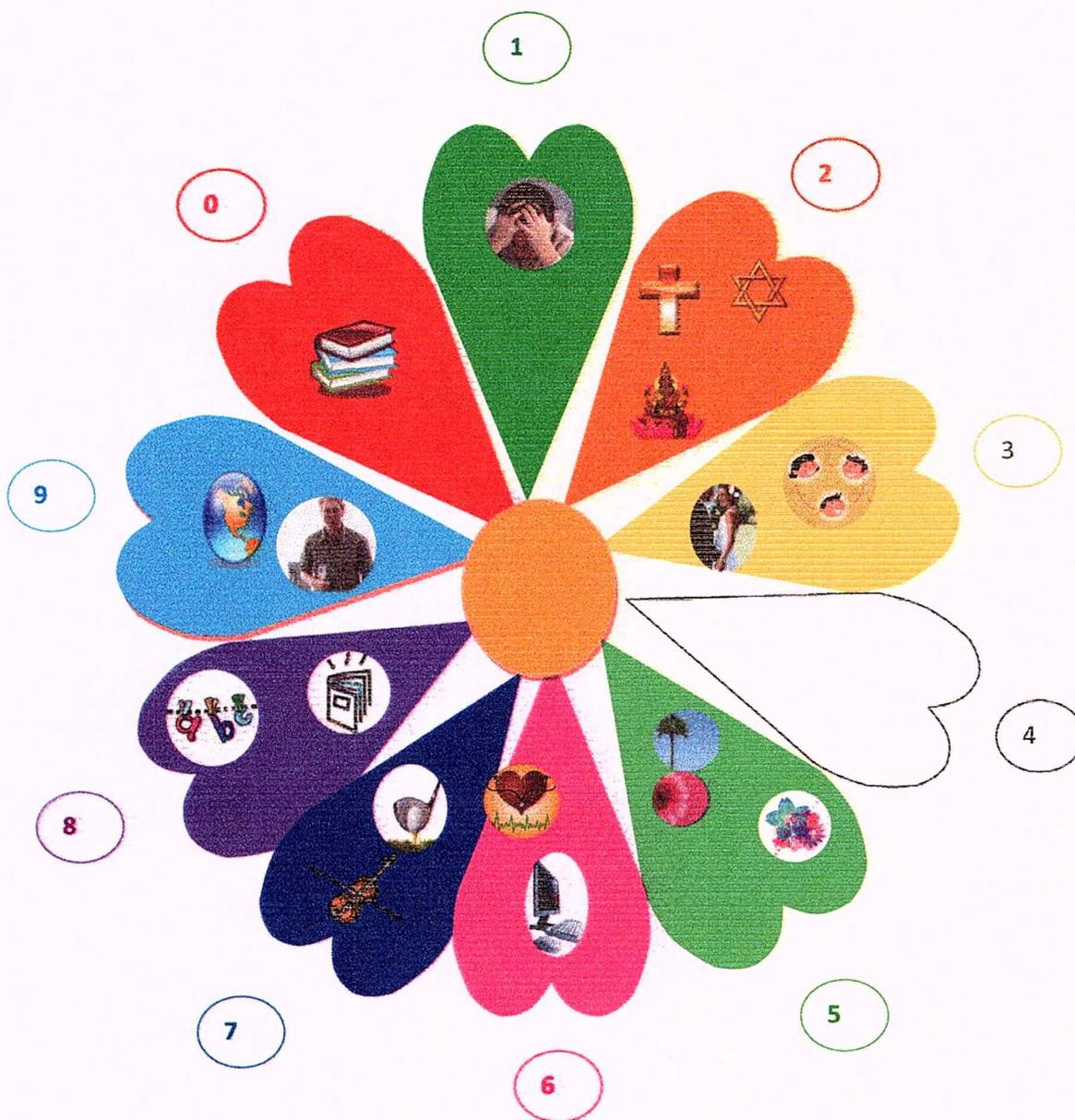
- ✓ Recorre la biblioteca y copia la palabra o palabras que encuentres en los rótulos de los estantes que indican los números siguientes:

| El número... | Trata de... |
|--------------|-------------|
| 1            |             |
| 2            |             |
| 3            |             |
| 4            |             |
| 5            |             |
| 6            |             |
| 7            |             |
| 8            |             |
| 9            |             |

- ✓ Observa los libros que se encuentran en el estante del número que has señalado. Escribe de qué tratan.
- ✓ Compara lo que has escrito con lo que han resuelto tus compañeros

# Organización de la biblioteca

Observa cada uno de los pétalos de la flor e indica el número y color que corresponda a un libro que trate de...



|   |                              |
|---|------------------------------|
| 0 | Diccionarios y enciclopedias |
| 1 | Pensar y conocer             |
| 2 | Rezar                        |
| 3 | Vivir juntos                 |
| 4 | vacío                        |
| 5 | La naturaleza                |
| 6 | Curar. Fabricar              |
| 7 | Crear Divertirse             |
| 8 | Leer. Hablar                 |
| 9 | Los países y el pasado.      |

| Tema                  | Número | Color |
|-----------------------|--------|-------|
| Mamíferos             |        |       |
| Civilización griega   |        |       |
| El teatro             |        |       |
| Adivinanzas           |        |       |
| Fabricación de dulces |        |       |
| Pintores argentinos   |        |       |
| Juegos tradicionales  |        |       |

## Uso del catálogo

La señorita bibliotecaria de nuestra escuela tienen que incluir las fichas correspondientes a los libros donados por la asociación cooperadora en tres ficheros distintos: uno por autor, uno por título y uno por fecha de edición. Los dos primeros ficheros están ordenados alfabéticamente y el último, de las ediciones más antiguas a las más recientes. Veamos si podemos superar a la señorita que tarda 125 minutos en realizar esta tarea. Numeren las fichas según el orden que corresponda a cada fichero.

**Pescetti, Luis María**

**Natacha**

**Buenos Aires: Alfaguara, 1997**

**Andersen, H**

**Cuentos completos**

**Madrid: Aguilar, 1967**

**Wilde, Oscar**

**El fantasma de Canterville**

**Buenos Aires: Cántaro, 1996**

**Stevenson, Robert L.**

**El diablo en la botella.**

**Buenos Aires: Cántaro, 1997**

**Dahl, Roald**

**Las brujas.**

**Buenos Aires: Alfaguara, 1996**

**Montes, Graciela**

**A la sombra de la inmensa  
Cuchara**

**Buenos Aires: Sudamericana,  
1990**

**Shua, Ana María**

**La fábrica del terror**

**Buenos Aires: Sudamericana,  
1991**

**Rodari, Gianni**

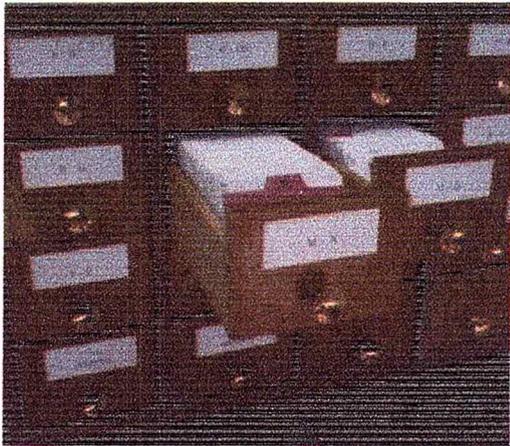
**Cuentos para jugar.**

**Buenos Aires: Alfaguara, 1990**

**Carroll, Lewis**

**Alicia en el país de las maravillas.**

**Buenos Aires: Colihue, 2004**



**De Santis, Pablo**

**Rey secreto**

**Buenos Aires: Colihue, 2005**

**Villafañe, Javier**

**Los sueños del sapo**

**Buenos Aires: Colihue, 2004**

**Twain, Mark**

**Las aventuras de  
Huckleberry Finn**

**Buenos Aires: Colihue, 1997**

**Collodi, Carlo**

**Las aventuras de Pinocho**

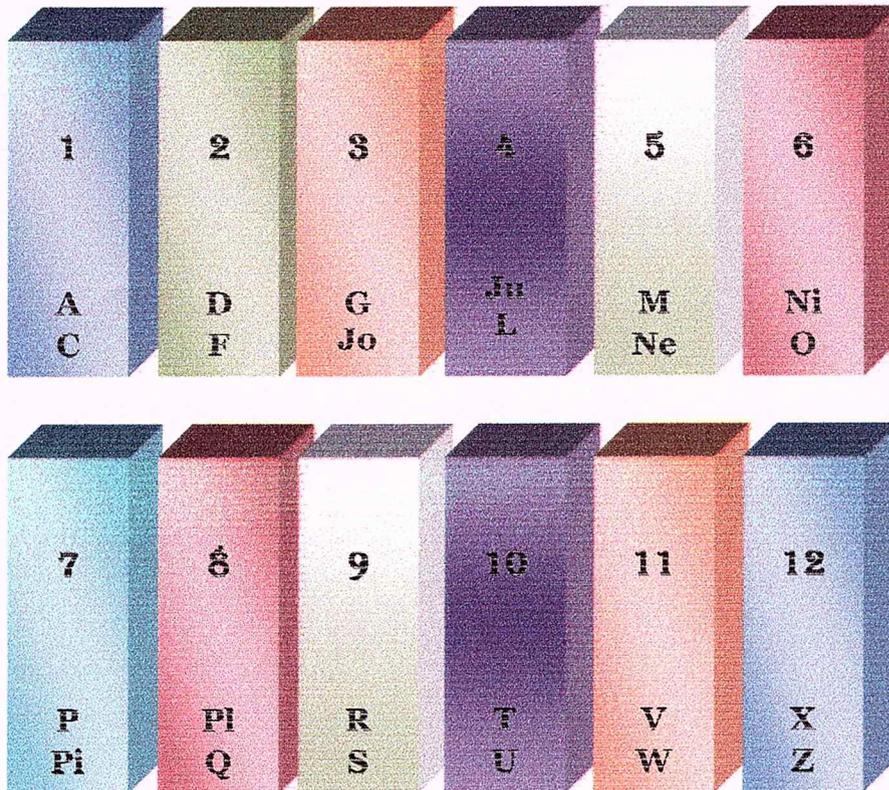
**Buenos Aires: Colihue, 1995**

| AUTOR | TÍTULO | FECHA |
|-------|--------|-------|
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |
|       |        |       |

## Uso del catálogo

Estos son los volúmenes de una enciclopedia. Cada uno de estos tiene un número y en la parte inferior del lomo la indicación alfabética de los términos que contiene cada uno de ellos.

¿En qué volumen puedes encontrar las palabras que figuran en el cuadro?



| Palabra     | Volumen |
|-------------|---------|
| Nutria      |         |
| Chocolate   |         |
| Kiwi        |         |
| Jacarandá   |         |
| Yerba       |         |
| Papagayo    |         |
| Tomate      |         |
| Puercoespín |         |

## Diccionarios y enciclopedias

A pesar que los diccionarios y las enciclopedias sirven para encontrar información de manera rápida no son exactamente lo mismo. Marca en el siguiente cuadro las características propias en la columna correspondiente.

|  | Diccionario              | Enciclopedia             |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Las palabras están ordenadas alfabéticamente                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Explica el significado de las palabras, en una o más lenguas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Incluye informaciones complementarias sobre las palabras     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Contiene sólo palabras comunes                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Contiene nombres de personajes y geográficos                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Suele presentarse en un solo volumen                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Suele presentarse en más de un volumen                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### ¿Qué tipo de libro consultarías para saber..?

|   | Diccionario              | Enciclopedia             |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Qué significa la palabra "Clepsidra"          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Cómo se denomina en inglés "vacaciones"       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Si la palabra "bueno" es una adjetivo         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Quién pinto el "Guernica"                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| En qué año nació José de San Martín           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La historia del teléfono                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Cuántos habitantes tiene la provincia de E.R. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Diccionarios y enciclopedias

Para que no te resulte difícil la búsqueda de algunos términos en las enciclopedias ten en cuenta lo siguiente:

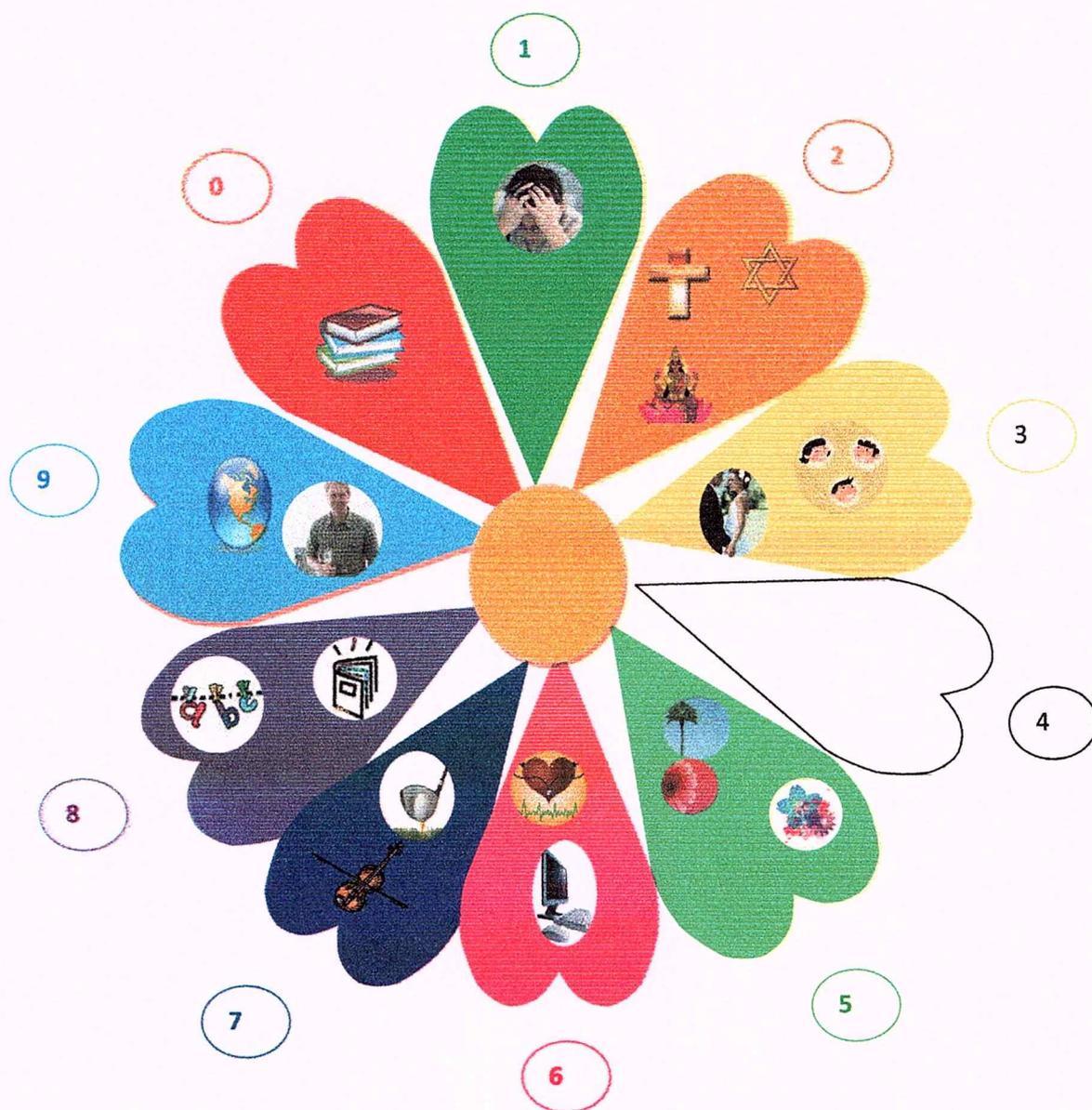
- a. No tengas en cuenta los artículos, buscas los sustantivos, a excepción que sean parte del nombre
- b. Los nombre propios se buscan por el apellido
- c. Ante un grupo de palabras no seas impaciente y busca por la segunda y así sucesivamente

- ✓ Busca los términos que figuran en el siguiente cuadro en tu enciclopedia e indica en qué forma los has encontrado

| Busco                      | Encuentro |
|----------------------------|-----------|
| Islas Malvinas             |           |
| El cuadro "Las Meninas"    |           |
| Domingo Faustino Sarmiento |           |
| Papa Juan Pablo II         |           |
| Pablo Picasso              |           |
| La Rioja                   |           |
| Cataratas del Iguazú       |           |
| Antártida argentina        |           |
| Los Beatles                |           |

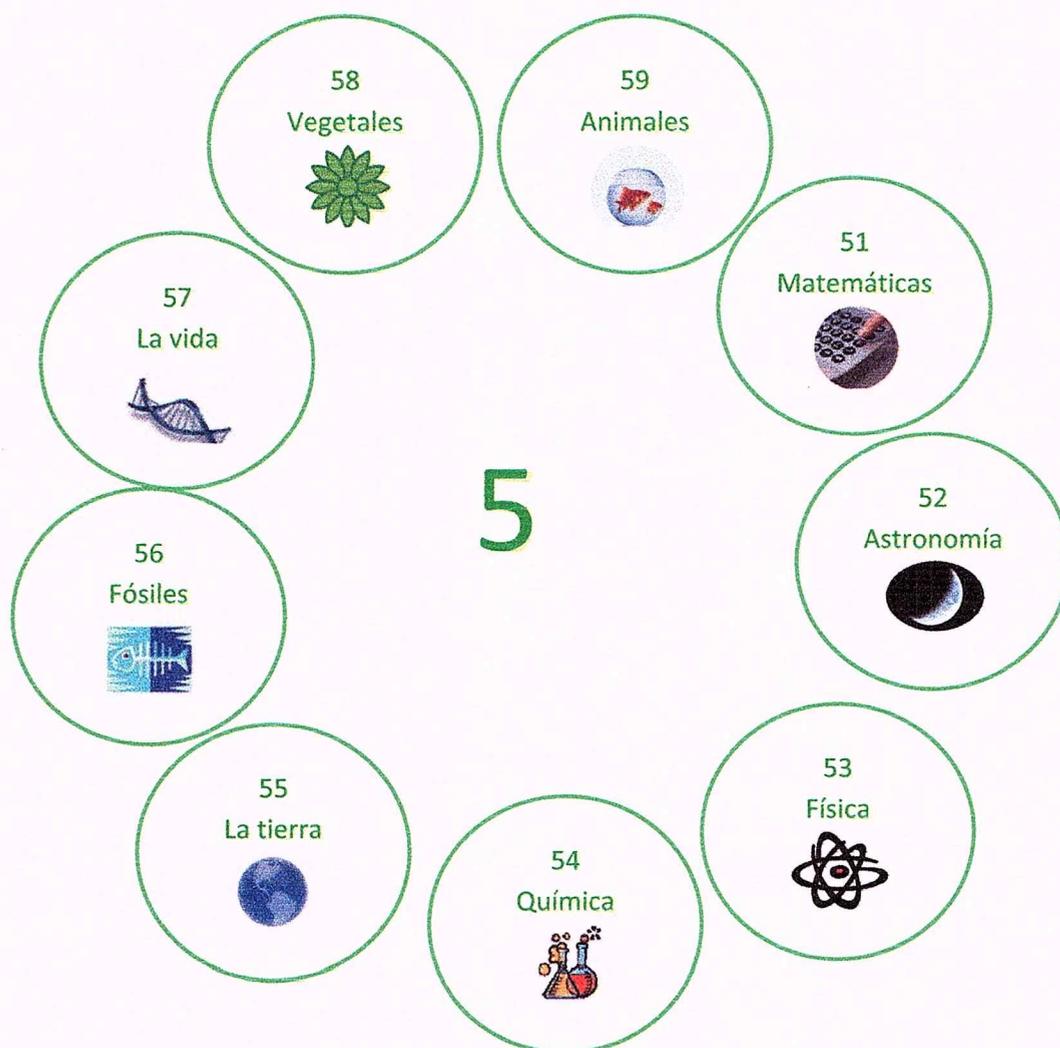
## La clasificación de los documentos

En una biblioteca los documentos se agrupan en diez apartados, según el siguiente esquema



**Cada uno de los diez apartados se subdivide, a su vez en otros diez. Cuanto más se subdivide, más concreto es el tema, de manera que todos los documentos pueden pertenecer a uno de los grupos o subgrupos.**

|   |  |
|---|--|
| 0 | Generalidades. Ciencia y conocimiento. Organización. Información. Documentación. Enciclopedias. Biblioteconomía. Instituciones. Documentos y publicaciones |
| 1 | Filosofía. Psicología  |
| 2 | Religión. Teología   |
| 3 | Ciencias sociales. Estadística. Política. Economía. Comercio. Derecho. Gobierno. Asuntos militares. Bienestar social. Seguros. Educación. Folclore         |
| 4 | Vacante  |
| 5 | Matemáticas. Ciencias Naturales  |
| 6 | Ciencias aplicadas. Medicina. Tecnología   |
| 7 | Bellas artes. Juegos. Espectáculos. Deportes   |
| 8 | Lenguaje. Lingüística. Literatura  |
| 9 | Geografía. Biografías. Historia  |



## La clasificación de los documentos

¿En qué número de la clasificación buscarías?

| Título de los libros               | Número de CDU | Denominación del grupo |
|------------------------------------|---------------|------------------------|
| Los planetas                       | 52            | Astronomía             |
| Los mamíferos                      |               |                        |
| Rocas y minerales                  |               |                        |
| Volcanes                           |               |                        |
| Virus y bacterias                  |               |                        |
| Vitaminas                          |               |                        |
| El sistema solar                   |               |                        |
| La luz y los colores               |               |                        |
| Reacciones químicas                |               |                        |
| Juegos matemáticos                 |               |                        |
| Radioactividad                     |               |                        |
| Cuidemos el planeta                |               |                        |
| Peces del río Uruguay              |               |                        |
| Palmar de Colón                    |               |                        |
| La desaparición de los dinosaurios |               |                        |
| El clima de la Mesopotamia         |               |                        |
| Termas del litoral                 |               |                        |
| El yaguareté                       |               |                        |
| Electricidad y magnetismo          |               |                        |
| Flora entrerriana                  |               |                        |
| Las fases de la luna               |               |                        |
| Los minerales                      |               |                        |

## La clasificación de los documentos

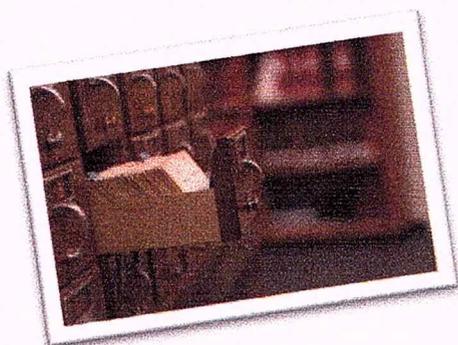
- ✓ Busca para cada grupo un término amplio que los incluya

| Términos                           | Grupo |
|------------------------------------|-------|
| Mesa, sillón, sofá, armario        |       |
| Inglés, francés, alemán, portugués |       |
| Rock, Hip hop, Rap                 |       |
| Copias, leyendas, mitos, creencias |       |
| Hotel, pensión, asilo, alojamiento |       |

- ✓ Ahora trata de hacer el ejercicio a la inversa. Busca para cada grupo busca ejemplos

| Grupo                  | Términos |
|------------------------|----------|
| Hortalizas             |          |
| Juego de mesa          |          |
| Deportes               |          |
| Cuentos                |          |
| Flores                 |          |
| Alimentos              |          |
| Personajes imaginarios |          |
| Accidentes geográficos |          |

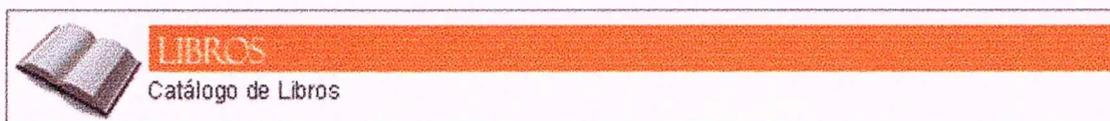
## La búsqueda en los catálogos



Si deseamos saber sobre la existencia de algún título en la biblioteca de nuestra ciudad o de una localidad distante, podemos hacerlo a través de un catálogo que se puede consultar desde Internet.

Te vamos a mostrar un caso:

1. Accedemos al sitio web de la Biblioteca Nacional de maestros en la siguiente dirección: <http://www.bnm.me.gov.ar/>
2. Luego haz clic sobre la pestaña catálogos. Te encontrarás con la invitación a realizar la consulta en línea de los catálogos de los fondos bibliográficos que posee la BNM: Libros, material Multimedia, Publicaciones periódicas, Documentos, Legislación educativa y Colecciones especiales, entre otros
3. Buscaremos en el catálogo de libros
4. Escribimos en el casillero de Palabras a buscar *Contaminación ambiental*



Tipo de búsqueda:  General  Autor  Título  Tema

Palabras a buscar:

Buscar  Mostrar resultados en formato

[Índice de autores](#)

[Índice temático](#)

La pantalla ahora muestra la cantidad de documentos encontrados, en este caso 92

Hay resultados para la búsqueda "Contaminación ambiental" en los siguientes catálogos:

- Multimedia

- Documentos

Usted buscó: **Contaminación ambiental** (búsqueda general) Se encontraron **92** resultados

A continuación se despliegan todos las fichas catalográficas con la descripción de los documentos que se refieren a la búsqueda. Seleccionamos el libro que nos resulta conveniente para nuestro trabajo.

Ahora lee atentamente la ficha y responde:

¿Cuál es el título del libro? ¿Quién es el autor? ¿Dónde se ha publicado? ¿Quién es el editor?

¿En qué año apareció? ¿Cuántas páginas tiene? ¿Contiene ilustraciones? ¿Cuál es su ubicación en la biblioteca?

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Autor/es</b>        | <u>Anzolín, Adriana</u>   |
| <b>Título</b>          | <b>Lazos verdes : nuestra relación con la naturaleza</b>  |
| <b>Edición</b>         | 1ª ed.  |
| <b>Publicación</b>     | Ituzaingó : Maipue, 2006  |
| <b>Descrip. física</b> | 320 p. : il., tablas  |
| <b>Notas</b>           | Libros distribuidos por el ME en el marco del PROMEDU 2010  |
| <b>Temas</b>           | <u>ECOLOGIA · CONTAMINACION AMBIENTAL · RECICLAJE DE DESECHOS · DESARROLLO SUSTENTABLE · BIODIVERSIDAD · GENETICA · ENERGIAS ALTERNATIVAS</u> |
| <b>ISBN</b>            | 978-987-9493-27-4   |
| <b>UBICACIÓN</b>       | ▶ 574 ANZ   |

Para uso bibliotecario: MARC

Ahora realiza una búsqueda sobre Ecología y escribe el o los títulos que te resulten conveniente para realizar un trabajo escolar.

## Con el diccionario

### diccionario



(Del b. lat. *dictionarium*).

1. m. Libro en el que se recogen y explican de forma ordenada voces de una o más lenguas, de una ciencia o de una materia determinada

Para familiarizarnos con el diccionario, te invitamos a explorar la siguiente entrada con un cuestionario como guía. La palabra la tomamos del diccionario de la Real Academia Española.

### plancha

(Del fr. *planche*). 1. f. Lámina o pedazo de metal llano y delgado respecto de su tamaño. // 2. f. Utensilio de hierro, ordinariamente triangular y muy liso y acerado por su cara inferior, que en la superior tiene un asa por donde se coge para planchar. En la actualidad, el calor de la **plancha** procede generalmente de la energía eléctrica. // 3. f. Acción y efecto de planchar la ropa. *Mañana es día de plancha* // 4. f. coloq. Desacierto o error por el cual la persona que lo comete queda en situación desairada o ridícula. *Hacer, tirarse una plancha*. // 5. f. *Carp.* Dintel de madera que cierra un vano. // 6. f. *Impr.* Reproducción estereotípica o galvanoplástica preparada para la impresión. // 7. f. *Mar.* Tablón con tojinos o travesaños clavados de trecho en trecho, que se pone como puente entre la tierra y una embarcación, o entre dos embarcaciones y, por ext., puente provisional. // 8. f. *Cuba.* plataforma (|| vagón descubierto). // 9. f. *Méx.* Acción de estar esperando en un lugar durante mucho tiempo. // 10. f. *Nic.* Lista de candidatos para varios cargos. // a la ~. 1. loc. adj. Dicho de ciertos alimentos: Asados o tostados sobre una placa caliente. *Carne a la plancha*. U. t. c. loc. adv. // tirar a alguien una ~. 1. loc. verb. *Méx.* dar un plantón.

Lee las acepciones del término **plancha** extraído de un diccionario y responde:

- ¿Qué significa la bastardilla en este artículo de diccionario?
- ¿Qué significa la doble barra (//)?
- ¿Qué significa la tilde ~ ?
- Transcribe todas las abreviaturas y escribe las palabras completas. ¿Dónde se puede buscar el significado de las que no entiendes?
- ¿Cuál es el género de “plancha”?
- ¿Cuál de las dos locuciones usamos en nuestro país? Escribe una oración.

## Con el diccionario

*¿Qué grupo termina primero?*

*Aquí van algunas preguntas para trabajar en equipo y valiéndose de todos los diccionarios de la biblioteca.*

¿Cuántas letras tiene nuestro alfabeto?

¿Cuántas vocales y cuántas consonantes?

¿Por qué lo llamamos alfabeto?

¿Qué otro nombre le damos?

¿Por qué le damos ese otro nombre?

Ordenar alfabéticamente: botarate-cabezón-gurí-lenteja-pusllámíne-bellaco-plojoso-

¿Cuánto pesa un elefante?

¿De qué origen eran los fenicios?

¿Qué diferencia al camello del dromedario?

¿Cuándo se dice que "hay gato encerrado"?

¿A qué región de Francia le dieron su nombre los burgundios?

¿A qué se llama "nudo" en una novela?

¿Qué colores son: el bermellón-el añil-el siena?

¿Cuándo es equinoccio de primavera en el hemisferio sur?

¿Qué es el alfabeto braille?

¿Cómo funcionaban las Cortes en la Edad Media?

¿Es lo mismo la dieta vegetariana que una macrobiótica?

¿A cuál de estas tres palabras corresponde la definición: " Conjunto de toldos para dar sombra" ¿ a. toldería b. tendedero-c. entoldado

¿Cuál de las tres definiciones que sigues es la de la palabra "mugre"? a. (del lat. Mucor: moho) Suciedad grasienta en especial de la lana y los vestidos b. (del latín "muger") Seborrea o grasitud que se junta en el cuero cabelludo. C- Del lunfardo "mucho grela"

¿Cuál de las tres palabras que siguen es sinónimo de "secesión" ¿a. suspensión b. corte c. separación



## Con las contratapas

Las amigas de Evelyn desean obsequiarle un libro para su cumpleaños. A Evelyn le interesan las narraciones que planteen algún tipo de reflexión o crítica a la sociedad. Así que para seleccionar un título, las amigas están leyendo las contratapas para orientarse.

¿Cuál te parece conveniente para escoger para Evelyn?

1-Un arma misteriosamente abandonada sobre la mesa en una casa vecina. Un estudiante desaparecido sin dejar rastro. Extrañas muertes en la universidad. Francisco Méndez, el protagonista de El camino de Sherlock, se sumerge en otro caso que desafía su inteligencia. Quien cuenta esta vez es su amigo y ayudante Arturo. Pero este "Watson" arrastra consigo sus propias angustias: una difícil relación amorosa y las eternas dudas sobre su rol como el secundón, el lento, el que parece estar allí sólo para permitir que la mente de Sherlock brille. Es que no es fácil ser Watson

4-En un pueblo tranquilo, donde rara vez sucede algo que enturbie la paz de la siesta, aparece el cadáver de don Diego Iñiguez, el difunto era hacendado y prestamista, y medio pueblo le debía plata. El comisario, que no tiene experiencia en crímenes le ordena a su ayudante que se haga cargo de la investigación. Sin saber por dónde empezar y con todo el pueblo como sospechoso, Giménez inicia una pesquisa absurda y disparatada, que sin embargo, lo conducirá por caminos inesperados, hacia el autor del crimen.

3-Siete relatos que abordan con valentía y creatividad el dolor de una pérdida, los conflictos generacionales propios de la adolescencia, los efectos –a veces impensados– que tiene enamorarse, la infancia en situación de calle y la amistad que, en sus muchas formas, desafía las diferencias y la soledad. Una obra singular, donde el humor, la poesía y una mirada inteligente sobre los hombres y su circunstancia se conjugan para deleitar con cada una de estas historias.

2-Saturnino o "Nino" es abandonado apenas nace pero, con el tiempo, se gana el cariño de todos, en especial, del padre Venancio Torrillas, quien le enseña a leer y escribir, y contribuye a su deseo de ser escritor. La vida de Nino cambia cuando conoce a Lucía, la hija de un rico aragonés que no la ve con buenos ojos, y el día en que entra como aprendiz en el periódico de Hipólito Vieytes.

6- La llegada de Hitler al poder va a cambiar radicalmente la vida de Anna y su familia. En su huida del horror nazi, deberán abandonar su país y dejar atrás muchas cosas queridas, como su conejo de peluche. Con él también se quedará su infancia.

5-El amor, la ambición y el poder son un camino sin retorno. Un extraño manuscrito llega a manos de un editor en circunstancias misteriosas. Situado en la Praga del Renacimiento, narra las aventuras de un joven artista y un amor contrariado, las tareas secretas de un alquimista que oculta sus verdaderas intenciones, y los crímenes de un ministro que complota contra el rey

7-Estos diez cuentos, narrados desde la perspectiva de un niño, recrean experiencias de la vida en el Chaco, con una atmósfera que evoca los cuentos de Horacio Quiroga y Álvaro Yunque. Los recuerdos de la infancia, la fuerza de la naturaleza, las anécdotas familiares, la presencia de la muerte y el aprendizaje constante impregnan las páginas de este libro de Mempo Gardinelli. Estos textos, llenos de intriga, peripecia y pasión, harán emocionar a chicos y chicas de todas las edades.

El deseo de develar cómo extraer el elixir de la vida de la piedra filosofal lleva a estas singulares personajes a realizar inesperados descubrimientos. Personajes históricos y fantásticos se mezclan en una trama con conflictos raciales, ideológicos y religiosos, que permiten una lectura actual, más allá de los siglos que nos separan de ellos.

### Referencias

- 1-No es fácil ser Watson de Andrea Ferrari. Buenos Aires: Alfaguara, 2010
- 2-El aprendiz de Mario Méndez. Buenos Aires: Alfaguara, 2010
- 3-Amigos por el viento de Lilliana Bodoc. Buenos Aires: Alfaguara, 2008
- 4- Los dos Giménez de Griselda Gambaro. Buenos Aires: Alfaguara, 2010
- 5- El loco de Praga de Lucía Laragione. Buenos Aires: Alfaguara, 2007
- 6- Cuando Hitler robó el conejo de Judith Kerr Buenos Aires: Alfaguara, 2006
- 7- Cuentos con mi papá de Mempo Gardinelli. Buenos Aires: Alfaguara, 2004

## Con los catálogos

### Colección Del Pajarito Remendado de Editorial Colihue

#### SERIE CELESTE: NARRACIONES DE ESCRITORES ARGENTINOS



***Un gato como cualquiera***

Graciela Montes

Juan Manuel Lima (Ilustrador)

***Ningún bicho clava un clavo***

Horacio Alberto López

Luis Pereyra (Ilustrador)

***Cuento con Ogro y Princesa***

Ricardo Mariño

Laura Cantón (Ilustrador)

***La canción de Rundudú***

Nelly Ángela Canepari

Cristina De la Colina (Ilustrador)

***El número dos es el número uno***

Alma Maritano

Horacio Gorodischer (Ilustrador)

***El club de los perfectos***

Graciela Montes

***Día de visitas***

Estela Nanni de Smania

Guillermo Hennekens (Ilustrador)

***Eulato***

Ricardo Mariño

Elena Torres (Ilustrador)

Marín (Ilustrador)

***Un pájaro de papel***

Gustavo Roldán

Leticia Uhalde (Ilustrador)

***Gatos eran los de antes***

Graciela Cabal

Pedro Cazes Camarero (Ilustrador)

***El gato de Dios***

Marta Nos

Miguel De Lorenzi (Ilustrador)

***El juego del gallo ciego***

Javier Villafañe

Rosa Mercedes González (Ilustrador)

***El negro Tubuá y la Tomasa***

Pedro Orgambide

Laura Cantón (Ilustrador)

***Pájaros de barro***

Ana Pahn

Silvia Grau (Ilustrador)

***La familia Delasoga***

Graciela Montes

***El negro Tubuá y la Tomasa***

Pedro Orgambide

Laura Cantón (Ilustrador)

***Pájaros de barro***

Ana Pahn

Silvia Grau (Ilustrador)

***Pajaritas de papel***

Mario Albasini

Oscar Saúl Rojas (Ilustrador)

***Un cuento ¡puajjj!***

Laura Devetach

Miguel De Lorenzi (Ilustrador)



**SERIE VERDE: ADIVINANZAS, COLMOS,  
COPLAS, TRABALENGUAS, DICHS**

***Barbujas***

Laura Devetach  
María Inés Bogomolny  
Marín (Ilustrador)

***Muchobicho***

Laura Roldán  
Gustavo Roldán (h) (Ilustrador)

***Cura mufas***

Laura Devetach  
Marín (Ilustrador)



***El que silba sin boca***

María Inés Bogomolny  
Laura Devetach  
Julieta Imberti (Ilustrador)

***¡Viva yo!***

María Inés Bogomolny  
Laura Devetach  
Julieta Imberti (Ilustrador)

***Muchas patas***

Laura Devetach  
María Inés Bogomolny  
Marín (Ilustrador)

***Casas y cosas***

María Inés Bogomolny- Laura Devetach  
Julieta Imberti (Ilustrador)



**SERIE NARANJA: CUENTO POPULAR ARGENTINO  
Y LATINOAMERICANO**

***¿Quién se sentó sobre mi dedo?***

Laura Devetach  
Marín (Ilustrador)

***Zorro y medio***

Gustavo Roldán  
Raúl Fortín (Ilustrador)

***Un pez dorado***

Laura Devetach  
Istvan (Ilustrador)  
Ediciones Colihue



***Historia de pajarito remendado***

Gustavo Roldán  
Raúl Fortín (Ilustrador)

***Pedro Urdemales y el árbol de plata***

Gustavo Roldán  
Miguel De Lorenzi (Ilustrador)

***La discusión***

Laura Roldán  
Oscar Saúl Rojas (Ilustrador)

***La gran pelea***

Laura Devetach  
Marta Ofelia Biagioli (Ilustrador)

***El zorro que se metió a cura***

Adolfo Colombres  
Pedro Cazes Camarero (Ilustrador)

***El águila y el zorro***

Luis Franco  
Istvan (Ilustrador)

***Las orejas del conejo***

Miguel Barnet  
Enrique Martínez Blanco (Ilustrador)



SERIE ROSA: CLÁSICOS DE LA LITERATURA

UNIVERSAL

**El cuento del pajarito**

Perla Suez

Gustavo Roldán (h) (Ilustrador)

**La mesa, el burro y el bastón**

Hermanos Grimm

Laura Roldán (Adaptador)

Istvan (Ilustrador)

**Los músicos de Bremen**

Hermanos Grimm

Laura Roldán (Adaptador)

**El adivino**

Alexandr Nikoláievich Afanásiev

Laura Roldán (Adaptador)

Marín (Ilustrador)

**Pinocha en el teatro de títeres**

Carlo Collodi

Claudia Legnazzi (Ilustrador)

**¿Quién levanta esta piedra?**

Ion Creanga

Gustavo Roldán (Traductor)

Ester Nazarián (Ilustrador)

**El traje del emperador**

Hans Christian Andersen

Gustavo Roldán (Adaptador)

Leticia Uhalde (Ilustrador)

**El genio y el pescador**

Gustavo Roldán

Miguel De Lorenzi (Ilustrador)



**A ver, a ver...**

*¿En qué serie se publicaron más libros?*

*¿Cuál es el autor que más libros escribió? ¿Cuántos en cada serie?*

*¿Cuántos libros ilustró Istvan?*

*Si quiero leer un cuento popular de la región, ¿qué serie debería consultar?*

*¿Y si deseo desafiar a mis compañeros con un trabalenguas?*

*Ordena alfabéticamente los libros de la serie verde*

*¿En cuántos títulos se mencionan animales?*

*¿Qué otros cuentos escribieron los hermanos Grimm? ¿Has leído alguno de ellos?*

## Con las tablas de contenido

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
|  <b>Unidad 1. El sistema Solar en el universo</b>   | <b>9</b>  |  <b>Unidad 1. Las primeras sociedades humanas: de la cultura paleolítica a la neolítica</b>    | <b>9</b>  |
| <b>TEMA 1: MUCHAS IDEAS SOBRE EL SISTEMA SOLAR</b>   |           |   |           |
| <b>A1. Las cosmologías</b>   | 9         | <b>A1. Cómo comenzó a poblarse el mundo</b>   | 9         |
| <b>A2. Cambio de ideas sobre el universo y el Sistema Solar</b>  | 12        | <b>A2. ¿Cuál es la diferencia?</b>  | 11        |
| <b>A3. Los modelos en Ciencias Naturales</b>   | 16        | <b>A3. ¿Cómo sobrevivían las primeras comunidades humanas?</b>  | 13        |
| <b>TEMA 2: RELACIONES ENTRE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA SOLAR</b>  |           | <b>A4. La vida cotidiana en el Paleolítico</b>  | 15        |
| <b>A4. Los satélites</b>   | 17        | <b>A5. Dominar el fuego: un gran desafío para las sociedades del Paleolítico</b>  | 17        |
| <b>A5. Las medidas de lo inmenso</b>   | 18        | <b>A6. De la caza y la recolección a la producción de alimentos</b>   | 19        |
| <b>A6. Planetas comparados</b>   | 19        | <b>A7. Cuando sobrevivir deja de ser el problema</b>  | 22        |
| <b>A7. Un modelo para comparar el tamaño de los planetas</b>   | 21        | <b>A8. Distinto tiempo y otro lugar: América</b>  | 23        |
| <b>A8. Otros integrantes del Sistema Solar</b>   | 22        | <b>A9. Identificar sociedades</b>   | 24        |
| <b>A9. Los planetas extrasolares</b>   | 25        |   |           |
| <b>A10. Un nuevo recorrido por el Sistema Solar</b>  | 26        |   |           |
|  <b>Unidad 2. El cielo visto desde la Tierra: los movimientos en el sistema Sol-Tierra-Luna</b> | <b>27</b> |  <b>Unidad 2. El Cercano Oriente en la Antigüedad: la sociedad y los orígenes del Estado</b> | <b>27</b> |
| <b>TEMA 1: EL CIELO DE DÍA Y DE NOCHE</b>  |           |   |           |
| <b>A1. Paisajes diurnos y nocturnos</b>  | 27        | <b>A1. Todo gira alrededor del agua</b>   | 27        |
| <b>A2. La orientación con el Sol y las estrellas</b>   | 29        | <b>A2. Las aldeas se organizan</b>  | 29        |
| <b>A3. Construcción de un modelo de la Tierra</b>  | 30        | <b>A3. De la aldea a la ciudad</b>  | 30        |
| <b>A4. El Sol y los cambios en las sombras</b>   | 32        | <b>A4. Surgen nuevas actividades</b>  | 30        |
| <b>TEMA 2: ¿POR QUÉ SE SUCEDEN EL DÍA Y LA NOCHE?</b>  |           | <b>A5. El poblado de Catal Hüyük</b>  | 32        |
| <b>A5. Uso del modelo de la Tierra con Sol</b>   | 35        | <b>A6. Las primeras ciudades</b>  | 34        |
| <b>A6. El día, la noche y las sombras</b>  | 37        | <b>A7. La formación del Estado</b>  | 35        |
| <b>A7. Las sombras a lo largo del día: realidad y modelo</b>   | 38        | <b>A8. Nuevos descubrimientos, nuevos trabajos</b>  | 39        |
| <b>A8. Algunos hechos cotidianos</b>   | 38        | <b>A9. Comprobar lo aprendido</b>   | 40        |
| <b>TEMA 3: LAS FASES DE LA LUNA Y LOS ECLIPSES</b>   |           |   |           |
| <b>A9. Luna llena, nueva y medias lunas</b>  | 39        |   |           |
| <b>A10. Los eclipses en un modelo</b>  | 41        |   |           |
| <b>A11. Diversidad de eclipses</b>   | 42        |   |           |
| <b>A12. Para sacar conclusiones</b>  | 45        |   |           |

Estos son fragmentos de dos tablas de contenidos tomadas de manuales escolares.

1. ¿Te animas a escribir un título para cada uno?
2. Si tienes que responder un cuestionario sobre eclipse lunar, ¿qué tema y en qué página buscarías información?
3. Si quieres saber sobre las formas de alimentación de los hombres primitivos, ¿qué unidad leerías?
4. ¿Con que temas, te parece, se podría continuar en ambos libros?

# Con el Índice

## Índice analítico

Las palabras resaltadas en **negrita** figuran en el Glosario, en la página que se encuentra también resaltada.

### A

|   |                             |  |                         |
|---|-----------------------------|--|-------------------------|
| aborto,                                       | 251, 261                    | -parasitaria,  | 157                     |
| absceso abdominal,                            | 128                         | -perniciosa,   | 223                     |
| acarosis,                                     | 157, 161                    | anencefalia,   | 272                     |
| accidente,                                    | 182                         | aneurisma,   | 170                     |
| -de tránsito,                                 | 182                         | anfetamina,  | 219, 347, 348           |
| -en el hogar,                                 | 183                         | angina,  | 126, 127                |
| -laboral,                                     | 195                         | -de pecho,   | 170                     |
| acelomado,                                    | 160                         | -diférrica común,  | 131                     |
| acetilcolina,                                 | 171                         | angioplastia,  | 364                     |
| ácido,  |                             | angiostatina,  | 172                     |
| -isérgico o LSD,                              | 347, 348                    | anisaquiásis,  | 233                     |
| -para-amino salicílico (PAS),                 | 199                         | ANMAT, ver <i>Administración Nacional de Medicamentos,</i> |                         |
| acné,   | 289                         | <i>Alimentos y Tecnología Médica</i>                       |                         |
| acromegalia,                                  | 169                         | <i>Anopheles sp.</i> ,                                     | 158                     |
| <i>Actinomyces sp.</i> ,                      | 128                         | anorexia nerviosa,   | 218, 220, 223, 229, 333 |
| acupuntura,                                   | 53                          | anquilostomiasis,  | 113, 156, 159           |
| adenopatía,                                   | 141                         | ansiedad,  | 218                     |
| adenovirus,                                   | 126, 275                    | antibiótico,   | 237, 361, 378, 384, 402 |
| aditivo químico,                              | 235, 245                    | anticoncepción,  | 260                     |
| Administración Nacional de Medicamentos,      |                             | anticuerpo o inmunoglobulina,                              | 51, 313                 |
| Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT),        | 385                         | antígeno,  | 51                      |
| administración pública,                       | 34                          | antioxidante,  | 299                     |
| ADN,  | 268                         | antisuero, ver <i>antitoxina</i>                           |                         |
| -multiplicación del,                          | 365                         | antitoxina,  | 52                      |
| -recombinante,                                | 273                         | -botulínica,   | 237                     |
| -técnicas de secuenciación,                   | 269                         | ántrax, ver <i>carbunco</i>                                |                         |
| adolescencia,                                 | 24, 286, 289, 292, 293, 321 | arenavirus,  | 127                     |
| adultez,                                      | 300-302                     | aromatizante,  | 235                     |
| afasia,                                       | 171, 394                    | arteriopatías,   | 170                     |
| aféptica,                                     | 326                         | arteriosclerosis,  | 306                     |
| agente,                                       |                             | arteriosclerosis,  | 170                     |
| -cancerígeno o carcinógeno,                   | 172                         | -de Mönckeberg,  | 170                     |
| -patógeno o etiológico,                       | 111                         | artritis reumatoidea,                                      | 172, 175, 306, 392      |
| agua,   | 78, 205                     | artropodo,   | 113                     |
| -contaminación del,                           | 59, 66, 67, 80              | artrosis,  | 175, 306, 392           |
| -efectos de su déficit y exceso,              | 221                         | ascariasis,  | 113, 156, 159           |
| -potable,                                     | 17, 75, 79                  | <i>Ascaris lumbricoides</i> ,                              | 113, 156                |
| -reservas de agua dulce,                      | 78                          | asepsia,   | 261                     |
| aire, calidad y contaminación del,            | 63, 64, 82, 104             | asfixia,   | 189                     |
| albinismo,                                    | 272                         | asma   |                         |
| alcohol,                                      | 348, 350, 351               | -bronquial,  | 82, 174, 306            |
| Alcohólicos Anónimos (AA),                    | 357                         | -del panadero,   | 325                     |
| alcoholismo,                                  | 350                         | astenia,   | 132                     |
| -en el embarazo,                              | 251, 392                    | astrovirus,  | 126                     |
| alérgico,                                     | 82, 174                     | atención médica,   | 36, 37                  |
| alergia,                                      | 82, 174, 306                | ateroma, placa de,   | 170                     |
| alimentación, pirámide de la,                 | 208                         | aterosclerosis,  | 170, 221, 299           |
| alimento,                                     | 204                         | atracción,   | 219                     |
| -composición,                                 | 210                         | autoclave,   | 360                     |
| -conservación,                                | 231, 234                    | autoexamen de mamas,                                       | 172                     |
| -contaminación alimentaria,                   | 155, 232, 233-239           | AZI,   | 147                     |
| -del bebé,                                    | 285                         | azúcar, ver <i>hidrato de carbono</i>                      |                         |
| -grupos básicos,                              | 208, 209                    |  |                         |
| -industria alimentaria,                       | 246                         | <b>B</b>   |                         |
| -nuevas fuentes,                              | 203                         | bacilo,  | 114                     |
| -tecnología,                                  | 234, 246                    | -de Ducrey,  | 128, 140                |
| -valor calórico,                              | 210, 217                    | -de Hansen,  | 114, 128, 137           |
| alquitrán,                                    | 351                         | -de Klebs-Loeffler,  | 127, 131                |
| alumbriamiento,                               | 259                         | -de Koch,  | 114, 121, 127, 146, 198 |
| amenorrea,                                    | 220, 291                    | -de Whitmore,  | 128                     |
| amibiasis,                                    | 80, 112, 156, 158, 233      | <i>Bacillus subtilis</i> ,                                 | 114                     |
| amniocentesis,                                | 258, 275, 278               | <i>Bacillus</i>  |                         |
| amnios,                                       | 255                         | -anthracis,  | 128, 136                |
| ancianidad,                                   | 304-307                     | -cereus,   | 128, 233, 238           |
| <i>Ancylostoma sp.</i> , ver <i>uncinaria</i> |                             | bacteria,  | 114, 127-129, 154       |
| andropausa,                                   | 303                         | -aeróbica,   | 66                      |
| anemia,                                       | 306                         | -anaeróbica,   | 66                      |
| -falciforme,                                  | 271                         | -gram-negativa,  | 114                     |
| -ferropénica,                                 | 223                         | -gram-positiva,  | 114                     |
| -hemolítica,                                  | 172                         | -tipos,  | 114                     |
|   |                             | bacteriófago,  | 115                     |

Un índice es una lista de palabras o frases ('encabezados') e indicadores asociados que permite la ubicación de material al interior de un libro o una publicación. En un índice tradicional, los encabezados incluirán nombres de personas, lugares y eventos y conceptos seleccionados como relevantes y de interés para el lector. Los indicadores suelen ser números de páginas.

Observa la primera página de índice de un libro de educación para la salud, y desarrolla la propuesta:

1. Indica en qué páginas encontrarás información sobre:

| Tema                          | Páginas |
|-------------------------------|---------|
| Conservación de los alimentos |         |
| Potabilidad del agua          |         |
| Ántrax                        |         |
| Anemia hemolítica             |         |
| Agentes cancerígenos          |         |
| Asma del panadero             |         |
| Azúcar                        |         |

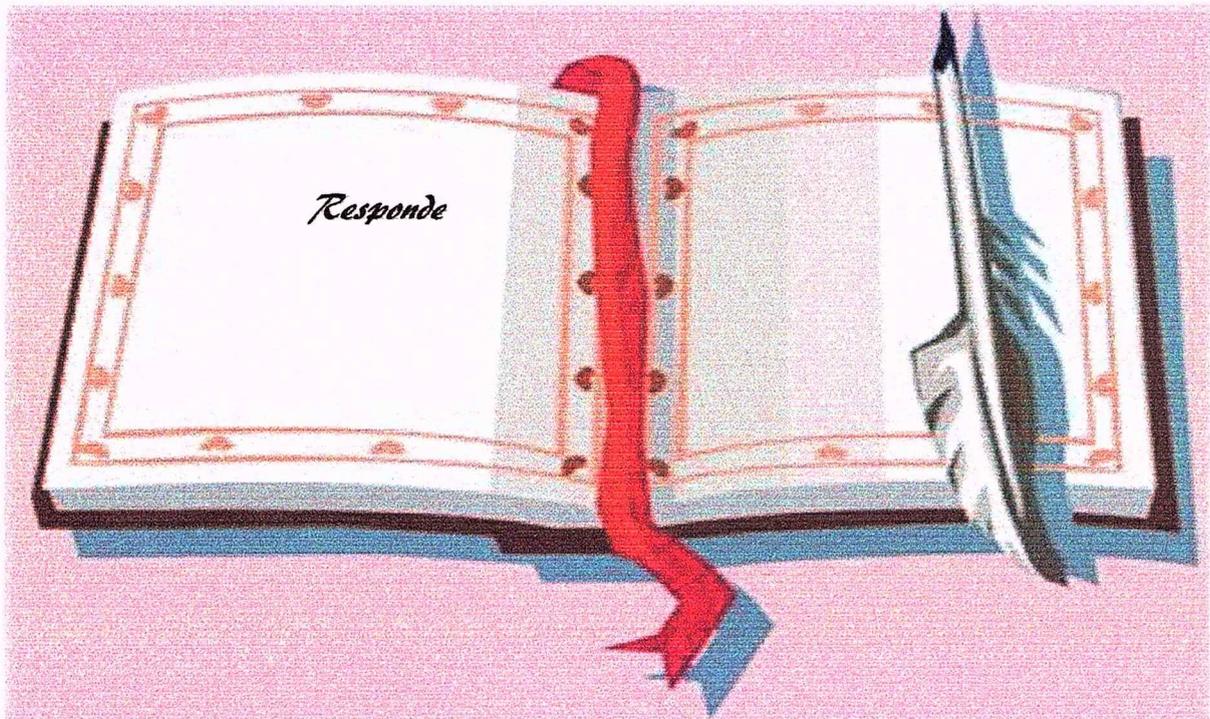
2. ¿Qué significa....

ANMAT

AA

## Con la guía de teléfono

- ¿En qué sección de la guía me tengo que fijar si busco el teléfono de la municipalidad?
- Necesitamos hacer una reserva en un hotel de Bariloche. ¿En qué parte de la guía encuentro el código de esa localidad? Escríbelo. ¿Qué significa DDN?
- ¿Por qué algunas páginas están impresas en color amarillo?
- Fíjate en la siguiente página y responde: ¿cuál es la dirección del Lubricentro y lavadero Cars?
- ¿Cómo se llaman la Sra. de Barrera, de Woeffray , de Ávalos y de Conción?
- ¿Cuál es la dirección del Sr. Isabelino Apduch?
- ¿Cuántos números de teléfono tiene la sucursal del Banco de la Nación Argentina? ¿Y cuántos María C. Díaz?
- ¿Cuál es la dirección del Club Atlético Feliciano?



|   |         |
|---|---------|
| VIDELA AIDEE E Entre Rios 1171          | 47-2360 |
| VIDELA CRISTIAN A La Plaza 1381         | 47-7007 |
| VIDELA RUBEN N D F Sarmiento 2072       | 47-1756 |
| VIDONI GISELLA 9 de Julio 1908          | 47-1084 |
| VIERA JORGE E Junin S/N                 | 47-0336 |
| VILLA ALFREDO A Maipú 954               | 47-1328 |
| VILLA ARMANDO J de Urquiza S/N          | 47-1595 |
| VILLAGRA CARLOS R Junin 851             | 47-1009 |
| VILLAGRA CARLOS R 3 de Febrero 1841     | 47-2420 |
| VILLAGRA LIDIA M T de Alvear 2029       | 47-1212 |
| VILLALBA ESTHER L 3 de Mayo 1905        | 47-1711 |
| VILLALBA ROGELIO R Maipú 1396           | 47-1581 |
| VILLALBA ROSA O Centenario 2558         | 47-1619 |
| VILLALBA SERGIO G Cettour 2628          | 47-1579 |
| VILLALBA SOCORRO L Junin 1174           | 47-1382 |
| VILLALBA TERESITA R Centenario 1260     | 47-2202 |
| VILLALBA TERESITA R J Lavalle 1821      | 47-2353 |
| VILLALVA RUBEN A Los Naranjos 2174      | 47-1250 |
| VILLAMAYOR FERNANDO J Dr J Bastián 1328 | 47-1179 |
| VILLAMAYOR JOSE M J Paso 1835           | 47-2174 |
| VILLAMAYOR LAURA B N Avellaneda 970     | 47-1551 |
| VILLAMAYOR ELBA A 3 de Febrero 1758     | 47-0923 |
| VILLARRAZA ANGELICA E San Lorenzo 2087  | 47-0287 |
| VILLAVICENCIO LIDIA B G Premat S/N      | 47-1741 |
| VILLON DELIA E Gr M Belgrano 2180       | 47-1485 |
| VILLON ROSA A Cabildo 1745              | 47-2461 |
| VINONE SA Cettour 2019                  | 47-0409 |
| VITAL FABRICIO L San Lorenzo 1980       | 47-2475 |
| VITAL MERIS P Cettour 2024              | 47-0193 |
| VITASSE EDELBERTO J de S Martín 1499    | 47-0497 |
| VITASSE JORGE M B Mitre 1828            | 47-1651 |
| VITASSE JUAN M Dr J Bastián 1348        | 47-0169 |
| VITOR ANA L Centenario 1619             | 47-0992 |
| VITTORI STELLA M B Mitre 2843           | 47-1455 |
| VIVAS MARIA M Centenario 1386           | 47-0186 |
| VIVAS MARIA M Centenario 1386           | 47-1135 |
| VIZCARRA JULIO E Gral M Güemes 942      | 47-0764 |
| VOEFFRAY ALFREDO J Ituzalingo 1517      | 47-0620 |
| VOEFFRAY ALICIA D Centenario 2415       | 47-1367 |
| VOEFFRAY OLGA I J B Alberdi 1414        | 47-1320 |
| VOEFFRAY PASCUAL S Gr M Belgrano 2116   | 47-2088 |
| VOIGNIER ODERAY A M Moreno 1655         | 47-1413 |
| VULLIEZ MARIA B Mitre 1673              | 47-0907 |
| WALSER ELSA T Escalada 1654             | 47-1065 |
| WALSER LORENA Maipú 1345                | 47-1174 |
| WALSER RUBEN F M T de Alvear 1205       | 47-0598 |
| WASINGER HERNARDINA E Cettour 2588      | 47-2273 |
| WEIS ANA M H DE M T de Alvear 2349      | 47-0829 |
| WETZEL ALDEBAR J Centenario 1811        | 47-0922 |
| WETZEL ANIBAL R B Mitre 2623            | 47-0206 |
| WETZEL ANIBAL R B Mitre 2623            | 47-0673 |
| WETZEL CARLOS A Dr J Bastián 1273       | 47-1521 |
| WETZEL ROSANA E H Yrigoyen 2571         | 47-0915 |
| WICKY CRISTHIAN H 3 de Febrero 2470     | 47-0582 |
| WICKY HUMBERTO O B Mitre 1845           | 47-0901 |
| WICKY HUMBERTO O B Mitre 1911           | 47-0101 |
| WICKY HUMBERTO O Cabildo 2021           | 47-0290 |
| WICKY LILIANA M M T de Alvear 1982      | 47-1669 |
| WICKY LUCIA Cettour 2432                | 47-0623 |
| WICKY MARCOS E Caseros 2115             | 47-1156 |
| WIELLY OMAR A J Paso 2060               | 47-1499 |
| WILDE ROBERTO A M T de Alvear 2248      | 47-1335 |
| WILLIMAN CLAUDIA M Brouchoud 1946       | 47-0208 |
| WILLIMAN LUCIA R Dr J Bastián 1086      | 47-2402 |
| WILLIMAN OSCAR R P de Los Andes 2565    | 47-1161 |
| WILLIMAN RUBEN D D F Sarmiento 1772     | 47-1425 |
| WILVERS DANIEL L Sgo S García 1840      | 47-2125 |
| WILVERS LEONEL M San José 1838          | 47-0265 |
| WILVERS RAMONA E P de Los Andes 1836    | 47-0768 |
| WOEFFRAY AZUCENA B DE M Moreno 1367     | 47-0641 |
| WOEFFRAY HUGO F Ituzalingo 1557         | 47-0824 |
| WOEFFRAY MARIA A Entre Rios 1261        | 47-0952 |
| WOEFFRAY ALBERTO A M DE M Moreno 1374   | 47-0639 |
| YANO ELBA G Pje Evita 1437              | 47-0134 |
| YPE SA B Mitre 1611                     | 47-1210 |
| ZABALA LORENZA 9 de Julio 1322          | 47-0767 |
| ZABALA NELIDA A N DE Independencia 1738 | 47-0864 |
| ZABALA RAMON R P de Los Andes S/N       | 47-1362 |
| ZABALA RAMONA B Junin 1850              | 47-0930 |
| ZABALA VIVIANA 9 de Julio 2025          | 47-1704 |
| ZALAZAR DANIELA E J de Urquiza 1735     | 47-7045 |
| ZAI AZAR GISELA M Centenario 1811       | 47-7008 |

|  |         |
|--|---------|
| ACOSTA REBECA B Rivadavia S/N                | 42-0198 |
| ACUÑA LIDIA P B Rivadavia 473                | 42-0471 |
| AGMER H Yrigoyen 19                          | 42-0696 |
| AGRORESERVAS ARGENTINAS SA Calle S/Nomb S/N  | 42-0690 |
| AGUIRRE ANGELICA Ruta 2 S/N                  | 42-0558 |
| AGUIRRE CLARA Z Pvro G Villón S/N            | 42-0760 |
| ALASINO ESTELA E B Rivadavia 36              | 42-0070 |
| ALBARRACIN ALEJANDRO Gualaguaychú S/N        | 42-0779 |
| ALBARRACIN MARGARITA A N DE Gr M Belgrano 71 | 42-0286 |
| ALBERGHETTI GUSTAVO Gualaguaychú 191         | 42-0399 |
| ALBERGHETTI GUSTAVO Paraná 35                | 42-0002 |
| ALBEZ RAFAEL H J M Pueyrredón S/N            | 42-0489 |
| ALDERETE MARIA E D de Perón S/N              | 42-0072 |
| ALDERETE ROSALIA B Bolívar 491               | 42-0526 |
| ALEGRE MARISA C E La Delфина S/N             | 42-0170 |
| ALEGRE SUSANA B Colon S/N                    | 42-0084 |
| ALFARO OFELIA H A B Valdez 65                | 42-0306 |
| ALMADA DEMETRIA E Tucumán 280                | 42-0579 |
| ALMADA DIOGENES J de Urquiza S/N             | 42-0635 |
| ALMADA LAURENTINO Paraguay S/N               | 42-0787 |
| ALMARA IRMA L N Alem 410                     | 42-0148 |
| ALVEZ ANGEL E A Fernández S/N                | 42-0620 |
| AMARELLE JUAN L N Alem 154                   | 42-0576 |
| AMARELLI EDELMIRO Victoria 1545              | 42-0203 |
| AMARILLO MARIA F Pte A Illia S/N             | 42-0538 |
| ANDERSON AGUSTO Victoria 119                 | 42-0555 |
| ANDERSON JULIO C Buenos Aires 41             | 42-0514 |
| ANDERSON MARIA DEL C B Valdez 412            | 42-0474 |
| ANDERSON NELSON B Valdez S/N                 | 42-0838 |
| APDUCH GABRIEL Gr M Belgrano 45              | 42-0317 |
| APDUCH ISABELINO Paraná 41                   | 42-0377 |
| AQUINO YOLANDA G Gr M Belgrano S/N           | 42-0776 |
| ARAMBURU ANA C H Yrigoyen 69                 | 42-0212 |
| ARAMBURU EDUARDO L B Valdez 621              | 42-0817 |
| ARAMBURU GUILLERMO E D de Perón 621          | 42-0630 |
| ARAMBURU PATRICIA B Rivadavia S/N            | 42-0770 |
| ARAMBURU ROBERTO Gr M Belgrano 5381          | 42-0465 |
| ARCE BLANCA N Gr M Belgrano S/N              | 42-0675 |
| ARCE JORGE E Entre Rios 73                   | 42-0452 |
| ARCE JORGE A Pte A Illia 73                  | 42-0631 |
| ARCE JORGE D Gualaguaychú S/N                | 42-0805 |
| AREVALO DELFINA Buenos Aires 175             | 42-0534 |
| AREVALO NORA A J de S Martín 213             | 42-0661 |
| AREVALO RAFAEL E A Fernández 147             | 42-0563 |
| AREVALO RAFAEL E Santa Fe 95                 | 42-0032 |
| AREVALO RAFAEL E Santa Fe 95                 | 42-0593 |
| AREVALO RAFAEL E Santa Fe 99                 | 42-0137 |
| AREVALO RAFAEL E Santa Fe 99                 | 42-0565 |
| ARIÑO JOSE A Córdoba 440                     | 42-0133 |
| ARNAU MARIA B J de S Martín S/N              | 42-0048 |
| ARNAU ROMEO P J de S Martín S/N              | 42-0398 |
| ARTERO EMIR G Paraná S/N                     | 42-0845 |

**AUTOSERVICIO SANTA RITA  
ENTREGAS A DOMICILIO**

Abierto de Lunes a Lunes

|  |               |
|--|---------------|
| Gr M Belgrano 588 San J Feliciano            | 03458 42-0262 |
| AVALLON CELIA D DE Paraguay 171              | 42-0481       |
| AVELLANEDA GRACIELA B M Dorrego S/N          | 42-0490       |
| AVILA DANIEL V Paraná 161                    | 42-0434       |
| AYALA LILIANA L N Alem 642                   | 42-0812       |
| BAEZ BEATRIZ K DE Buenos Aires 120           | 42-0708       |
| BAEZ JUANA V DE J M Pueyrredón 37            | 42-0536       |
| BAEZ MATILDE Paraguay 171                    | 42-0018       |
| BAGATTIN RUBEN J de S Martín 3187            | 42-0073       |
| BALDINI ALBERTO A M Moreno 01                | 42-0740       |
| BANCO DE ENTRE RIOS SA CASA P de S Martín 92 | 42-0580       |
| BANCO DE LA NACION ARGENTINA B Rivadavia S/N | 42-0215       |
| BARBA ALEJANDRO E Gral Artigas S/N           | 42-7515       |
| BARBAS LAURA R Bo Pompeya 9                  | 42-0759       |
| BARRERA JUANA O DE Gualaguaychú S/N          | 42-0330       |
| BARRIOS ESTER Paraguay S/N                   | 42-0547       |
| BARZOLA ELIANA M M Moreno 350                | 42-0301       |
| BENITEZ AMERICA B Rivadavia 368              | 42-0057       |
| BENITEZ DANIEL Gr M Belgrano S/N             | 42-0046       |
| BENITEZ DANIEL M T de Alvear S/N             | 42-0305       |
| BENITEZ HUGO R L N Alem 25                   | 42-0827       |
| BENITEZ JUAN I B de Perón S/N                | 42-0000       |

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| CANDIA MERCEDES E Gualaguay 171       | 42-0389 |
| CARCABELO VICENTE E S Bolívar 255     | 42-0279 |
| CARCACHA CARLOS A Pte J D Perón 86    | 42-0453 |
| CARDOZO FRANCISCA A Honduras S/N      | 42-0741 |
| CARDOZO FRANCISCO A Dr R Arlosa S/N   | 42-0633 |
| CARNEBALES ERMELINDA C Corrientes 74  | 42-0495 |
| CAROPRESI RICARDO R Gr M Belgrano 156 | 42-0378 |
| CARRUEGA ABEL D B Rivadavia 389       | 42-0304 |

**CARS  
LUBRICENTRO Y LAVADERO**

|  |               |
|--|---------------|
| Bvld Valdez 643 (3187) San J Feliciano | 03458 42-0120 |
| CASCO DELIA E S Bolívar 344            | 42-0188       |
| CASCO LAZARO S Salta 90                | 42-0353       |
| CASCO MARIA C L N Alem S/N             | 42-0124       |
| CASTELLANO MANUEL M Sgo del Estero S/N | 42-0738       |
| CASTILLO MARIA I Buenos Aires 195      | 42-0739       |
| CATALINI NOELIA G Gr M Belgrano 98     | 42-0711       |
| CATALINI NOELIA G La Delфина S/N       | 42-0160       |
| CENA ALEJANDRO O Santa Fe 65           | 42-0208       |
| CENA ANDRES O D F Sarmiento 242        | 42-0414       |
| CENA GABRIEL J Paraná 222              | 42-0472       |
| CENA MARCELO P Gr M Belgrano 208       | 42-0290       |
| CENA VILMA R D F Sarmiento 59          | 42-0769       |

**CENTRAL HOTEL**

H Yrigoyen 131 (3187) San J Feliciano 03458 42-0799

|  |         |
|--|---------|
| CHAMORRO MARGARITA A Corrientes 27                       | 42-0764 |
| CHARTRON ELIDIA R DE Paraguay 79                         | 42-0669 |
| CHARTRON JORGE D Pte J D Perón S/N                       | 42-0768 |
| CLUB ATLETICO FELICIANO J de S Martín 256                | 42-0392 |
| CLUTTERBUK VICTOR R Bo Pompeya S/N                       | 42-0041 |
| COLLAZO SANDRO G Diamante S/N                            | 42-0815 |
| COLLI ALBERTO E B Valdez 86                              | 42-0020 |
| COLLI ELBIO P Federación S/N                             | 42-0227 |
| CONCION AMERICA S Gr M Belgrano 472                      | 42-0101 |
| CONCION DORA P DE Gr M Belgrano 468                      | 42-0369 |
| CONCION JOSE G Nogoyá 428                                | 42-0439 |
| CONGREGACION HERMANAS SAN ANTONIO J de S Martín 80       | 42-0252 |
| COOPERATIVA DE AGUA POTABLE B Valdez 44                  | 42-0331 |
| COPIJUD Pte J D Perón S/N                                | 42-0129 |
| CORNU RAMON E Ecuador S/N                                | 42-0473 |
| CORNU RAMON E Gualaguaychú S/N                           | 42-0722 |
| CORREA CATALINA T H Pte J D Perón 196                    | 42-0363 |
| CORREA PATRICIA G Ecuador 75                             | 42-0581 |
| COSSI NELLY I G Tucumán 87                               | 42-0411 |
| COZZI FABIANA B Gr M Belgrano 495                        | 42-0314 |
| COZZI JOSE R M Moreno 269                                | 42-0359 |
| CUELHO EDGARDO F Nogoyá 27                               | 42-0561 |
| DALUL CARLOS Buenos Aires 29                             | 42-0417 |
| DALUL MARCIANA B DE Gr M Belgrano 461                    | 42-0403 |
| DALZOTTO VICTOR E Trat del Pilar 517                     | 42-0778 |
| DAVID DANIEL A Concordia 35                              | 42-0201 |
| DAVID DANIEL A Gr M Belgrano S/N                         | 42-0523 |
| DAVID ELCIRA T DE J de S Martín 116                      | 42-0381 |
| DAVID JULIO M T de Alvear S/N                            | 42-0652 |
| D'AVILA PEDRO SAN Luis S/N                               | 42-0059 |
| DE DIO BELKIS R S J de S Martín 311                      | 42-0650 |
| DE LEON ABEL P D F Sarmiento 282                         | 42-0409 |
| DE LEON FLORA V B Valdez S/N                             | 42-0476 |
| DE LEON LUIS M M T de Alvear S/N                         | 42-0029 |
| DE LEON ROBERTO M Rep Oriental 157                       | 42-0454 |
| DEL LITORAL OBRAS SERVICIOS Y MONTAJES SA H Yrigoyen S/N | 42-0189 |
| DE LORENZO BEATRIZ Pte J D Perón 72                      | 42-0250 |
| DE LORENZO NICOLAS J de S Martín S/N                     | 42-0239 |
| DE MUÑO PATRICIA B Rivadavia 46                          | 42-0291 |
| DEMIS CLARA R Concordia S/N                              | 42-0078 |
| DEPASQUALE CARINA R Paraguay S/N                         | 42-0135 |
| DIAZ ASCUNCION J de S Martín 458                         | 42-0019 |
| DIAZ FILOMENA Federación S/N                             | 42-0157 |
| DIAZ LEONARDO Calle S/Nomb S/N                           | 42-7508 |
| DIAZ LEONARDO Gr M Belgrano 143                          | 42-0042 |
| DIAZ LEONARDO Paraguay 110                               | 42-0532 |
| DIAZ LUCIANA S Paraguay 180                              | 42-0068 |
| DIAZ MARIA C Concordia 62                                | 42-0628 |
| DIAZ MARIA C Concordia 62                                | 42-0906 |
| DIAZ MARIA C Concordia 62                                | 42-0907 |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| FERNANDEZ ANTONIA         |  |
| FERNANDEZ HUBO HORTAL     |  |
| FERNANDEZ MARIELA I       |  |
| FERNANDEZ RAMON J         |  |
| FERRERAS CARLOS D         |  |
| FERRYRA ALFREDO C         |  |
| FERRYRA NELIDA E Pte      |  |
| FIGUEROA SILVIA P Co      |  |
| FINIS LA PAZ J J de Urqu  |  |
| FINIS LIDIA M DE Gualag   |  |
| FINIS MIRIAN N Gr M Bel   |  |
| FINIS SUSANA L Villaguay  |  |
| FINK HECTOR Gr M Belg     |  |
| FLEITAS ATILIO Entre Rios |  |
| FLEITAS ELSA Concordia    |  |
| FLEITAS ELSA E Calle S/N  |  |
| FLEYTAS MARCELA B R       |  |
| FLORENTIN LAURA E M I     |  |
| FLORENTIN MARIA A G       |  |
| FLORES CELENE Ruta 2 S    |  |
| FLORES JORGE H Paragu     |  |
| FLORES MARIA M D F Se     |  |
| FLORES PATRICIA V Esp     |  |
| FLORES ROBERTO O Per      |  |
| FLORES ROQUE Diamante     |  |
| FRANCO NARCISA Dr R       |  |
| FRATTINI MARIA J Buen     |  |
| FRATTINI MARIA J Pvro I   |  |
| FRIGORIFICO SAN JOSE      |  |
| Av Circunvalac S/N        |  |
| D F Sarmiento 59          |  |
| FRITZER HECTOR R Gr M     |  |
| FUCOFA Gr M Belgrano 36   |  |
| GALARZA MERCEDES B        |  |
| GAMARRA BLANCA B R        |  |
| GAMARRA MARTIN A T        |  |
| GAMARRA NELIDA P Co       |  |
| GAMARRA ROXANA M C        |  |
| GAMARRA TEODORA L I       |  |
| GARAICOECHA JORGE         |  |
| GARCIA BLANCA E A DE      |  |
| GARCIA DELIA J Lavalle S  |  |
| GARCIA HECTOR O Pte J     |  |
| GARCIA MONICA A S DE      |  |
| GARCIAZ JUAN A Rep        |  |
| GARRNER MIRIAN E B Riv    |  |
| GARRAHAN CONSTANCI        |  |
| GARRAHAN CONSTANCI        |  |
| GARRAHAN MARIA B Gr       |  |
| GAUNA JULIA A DE Tucumán  |  |
| GAUNA MARIA C T de Ros    |  |
| GERVASIANO WALTER P       |  |
| GIAMPETRI MARIA E No      |  |
| GIMENEZ SILVERIA J de S   |  |
| GIRALDI JOSE A Gr M Belg  |  |
| GODETTI AURORA Diamante   |  |
| GODETTI JUAN A B Rivada   |  |
| GODETTI JUAN A M T de A   |  |
| GOMEZ DE LORENZO DELIA    |  |
| GOMEZ PEDRO R E D de Pe   |  |
| GOMEZ TERESA Y Perú S     |  |
| GOMEZ VICTOR S Colon S    |  |
| GONZALEZ DANIEL J D F S   |  |
| GONZALEZ ELBA S J de S    |  |
| GONZALEZ ENRIQUE D P      |  |
| GONZALEZ JOSEFINA J M     |  |
| GONZALEZ JUAN H Pte A I   |  |
| GONZALEZ JULIA Cida Bo    |  |
| GONZALEZ MANUEL I J       |  |
| GONZALEZ MARGARITA        |  |
| GOTTARDI LIDIA B Concord  |  |
| GUAN XIAOYING H Yrigoye   |  |
| GUTIERREZ ROMA L N Alem   |  |
| HERGENREDER MIRIAM J      |  |
| HERMANN ERNESTO Gr M      |  |
| HERMANN ERNESTO Gr M      |  |
| HERRERA HECTOR A Parar    |  |
| HERRERMAN EDUARDO E       |  |
| HERRMANN ERNESTO A I      |  |
| HERRMANN ERNESTO A I      |  |
| HIDALGO MARIA E B Rivad   |  |
| HILT LEOPOLDO D Pvro G V  |  |

## Con un cuento



“Ahh! –dijo la señorita Ernestina Laburnum-si estuviera en mi biblioteca podría buscar la palabra *sarampión* en el *Diccionario práctico de medicina familiar*.”

Colaboremos con ella y busquemos las palabras enumeradas debajo para que pueda encontrar una solución a los males que aquejan a los bandidos. Recuerda consultar una obra similar a la de Ernestina en tu biblioteca.

Sarampión

Gripe

Varicela

Tos

Fiebre

Remedio

“Verá, señorita Laburnum, el caso es que mis hombres parecen muy inquietos. Desde que usted le leía aquellos cuentos no han vuelto a sentirse contentos después de cenar. Por eso venía hacerme socio de la biblioteca para llevarme algunos libros.”

Ayudemos al Bandido jefe a seleccionar entre los siguientes títulos aquellas novelas de aventuras para entretener a sus hombres.



**Cuentos de navidad** de Charles Dickens

**Robin Hood** Leyenda inglesa

**Mujercitas** de Louisa M. Alcott

**Los Tigres de Malasia** de Emilio Salgari

**Corazón** de Edmundo de Amicis

**Robinson Crusoe** de Daniel Defoe

**El llamado de la selva** de Jack London

**Aventuras de Tom Sawyer** de Mark Twain

**El mago de Oz** de L. Frank Baum

**Azabache** de Anna Sewell

**El mundo perdido** de Sir Arthur Conan Doyle

**Sandokan** de Emilio Salgari

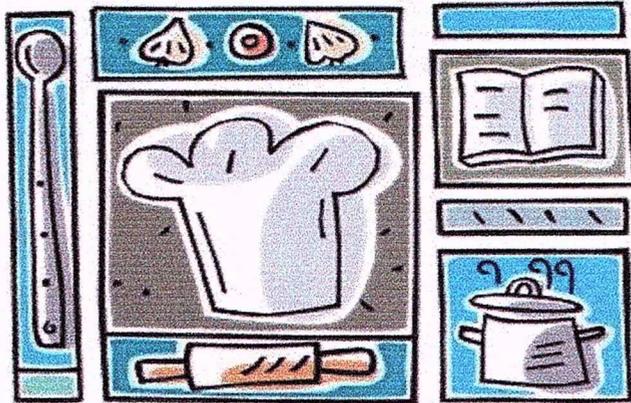
**Cinco semanas en globo** de Julio Verne

**El corsario negro** de Emilio Salgari

Recuerda consultar las contratapas de los libros, el catálogo o la sección literaria de tu biblioteca.



## Con recetas



### Buñuelos de queso

#### Ingredientes

- 250 mililitros (un cuarto de litro) de leche.
- 100 gramos de manteca.
- 5 gramos de sal.
- 150 gramos de harina.
- 4 huevos.
- 50 gramos de queso gruyere (también se puede usar algún queso de rallar que haya a mano).

#### Preparación

Hervir la leche con la manteca y la sal en una olla

Añadir la harina y remover la mezcla durante unos cinco minutos a fuego lento, hasta que se separe del fondo

Dejar enfriar la mezcla e ir añadiendo los huevos uno por uno, mientras se mezcla con una cuchara de madera

Cortar el queso en daditos e incorporarlos a la masa.

Armar bolitas (se puede usar una cuchara) y ubicarlas en una asadera previamente enmantecada

Pintar las bolitas con yema de huevo, espolvorearlas con queso rallado y llevarlas al horno precalentado a temperatura media durante unos 20 a 25 minutos

### Churros

#### Ingredientes

- 1/4 taza Mantequilla
- 1 1/4 taza de harina
- 3 huevos
- 1/4 cucharita de extracto de vainilla
- 1/2 cucharita canela
- 1/2 taza de azúcar
- 1 pizca de sal

#### Preparación

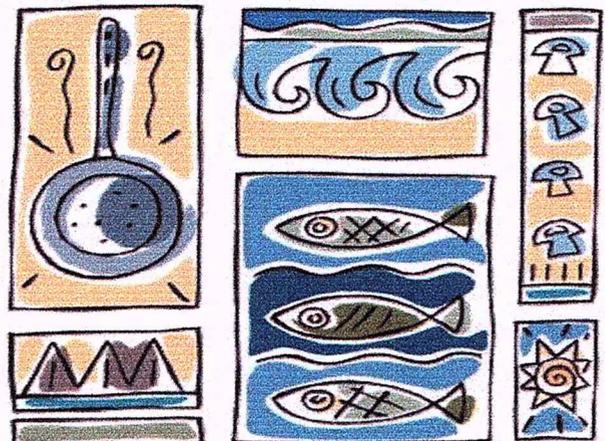
Combina la mantequilla con 1/2 taza de agua.

Revuelve a fuego lento hasta que la mantequilla se disuelva y agrega la sal. Agrega toda la harina y bate con una cuchara de palo hasta que esté todo parejo (unos dos minutos). Saca del fuego y deja enfriar.

Agrega los huevos, uno por uno, batiendo la masa después de agregar cada huevo. Agrega la vainilla y sigue batiendo hasta que la mezcla se vea brillante. Mientras tanto, calienta aceite en sartén profunda (por lo menos una pulgada y media de profundidad)

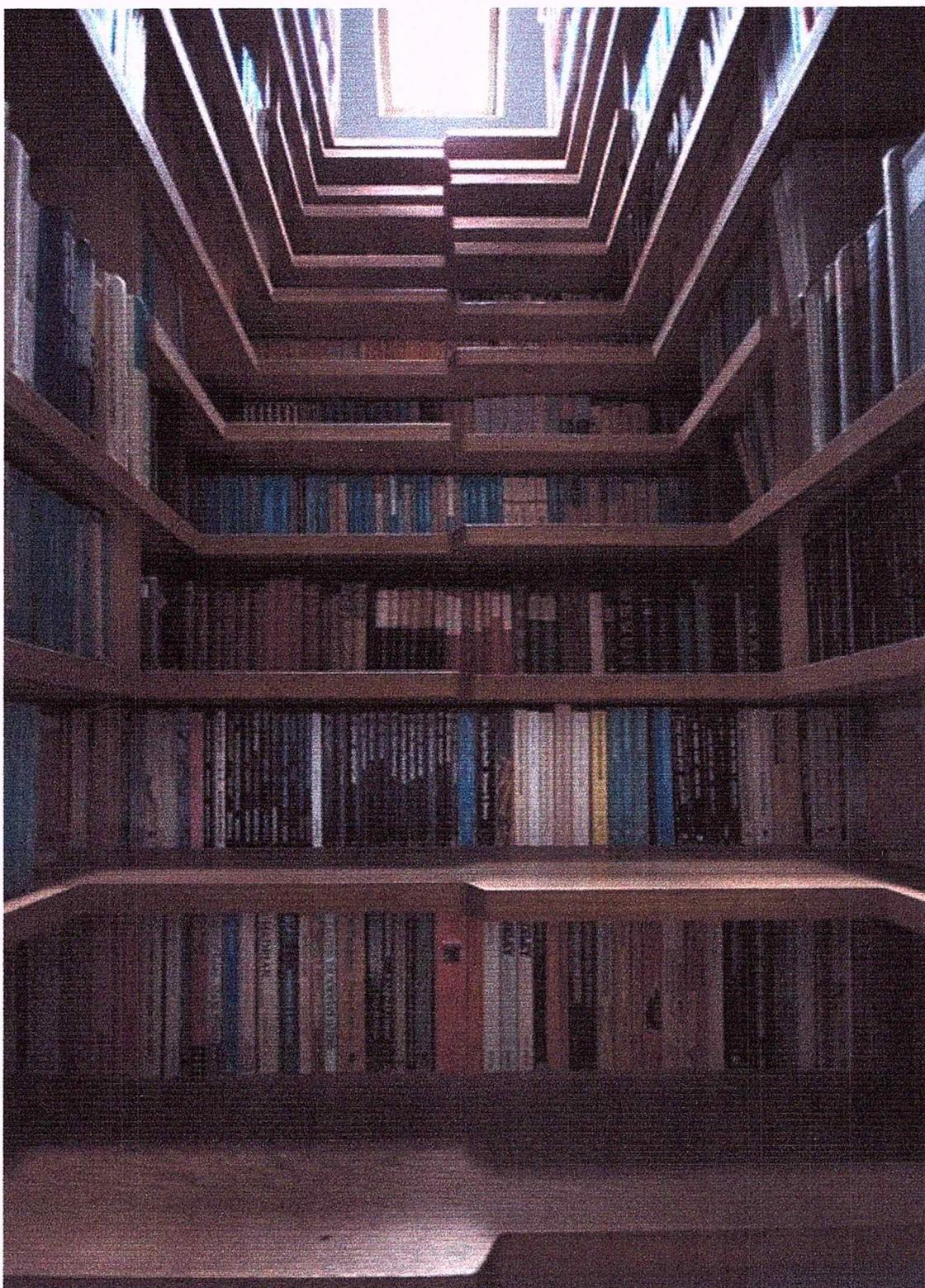
Sirve la masa con una bolsa para adornar pasteles, usando una boquilla de media pulgada.

Corta la masa cada dos pulgadas antes que caiga en el aceite caliente. Freír hasta que estén dorados, y luego dejar drenar en toallas de papel. Revuélvelos en un tazón con el azúcar y la canela.





## Para los más avanzados



## ¿Qué es una biblioteca?

**Objetivo:** Proporcionar conceptos para definir qué es una biblioteca escolar

**Actividad:** Desarrollar el cuestionario

**Documento referente:** Manifiesto de la biblioteca escolar. UNESCO/ IFLA

El término biblioteca según la RAE contempla varias acepciones

**Biblioteca** (Del lat. *bibliothēca*, y este del gr. βιβλιοθήκη).

1. f. Institución cuya finalidad consiste en la adquisición, conservación, estudio y exposición de libros y documentos.
2. f. Local donde se tiene considerable número de libros ordenados para la lectura.
3. f. Mueble, estantería, etc., donde se colocan libros.
4. f. Conjunto de estos libros.
5. f. Obra en que se da cuenta de los escritores de una nación o de un ramo del saber y de las obras que han escrito. *La biblioteca de don Nicolás Antonio.*
6. f. Colección de libros o tratados análogos o semejantes entre sí, ya por las materias de que tratan, ya por la época y nación o autores a que pertenecen. *Biblioteca de Jurisprudencia y Legislación. Biblioteca de Escritores Clásicos Españoles.*

**1. Indica cuál es la acepción referente en las siguientes oraciones**

- a. La Biblioteca Nacional Argentina se encuentra en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- b. Se vende biblioteca de caoba en buen estado.
- c. Prefiero los libros de la biblioteca juvenil
- d. En la biblioteca de mi ciudad se puede estudiar por la noche
- e. La maestra consulta a menudo la biblioteca pedagógica

**2. La biblioteca tiene como fin (Señala lo que consideres correcto)**

- a. Ayudarme a aprender lo que desee a lo largo de toda la vida
- b. Facilitarme la búsqueda sobre cosas que me interesan
- c. Relajarme cuando estoy preocupado
- d. Ayudarme a completar la información sobre temas que estudio en clase
- e. Despertar mi imaginación
- f. Favorecer la relación con mis compañeros

**3. En una biblioteca puedo acceder a:**

- |                |                      |               |
|----------------|----------------------|---------------|
| a. Libros      | e. Globos terráqueos | j. Revistas   |
| b. DVD         | f. Internet          | k. Partituras |
| c. Historietas | h. Diarios           | l. Videos     |
| d. CD          | i. Fotografías       | m. Mapas      |

**4. Señala el enunciado que define de forma más completa lo que es una biblioteca escolar**

- a. La biblioteca de mi escuela es un espacio al que concuro para aprender
  - b. La biblioteca de mi escuela es un lugar al que podemos concurrir todos los miembros de la comunidad educativa a buscar información de cualquier tipo en forma gratuita
  - c. La biblioteca de mi escuela es un lugar al que puede acceder cualquier persona de la comunidad escolar se encuentre o no discapacitado, hable o no la misma lengua, a buscar libros, revistas, películas, DVDs u otro recurso que le interese o tipo de información que precise.
5. Se considera una fuente de información a:
- |                 |             |             |
|-----------------|-------------|-------------|
| a. Maestro/a    | e. Película | i. Novela   |
| b. Enciclopedia | f. Amigos   | j. Internet |
| c. Periódico    | g. Canción  | k. Mirada   |
| d. Televisión   | h. Astros   | l. Mapa     |
6. De las opciones que se enumeran en la consigna anterior, transcribe las que podrías encontrar en un biblioteca
7. Si no sé encontrar información en las fuentes disponibles en la biblioteca
- a. Busco en otras fuentes
  - b. Le consulto a mi maestro/a
  - c. Me ayuda el bibliotecario
  - d. Abandono la búsqueda
8. Mi maestro/a me sugiere el uso frecuente de la biblioteca porque
- a. Desea complicarme el trabajo
  - b. Lograr un nivel más alto en mi educación
  - c. Sacar mejores notas
9. Me comentaron que mi grupo musical favorito va a dar un concierto en la ciudad pero no sé lugar ni la fecha de actuación
- a. Consulto el diario en la biblioteca
  - b. Busco en Internet
  - c. Le pregunto al bibliotecario
  - d. Le llamo a un amigo/a
10. Con las respuestas que has seleccionado y las apreciaciones de tus compañeros en el debate intenta redactar una definición lo más completa para **Biblioteca escolar**.
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

## Tipos de Bibliotecas

**Objetivo:** ampliar el número de espacios informativos

**Documento referente:** Buonocore, Domingo. Diccionario de bibliotecología: términos relativos a la bibliología, bibliografía, bibliofilia, biblioteconomía, archivología, documentología, tipografía y materias afines 2ª ed. Aum. Buenos Aires: Marymar, 1976

**Actividad:**

Siguiendo la lectura del documento referente, indica a dónde te dirigirías para satisfacer la lista de necesidades que se detallan en el cuadro.

En espacio para Tipo de biblioteca puedes escribir más de un tipo. Trata de completar mencionando las bibliotecas de tu ciudad.

| Tipo de necesidad   | Tipo de biblioteca | Nombre de la biblioteca de tu localidad |
|---|--------------------|---|
| <i>Harry Potter</i>   |                    |   |
| Texto de biología   |                    |   |
| Revista "National Geographic"   |                    |   |
| Vídeo sobre clonación   |                    |   |
| Ejercicios de matemáticas   |                    |   |
| Información sobre SIDA  |                    |   |
| Libro editado en 1920   |                    |   |
| Ley sobre Adopción  |                    |   |
| Contaminación sobre el Río Uruguay                                    |                    |   |
| <i>Mafalda</i>  |                    |   |
| La película "Alicia en el país de las maravillas" dirigida Tim Burton |                    |   |
| Un periódico del siglo XIX  |                    |   |
| Documentación sobre drogas  |                    |   |
| Revista "Caras y Caretas" Ejemplares de 1920                          |                    |   |

## Soportes

**Objetivo:** familiarizarse con los distintos soportes de información

**Documento referente:** BNM Centro de Recursos Multimediales: Gestión de la Información. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación (1998)

**BNM** La biblioteca escolar en la escuela de hoy, cuadernos 1,2 y 3.

**Actividad:**

Clasifica en uno de los diez tipos de soportes que figuran en el documento referente

|   | Tipo |
|---|------|
| Planisferio celeste   |      |
| <i>El león, la bruja y el armario. Las crónicas de Narnia</i> escrita por C.S Lewis |      |
| Globo terrráqueo  |      |
| Enciclopedia Encarta 2009   |      |
| Juego de ajedrez  |      |
| Revista <i>RERevista Resumen</i> del Ministerio de Educación                        |      |
| Partitura del himno de la escuela   |      |
| <i>Los mundos de Coraline</i> dirigida por Henry Selick                             |      |
| CD <i>Canciones para mirar</i> de María Elena Walsh                                 |      |
| Fotografías de los primeros egresados de la escuela                                 |      |
| Reproducción de Pinturas de Quinquela Martín  |      |
| <i>La brújula dorada</i> dirigida por Chris Weitz                                   |      |
| Colección del diario "La Nación"  |      |
| Atlas geográfico de Entre Ríos  |      |
| Maqueta de la estación de trenes de la localidad                                    |      |
| Reproducción de pinturas de Raúl Soldi  |      |
| CD multimedia de la colección Educar  |      |
| <i>En el medio</i> programa TV de canal Encuentro DVD                               |      |
| <i>El Hobbit</i> de J. R.R Tolkien  |      |
| Colección de diapositivas de fauna marina   |      |
| <i>Jim Botón y Lucas el maquinista</i> de M. Ende                                   |      |
| Catálogo de la editorial Alfaguara  |      |

## Búsqueda y soportes

**Objetivo:** familiarizarse con los distintos soportes de información

**Documento referente:**BNM Centro de Recursos Multimediales: Gestión de la Información. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación ,1998

**BNM** La biblioteca escolar en la escuela de hoy, cuadernos 1,2 y 3.

**Actividad:** Indica el nombre del tipo de documento – a excepción de libros e internet- que te parezca más apropiado para encontrar respuesta a las siguientes preguntas:

¿Cómo escuchar *El cascanueces* de Tchaikovsky ?

¿Dónde se encuentra el Parque Nacional Talampaya?

¿Dónde buscar complementario sobre Sistema nervioso?

Entretenimientos para compartir con compañeros

¿Dónde identificar de manera rápida los colores de las secciones de la biblioteca?

¿Dónde está la Bahía Lapataia?

Recopilar información sobre las manifestaciones de las asambleas ciudadanas

Informarme sobre los derechos del consumidor

¿Qué utilizar en clase para apreciar las características arquitectónicas de la catedral de La Plata?

Últimas adelantos en investigaciones sobre cáncer

¿Cómo es el Aconcagua?

¿Cómo llegar a las Cataratas del Iguazú?

Mejor mi fonética en inglés

¿Cómo explicar el proceso de elaboración de productos lácteos?

¿Cómo situar tu ciudad desde el aire?

¿Dónde encontrar una visión tridimensional de la estación de trenes de tu localidad?

¿Cómo localizar la Cruz del Sur durante la noche?

## Tipos de documentos: contenido

**Actividad:** Identificar diferentes tipos de documentos según su contenido

**Documento referente:** Gazpio, D y Álvarez M. Soportes en la biblioteca hoy. Buenos Aires: Ciccus, 1998

**Actividad:** Teniendo en cuenta el documento referente clasifica los siguientes documentos según su contenido.

Diccionario de la RAE

Diccionario del habla de los argentinos

Guía telefónica en CD

Léxico del mate de Pedro Luis Barcia

Guía del estudiante 2010 de Eudeba

Diccionario fraseológico del habla argentina

Saber de naturales 7

Atlas histórico Mundial G. Duby

COLLINS. Diccionario Inglés español, español Inglés.

Construyendo con átomos y moléculas

Anuario Clarín 2010

Atlas país a país Larousse

Drogas hoy

Anuario hidrográfico

Cronologías para una historia de la ciudad de Buenos Aires :

1580-1996

Guías alimentarias para la población infantil

Gran Enciclopedia Larousse

Matemáticas, ¿estás ahí?

Léxico del fútbol

## Espacio en la biblioteca

**Objetivo.** Orientarse en el espacio de la biblioteca

**Documento referente:** Gazpio, D y Álvarez M. Soportes en la biblioteca hoy. Buenos Aires: Ciccus, 1998

### Actividad

- a. Dibuja el plano de tu biblioteca
- b. Localiza en tu plano los diferentes espacios de una biblioteca
- c. Coloca una etiqueta en cada una de las áreas enumeradas en el cuadro siguiente

### La biblioteca de mi escuela



## Localizar diferentes soportes

**Objetivo:** localizar diferentes soportes

**Documento referente:** Gazpio, D y Álvarez M. Soportes en la biblioteca hoy. Buenos Aires: Ciccus, 1998

**Actividad:** indica algún ejemplo de los siguientes documentos que tengan en tu biblioteca escolar y numera según el espacio donde lo encuentraste

| Título        | Espacio |
|---------------|---------|
| Revista       |         |
| Periódico     |         |
| Video         |         |
| Atlas         |         |
| CD música     |         |
| CD multimedia |         |
| Juegos        |         |

Indica de estos materiales, algunos que te gustaría que incorporara a biblioteca, en caso de no conocer el título, indica la materia

|               |
|---------------|
| Libros        |
| CD música     |
| Videos        |
| Juegos        |
| CD Multimedia |

En la siguiente tabla se clasifican los documentos según su soporte. Indica en la tercera columna si existen o no en tu biblioteca y en caso de que exista, cita en la cuarta columna algún ejemplo.

| Tipo                                | Nombre                         | Existencia en la biblioteca | Observaciones |
|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---------------|
| 1. Monografías                      | a. Libros                      |                             |               |
| 2. Materiales cartográficos         | a. Atlas                       |                             |               |
|                                     | b. Maquetas                    |                             |               |
|                                     | c. Mapas terrestres y celestes |                             |               |
|                                     | d. Globos                      |                             |               |
|                                     | e. Fotografías aéreas          |                             |               |
|                                     | f. Planos                      |                             |               |
| 3. Materiales gráficos              | a. Carteles                    |                             |               |
|                                     | b. Láminas                     |                             |               |
|                                     | c. Fotografías                 |                             |               |
|                                     | d. Negativos                   |                             |               |
|                                     | e. Dibujos                     |                             |               |
|                                     | f. Estampas                    |                             |               |
|                                     | g. Pinturas                    |                             |               |
| 4. Materiales gráficos proyectables | a. Diapositivas                |                             |               |
|                                     | b. Transparencias              |                             |               |
| 5. Música impresa                   | a. Partituras                  |                             |               |
| 6. Grabaciones sonoras              | a. Casetes                     |                             |               |
|                                     | b. CD Audio                    |                             |               |
| 7. Películas y videograbaciones     | a. Videos                      |                             |               |
|                                     | b. Películas                   |                             |               |
|                                     | c. DVD                         |                             |               |
| 8. Publicaciones seriadas           | a. Periódicos                  |                             |               |
|                                     | b. Revistas                    |                             |               |
| 9. Soporte informático              | a. CD Informático              |                             |               |
|                                     | b. Disquetes                   |                             |               |
|                                     | c. Internet                    |                             |               |
| 10. Otros materiales                | a. Juegos                      |                             |               |
|                                     | b. Objetos tridimensionales    |                             |               |
|                                     | c. ....                        |                             |               |

## Obras de referencias

**Objetivo:** identificar obras de referencia

**Documento referente:**BNM Centro de Recursos Multimediales: Gestión de la Información. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación ,1998

**Actividad:** Completa la siguiente tabla con algún ejemplo de obra de información que disponga la biblioteca de tu escuela. En caso de no existir ninguna, completa utilizando otro color con obras disponibles en la biblioteca pública más cercana o en otro centro de información.

### Ejemplo

Diccionario de la lengua

Diccionario de sinónimos antónimos

Diccionario de dudas

Diccionario Inglés –español español

inglés

Enciclopedia

Atlas

Guías

Anuarios

Bibliografías

Catálogos

Directorios

Boletines de sumarios

Vocabularios

Cronologías

## Colores y secciones

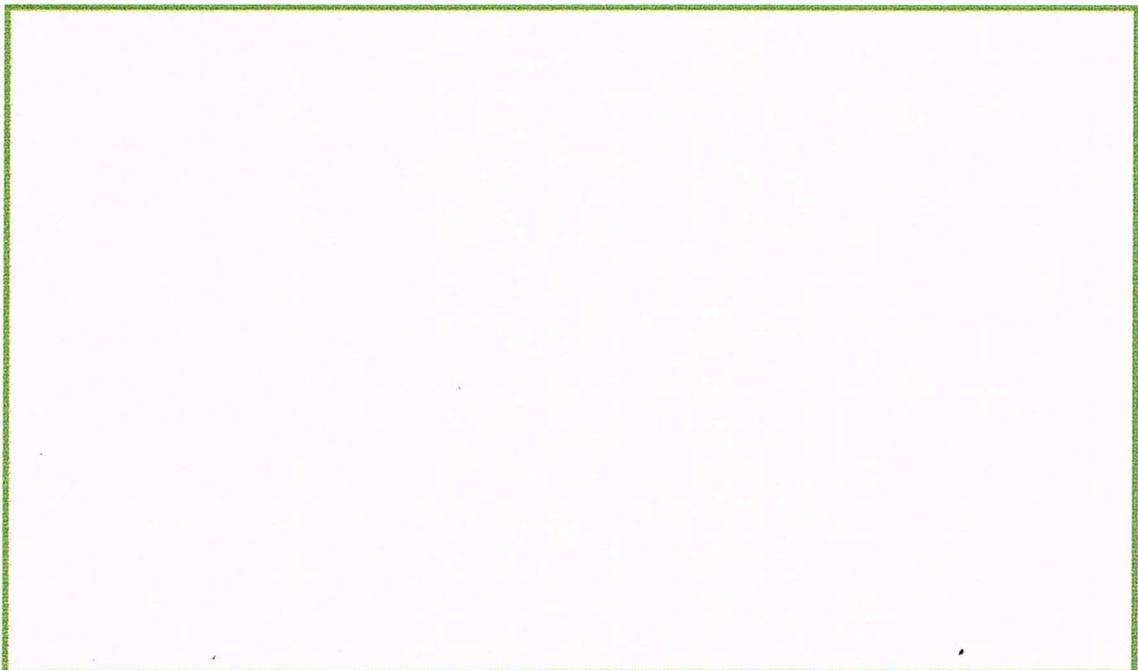
**Objetivo:** Identificar las secciones y subsecciones de la biblioteca

**Documento referente:** Biblioteca Nacional del Maestro Manual de Notaciones de Clasificación Decimal Universal. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación, 1998

**Actividad:** Utiliza una copia del plan que has realizado de tu biblioteca y localiza las siguientes secciones:

0. Generalidades
1. Filosofía
2. Religión
3. Ciencias sociales
4. Vacío
5. Ciencias puras
6. Ciencias aplicadas
7. Artes, deportes
8. Literatura
9. Geografía. Historia

Colorea las estanterías con el color que les corresponda



Completa la siguiente tabla indicando el tipo de libros que contiene cada sección. Destaca qué es lo que más te gusta de cada una. Pinta e primer recuadro con el color que le asigna tu biblioteca a cada sección.

| COLOR | Contiene                   | Lo que más me gusta es |
|-------|----------------------------|------------------------|
| 0     | Generalidades              |                        |
|       | 1. Filosofía               |                        |
|       | 2. Religión. Teología      |                        |
|       | 3. Ciencias Sociales       |                        |
|       | 5. Ciencias puras          |                        |
|       | 6. Ciencias aplicadas      |                        |
|       | 7. Arte                    |                        |
|       | 8. Lingüística. Literatura |                        |
|       | 9. Geografía. Historia     |                        |

Relaciona los siguientes términos con una de las nueve secciones principales de tu biblioteca

|                    |  |                    |  |              |  |
|--------------------|--|--------------------|--|--------------|--|
| Psicología         |  | Biografías         |  | Agricultura  |  |
| Ética              |  | Aduanas            |  | Vocabulario  |  |
| Arqueología        |  | Zoología           |  | Vulcanología |  |
| Prehistoria        |  | Títeres            |  | Vestimenta   |  |
| Telecomunicaciones |  | Tecnología         |  | Universo     |  |
| Transporte         |  | Topografía         |  | Teatro       |  |
| Silvicultura       |  | Sociología         |  | Sida         |  |
| Salud pública      |  | Religión           |  | Romanticismo |  |
| Regionalismos      |  | Química            |  | Rococó       |  |
| Quechua            |  | Psicología         |  | Pediatría    |  |
| Poesía             |  | Pobreza            |  | Plantas      |  |
| Paleografía        |  | Psicoanálisis      |  | Política     |  |
| Parques nacionales |  | Partidos políticos |  | Pintura      |  |
| Narrativa          |  | Óptica             |  | Odontología  |  |
| Música             |  | Nutrición          |  | Matemáticas  |  |
| Moda               |  | Literatura         |  | Informática  |  |
| Mitología          |  | Gramática          |  | Lectura      |  |
| Novela             |  | Geometría          |  | Inglés       |  |
| Gerontología       |  | Gimnasia           |  | Italiano     |  |
| Geología           |  | Fuerza             |  | Física       |  |
| Finanzas           |  | Filosofía          |  | Escultura    |  |
| Estática           |  | Electricidad       |  | Educación    |  |
| Cultura            |  | Cuento             |  | Derecho      |  |
| Cooperativismo     |  | Citología          |  | Democracia   |  |

## Tipos de diccionarios

**Objetivo:** reconocer la estructura de diferentes tipos de diccionarios y agilizar la búsqueda

**Documento referente:** Buonocore, Domingo. Diccionario de bibliotecología: términos relativos a la bibliología, bibliografía, bibliofilia, biblioteconomía, archivología, documentología, tipografía y materias afines 2ª ed. Aum. Buenos Aires: Marymar, 1976

**Actividad:** Indica en qué tipo de diccionario buscarías

Familia de palabras de *libro*

El significado de la sigla Unesco

La abreviatura de la palabra *adverbio*

Sinónimo de *eclipsar*

Antónimo de *tergiversar*

El término *Citoplasma*

La pronunciación correcta de una palabra en francés

Conjugar el verbo *erguir*

¿Cuál es la correcta: *repitente* o *repitiente*?

¿Cuál es la acepción de "piquete" en nuestro país?

Uso del término "literario"

La traducción de "software"

El parónimo de *aprehender*

EL género gramatical de "hambre"

Cómo se pronuncia una palabra en italiano

Información sobre la arquitectura de distintos arcos

## Precisar la búsqueda

**Objetivo:** relacionar y jerarquizar términos

**Documento referente:** Biblioteca Nacional del Maestro. Manual de Notaciones de Clasificación Decimal Universal. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación, 1998

**Actividad:** Define los siguientes términos

Colonización

Salarios

Sindicalismo

Analfabetismo

Topografía

Tatuajes

Cartografía

Mercosur

Magnetismo

Espeleología

Aceites

Termodinámica

Vulcanología

Microbiología

Restauración

Etimología

Sismografía

Sonido

Álgebra

Geometría

Mecánica

Ecología

Célula



## Las partes del libro

*Los libros no son simplemente hojas impresas llenas de texto o ilustraciones. Los libros están compuestos de partes y cada una de ellas tiene un nombre y una función específica. Aunque no todos los libros poseen todas las partes enumeradas aquí, estas se pueden encontrar en unos y otros*

**Objetivo:** Identificar las partes de un libro

**Documento referente:** BNM Centro de Recursos Multimediales: Gestión de la Información. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación ,1998

**Actividad:** Selecciona de la lista el término apropiado para cada definición sobre las partes de un libro

Contiene los nombres completos del autor o autores, el título completo del libro, la casa editorial (en la mayoría de los casos el logotipo de ésta), el lugar y el año de impresión, nombre del prologuista, méritos del autor, etc.

Es la hoja anterior a la portada, en la cual sólo se anota el título de la obra

En ese lugar se imprimen, generalmente, el nombre del autor y título de la obra. Es la parte opuesta al corte de las hojas.

Es la página que se está en la cara posterior a la portadilla, con el nombre de la serie a que pertenece el libro y otros detalles si este hace parte de una serie o colección, o puede también ir en blanco.

Es el preámbulo, el proemio o parte que precede al cuerpo principal de la obra. Página(s) destinada(s) al escrito que sirve como preparación para lo que es la materia principal del libro.

Es la parte medular de un libro y puede estar dividido en partes, capítulos, etcétera. Su capítulo final es el de las conclusiones.

Parte del libro en el cual se definen términos específicos utilizados en la obra.

Son la tapa del libro; los planos y el lomo de papel con que se forma la parte exterior del libro. En la cubierta anterior, también llamada portada exterior, es donde se imprime el título del libro, el nombre del autor y la casa editorial que lo publica.

Pueden ser analíticos, temáticos; onomásticos, cronológicos, geográficos, de mapas, de ilustraciones, de gráficas, de fotografías, etc. y generalmente suelen ir al final de la obra

Complementos o suplementos del cuerpo principal del libro constituidos por documentos importantes, datos raros, cuadros, etc.

Es una cubierta suelta de papel con la cual se protege el libro. En ella se imprime, generalmente a color, la portada del libro o el nombre de éste.

Es una prolongación lateral de la camisa o de la cubierta (si esta es de papel delgado) que se dobla hacia adentro y en la que se imprimen, generalmente, los datos del autor, la foto, otras obras publicadas, etc.

Hojas de papel en blanco que unen el libro y la tapa (en algunos casos) y sirven para la protección de las páginas interiores.

Antiguamente se utilizaba una página anterior al texto e incluía Censuras, Loas, Privilegios, etc. Modernamente está en desuso o bien se utiliza en caso de existir algún texto de agradecimiento

Hojas en blanco que se colocan al principio y al final del libro. En ediciones de lujo o especiales se colocan dos o más hojas de cortesía.

Página anterior a la portada, que suele contener algún grabado, fotografía o viñeta.

Es la página que está en la cara posterior a la portada, donde se anotan los derechos de la obra: el número de la edición y el año, número de reimpresión, el nombre del traductor (si es una obra originalmente escrita en otro idioma), el año en que se reservaron los derechos, representados por el signo © (copyright), el lugar de impresión, la casa editorial, el International Standard Book Number (número internacional normalizador de libros) conocido como ISBN, etc.

Es la página en la cual el autor del libro da las gracias a quienes colaboraron de alguna forma con la publicación, investigación o elaboración del libro.

El colofón va generalmente en la última página impar, en la cual se imprime el lugar de impresión, fecha y el nombre de la imprenta. También incluye el número de tirada (copias impresas) y el logotipo o escudo del impresor. Muchas veces se agrega el tipo de letra usado y la clase de papel.

Parte añadida al final de una obra literaria en la que se hace alguna consideración general acerca de ella o se da un desenlace a las acciones que no han quedado terminadas.

Listado de las obras consultadas por el autor para la elaboración de su obra

Es un listado por orden alfabético que presenta los símbolos y/o abreviaturas utilizadas en el cuerpo de la obra.

Palabras con las que se advierte o se pone de manifiesto algo que debe tenerse en cuenta antes de empezar a leer el libro. Cuando se trata de una reimpression, el autor o el editor aclaran si la obra conserva la estructura de la anterior o si hay alteraciones o ampliaciones notables.

El prólogo puede denominarse también prefacio o introducción y se le llama así al texto previo al cuerpo de la obra. El prólogo puede estar escrito por el autor, editor o por alguien que conozca muy bien el tema que ocupa a la obra.

Es la página reservada para la expresión, frase, sentencia o cita que sugiere algo del contenido del libro o lo que lo ha inspirado.

Es el texto con el cual el autor dedica la obra a alguien en especial, se suele colocar en el anverso de la hoja que sigue a la portada.

**Prefacio, introducción y/o presentación-Cuerpo de la obra Portada, portada interior o página de título -Anteportada o portadilla –Lomo- Contraportada –Glosario-Cubiertas-Índices y listados-Apéndices o anexos-Camisa o forro-Solapa-Guardas–Preliminares-Hojas de respeto o cortesía-Frontispicio o frontis-Página legal o de derechos-Agradecimientos-Colofón-Epílogo o último logotipo-Bibliografía-Lista de abreviaturas-Advertencia-Prólogo-Índice general o contenido-Epígrafe-Dedicatoria**

# Enciclopedias

**Objetivo:** reconocimiento de las estructuras de diferentes enciclopedias

**Documento referente:** BNM Centro de Recursos Multimediales: Gestión de la Información. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación, 1998

**Actividad:** detallada en siete ejercicios

Una **enciclopedia** es una obra que trata sobre todos los aspectos del conocimiento humano. Según el público al que esté destinada puede tener de 1 a 20 volúmenes o incluso más. Es el más amplio y completo de los libros de referencias. Podemos distinguir dos tipos principales de enciclopedias:

Las que están organizadas según el orden alfabético. Se utilizan igual que los diccionarios, pero contienen más datos. Cada volumen contiene los términos incluidos entre las dos palabras que aparecen en su lomo.

Las que están organizadas por temas, lo que se denomina clasificación sistemática. Cada volumen trata sobre un tema diferente. Para localizar una información, hay que recurrir al sumario y al índice alfabético de cada tomo.

## Ejercicio 1

**¿Qué diccionarios enciclopédicos y enciclopedias hay en tu instituto? Visita la biblioteca y anota los nombres de los mismos. Junto a cada título, escribe entre paréntesis si son obras alfabéticas o sistemáticas**

## Ejercicio 2

**Las enciclopedias suelen tener varios volúmenes. Cuando buscas una información, debes elegir el volumen correcto. A continuación aparece la lista de los volúmenes de una enciclopedia alfabética y la de los volúmenes de una enciclopedia temática. Completa el cuadro con el número del volumen de cada enciclopedia en el cual encontrarías información sobre cada uno de los temas que te proponemos.**

| Enciclopedia Alfabética | Enciclopedia Temática                     |
|-------------------------|---|
| A-BAPTI                 | La vida animal (Zoología)                 |
| BAQ-CLIM                | Astronomía                                |
| CLIN-DUBY               | Filosofía y Religión                      |
| DUCA-FRAZ               | Historia universal                        |
| FRE-INF                 | Geografía universal                       |
| ING-MARTH               | Literatura universal                      |
| MARTÍ-OZU               | La vida de las plantas (Botánica)         |
| P-REMA                  | Bellas artes                              |
| REMB-TALL               | Medicina                                  |
| TAM-ZYW                 | Los números y los espacios ( Matemáticas) |

| Tema de investigación | Volumen de la enciclopedia alfabética | Volumen de la enciclopedia sistemática |
|-----------------------|---------------------------------------|--|
| Glaciar Perito Moreno |                                       |  |
| Romanticismo          |                                       |  |
| Grecia clásica        |                                       |  |
| Protestantismo        |                                       |  |
| Satélites             |                                       |  |

En las enciclopedias alfabéticas, algunos artículos tienen dos partes:

- la primera es muy similar a un artículo de diccionario, con la información gramatical, las definiciones, etc.;
- la segunda parte es la propiamente enciclopédica y suele estar precedida de la abreviatura ENC. En esa parte se ofrece una información más completa que difiere según el tema. Así, por ejemplo, un artículo sobre un país nos proporcionará los siguientes datos: situación y límites, superficie y población, capital y poblaciones importantes, relieve, hidrografía, climatología, economía, idioma, religión, gobierno, historia, bandera, etc. En el caso de un artículo sobre un animal, los datos serán: clase, familia, lugares donde vive, descripción física, alimentación, respiración, reproducción, costumbres, etc.

### Ejercicio 3

Lee este artículo de un diccionario enciclopédico sobre la ciudad de Rosario

**Rosario** *está ubicada en el centro-este de Argentina, en la provincia de Santa Fe y es la tercera ciudad más poblada del país, después de Buenos Aires y Córdoba.*

*Está situada sobre la margen occidental del río Paraná, en la Hidrovía Paraná - Paraguay. Sobre dicho río está enclavado un puerto de 140 ha que maneja tanto cargas generales como graneles.*

*Según la página oficial de la municipalidad de Rosario ([www.rosario.gob.ar](http://www.rosario.gob.ar)) a 2010 cuenta con 1.028.658 habitantes (DGE Municipalidad de Rosario). Junto a varias localidades de la zona conforma el área metropolitana del Gran Rosario que es el tercer conglomerado urbano del país. El censo Nacional de Población estableció una población de 1.193.605 hab. para el "Departamento Rosario", el cual incluye a la Ciudad de Rosario y otros 23 municipios más.*

*Urbe cosmopolita, es el núcleo de una región de gran importancia económica, encontrándose en una posición geográficamente estratégica con relación al Mercosur, gracias al tránsito fluvial y con respecto al transporte. Cerca del 80% de la producción del país de cereales, aceites y sus derivados se exporta por los puertos del Gran Rosario. Es la principal metrópoli de una de las zonas agrarias más productivas de Argentina y es centro comercial, de servicios y de una industria diversificada.*

*Foco educativo, cultural, y deportivo, cuenta además con importantes museos y bibliotecas, y su infraestructura turística incluye circuitos arquitectónicos, paseos, bulevares y parques.*

*La ciudad de Rosario es conocida como la Cuna de la Bandera Argentina, siendo su edificación más conocida el Monumento a la Bandera. Además, desde finales del siglo XIX fue denominada informalmente como la «Chicago argentina».*

Marca con una cruz qué información contiene la entrada de enciclopedia

Ubicación

Población (¿actualizada?)

Superficie

Economía

Industria

Relieve

Climatología

Historia

### Ejercicio 4

Lee este artículo de un diccionario enciclopédico sobre Charles Chaplin

**CHAPLIN** *(Charles Spencer) Director y actor cinematográfico inglés popularmente conocido como Charlot. Nació en Londres en 1888 en una familia de actores. Se inició en el cine muda con personajes cómico-trágicos rebosantes de humanidad, para terminar afrontando problemas sociales y políticos con una visión satírica y humorística. Algunas de sus películas son Vida de perro (1918), El chico (1921), La quimera del oro (1925), Luces de la ciudad (1931), Tiempos modernos (1936), El gran dictador (1940), Candilejas (1952), Un rey en Nueva York (1957), La candesa en Hong Kong (1962). Murió en Vevey (Suiza) en 1977.*

Ahora resume las informaciones que ofrece el artículo de cada uno de los temas siguientes:

Nombre completo de Chaplin

Quién era

Cuándo y dónde nació

Cuándo y dónde murió

Por qué es conocido

Qué tipo de obras de arte realizó

Títulos de algunas de sus obras

#### Ejercicio 5

Visita la biblioteca de tu centro de estudio o la biblioteca pública y busca en una enciclopedia información sobre tu provincia. Resume los datos que encuentres sobre los siguientes temas

Situación y límites:

Superficie y población:

Relieve:

Hidrografía:

Economía:

Capital y poblaciones importantes:

Hechos históricos importantes:

#### Ejercicio 6

Ayudemos a un compañero o compañera

1. Tu compañero o compañera consulta enciclopedias a menudo para los trabajos que le mandan los profesores.
2. Los profesores siempre le dicen que no tiene que copiar al pie de la letra lo que viene en las enciclopedias, sino que lo tiene que expresar con sus palabras.
3. No sabe muy bien cómo conseguir expresar los datos de una enciclopedia con sus palabras y se lo ha comentado a su profesor de lengua.

Lee con atención los consejos que le han dado

Antes de buscar información en una enciclopedia:

- a) Piensa si ya sabes algo sobre ese tema y escríbelo.
- b) Escribe todas las preguntas que se te ocurren sobre el tema y para las que te gustaría encontrar respuesta en las enciclopedias. Para ello puedes basarte en las siguientes preguntas ¿Quién? ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Qué? ¿Por qué?

Cuando hayas encontrado la información:

- a) Anota las respuestas correspondientes a tus preguntas. Si no vienen en una enciclopedia, inténtalo con otras.
- b) Anota también registra datos que te han llamado la atención, aunque no respondan a ninguna de tus preguntas.
- c) Redacta con tus palabras un texto basado en lo que ya sabías, en las dudas que tenías y en las respuestas que has encontrado, así como en los datos que te han sorprendido.

### ¿Tienes tú el mismo problema que tu compañero/a?

Imagina que te piden que busques información sobre Alfred Nobel, creador de los premios que llevan su nombre.

Reflexiona antes de buscar información en una enciclopedia:

¿Sabes algo de Alfred Nobel ?

¿Qué te gustaría averiguar sobre él? (Piensa en preguntas que empiecen por ¿Quién? ¿Dónde?

¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Qué? ¿Por qué? Por ejemplo, ¿dónde nació?

Ahora lee la entrada de enciclopedia:

**Alfred Bernhard Nobel** (Estocolmo, 21 de octubre de 1833 – San Remo, 10 de diciembre de 1896) fue un inventor y químico sueco, famoso principalmente por la invención de la dinamita y por los premios que llevan su nombre. Nació en una familia de ingenieros; a los nueve años de edad su familia se trasladó a Rusia, donde él y sus hermanos recibieron una esmerada educación en ciencias naturales y humanidades. Pasó gran parte de su juventud en San Petersburgo, donde su padre instaló una fábrica de armamento que quebró en 1859. Regresó a Suecia en 1863, completó allí las investigaciones que había iniciado en el campo de los explosivos, en 1863 consiguió controlar mediante un detonador las explosiones de la nitroglicerina; en 1865 perfeccionó el sistema con un detonador de mercurio; y en 1867 consiguió la dinamita, un explosivo plástico resultante de absorber la nitroglicerina en un material sólido poroso, con lo que se reducían los riesgos de accidente (las explosiones accidentales de la nitroglicerina, en una de las cuales había muerto su propio hermano Emilio Nobel y otras cuatro personas, habían despertado fuertes críticas contra Nobel y sus fábricas).

Aún produjo otras invenciones en el terreno de los explosivos, como la gelnita (1875) o la balistita (1887). Nobel patentó todos sus inventos y fundó compañías para fabricarlos y comercializarlos desde 1865 (primero en Estocolmo y Hamburgo, luego también en Nueva York y San Francisco). Sus productos fueron de enorme importancia para la construcción, la minería y la ingeniería, pero también para la industria militar (para la cual habían sido expresamente diseñados algunos de ellos, como la balistita o pólvora sin humo); con ellos puso los cimientos de una fortuna, que acrecentó con la inversión en pozos de petróleo en el Cáucaso.

Por todo lo anterior, Nobel acumuló una enorme riqueza, pero también cierto complejo de culpa por el mal y la destrucción que sus inventos pudieran haber causado a la Humanidad en los campos de batalla. La combinación de ambas razones le llevó a legar la mayor parte de su fortuna a una sociedad filantrópica –La Fundación Nobel–, creada en 1900 con el encargo de otorgar una serie de premios anuales a las personas que más hubieran hecho en beneficio de la Humanidad en los terrenos de la física, química, medicina o fisiología, literatura y la paz mundial, y a partir del año 1969 también en la economía (que entrega el Banco Central de Suecia).

También desarrolló sus capacidades literarias como para escribir poesía en inglés. Su obra *Nemesis*, una tragedia en prosa sobre el episodio de Beatrice Cenci, inspirada en parte por la obra de Shelley *The Cenci* fue impresa mientras agonizaba. La tirada completa de la obra, salvo tres ejemplares, fue destruida al ser considerada escandalosa y blasfema. Actualmente, además de una edición en sueco, existe otra en francés.

En su testamento firmado el 27 de noviembre de 1895 en el Club Sueco-Noruego de París, Nobel instaura con su fortuna un fondo con el que se premiaría a los mejores exponentes en la Literatura, Fisiología o Medicina, Física, Química y la Paz. Un ataque cardíaco le causó la muerte cuando estaba en su hogar en San Remo, Italia, el día 10 de diciembre de 1896 a la edad de 63 años.

Anota las respuestas que hayas encontrado para las preguntas que habías formulado previamente. Anota también otros datos interesantes que no habías previsto encontrar y posteriormente redacta con tus propias palabras un texto sobre Alfred Nobel, utilizando los datos que ya conocías, las preguntas que te planteaste y los datos que has encontrado.

### Las enciclopedias electrónicas

En los últimos años se han publicado muchas enciclopedias electrónicas. Se difunden en CD-ROM y para consultarlas es necesario un ordenador. Son enciclopedias multimedia en las que además de textos se incluyen fotos, fragmentos de vídeo y grabaciones sonoras. Además, te permiten navegar entre los diferentes artículos que tienen informaciones comunes. Por ejemplo, puedes saltar del artículo sobre una persona a otro sobre el lugar donde nació. Es conveniente que aprendas a utilizar estos documentos electrónicos para aprovechar todas sus ventajas.